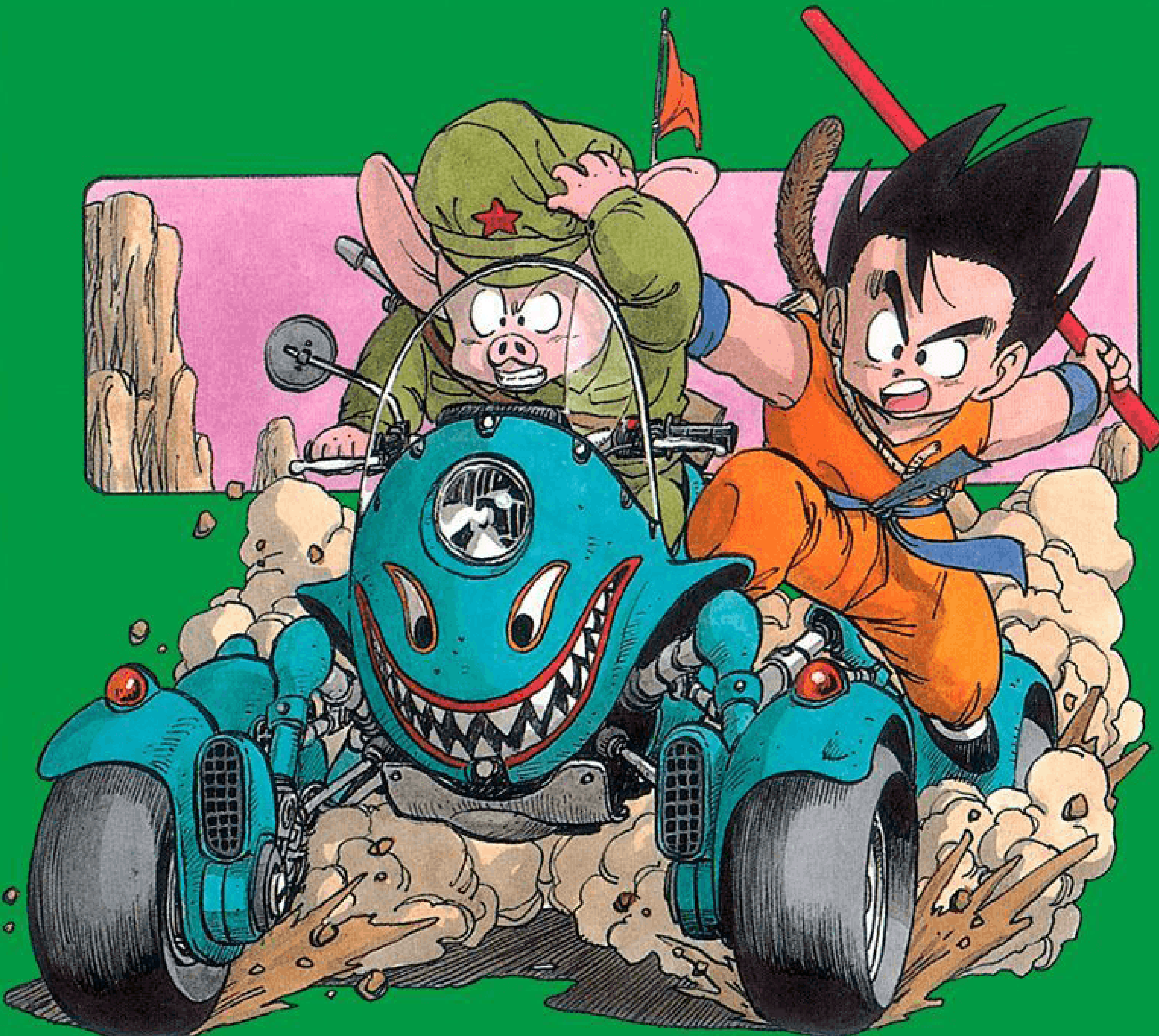


DB

DRAGON BALL

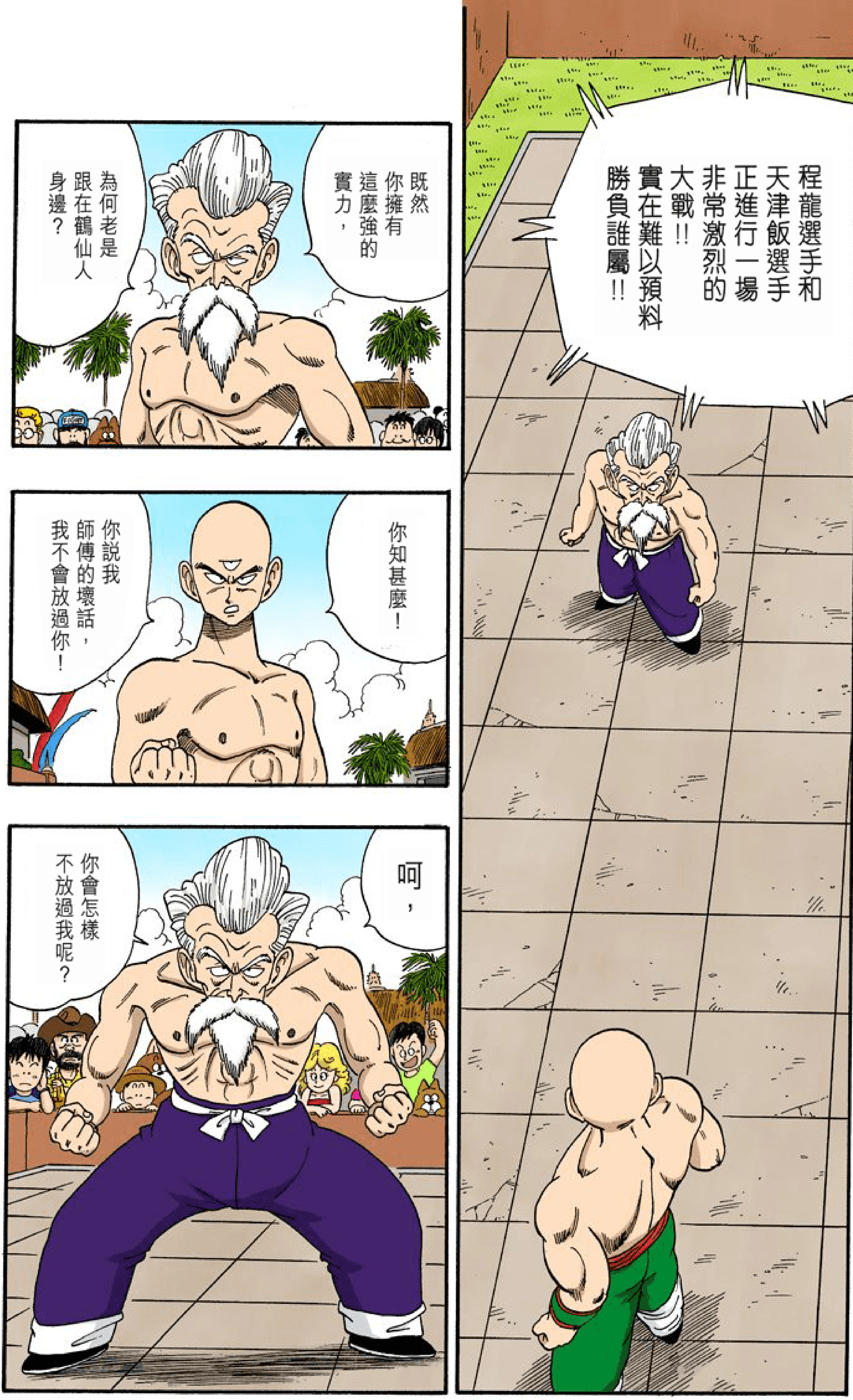
part 3

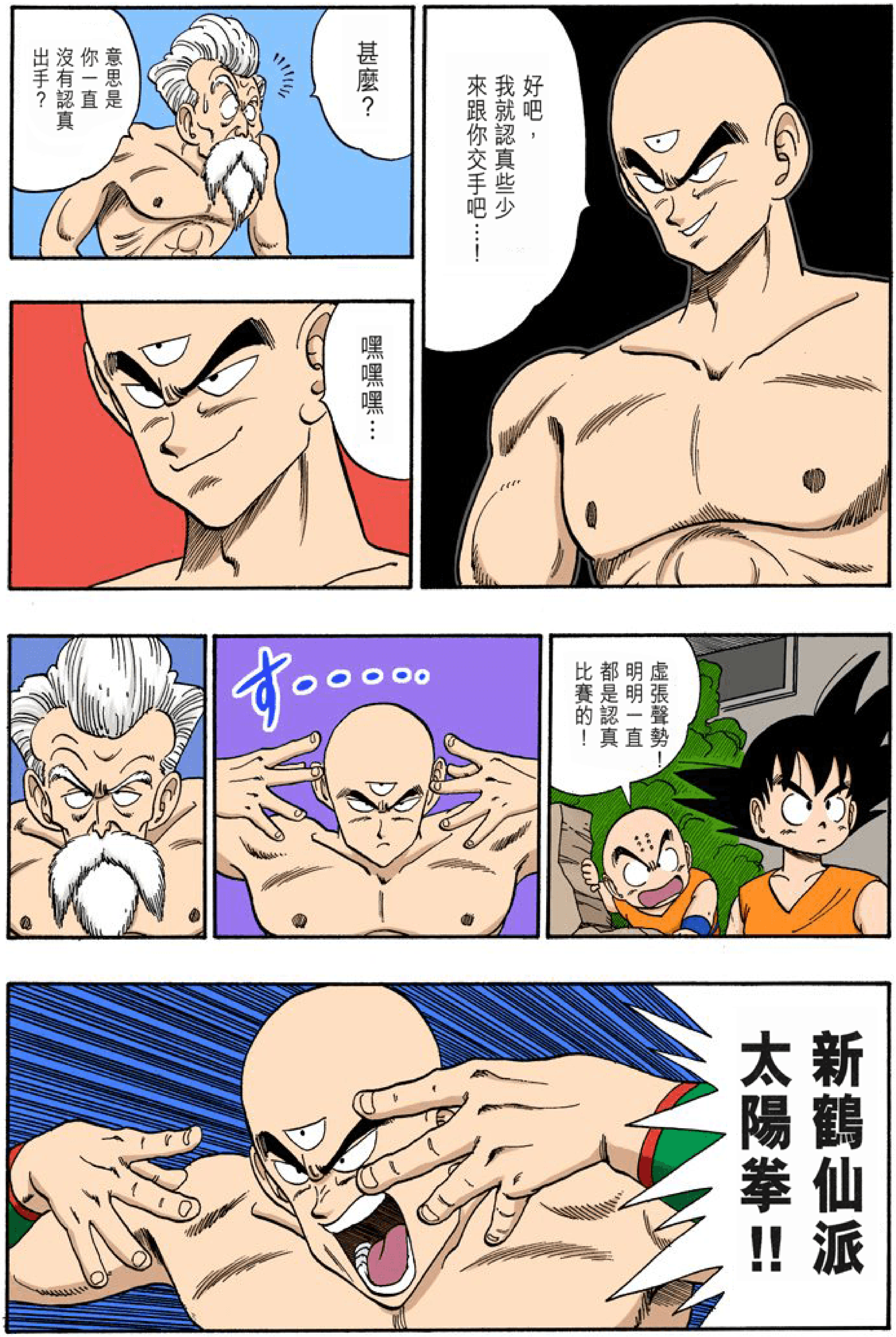
龍珠　笛子大魔王篇②

鳥山明

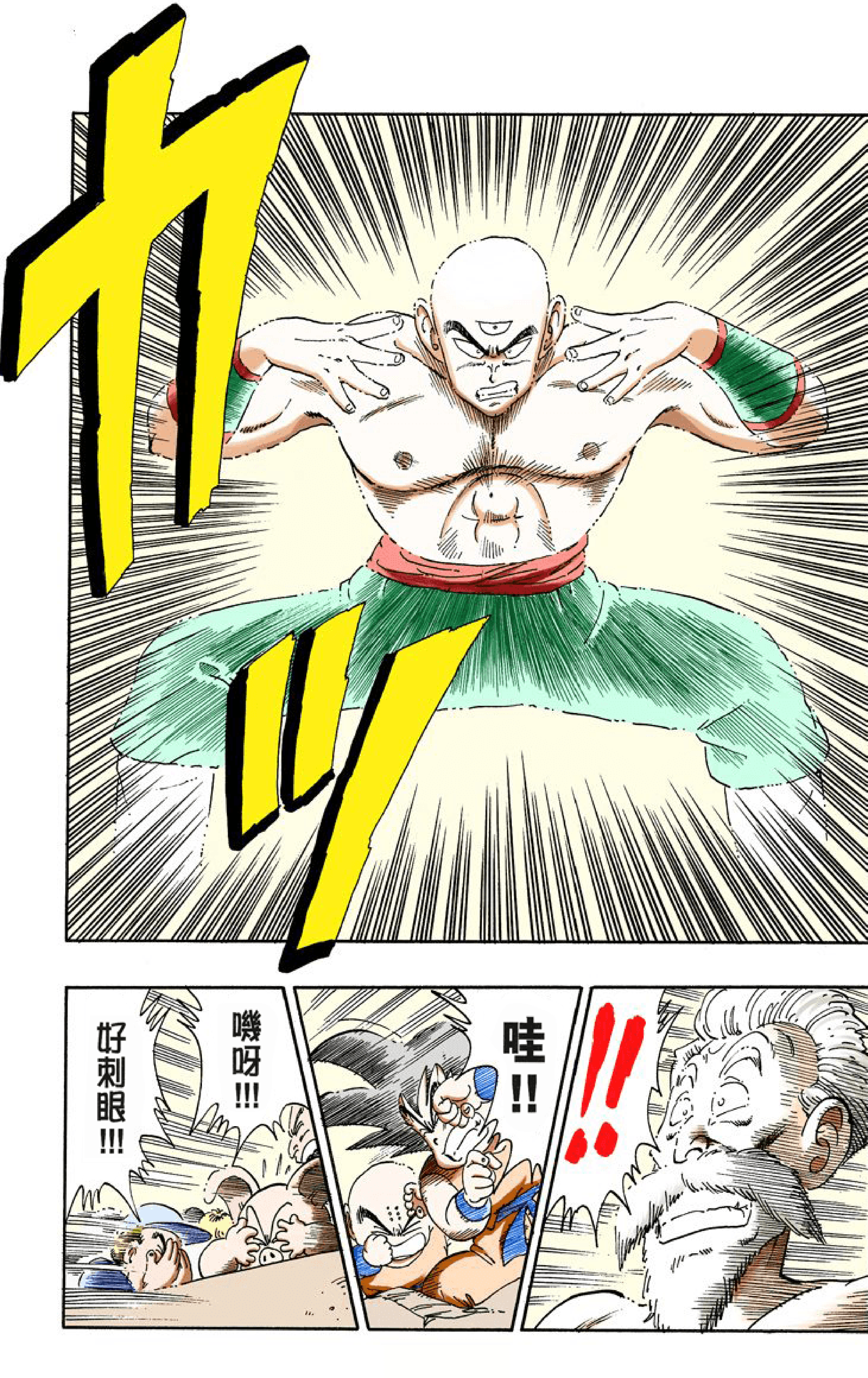
VISIT…

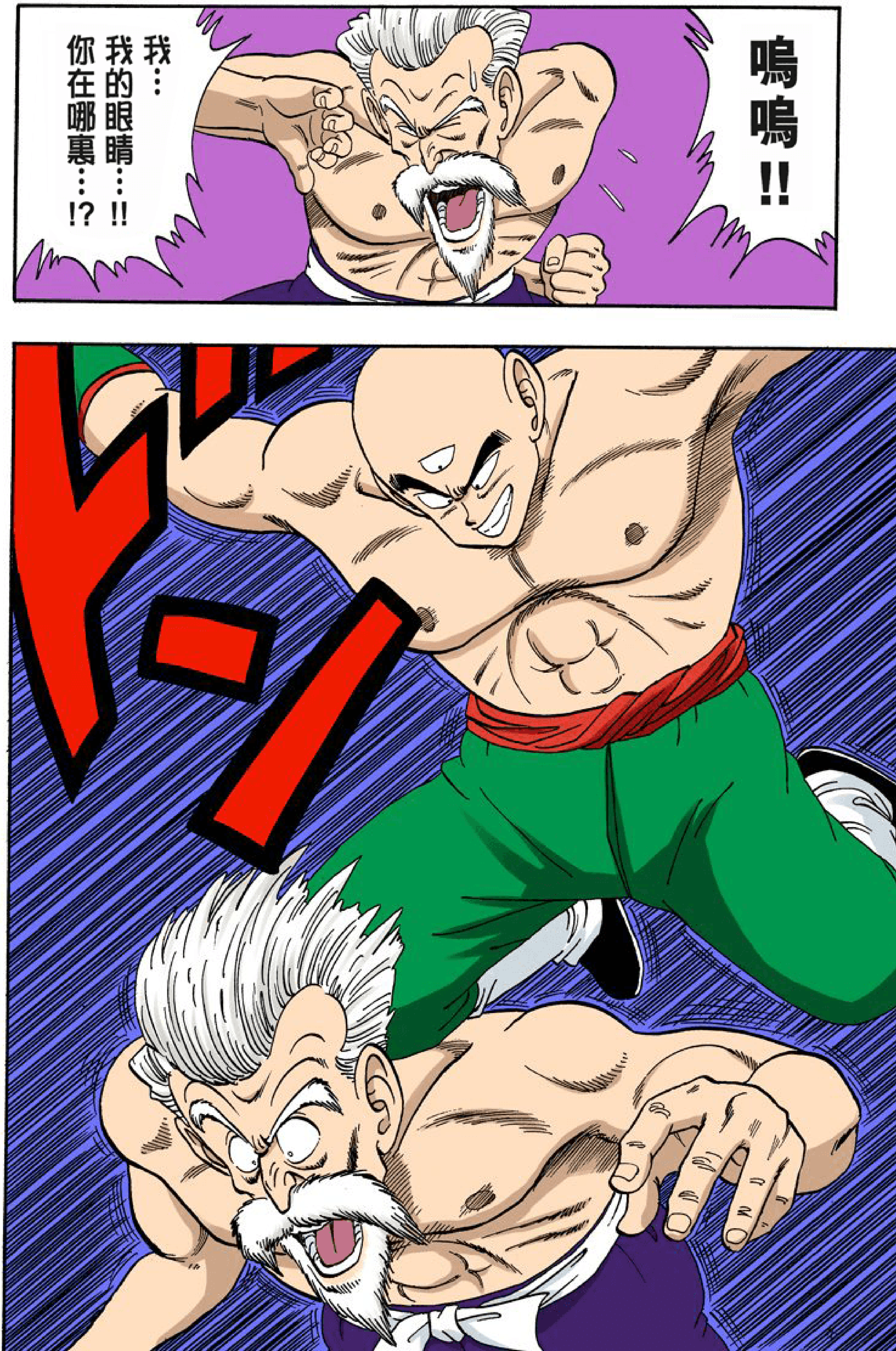
LANZAROTE Caliente.com

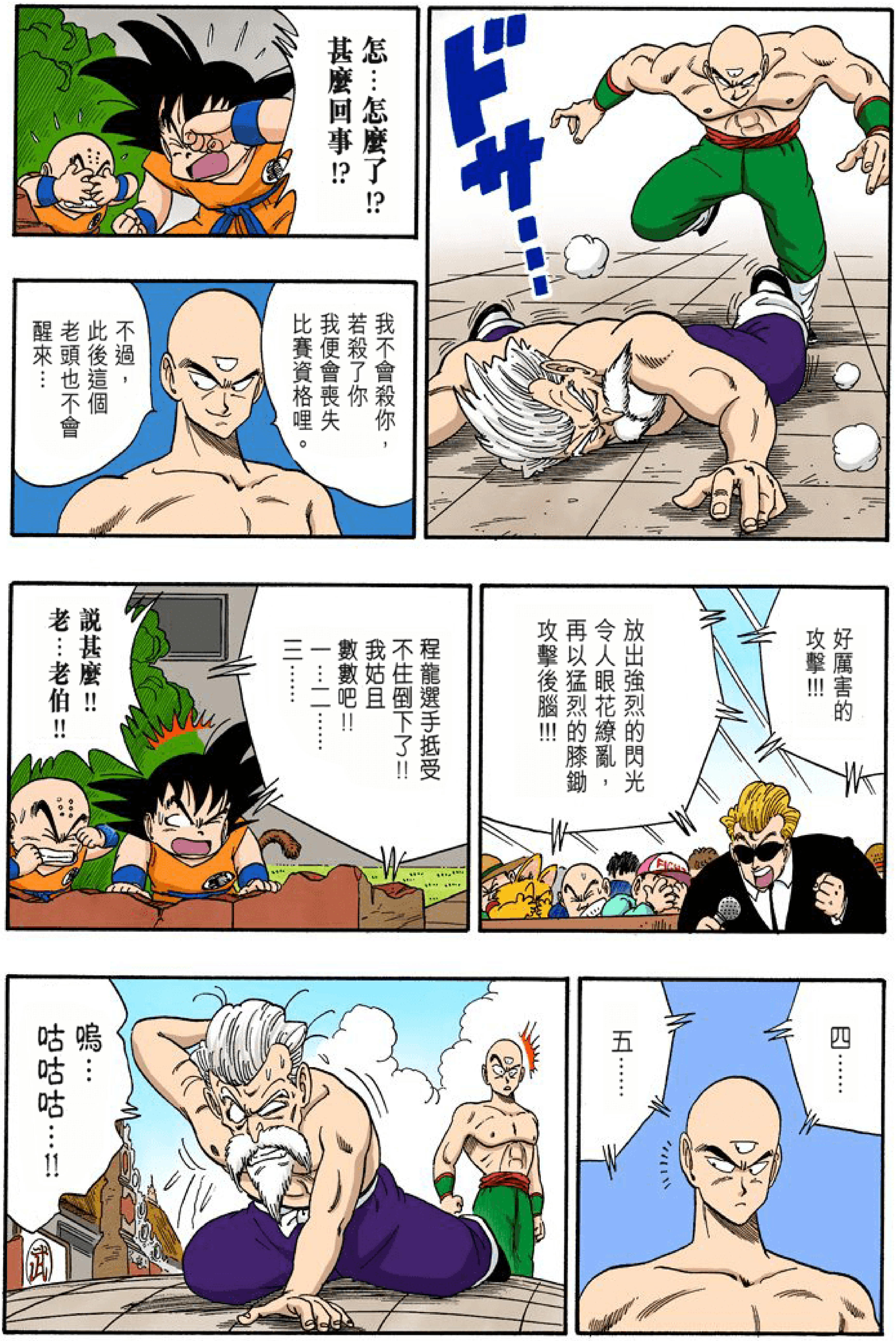

程龍選手和天津飯選手正進行一場非常激烈的大戰!!實在難以預料勝負誰屬!!
既然你擁有這麼強的實力，
為何老是跟在鶴仙人身邊？
你知甚麼！
你說我師傅的壞話，我不會放過你！
呵，
你會怎樣不放過我呢？

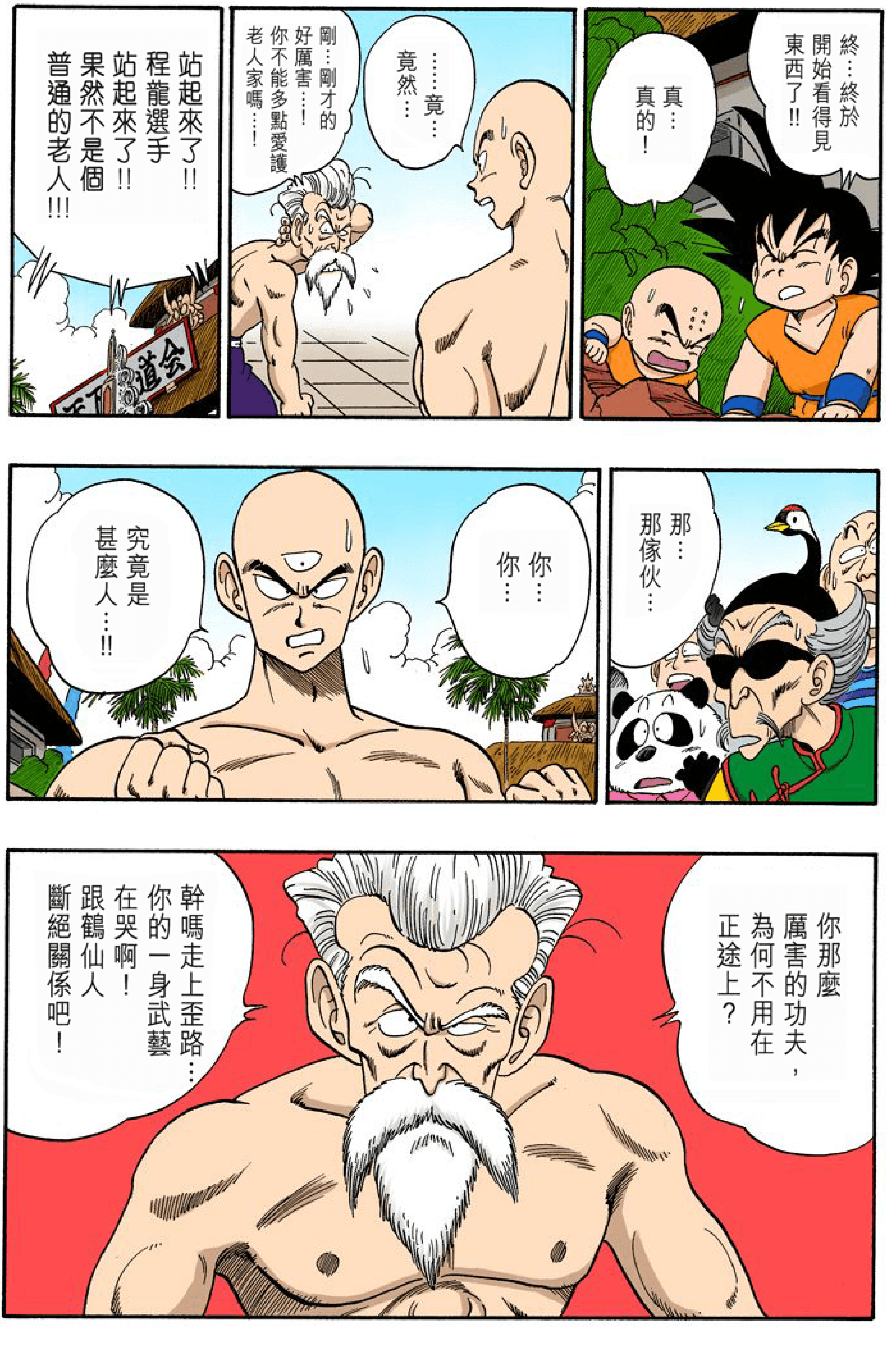


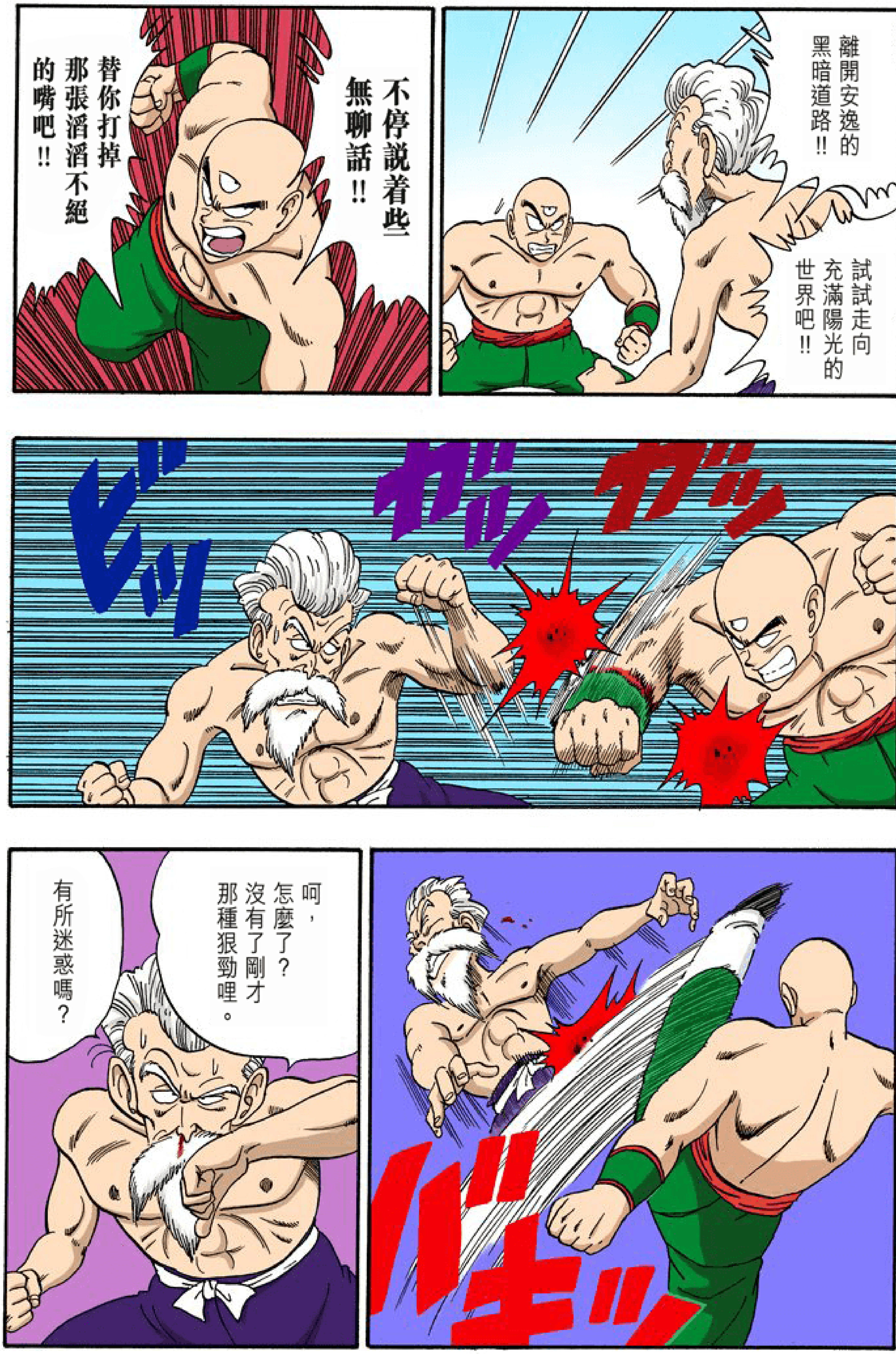
好吧，我就認真些少來跟你交手吧……！
甚麼？
意思是你一直沒有認真出手？
嘿嘿嘿……
虛張聲勢！明明一直都是認真比賽的！
す・・・・・
新鶴仙派太陽拳!!

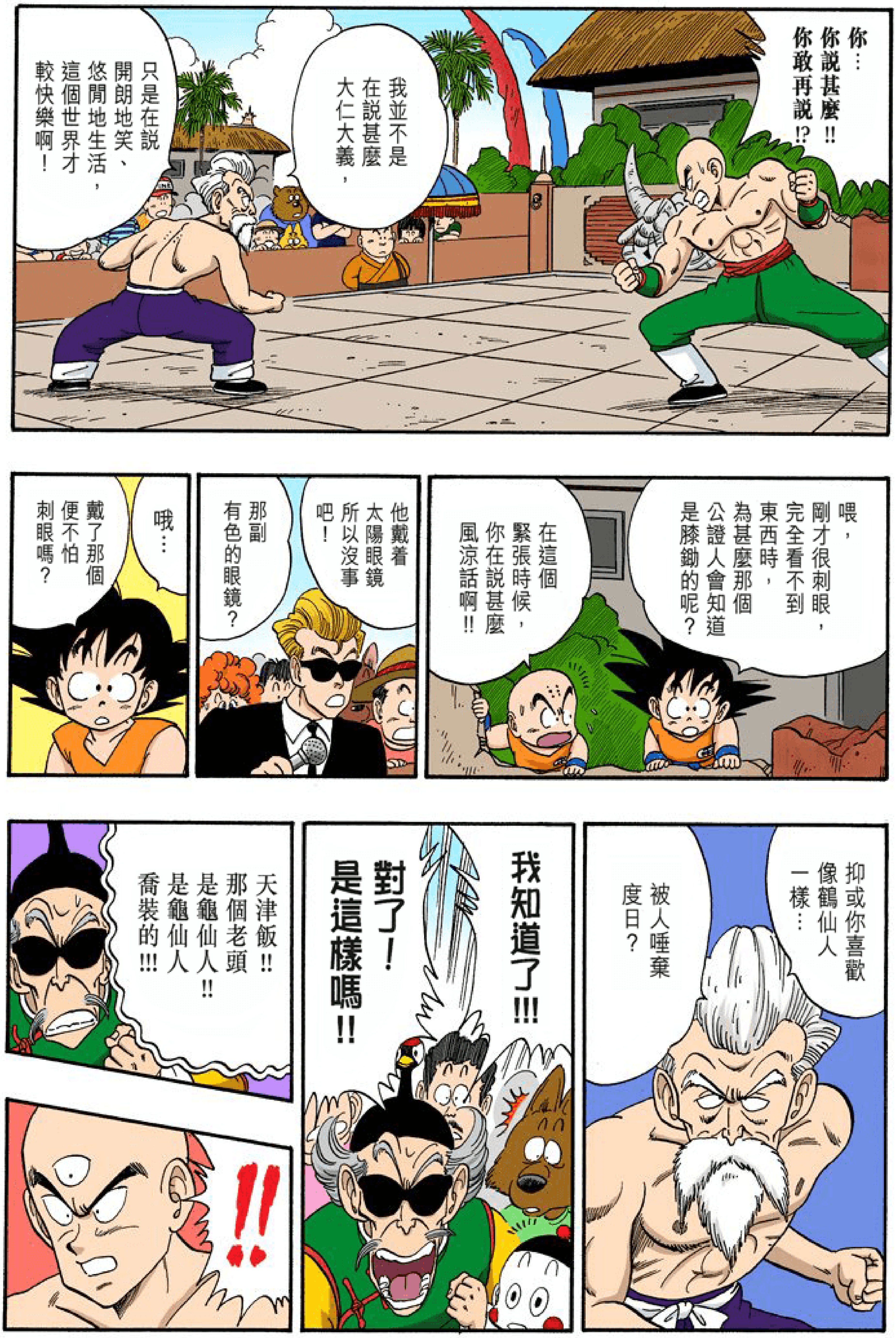

カッ
哇!!
嘰呀!!!
好刺眼!!!


嗚嗚!!
我…
我的眼睛…!!
你在哪裏…!?

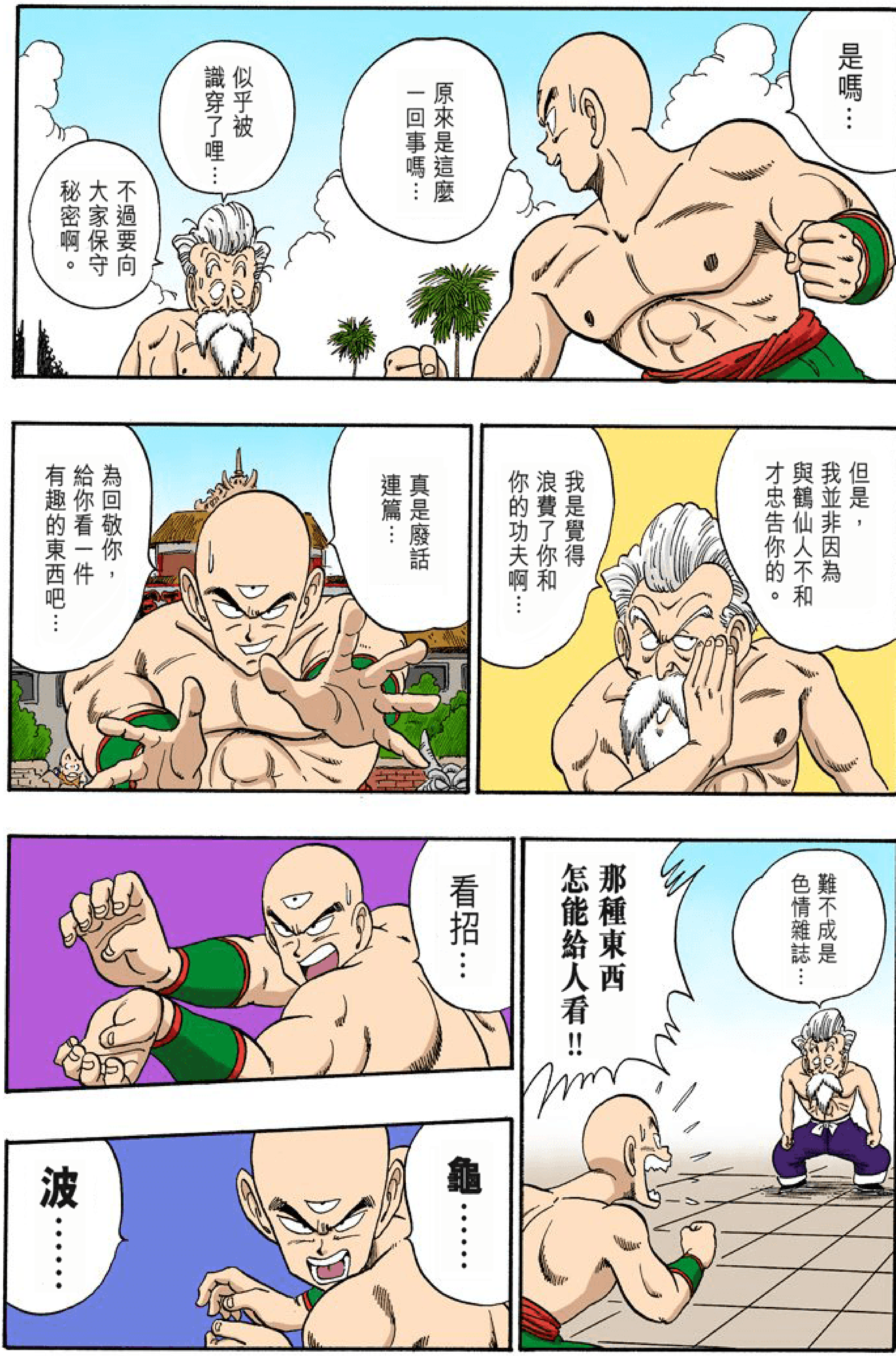

ドサ…
怎…怎麼了!?
甚麼回事!?
我不會殺你，若殺了你我便會喪失比賽資格哩。
不過，此後這個老頭也不會醒來…
好厲害的攻擊!!!
放出強烈的閃光令人眼花繚亂，再以猛烈的膝鋤攻擊後腦!!!
程龍選手抵受不住倒下了!!
我姑且數數吧!!
一…二……
三……
說甚麼!!
老…老伯!!
四……
五……
嗚…
咕咕咕…!!

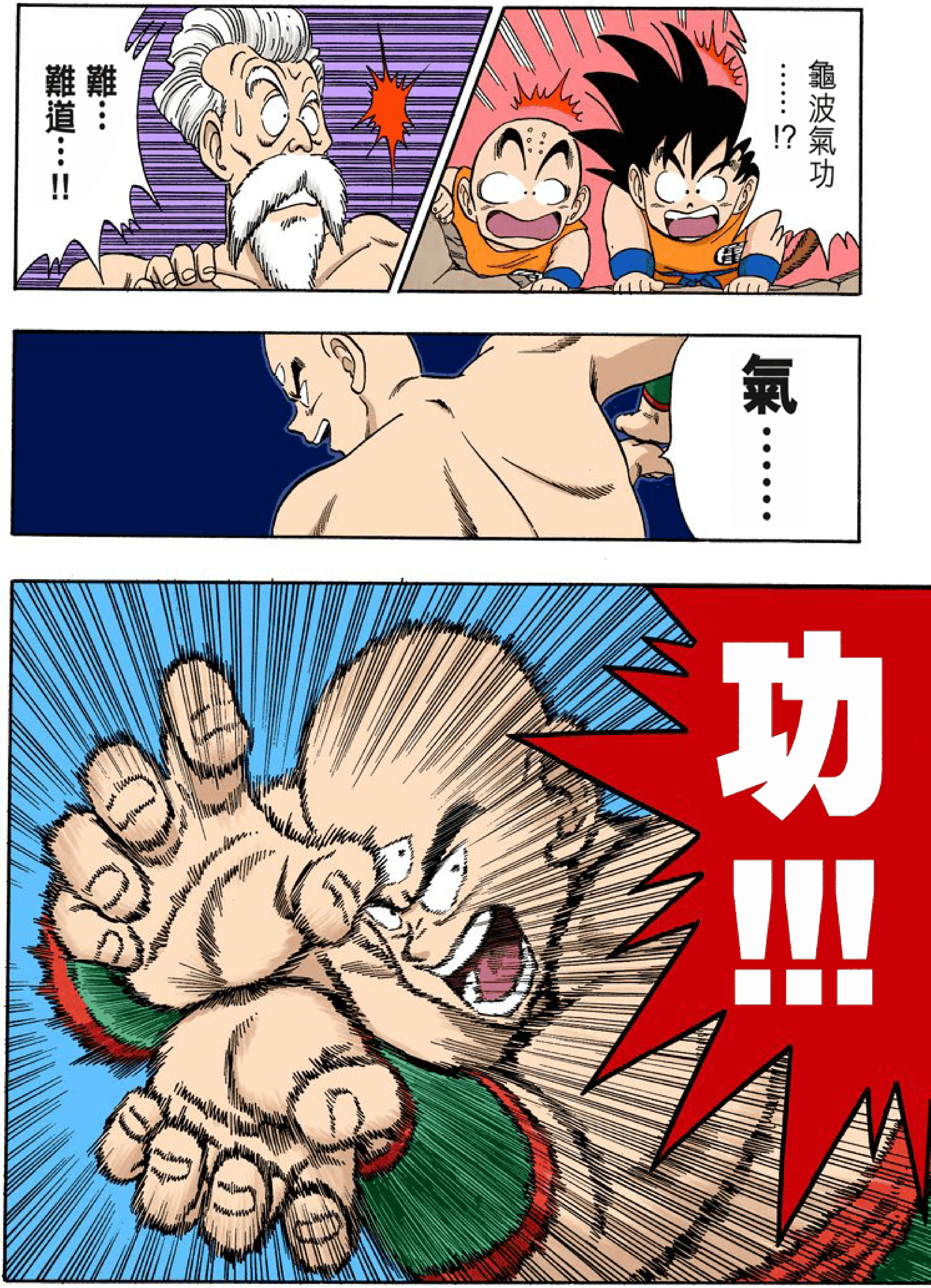

終…終於開始看得見東西了!!
真…真的!
……竟……竟然…
剛…剛才的好厲害…!你不能多點愛護老人家嗎…!
站起來了!!程龍選手站起來了!!果然不是個普通的老人!!!
道会
那…那傢伙…
你…你…
究竟是甚麼人…!!
你那麼厲害的功夫，為何不用在正途上？
幹嗎走上歪路…你的一身武藝在哭啊！跟鶴仙人斷絕關係吧！

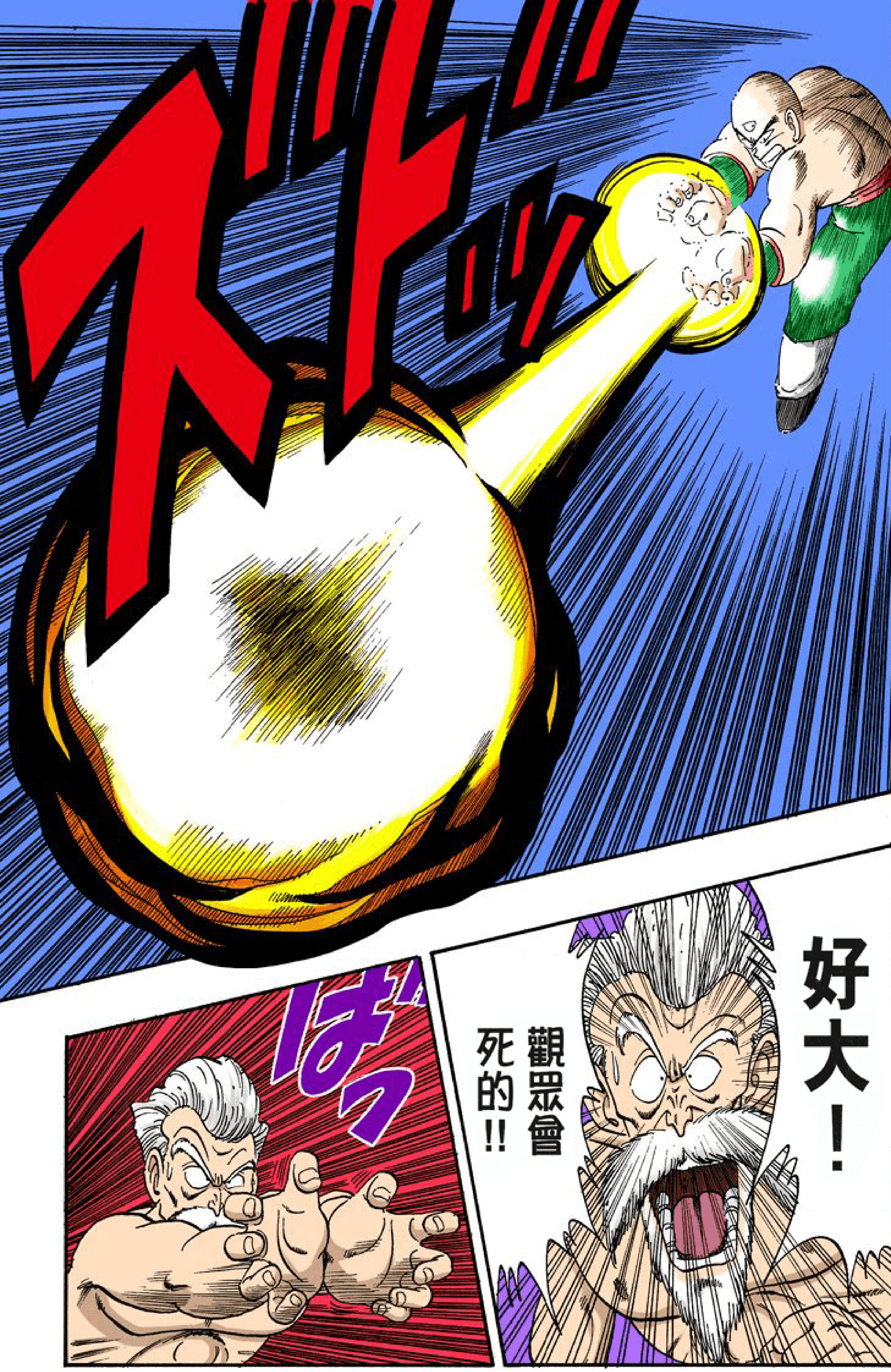

離開安逸的黑暗道路!!
試試走向充滿陽光的世界吧!!
不停說着些無聊話!!
替你打掉那張滔滔不絕的嘴吧!!
ガッ
ガッ
ビッ
バキッ
呵，怎麼了？沒有了剛才那種狠勁哩。
有所迷惑嗎？



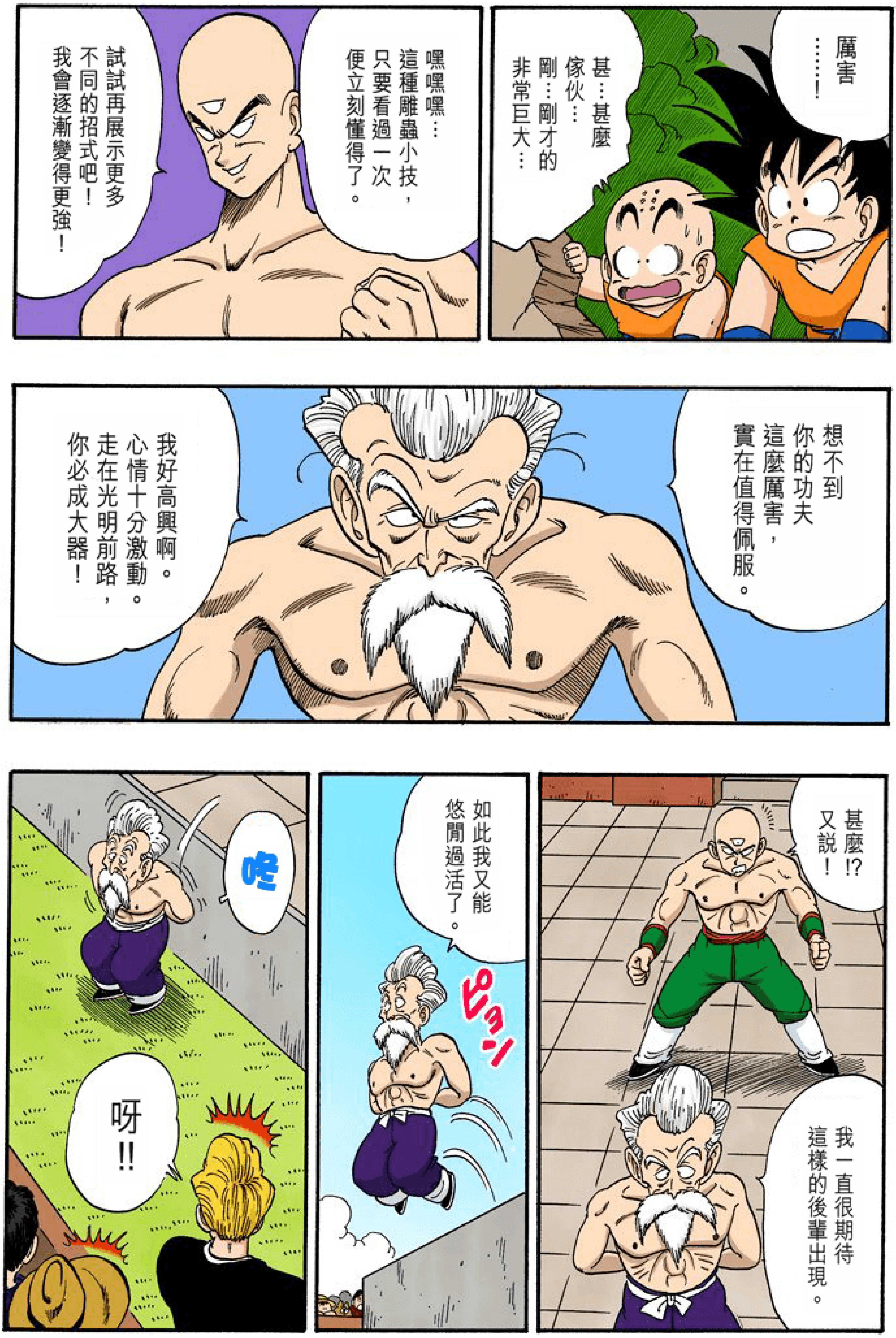
你…
你說甚麼!!
你敢再說!?
我並不是在說甚麼大仁大義，
只是在說開朗地笑、悠閒地生活，這個世界才較快樂啊！
喂，剛才很刺眼，完全看不到東西時，為甚麼那個公證人會知道是膝鋤的呢？
在這個緊張時候，你在說甚麼風涼話啊!!
他戴着太陽眼鏡所以沒事吧！
那副有色的眼鏡？
哦…
戴了那個便不怕刺眼嗎？
抑或你喜歡像鶴仙人一樣…
被人唾棄度日？
我知道了!!!
對了！
是這樣嗎!!
天津飯!!
那個老頭是龜仙人!!
是龜仙人喬裝的!!!
!!

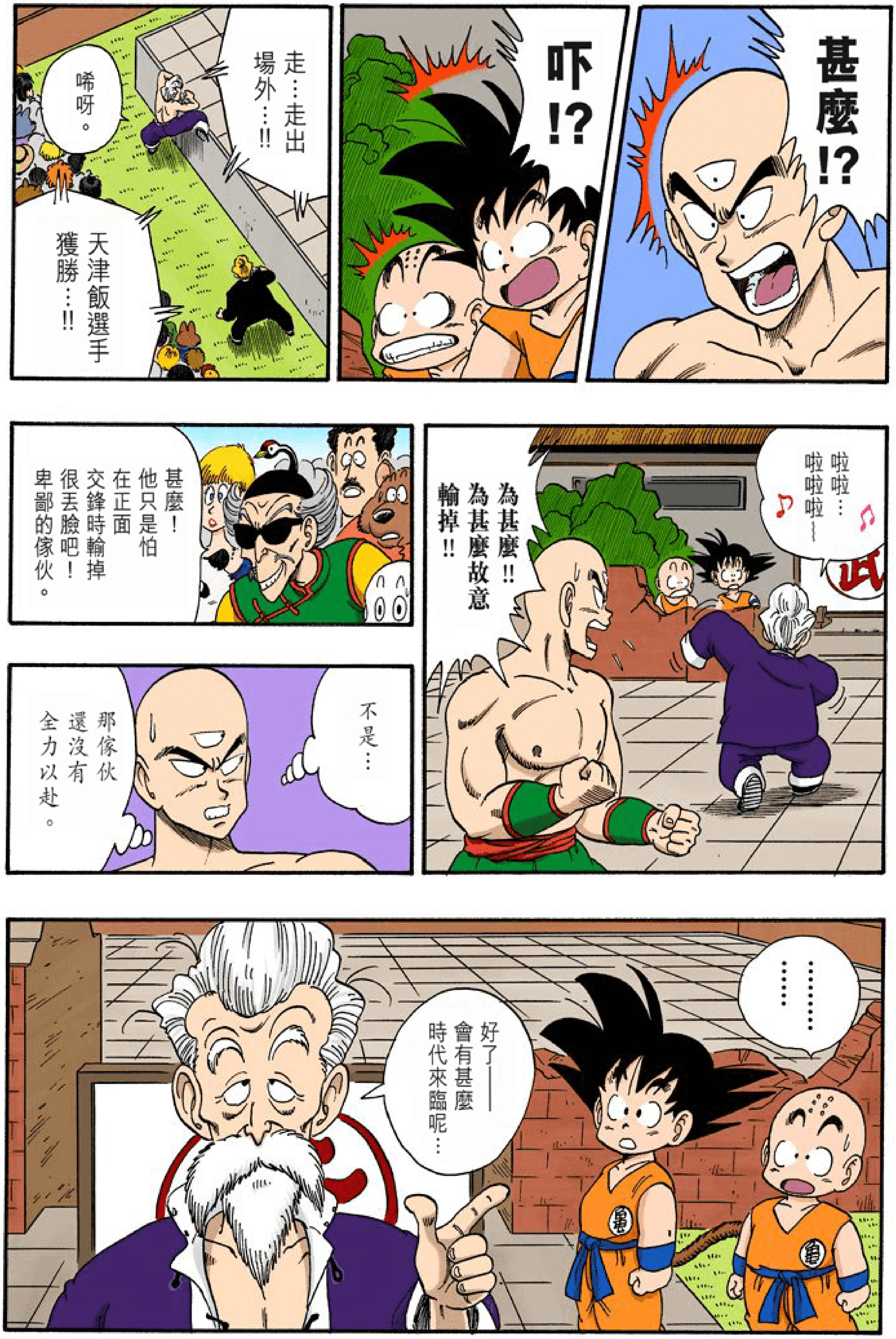

是嗎…
原來是這麼一回事嗎…
似乎被識穿了哩…
不過要向大家保守秘密啊。
但是，我並非因為與鶴仙人不和才忠告你的。
我是覺得浪費了你和你的功夫啊…
真是廢話連篇…
為回敬你，給你看一件有趣的東西吧…
難不成是色情雜誌…
那種東西怎能給人看!!
看招…
龜……
波……


龜波氣功……!?
難…
難道…!!
氣……
功!!!


好大！
觀眾會死的!!
ぱっ


バチッ
ボンッ
呀哇哇哇哇……
嚇…嚇死我了…
好險…
呼~~
這…這…這真令人吃驚!!鶴仙派的天津飯選手竟然放出龜波氣功!!!


厲害……！
甚…甚麼傢伙…剛…剛才的非常巨大…
嘿嘿嘿…這種雕蟲小技，只要看過一次便立刻懂得了。
試試再展示更多不同的招式吧！我會逐漸變得更強！
想不到你的功夫這麼厲害，實在值得佩服。
我好高興啊。心情十分激動。走在光明前路，你必成大器！
甚麼!?又說！
我一直很期待這樣的後輩出現。
如此我又能悠閒過活了。
ピョン
咚
呀!!

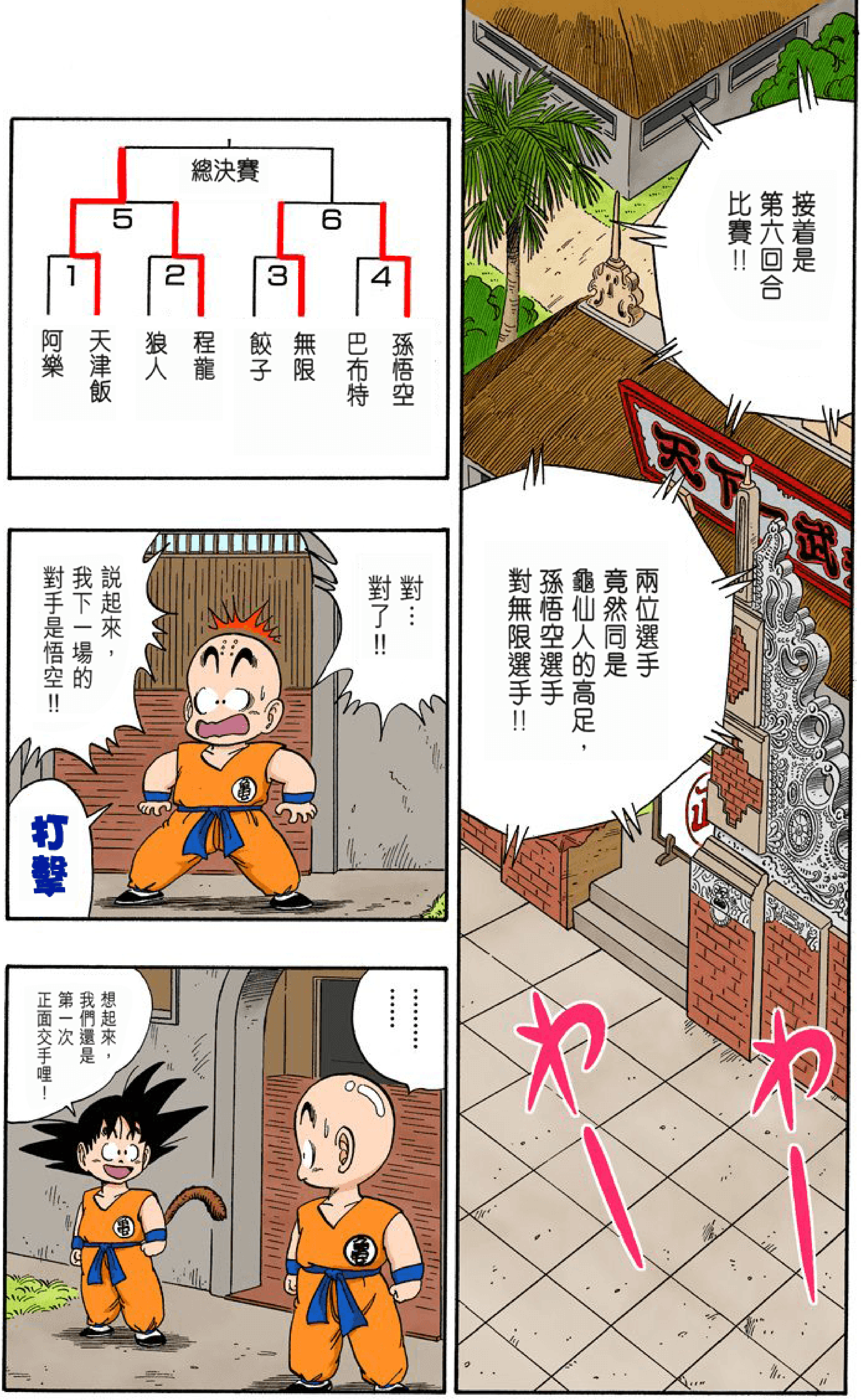

甚麼!?
吓!?
走…走出場外…!!
天津飯選手獲勝…!!
唏呀。
啦啦…啦啦啦~
為甚麼!!為甚麼故意輸掉!!
甚麼!他只是怕在正面交鋒時輸掉很丟臉吧!卑鄙的傢伙。
不是…
那傢伙還沒有全力以赴。
……………
好了——會有甚麼時代來臨呢…

ドラゴンボール

DRAGON BALL

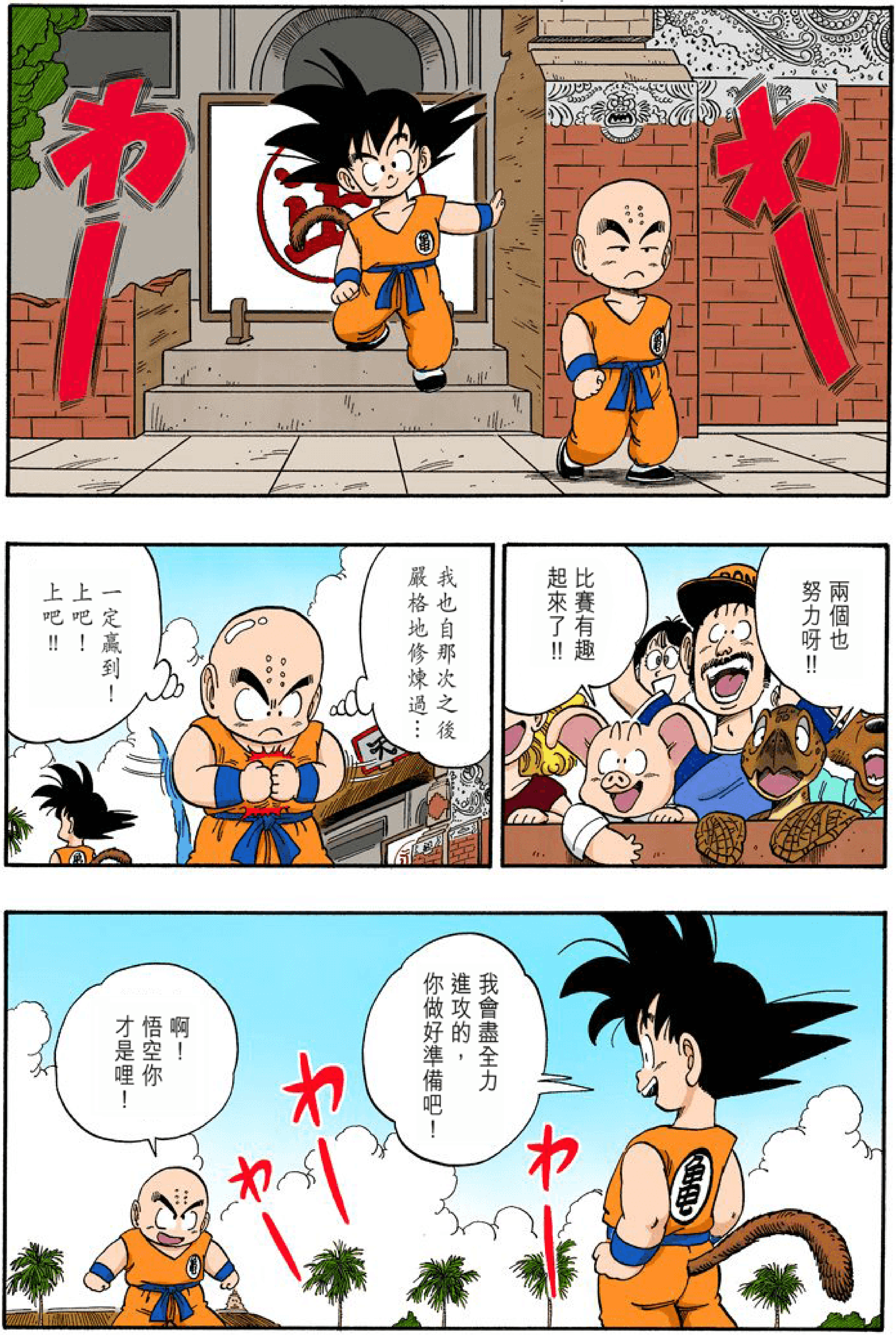
一百二十五篇　孫悟空對無限!!



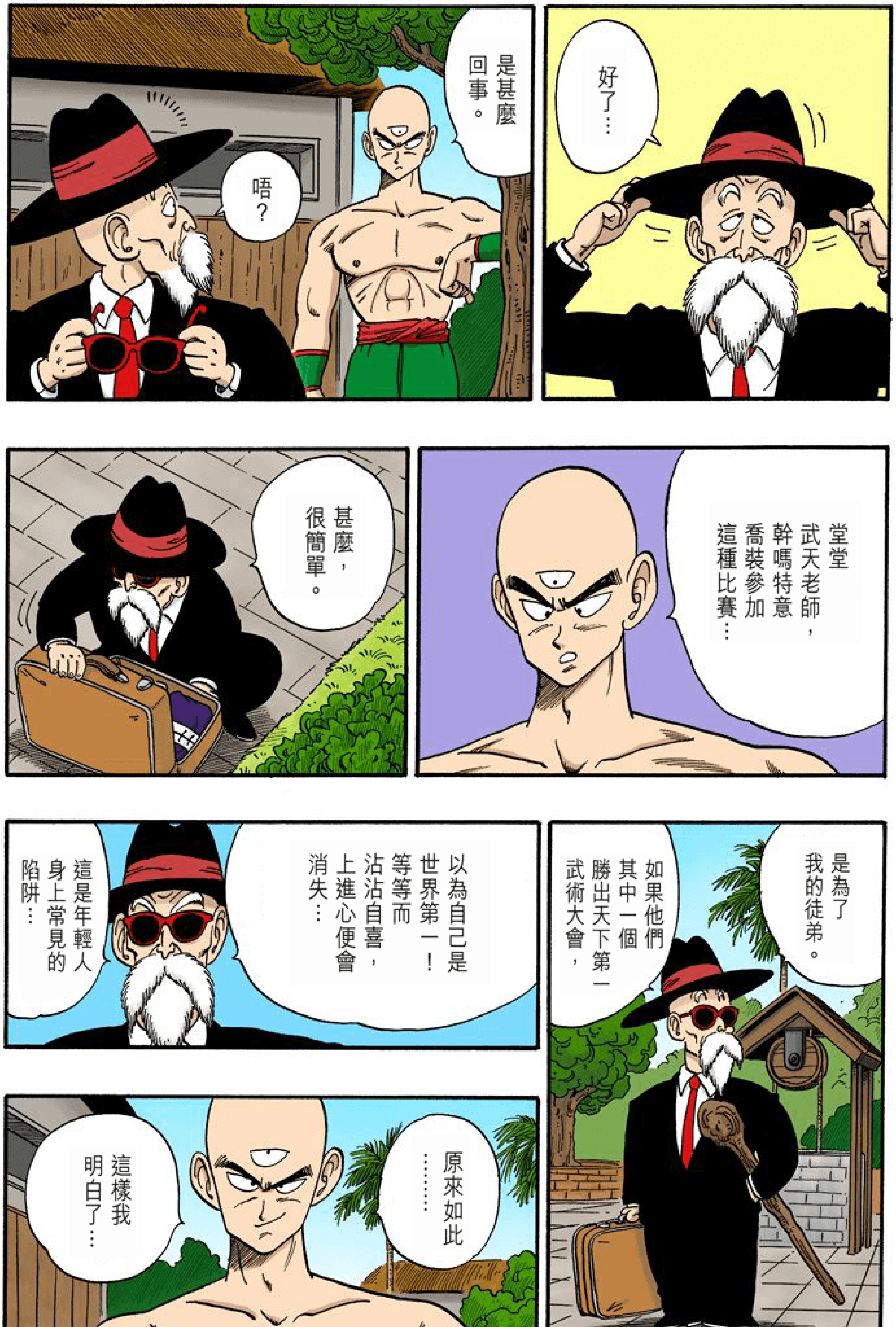


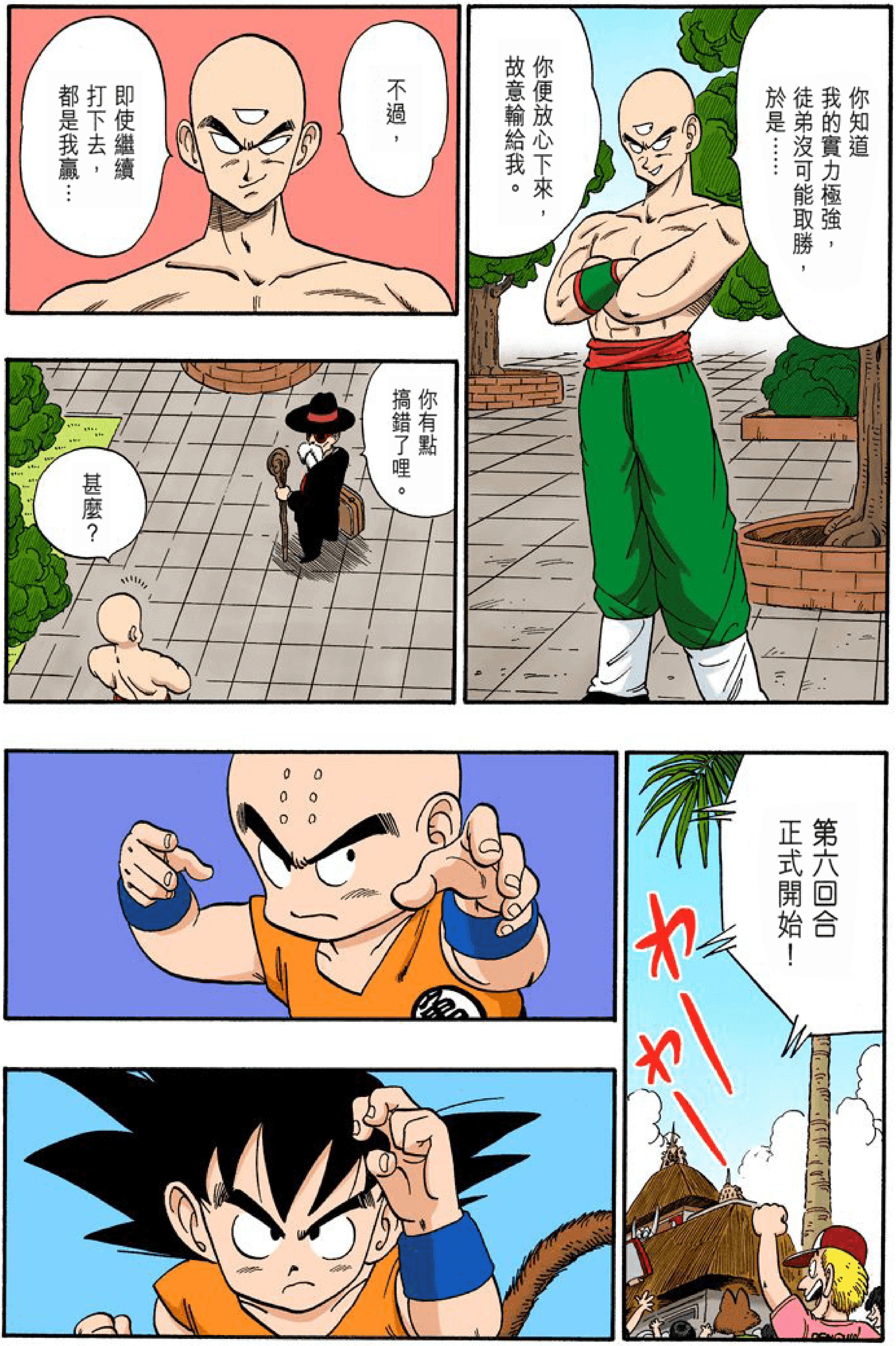
接着是第六回合比賽!!
兩位選手竟然同是龜仙人的高足，孫悟空選手對無限選手!!
ワー
ワー
總決賽
5
6
1
2
3
4
阿樂
天津飯
狼人
程龍
餃子
無限
巴布特
孫悟空
對…對了!!
說起來，我下一場的對手是悟空!!
打擊
………
想起來，我們還是第一次正面交手哩!


好興奮哩!!我會努力的，你也要加油啊！
ワー
ワー
對……對哩……
………
有請兩位選手出場——!!
ワーっ
悟空!!!
若你留手，我會恨你一輩子的!!!
嗯！
當然！
㗎

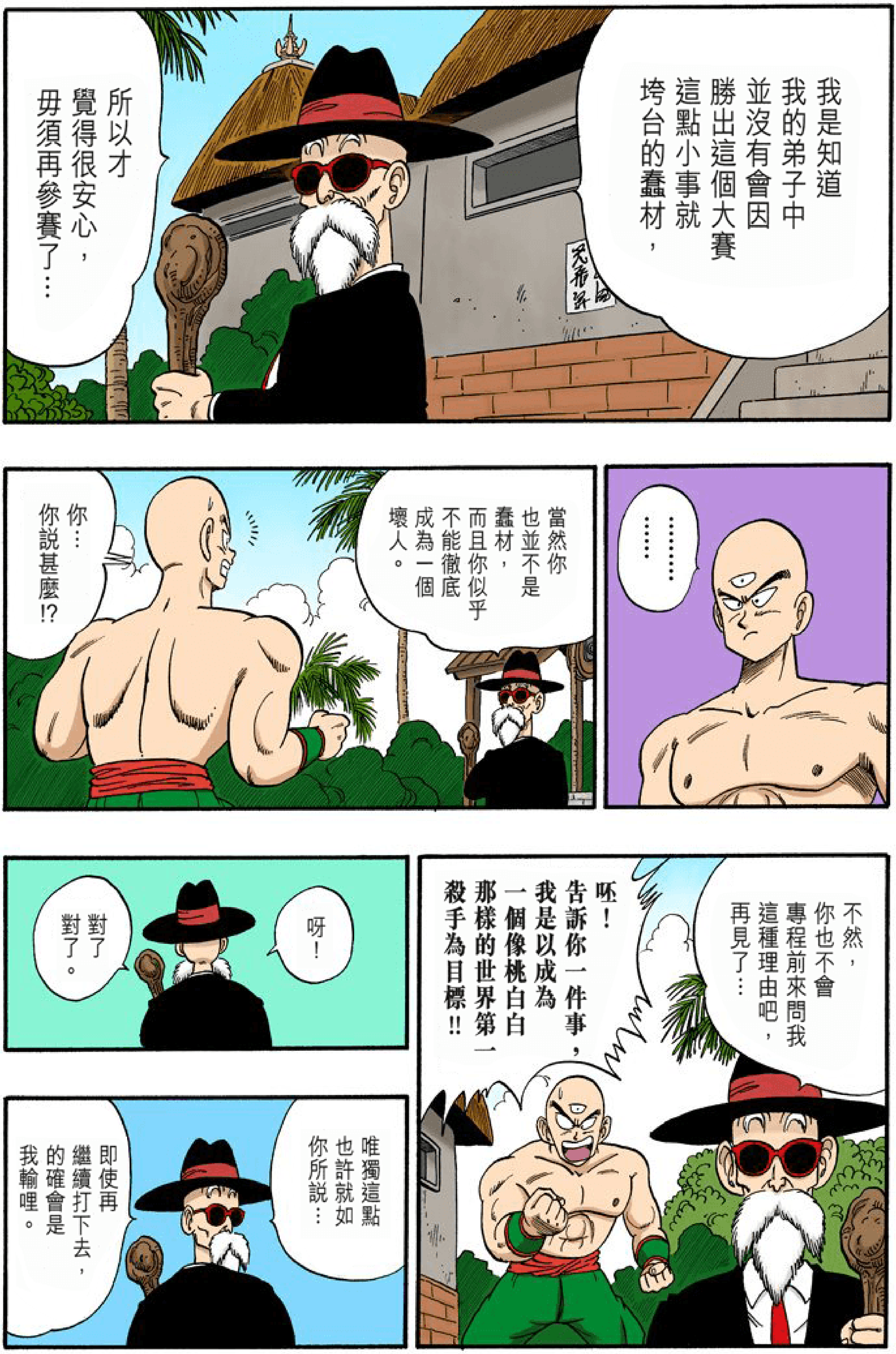


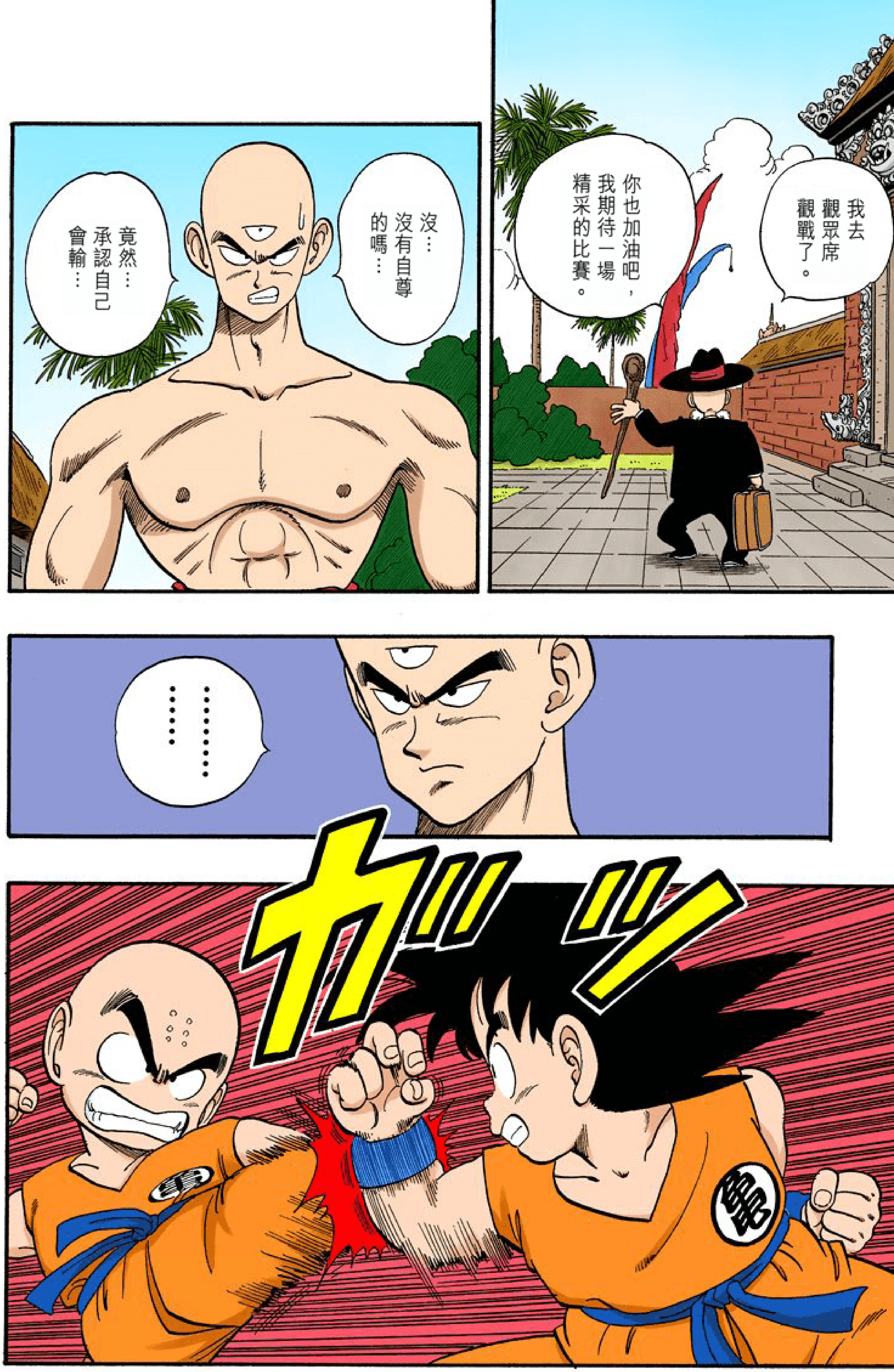
ワー
ワー
兩個也努力呀!!
比賽有趣起來了!!
我也自那次之後嚴格地修煉過……
一定贏到！上吧！上吧!!
我會盡全力進攻的，你做好準備吧！
啊！悟空你才是哩！
ワー
ワー
ワー

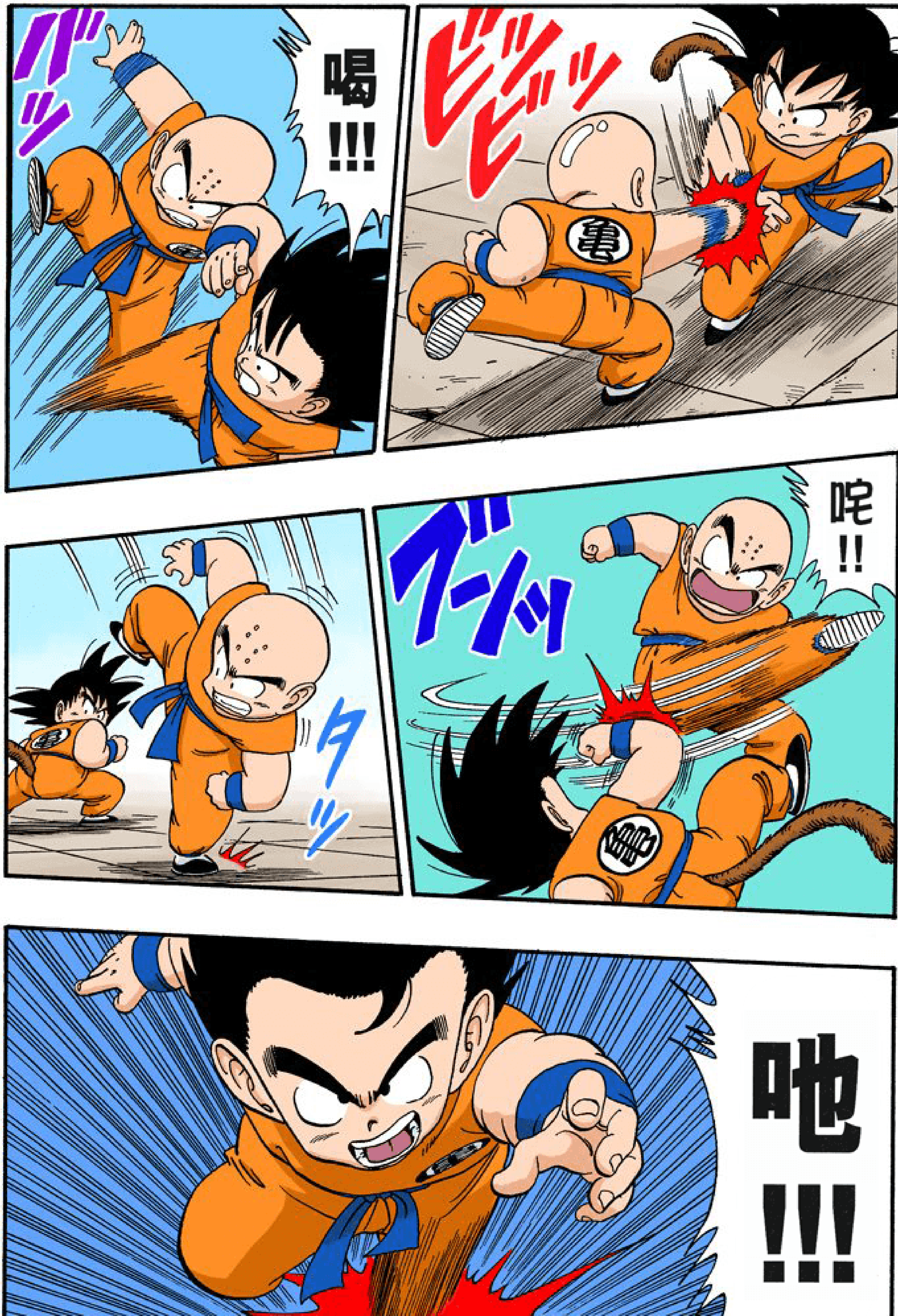

好了…
是甚麼回事。
唔？
堂堂武天老師，幹嗎特意喬裝參加這種比賽…
甚麼，很簡單。
是為了我的徒弟。
如果他們其中一個勝出天下第一武術大會，
以為自己是世界第一！等等而沾沾自喜，上進心便會消失…
這是年輕人身上常見的陷阱…
原來如此……
這樣我明白了…

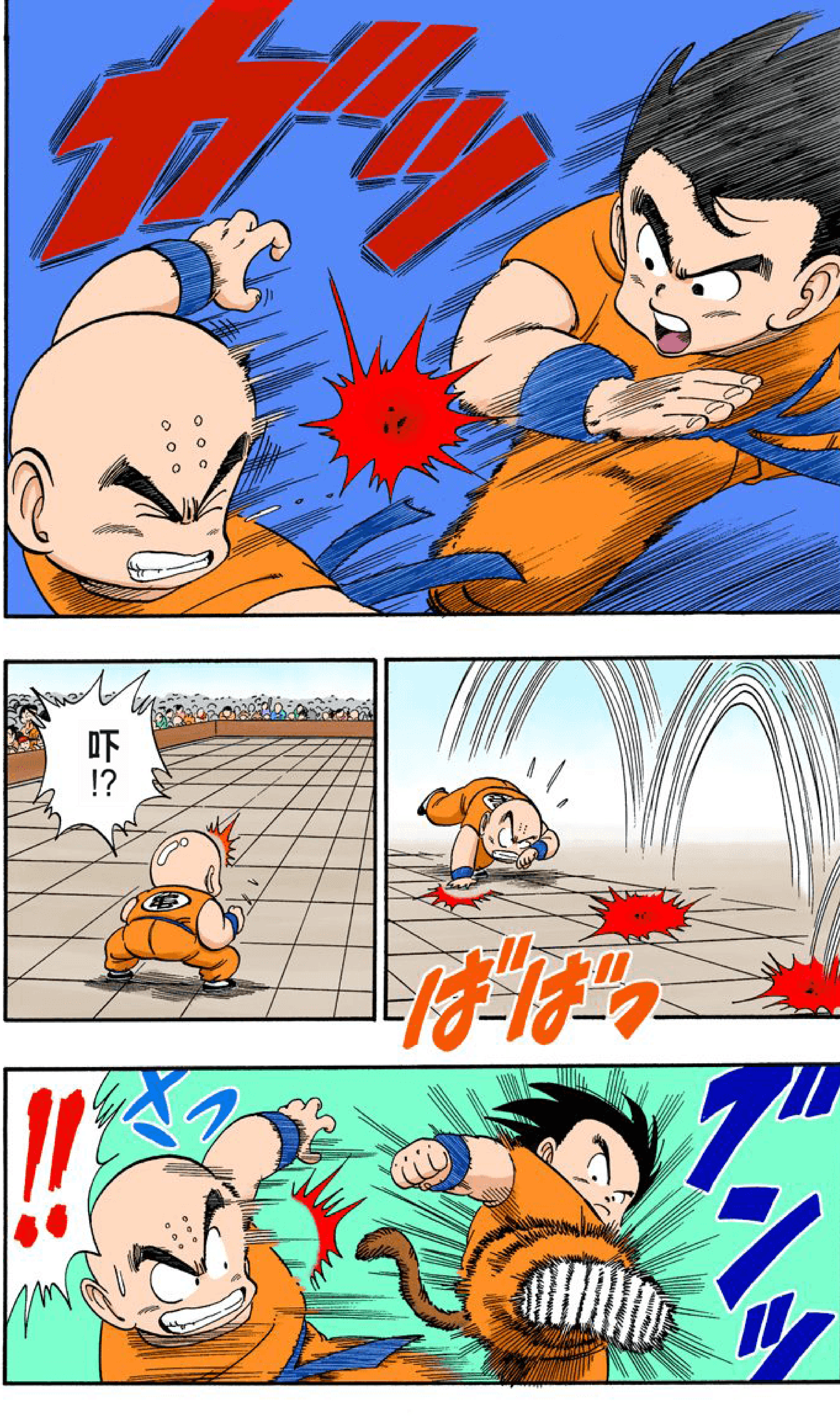


你知道我的實力極強，徒弟沒可能取勝，於是……
你便放心下來，故意輸給我。
不過，
即使繼續打下去，都是我贏…
你有點搞錯了哩。
甚麼？
第六回合正式開始！
ヤーヤー

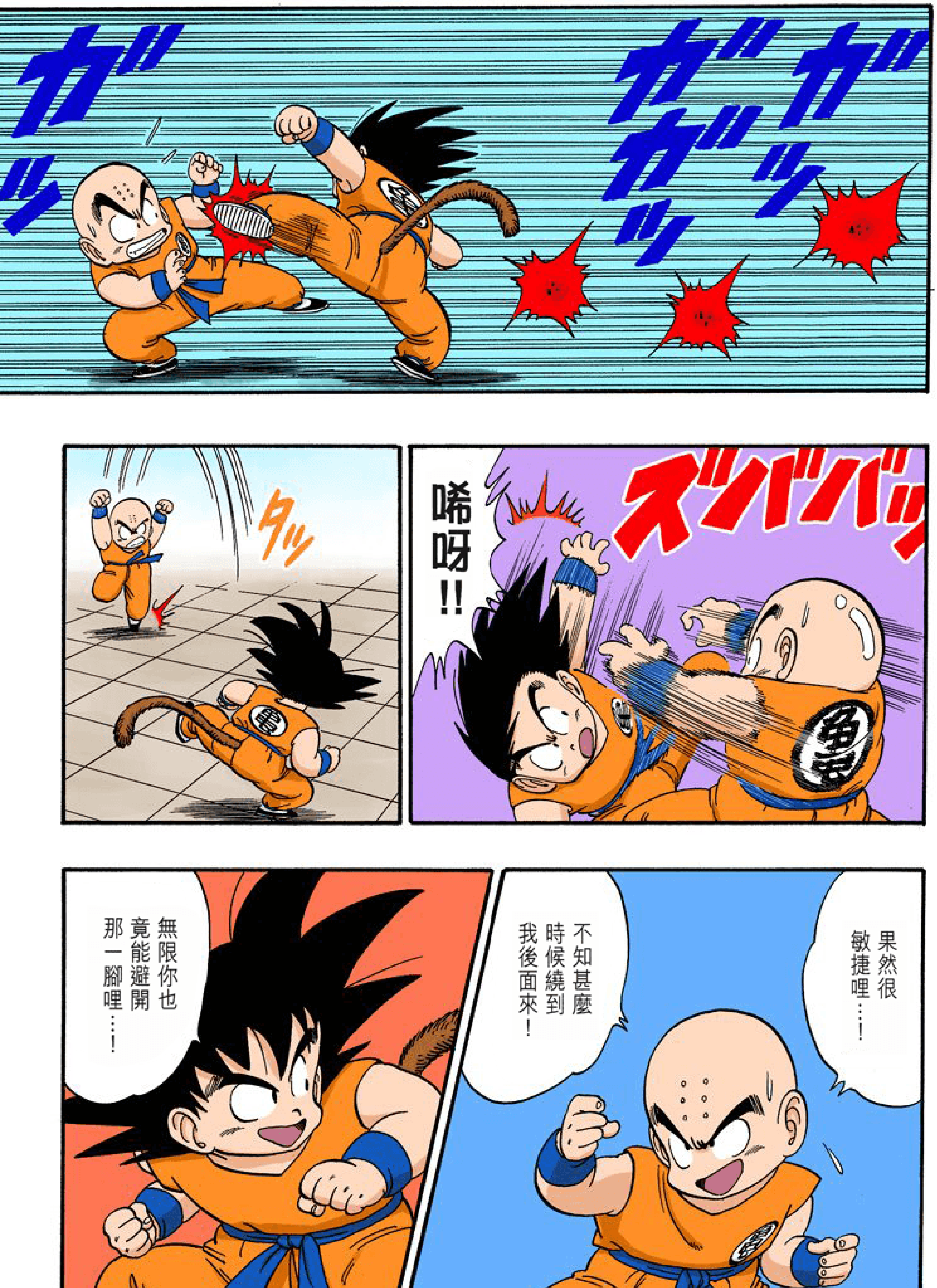

我是知道我的弟子中並沒有會因勝出這個大賽這點小事就垮台的蠢材，
所以才覺得很安心，毋須再參賽了…
……
……
當然你也並不是蠢材，而且你似乎不能徹底成為一個壞人。
你…你說甚麼!?
不然，你也不會專程前來問我這種理由吧，再見了…
呸！告訴你一件事，我是以成為一個像桃白白那樣的世界第一殺手為目標!!
呀！
對了對了。
唯獨這點也許就如你所說…
即使再繼續打下去，的確會是我輸哩。

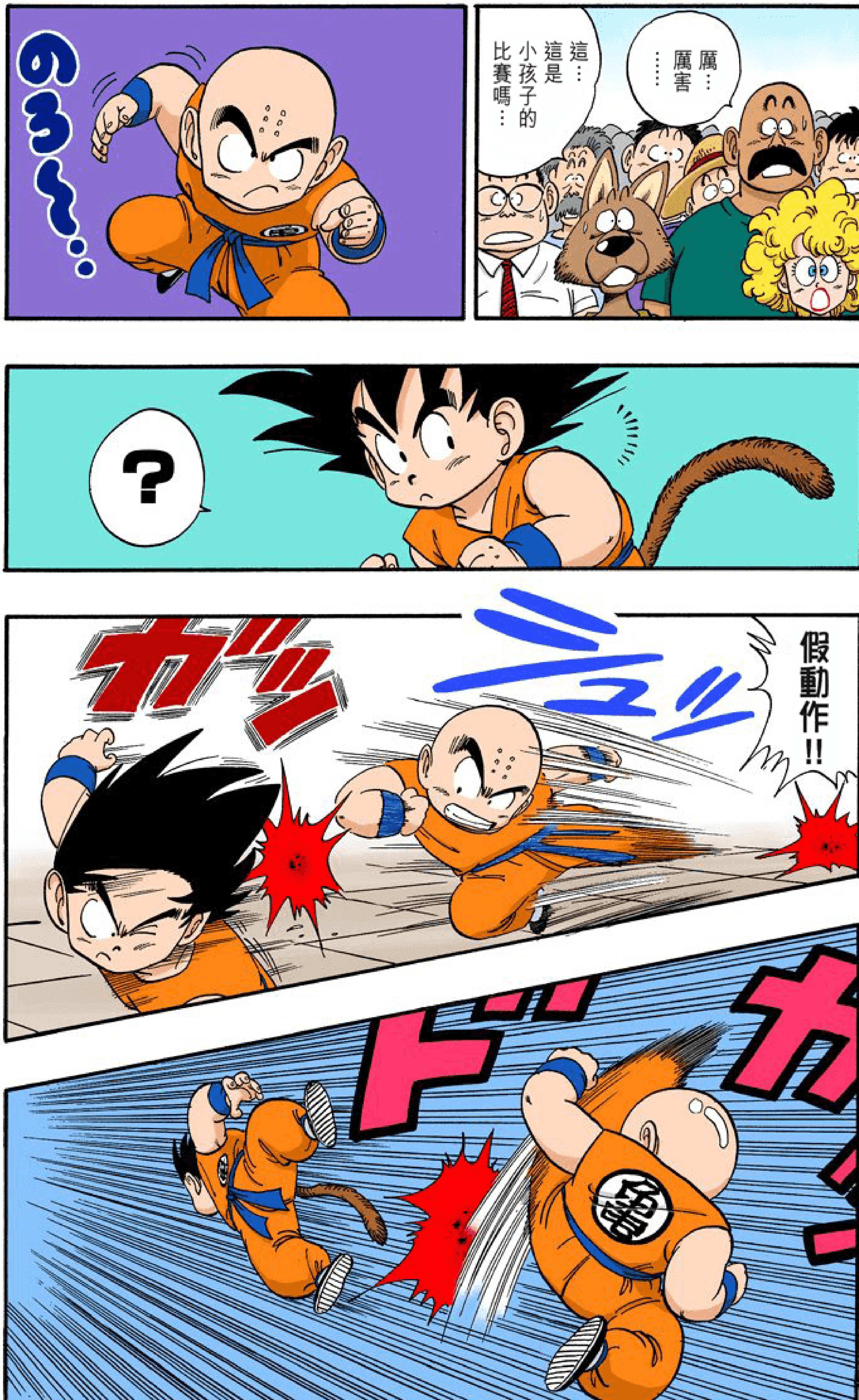

我去觀眾席觀戰了。
你也加油吧，我期待一場精采的比賽。
沒…沒有自尊的嗎…
竟然…承認自己會輸…
……
ガッ


ビッ ビッ
喝!!!
バッ
咤!!
ブーンッ
タッ
吔!!!



ガッ
ばばっ
吓!?
ブンッ
さっ
!!

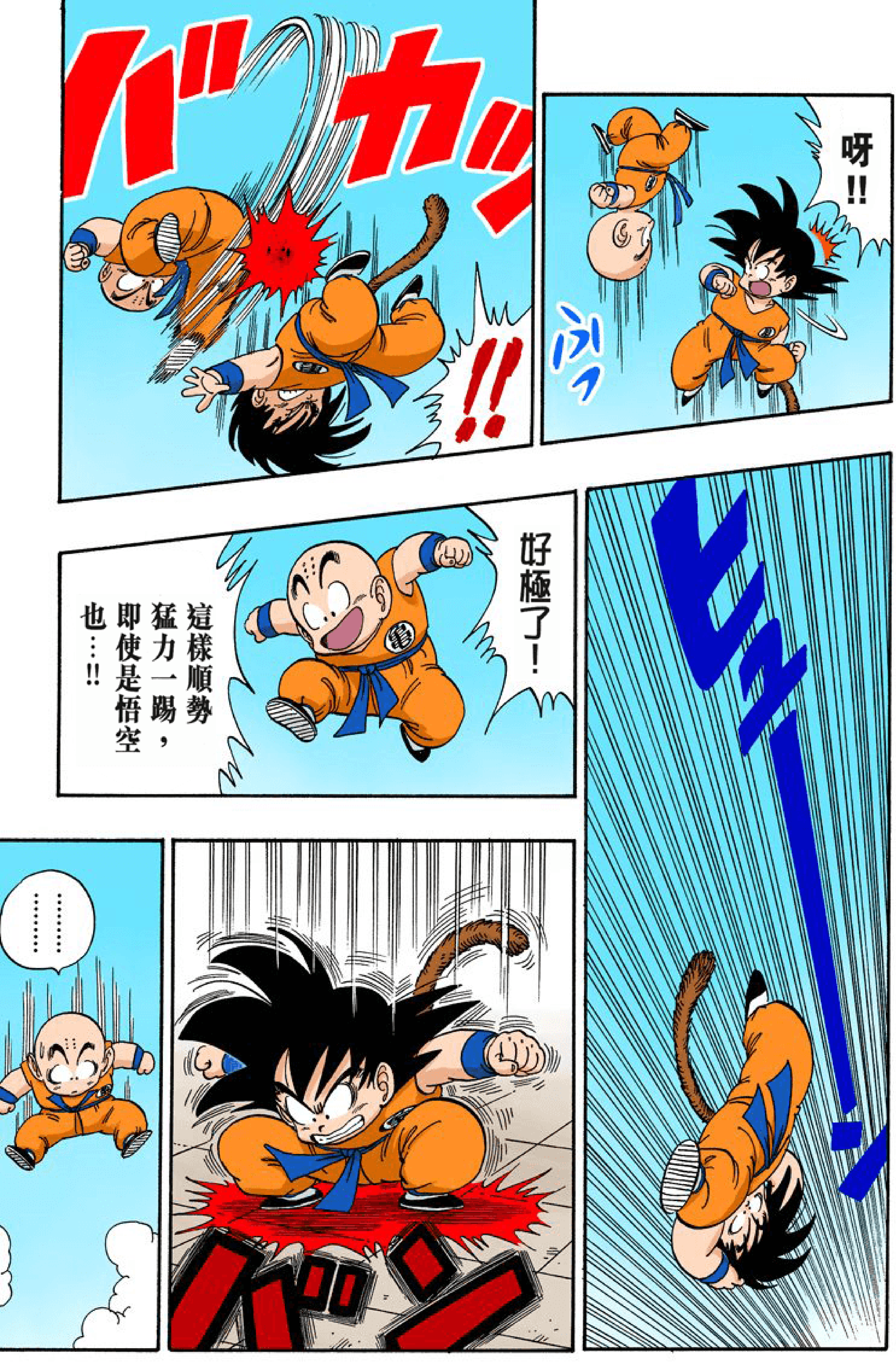

ガッ
ガッガッ
ガッ
ズバババッ
唏呀!!
タッ
果然很敏捷哩…!
不知甚麼時候繞到我後面來！
無限你也竟能避開那一腳哩…!



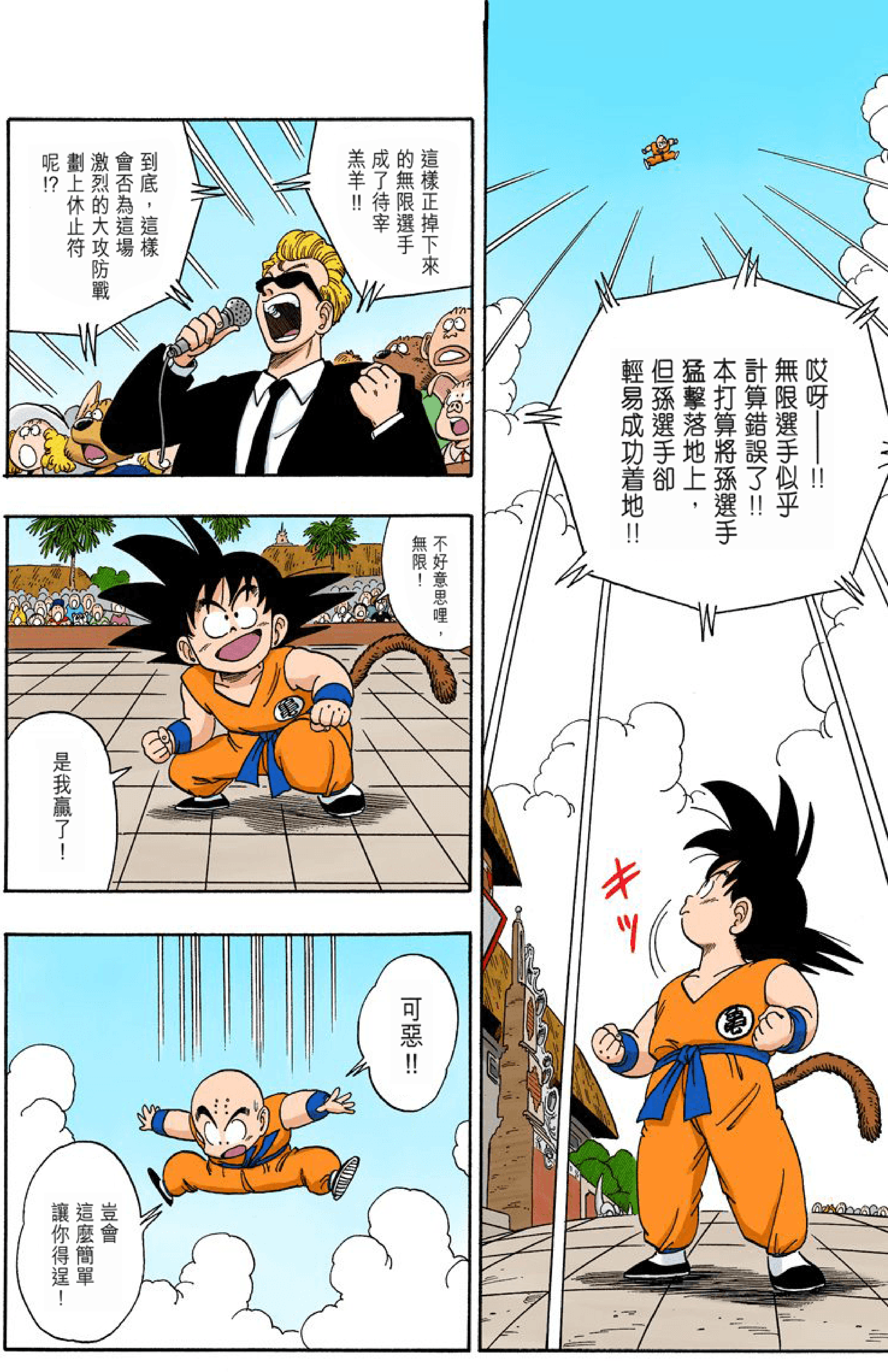
厲……厲害……
這……這是小孩子的比賽嗎……
のろ〜…
?
假動作!!
ガッ
シュッ
ドッ
ガッ

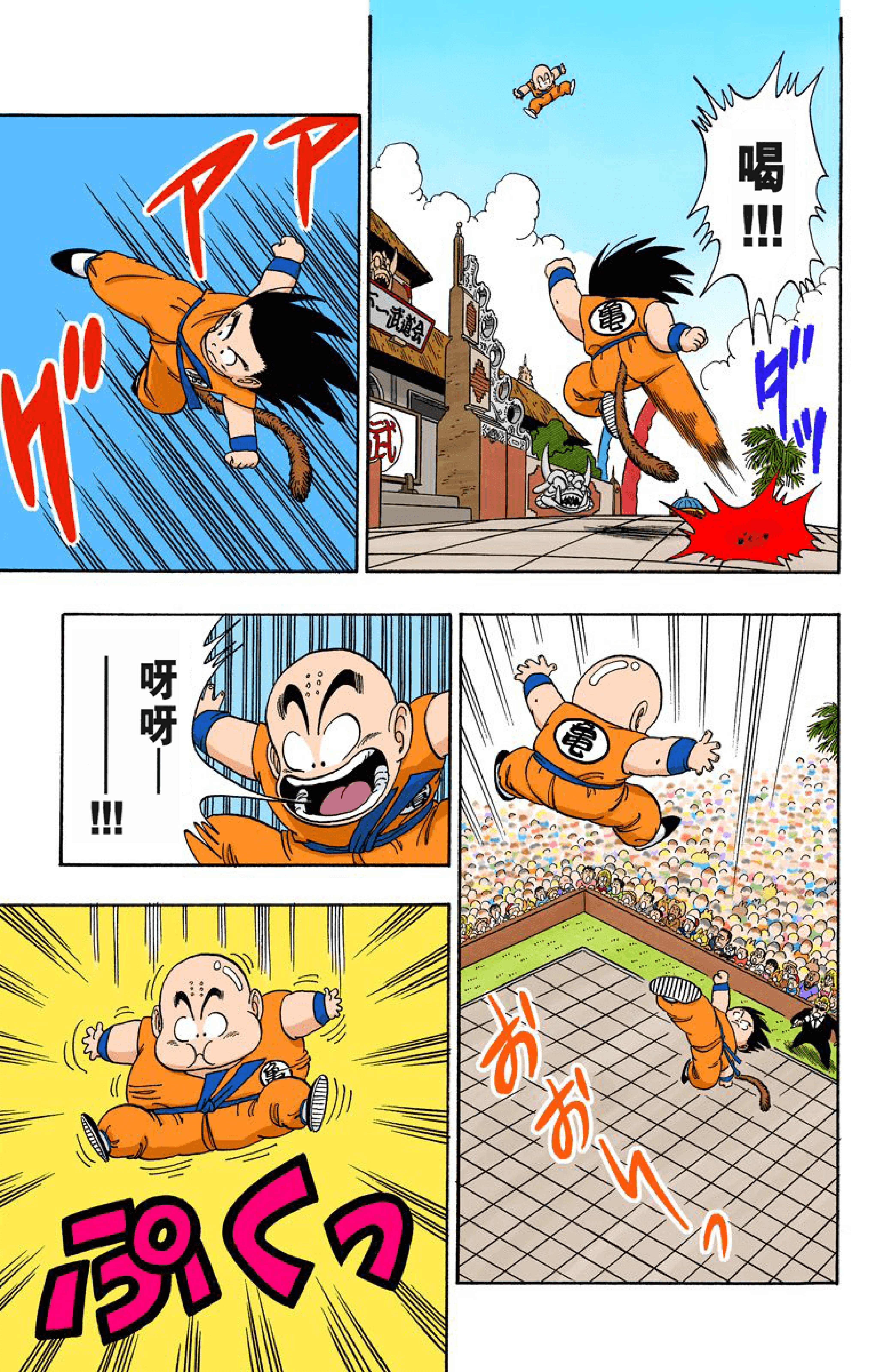

一定擊中!!
グアッ
唏喝!!
ヒュッ
啊!!
喝!!!
ドヒュッ
ギューン


おおーーっ
一瞥
搖晃
ピカッ
嗚哇!!
好…
好刺眼!!!

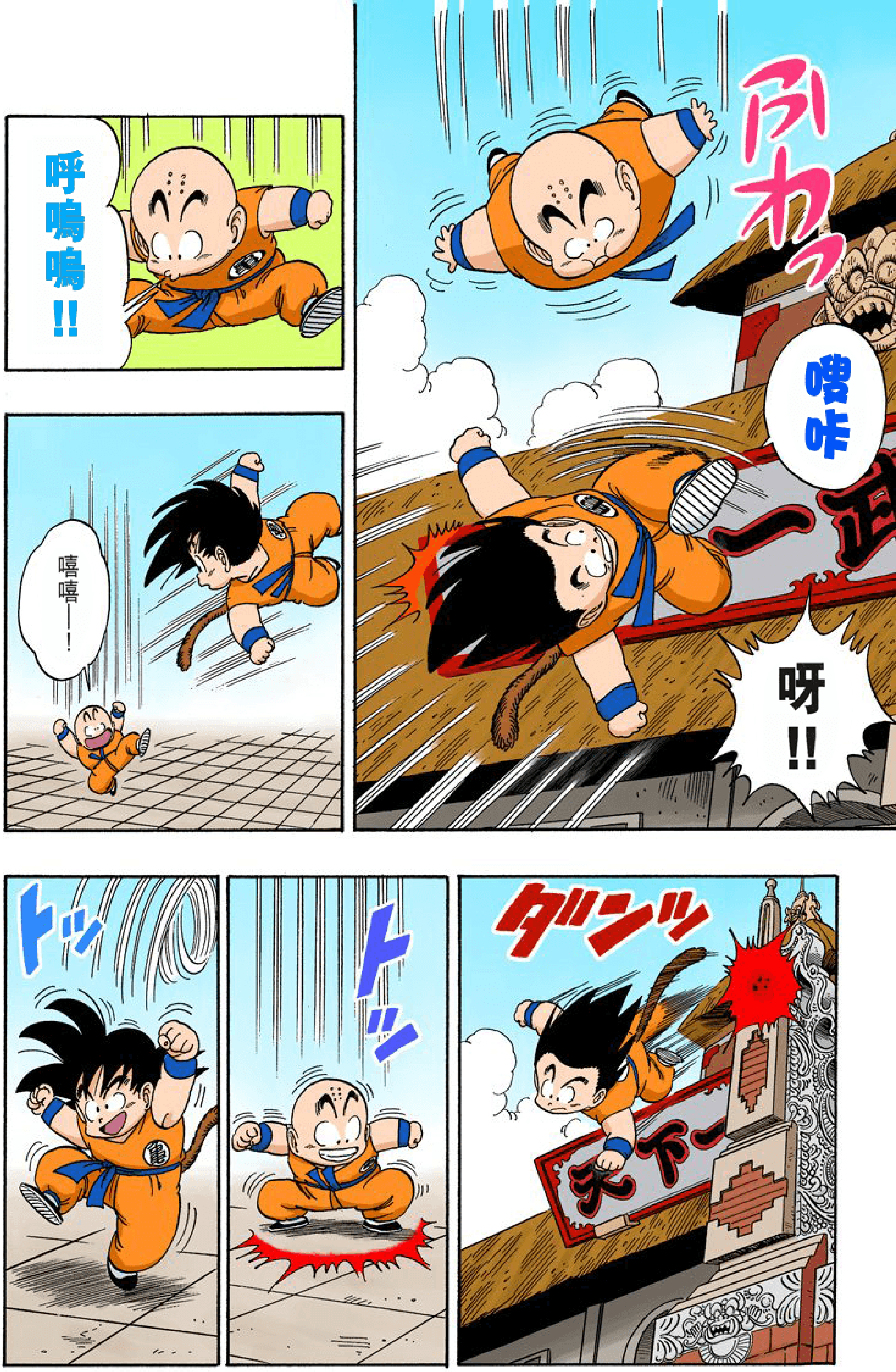


←接着是一百二十六篇 **孫悟空真厲害!!**

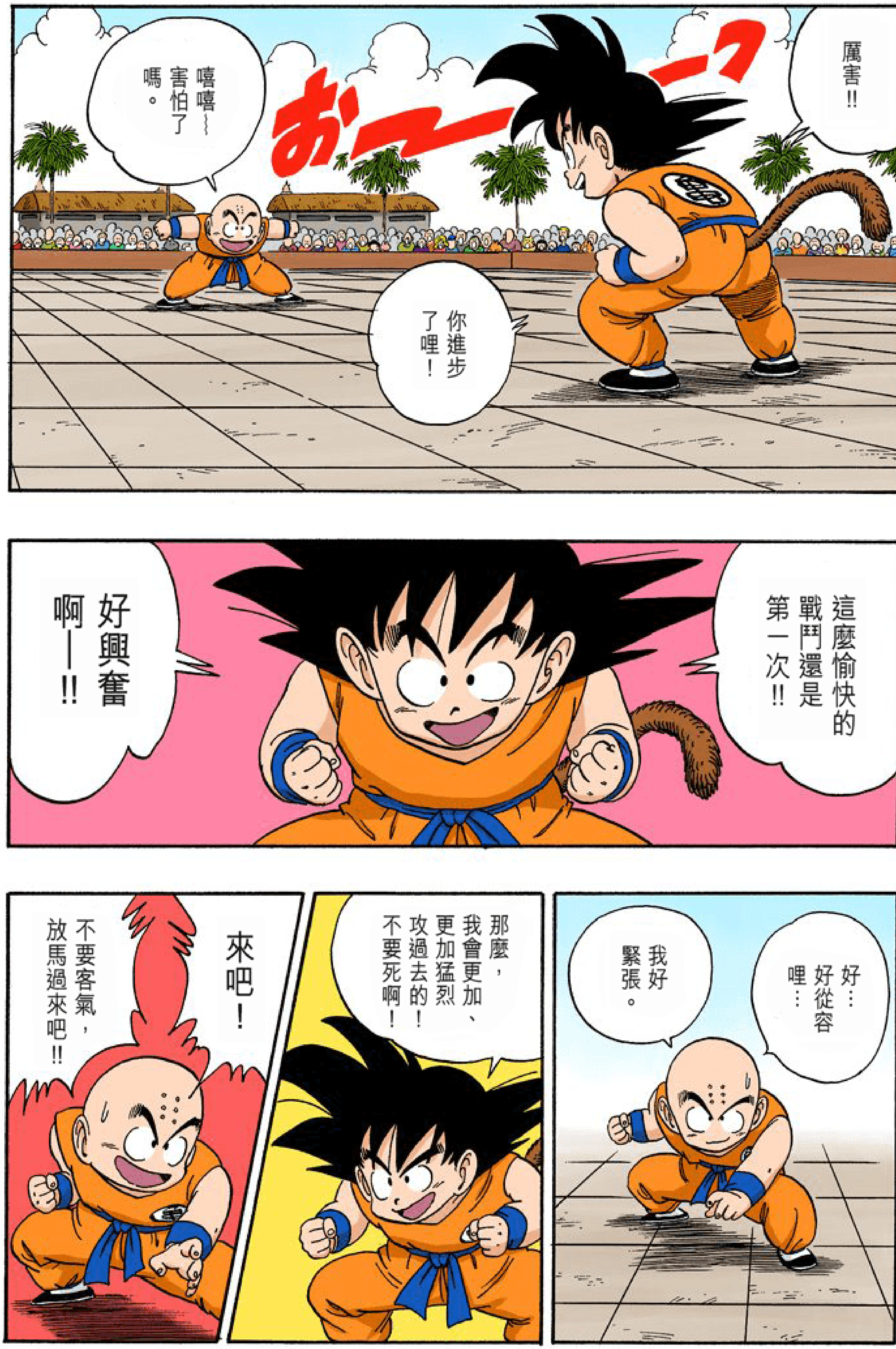

哎呀——!!無限選手似乎計算錯誤了!!本打算將孫選手猛擊落地上，但孫選手卻輕易成功着地!!
キッ
這樣正掉下來的無限選手成了待宰羔羊!!
到底，這樣會否為這場激烈的大攻防戰劃上休止符呢!?
不好意思哩，無限!
是我贏了!
可惡!!
豈會這麼簡單讓你得逞!



喝!!!
ダッ
天下一武道会
ダアア
おおりっ
呀呀———!!!
ぷくっ



喽咋
呀!!
呼嗚嗚!!
嘻嘻——!!
ダンッ
トッ
トッ

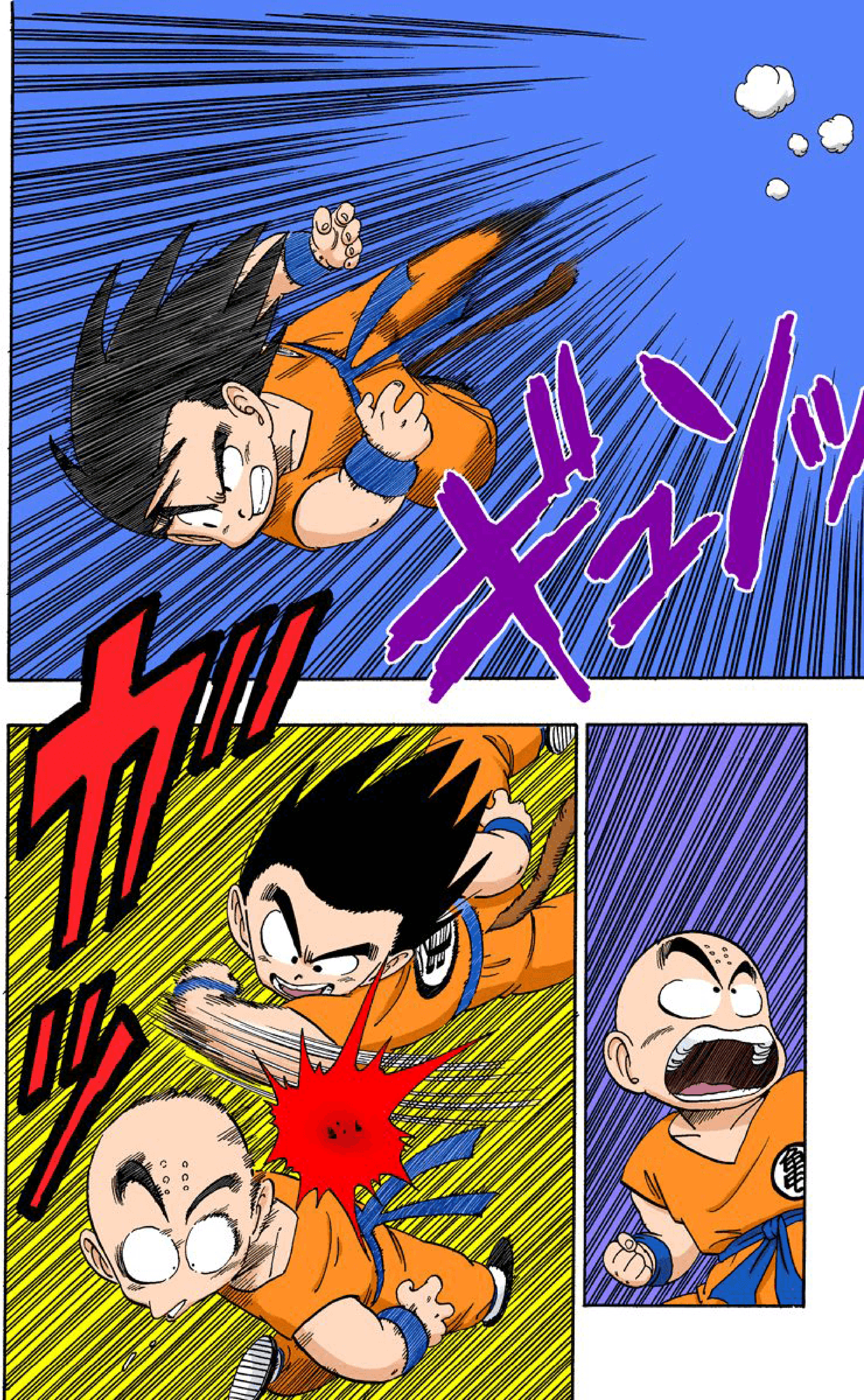


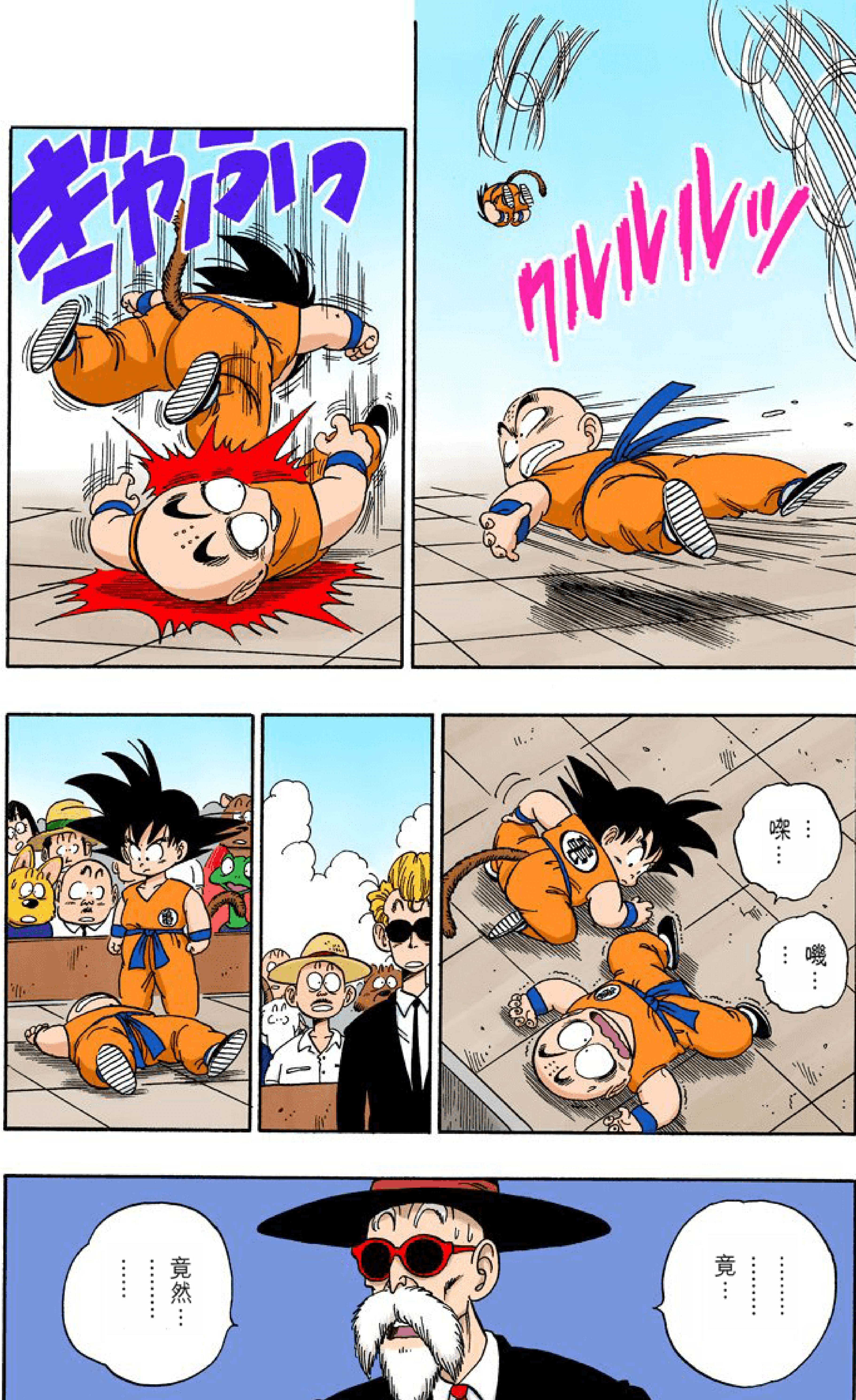
厲害!!
おーーっ
嘻嘻~~害怕了嗎。
你進步了哩！
這麼愉快的戰鬥還是第一次!!
好興奮啊——!!
好…好從容哩…
我好緊張。
那麼，我會更加、更加猛烈攻過去的！不要死啊！
來吧！
不要客氣，放馬過來吧!!

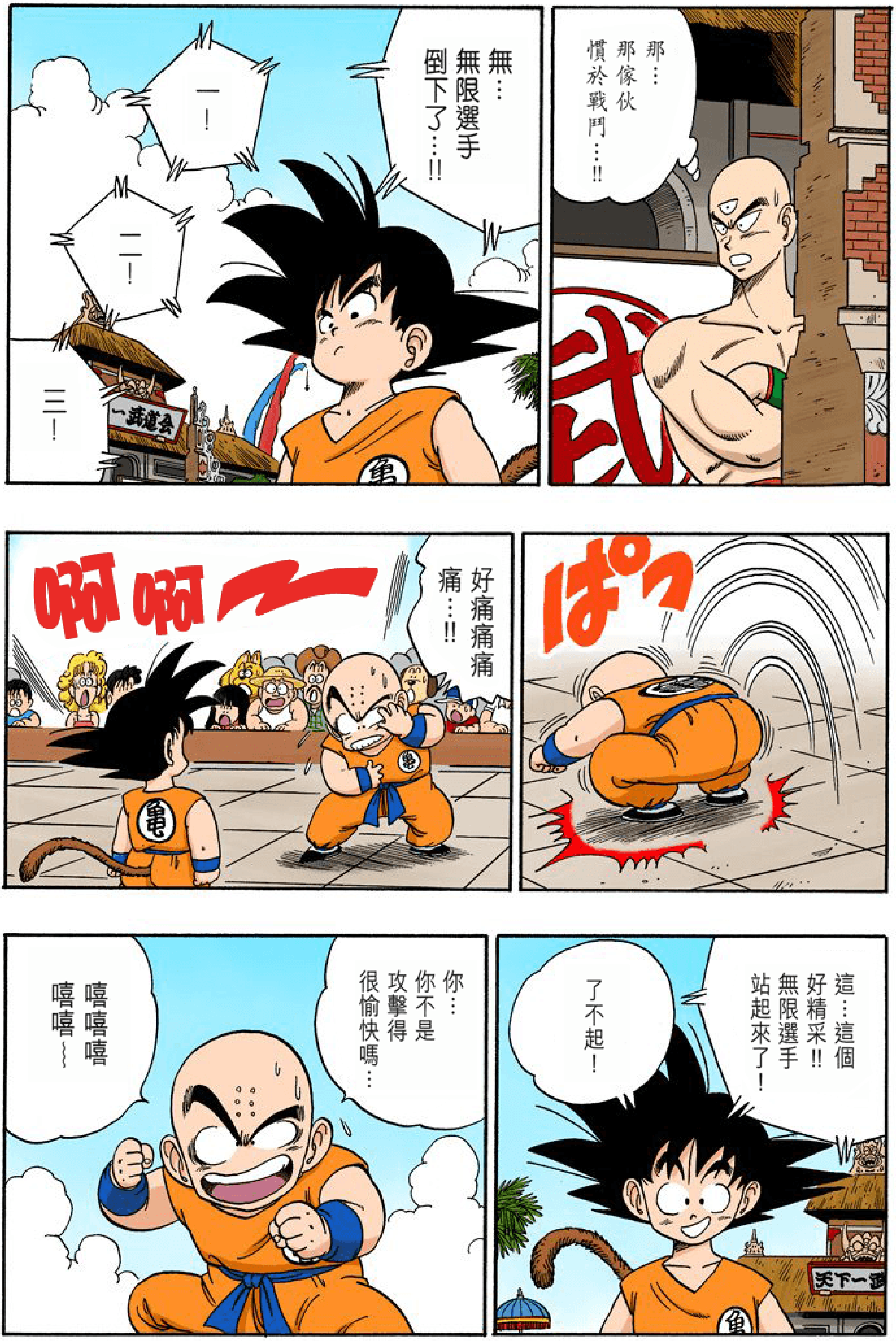


呵呵…悟空那傢伙終於打算發揮真正實力了…
他的功力如何呢？
わー
わー
FOX
!!
ドン
喝！
龜
波
氣

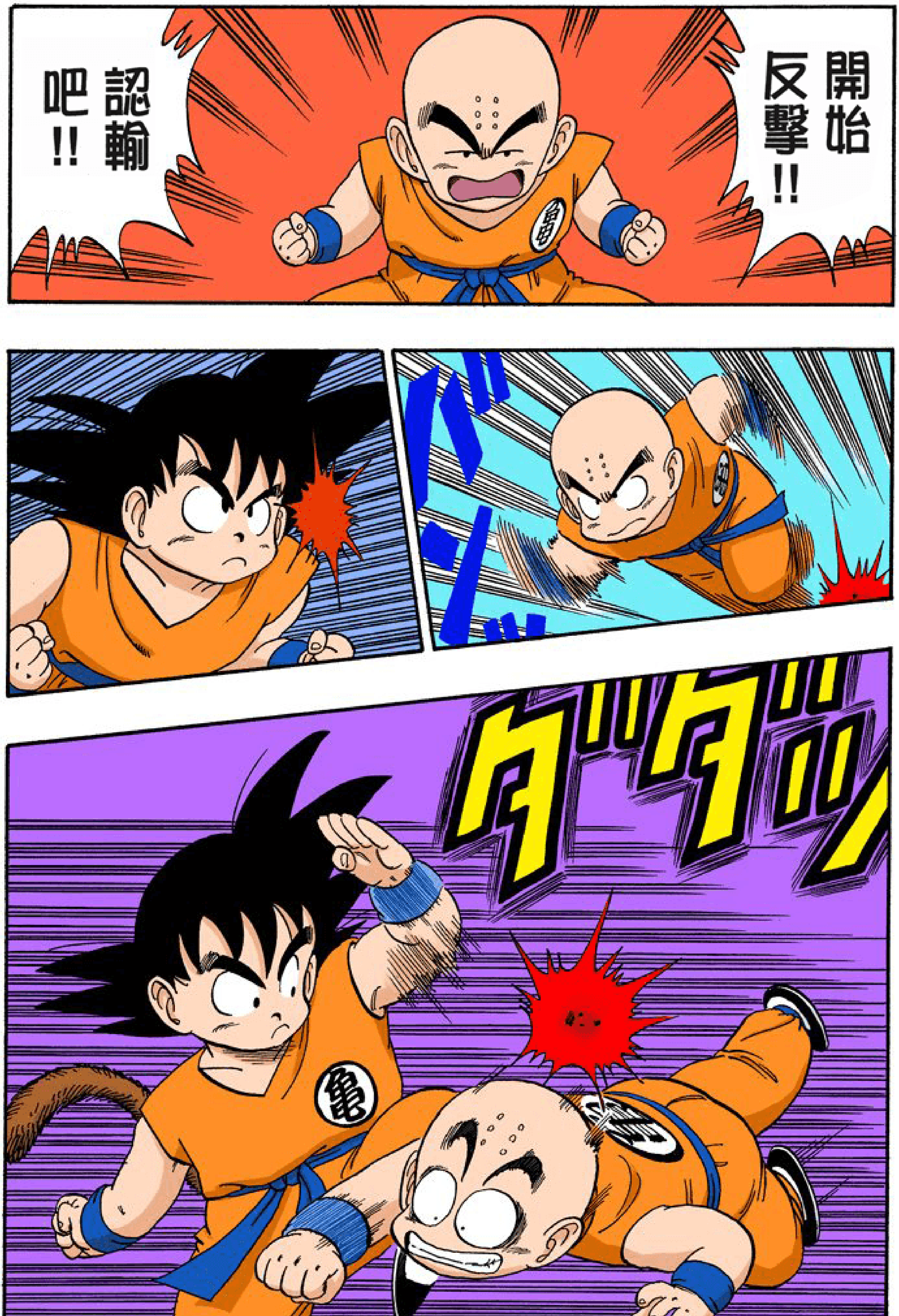

功
!!!
吓
!?


ギュンッ
ガッ


クルルルルッ
……喋……
嘰………
…………竟……
竟然…………



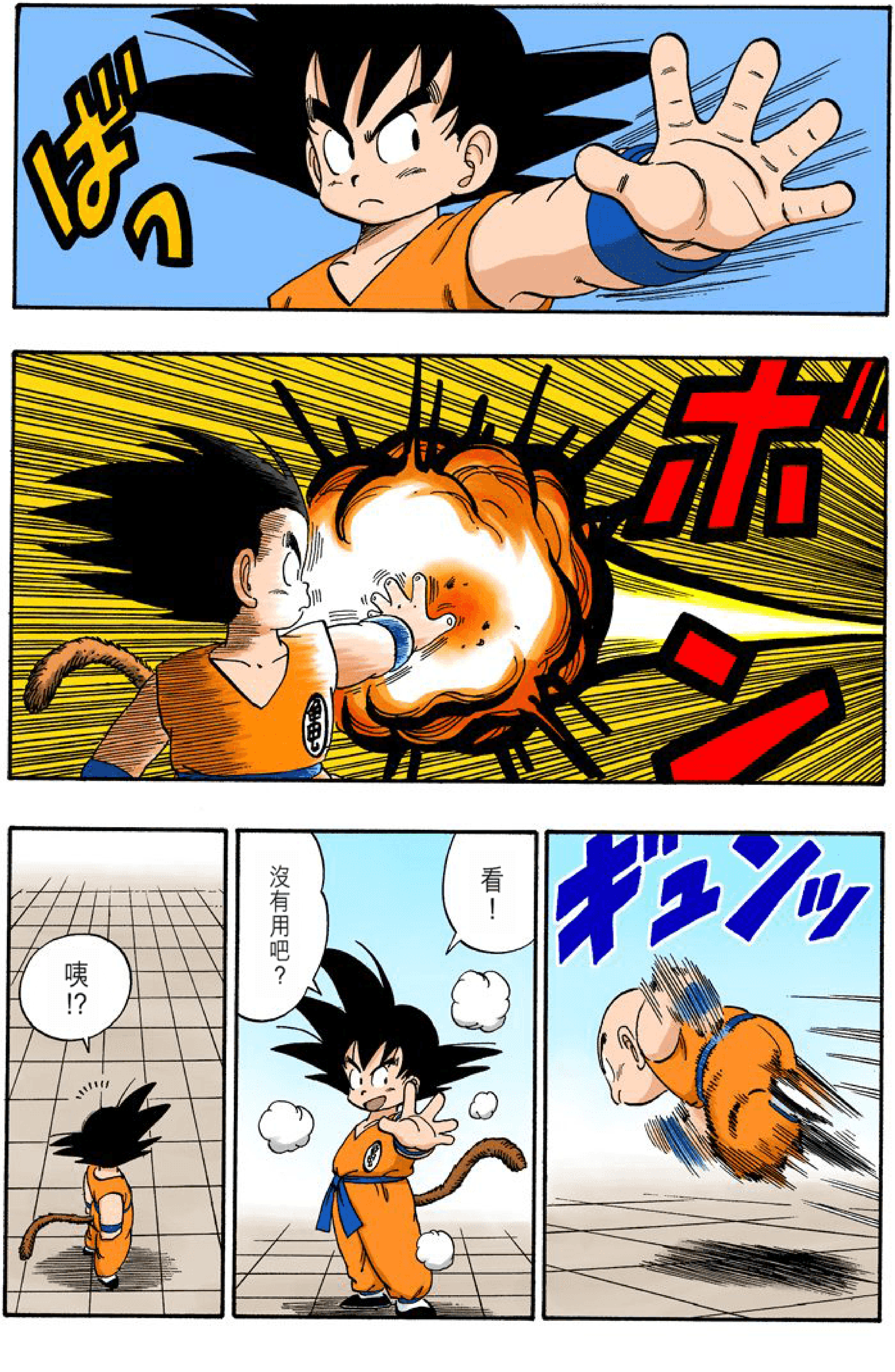
那…
那傢伙
慣於戰鬥…!!
無…
無限選手
倒下了…!!
一!
二!
三!
ぱっ
好痛痛痛
痛…!!
啊啊—
這…這個
好精采!!
無限選手
站起來了!
了不起!
你…
你不是
攻擊得
很愉快嗎…
嘻嘻嘻
嘻嘻~~

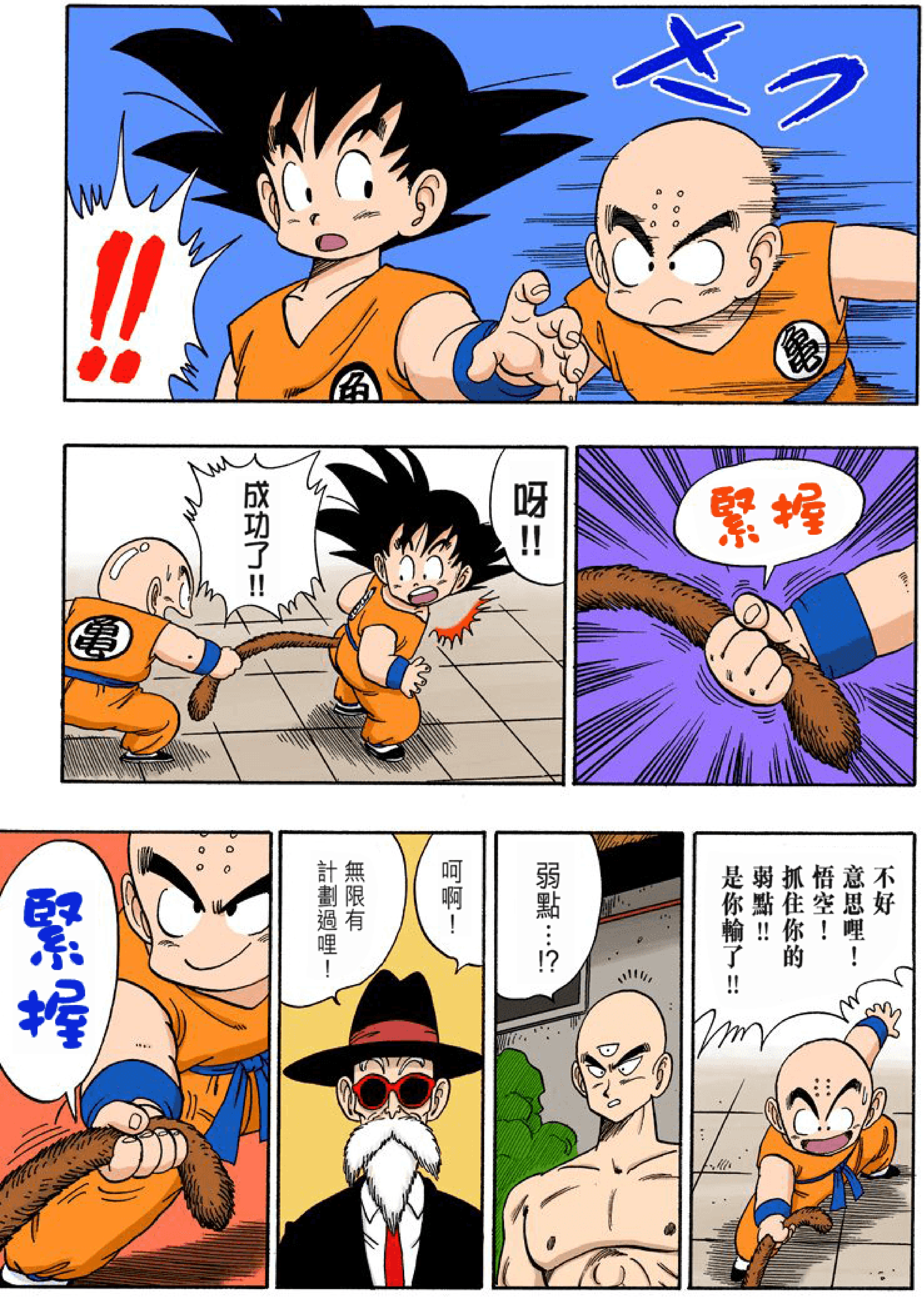

開始反擊!!
認輸吧!!
バシ
ダッダッ


嗚咕!!
ダダッ
悟…悟空好強!
嘿呀
嘿呀
正面交鋒，我沒有勝算…
難…難以置信…無限的實力已經達至超人境界…
好!!
勝利之道只有一條!!
悟空!!
這次你真的要認輸吧!!

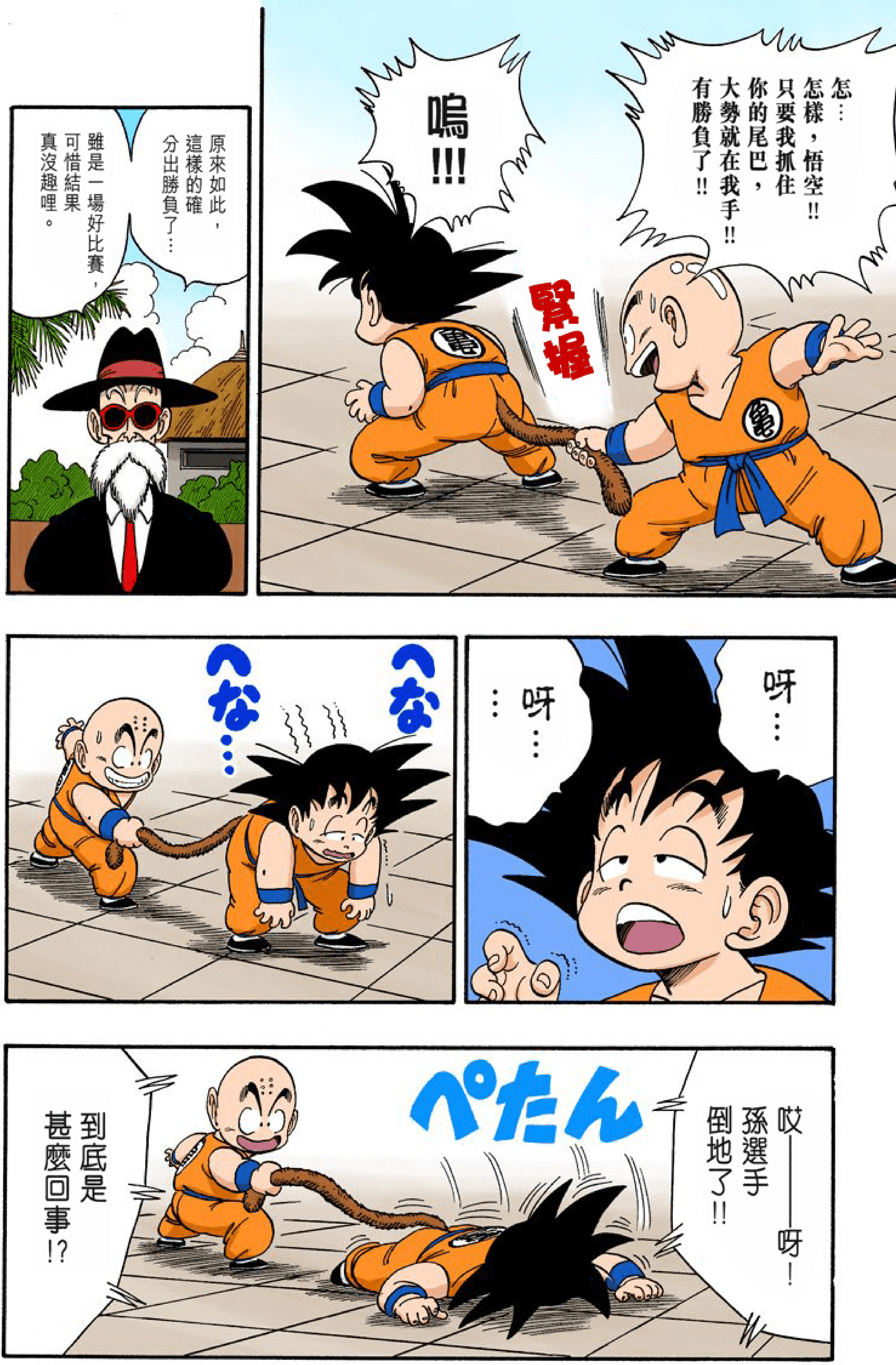


嘿嘿…
龜…
波…
氣…
停呀，無限！
龜波氣功對我不管用的！這樣只會消耗多餘的體力。
ボッ
功!!!

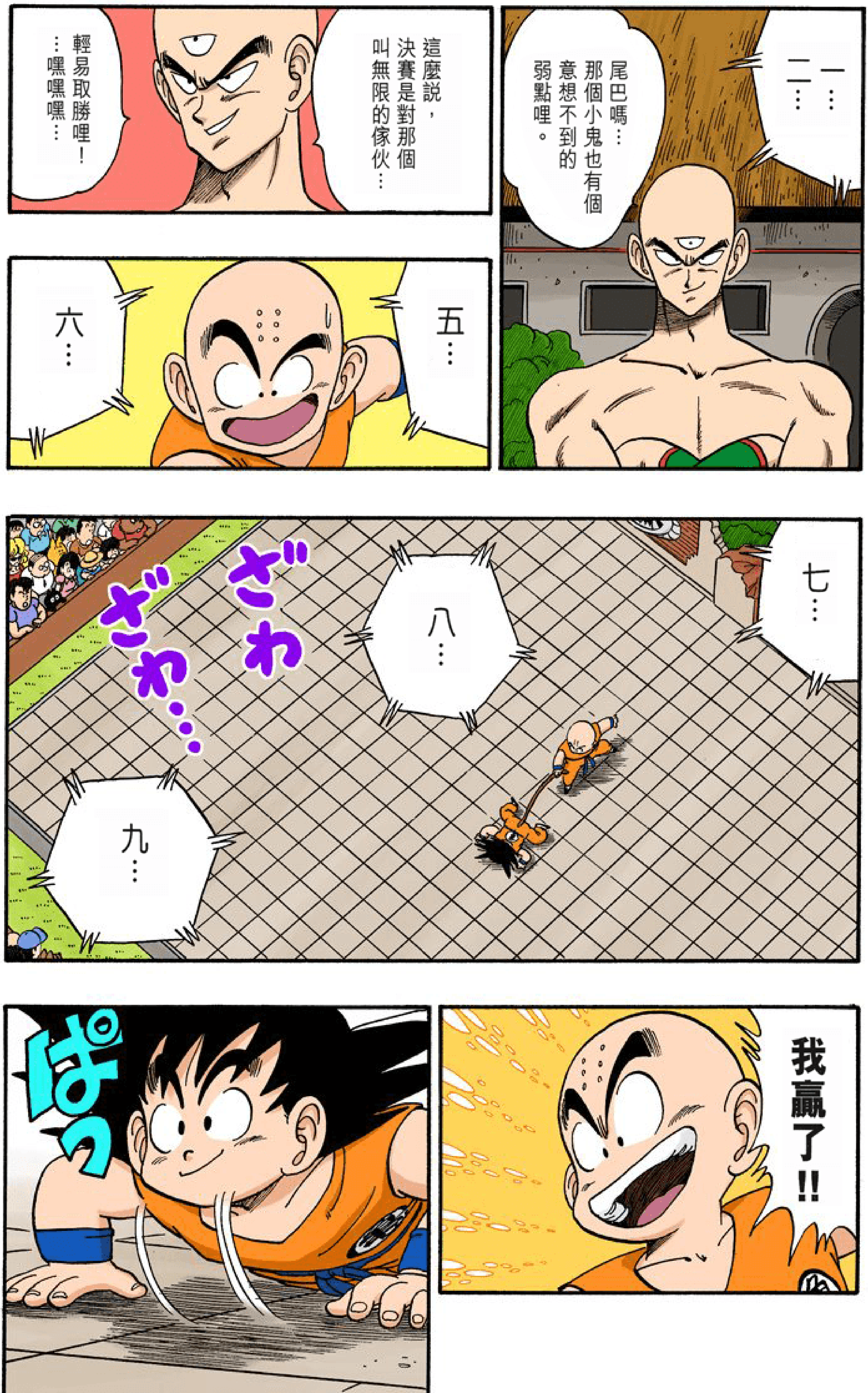

ばっ
ボン
ギュンッ
看！
沒有用吧？
咦!?

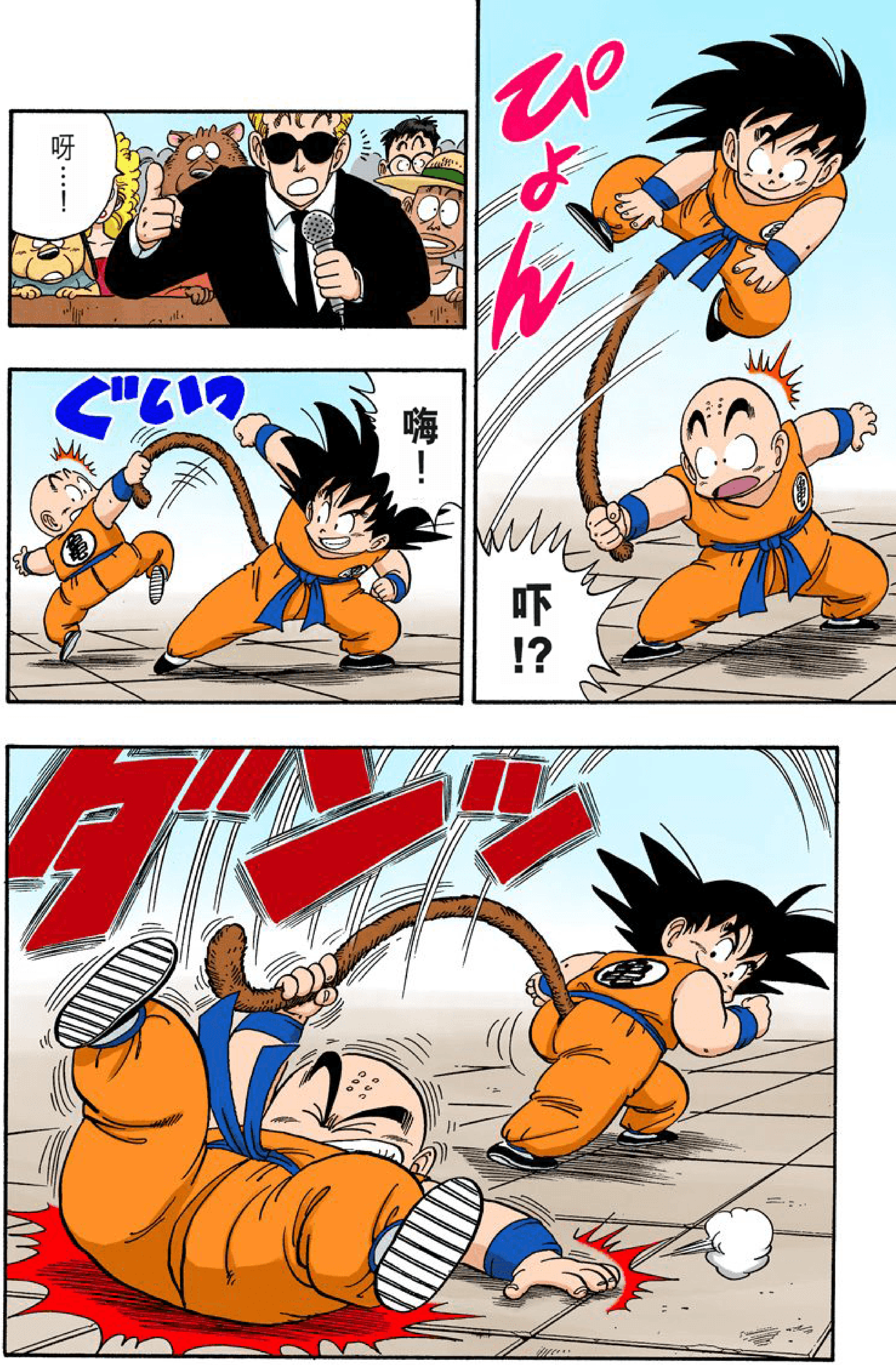


←接着是一百二十七篇 **無限的戰術、悟空的戰術**

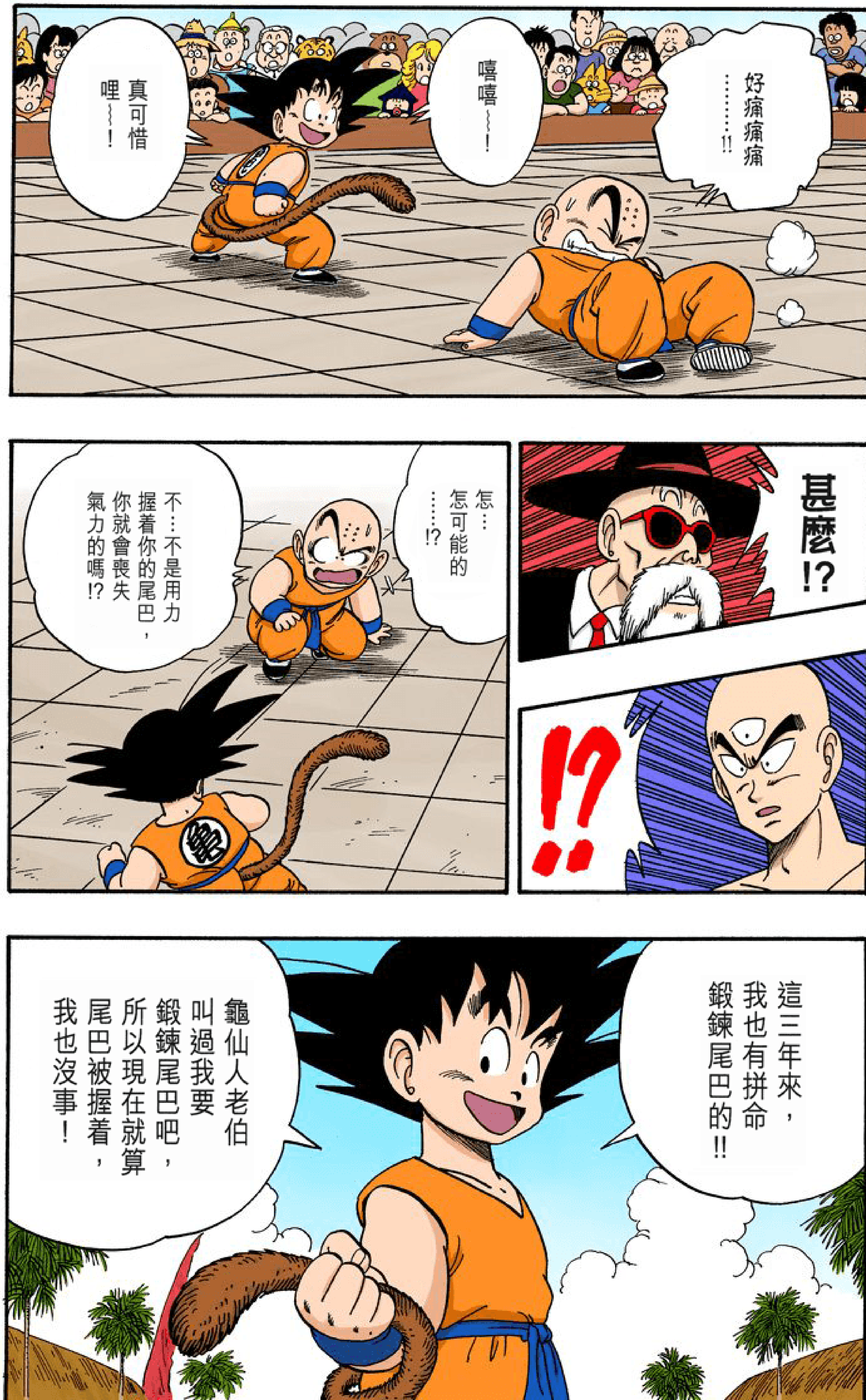


怎…怎樣，悟空!!只要我抓住你的尾巴，大勢就在我手!!有勝負了!!
嗚!!!
緊握
原來如此，這樣的確分出勝負了…
雖是一場好比賽，可惜結果真沒趣哩。
呀…
呀…
へな
へな…
哎——呀!孫選手倒地了!!
ぺたん
到底是甚麼回事!?

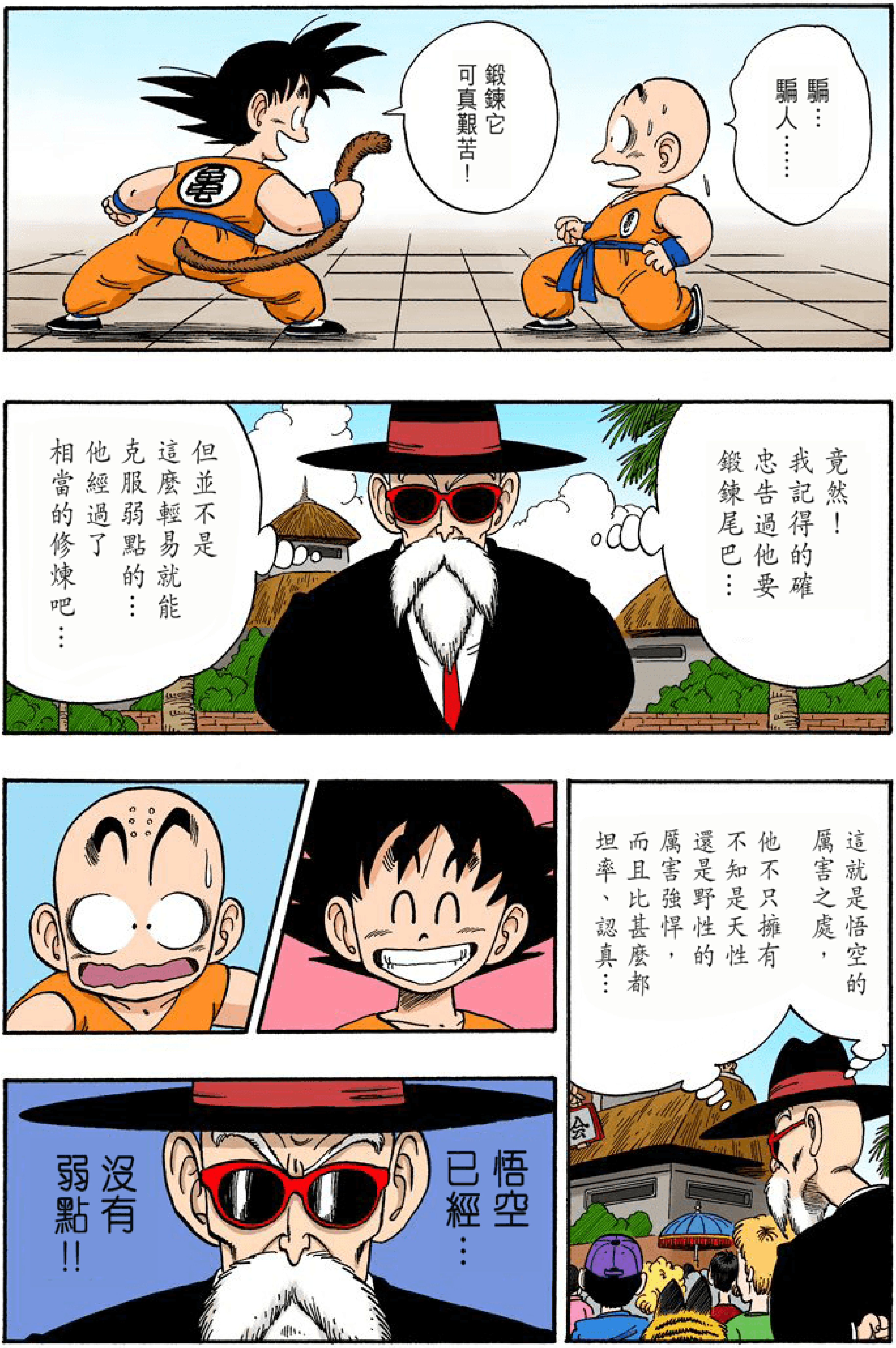

一…
二…
尾巴嗎…那個小鬼也有個意想不到的弱點哩。
這麼說，決賽是對那個叫無限的傢伙…
輕易取勝哩！…嘿嘿嘿…
五…
六…
七…
八…
ざわ
ざわ…
九…
我贏了!!
ぱっ



呀……!
ぐいっ
嗨!
ぴょん
吓!?
ダーン



好痛痛痛……!!
嘻嘻~~!
真可惜哩~~!
甚麼!?
怎…怎可能的……!?
不…不是用力握着你的尾巴，你就會喪失氣力的嗎!?
!?
這三年來，我也有拼命鍛鍊尾巴的!!
龜仙人老伯叫過我要鍛鍊尾巴吧，所以現在就算尾巴被握着，我也沒事!


騙騙…人……
鍛鍊它可真艱苦！
竟然！我記得的確忠告過他要鍛鍊尾巴…
但並不是這麼輕易就能克服弱點的…他經過了相當的修煉吧…
這就是悟空的厲害之處，他不只擁有不知是天性還是野性的厲害強悍，而且比甚麼都坦率、認真…
悟空已經…沒有弱點!!



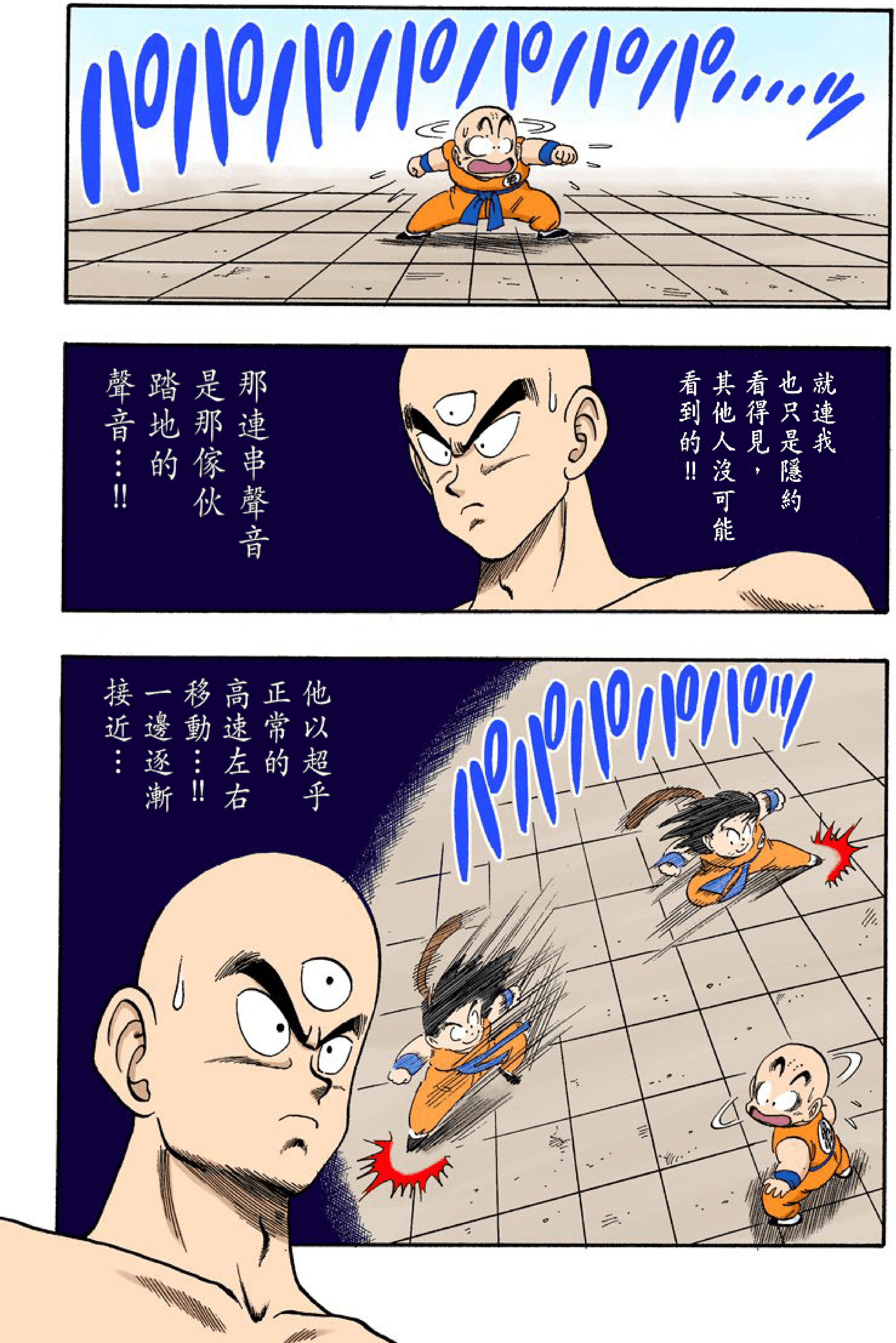
啊!?
吓?
ガキン
好卑鄙啊…!
兵不厭詐!
………
他有弱點…太坦率認真…
好——!!

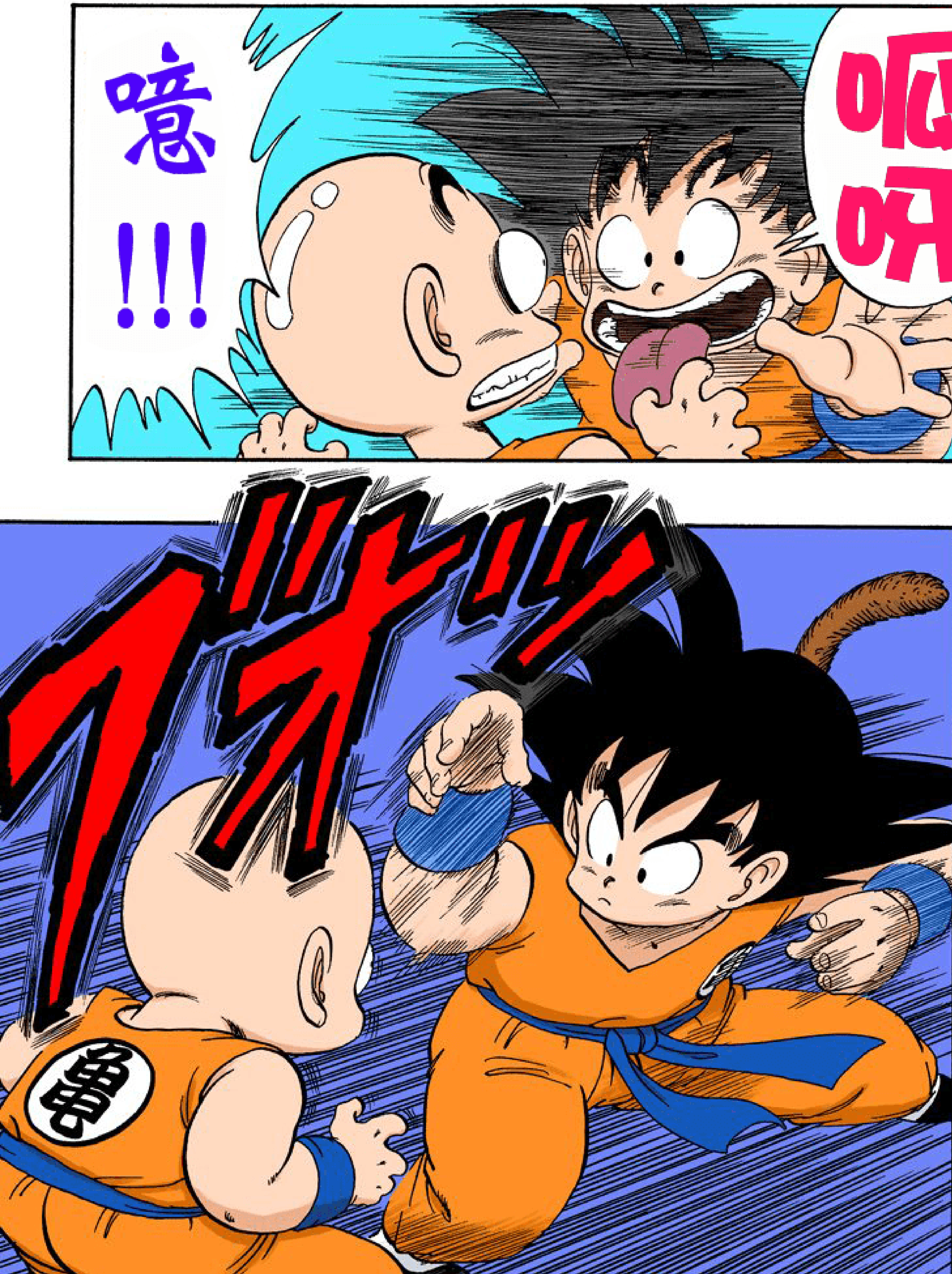


甚…
甚麼啊……!?
!!
呼
!?
在…
在哪裏!!
上面!?
…不過，没有!!!
消…
消失了!?



おおーーっ
到…到底這…這是…!?孫選手在我們面前突然消失了!!!
這…這樣!?
怎…怎可能…!!
パパパパッ
搞甚麼!?
這是甚麼聲音!!
真…真的消失了…!!
但明明還有他的氣息……!!
カッ
他並非消失了，而是看不見!!


パパパパパパパ…ッ
就連我也只是隱約看得見，其他人沒可能看到的!!
那連串聲音是那傢伙踏地的聲音…!!
他以超乎正常的高速左右移動…!!
一邊逐漸接近…
パパパパッ

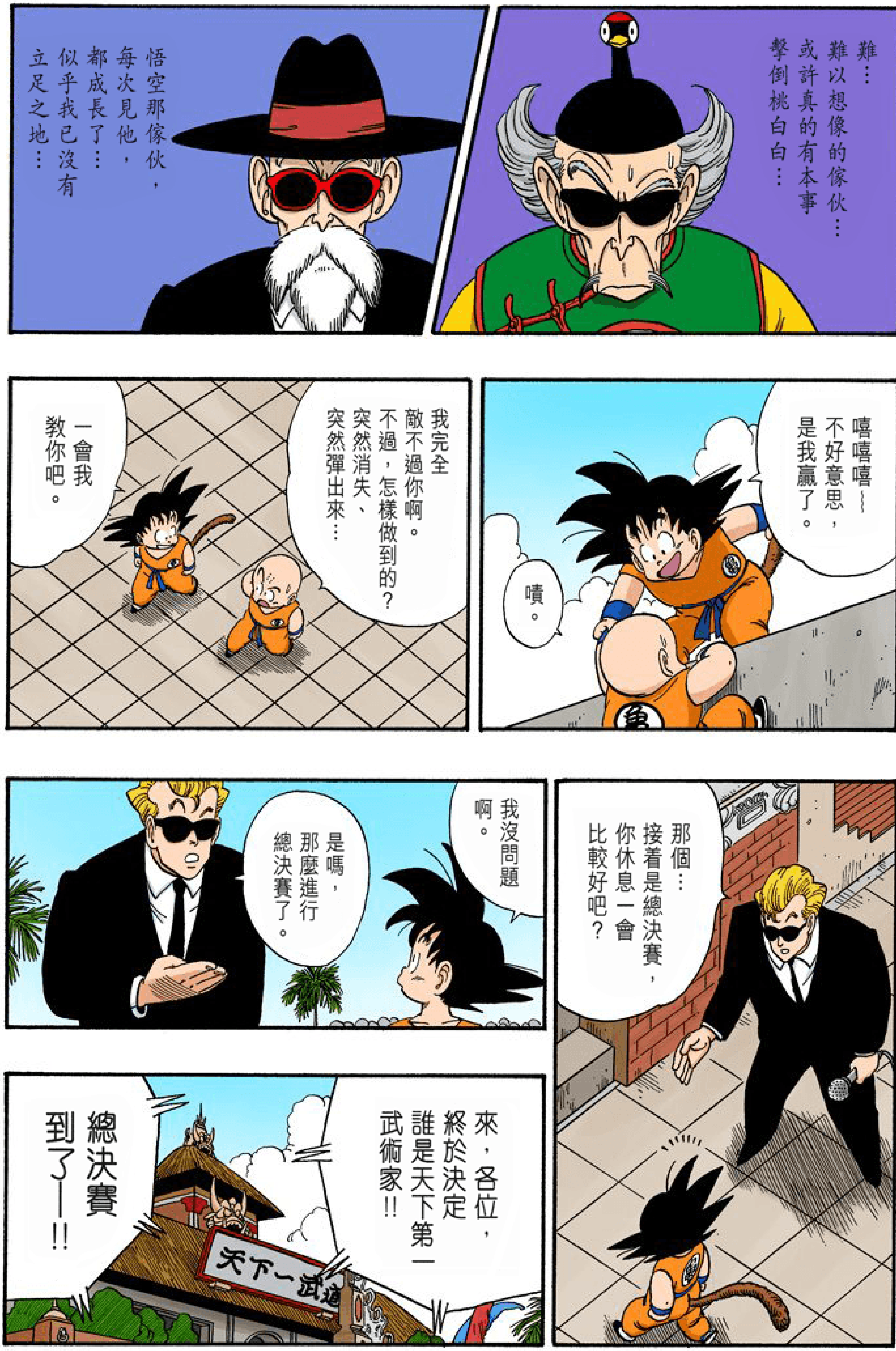


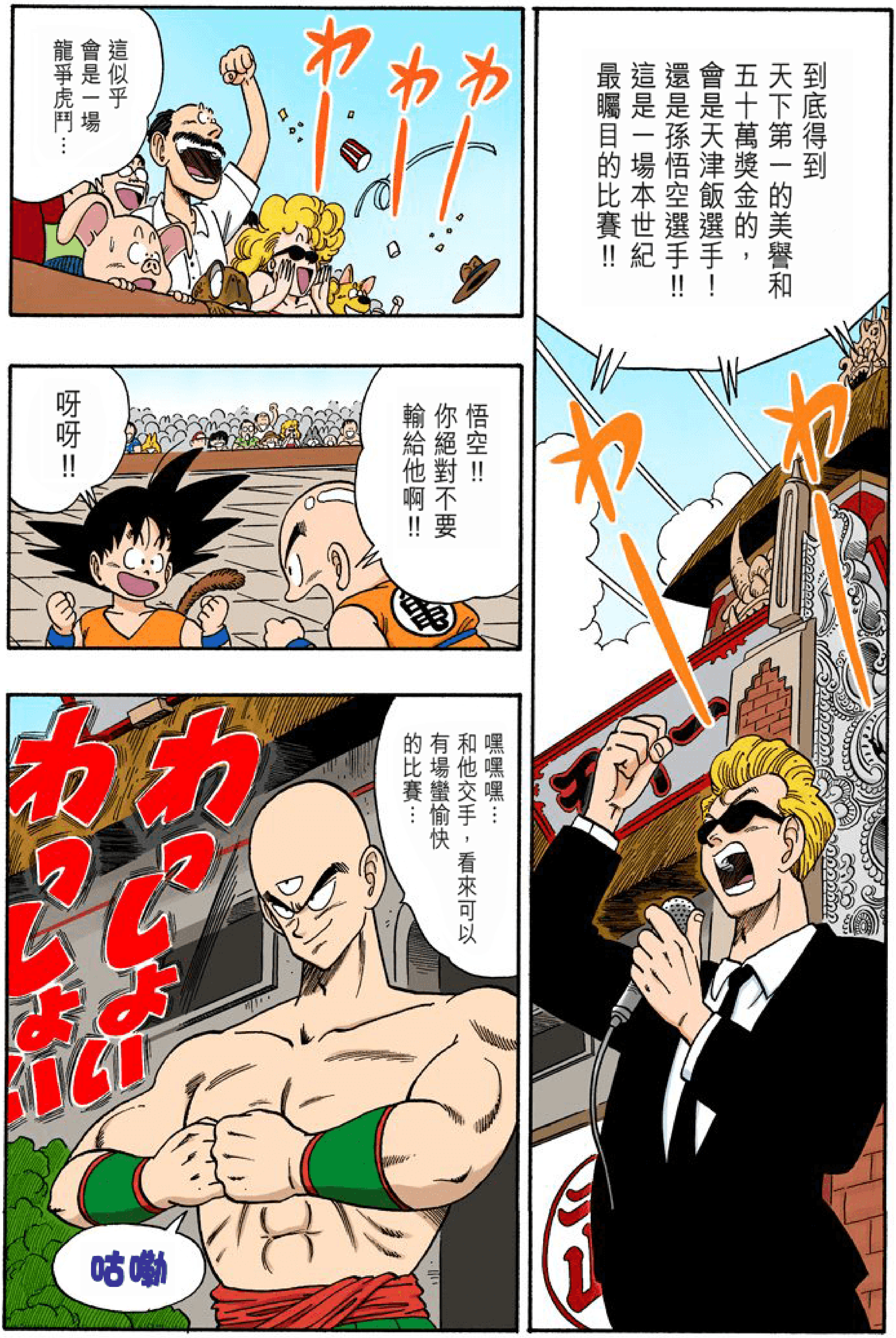
嘔呀
噫!!!
ブオッ



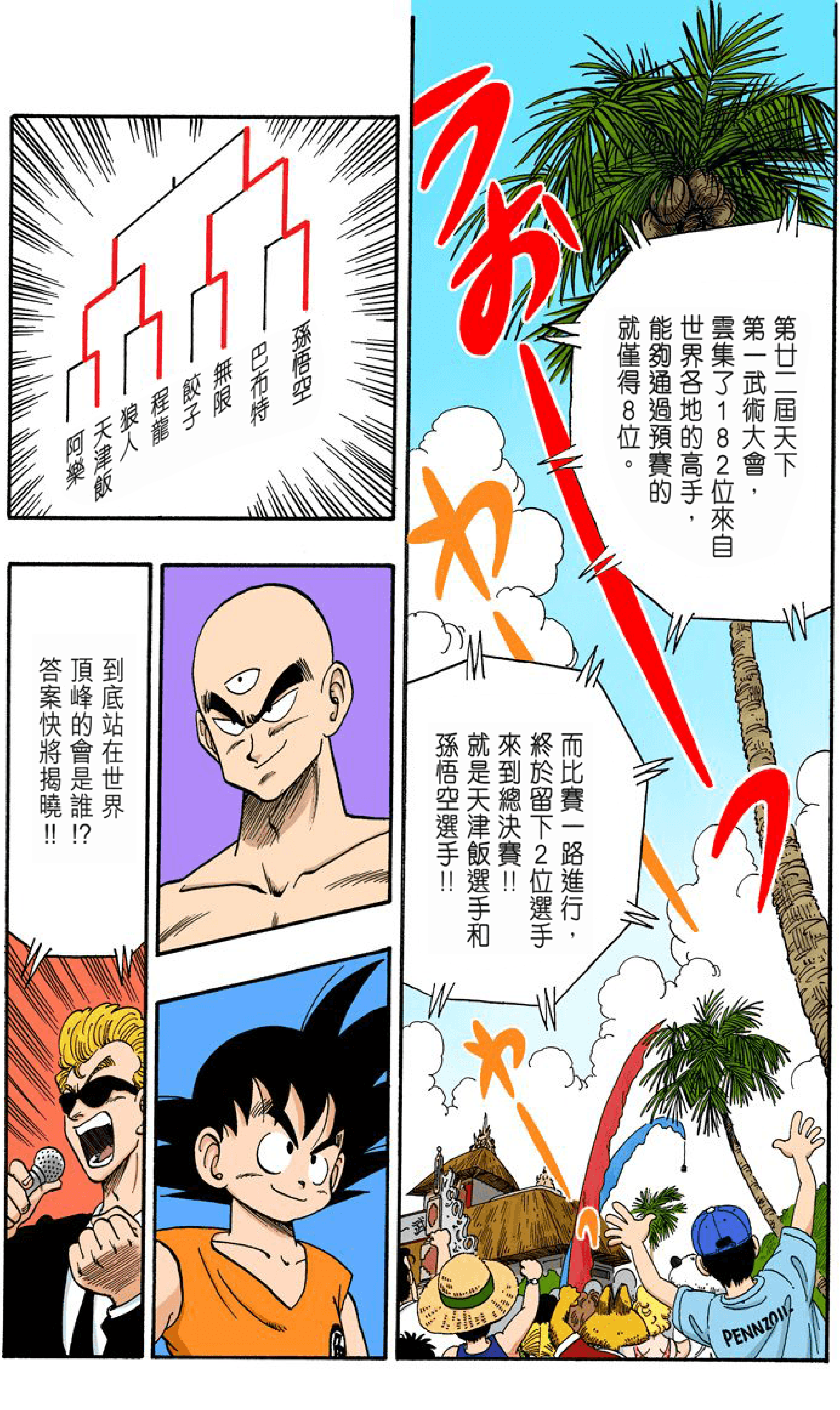
嗚哇——!!
呀!!!
出現了!!!
咚哒
呀!
……
跌…跌出場外……
孫選手獲……獲勝…
道会


成功了!!
………
甚麼……？
這是…多麼簡單的結果…
孫選手突然出現，嚇得無限選手跌出場外。
………
ズキズキ…
甚麼啊……
這麼精采的比賽，最後卻沒有掀起高潮…
好無聊的結果……
甚麼是簡單的結果…外行人蠢材沒可能明白的。
那個叫孫悟空的小鬼，現身的一剎那，共出了八發手刀…而且力度輕得只令對手跌出場外…


難…或許真的有本事擊倒桃白白…
難以想像的傢伙…
悟空那傢伙，每次見他，都成長了…似乎我已沒有立足之地…
嘻嘻嘻～不好意思，是我贏了。
嘖。
我完全敵不過你啊。不過，怎樣做到的？突然消失、突然彈出來…
一會我教你吧。
那個…接着是總決賽，你休息一會比較好吧？
我沒問題啊。
是嗎，那麼進行總決賽了。
來，各位，終於決定誰是天下第一武術家!!
總決賽到了──!!
天下一武道



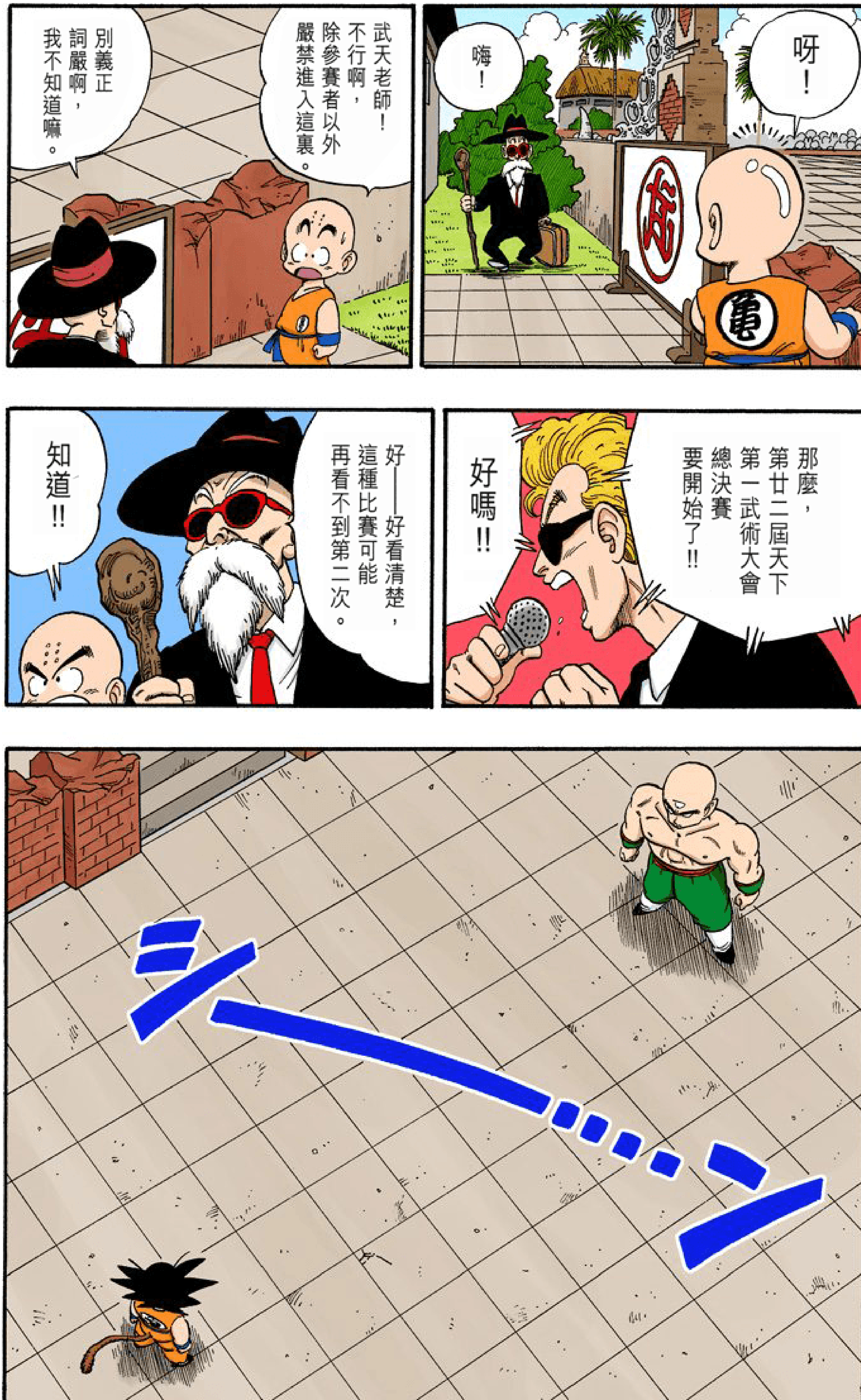
←接着是一百二十八篇 **天下第一的超激戰!!**

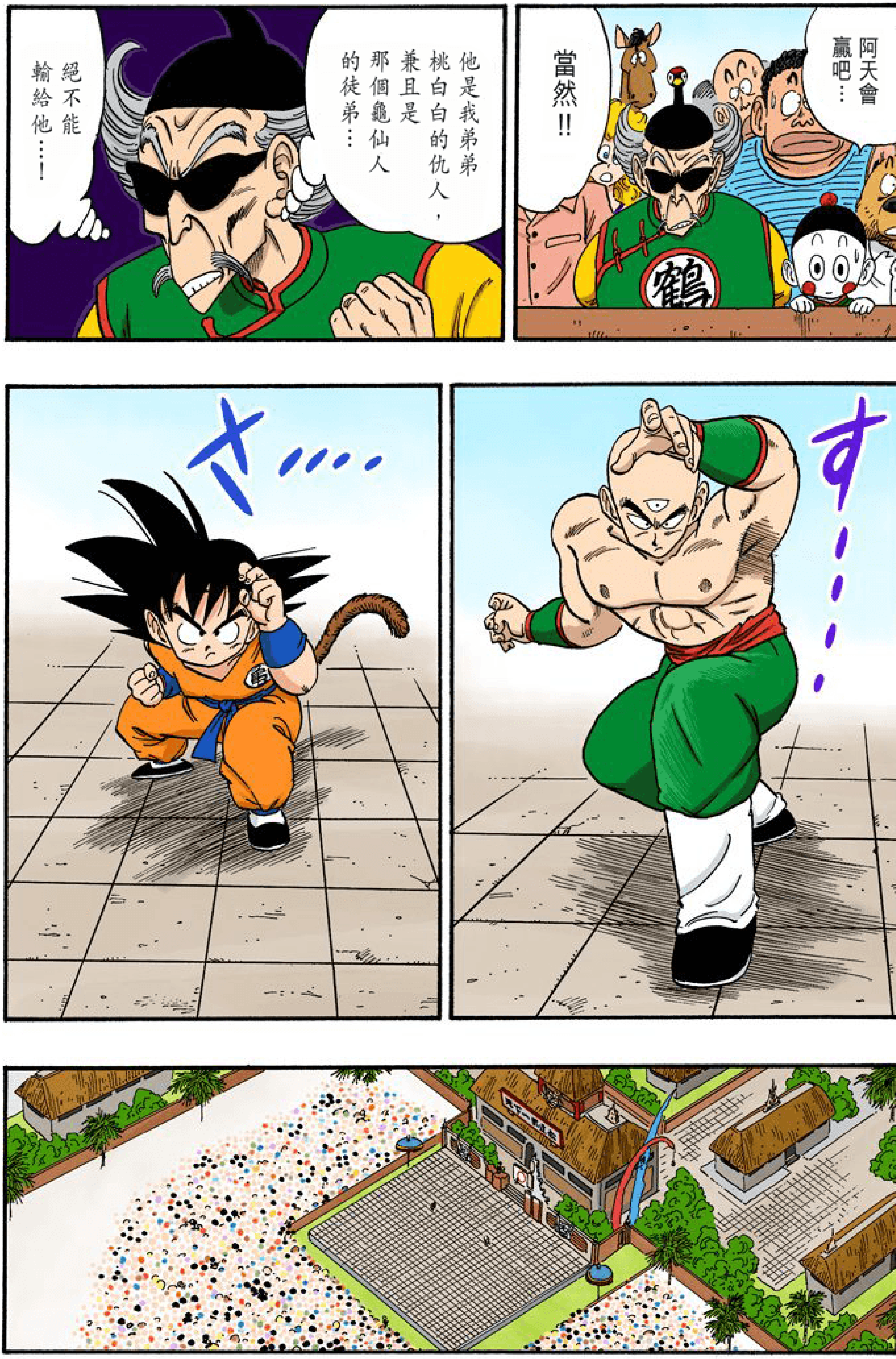


うおーーっ
やーやー
第廿二屆天下第一武術大會，雲集了182位來自世界各地的高手，能夠通過預賽的就僅得8位。
而比賽一路進行，終於留下2位選手來到總決賽!!就是天津飯選手和孫悟空選手!!
孫悟空
巴布特
無限
餃子
程龍
狼人
天津飯
阿樂
到底站在世界頂峰的會是誰!?答案快將揭曉!!
PENNZOIL



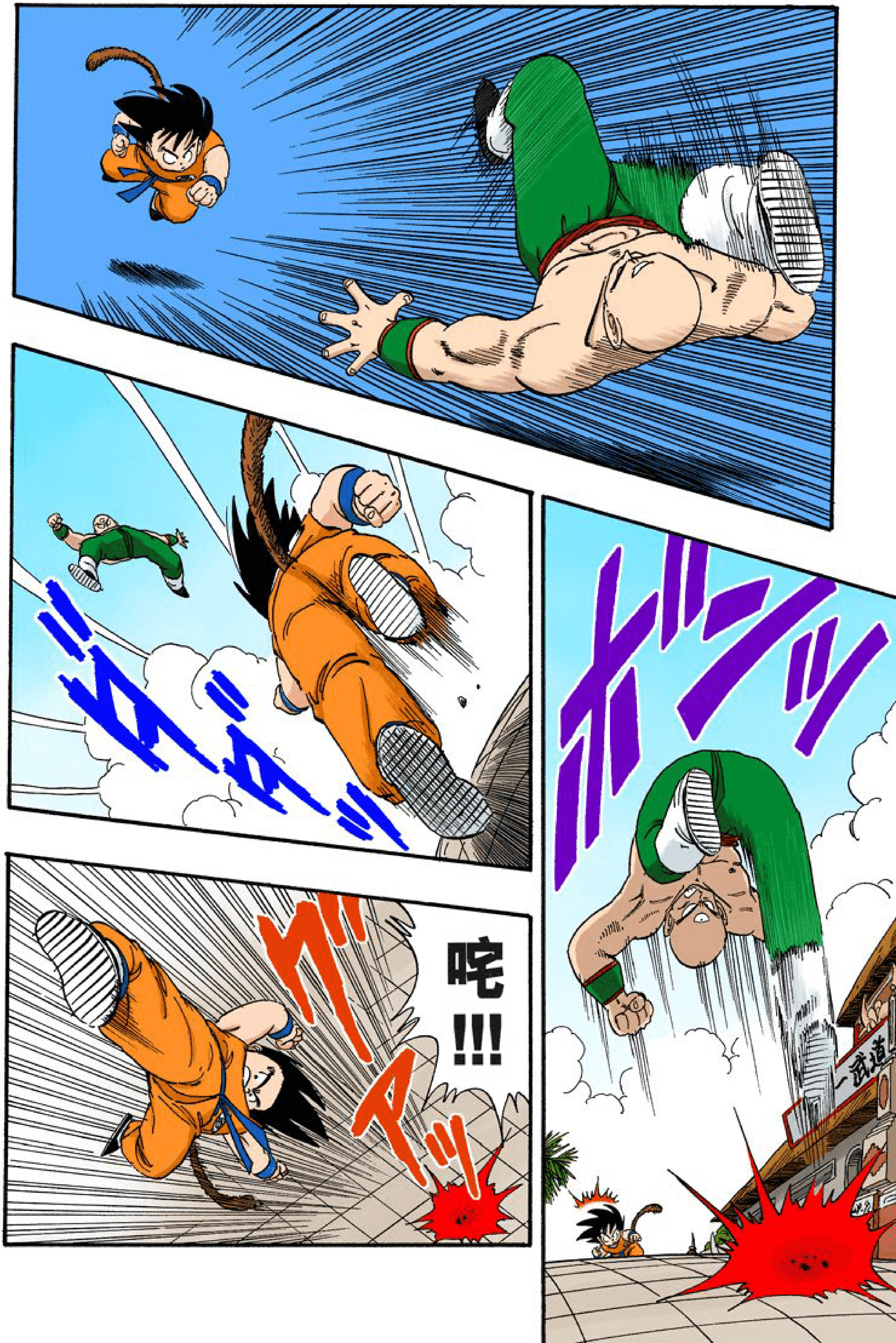
天
うおおおっ
武
這會是場非常精采的比賽。
要站近一點看！
ダッ
一跳一

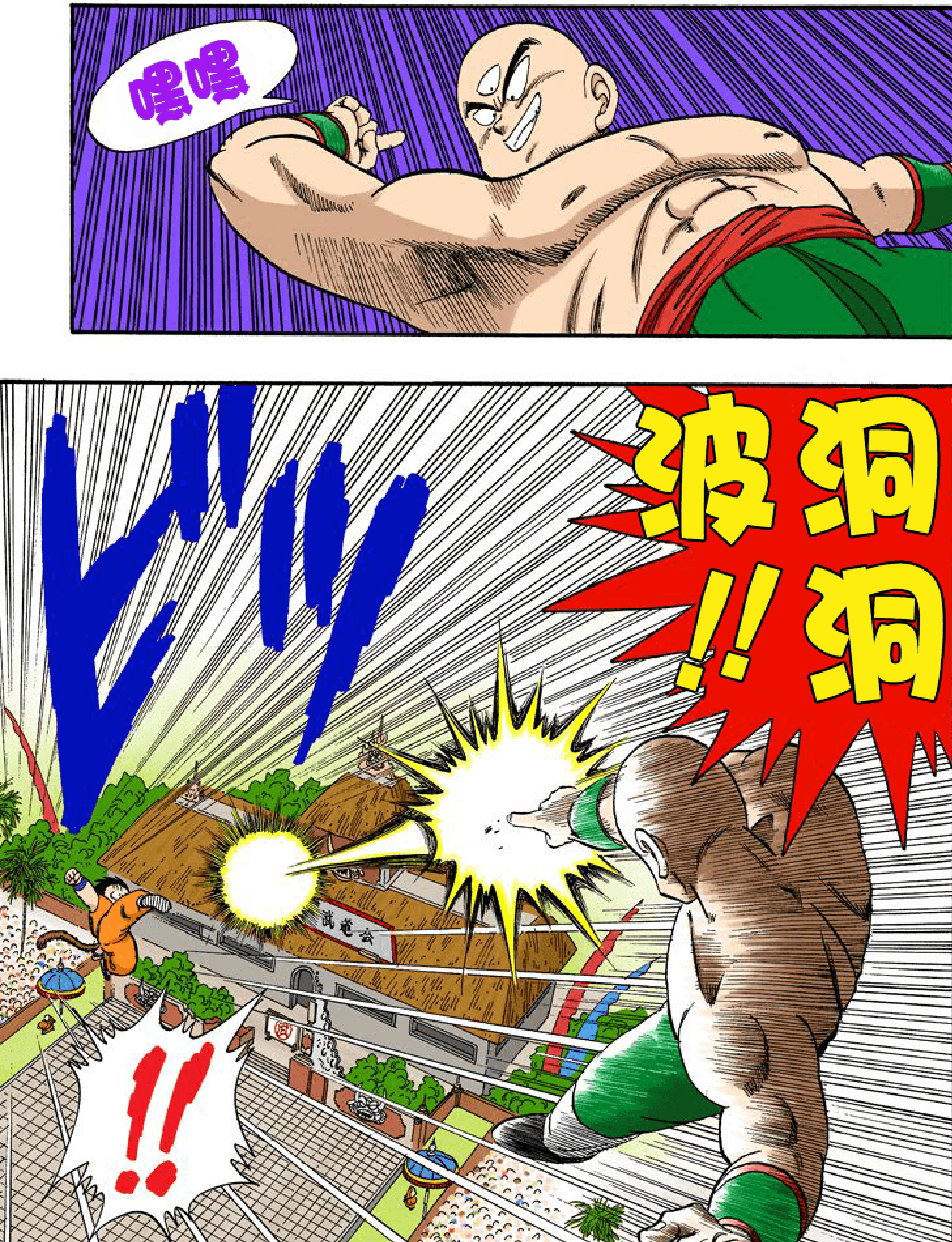

呀！
嗨！
武天老師！不行啊，除參賽者以外嚴禁進入這裏。
別義正詞嚴啊，我不知道嘛。
那麼，第廿二屆天下第一武術大會總決賽要開始了!!
好嗎!!
好——好看清楚，這種比賽可能再看不到第二次。
知道!!
シー……ン


阿天會贏吧…
當然!!
他是我弟弟桃白白的仇人，兼且是那個龜仙人的徒弟…
絕不能輸給他…!
す…
さ…

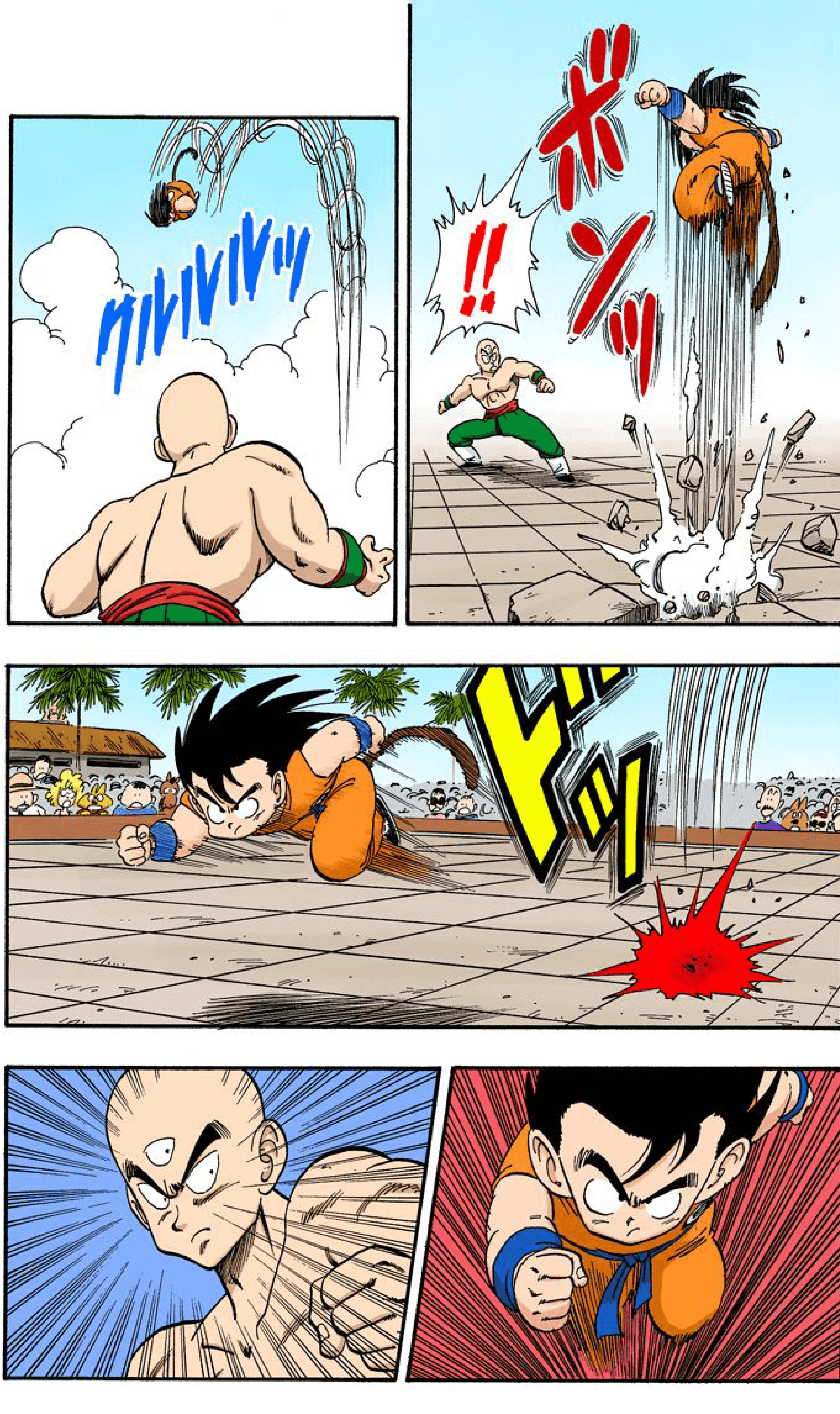

開始!!!
ドッ
ガッ

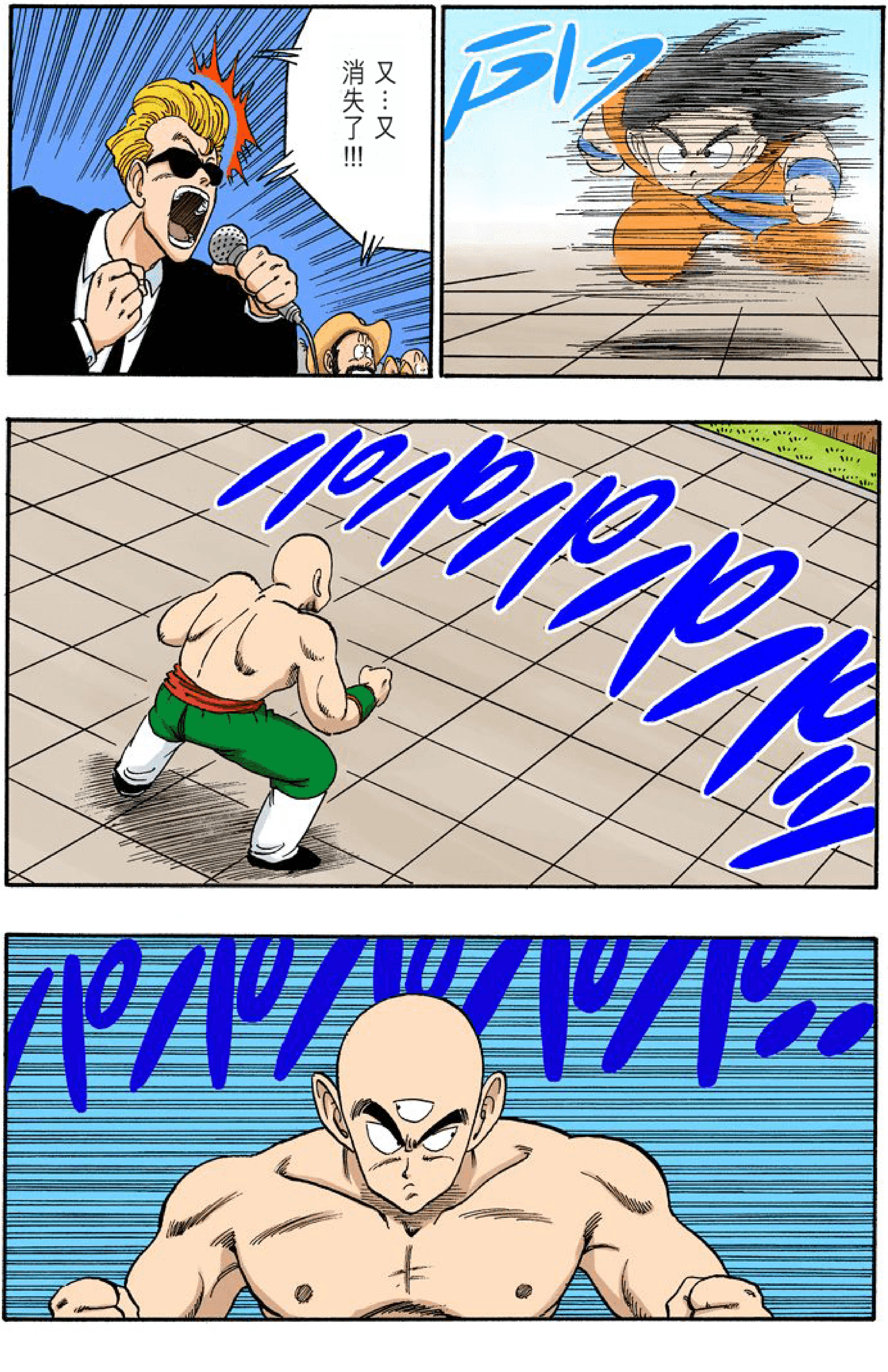


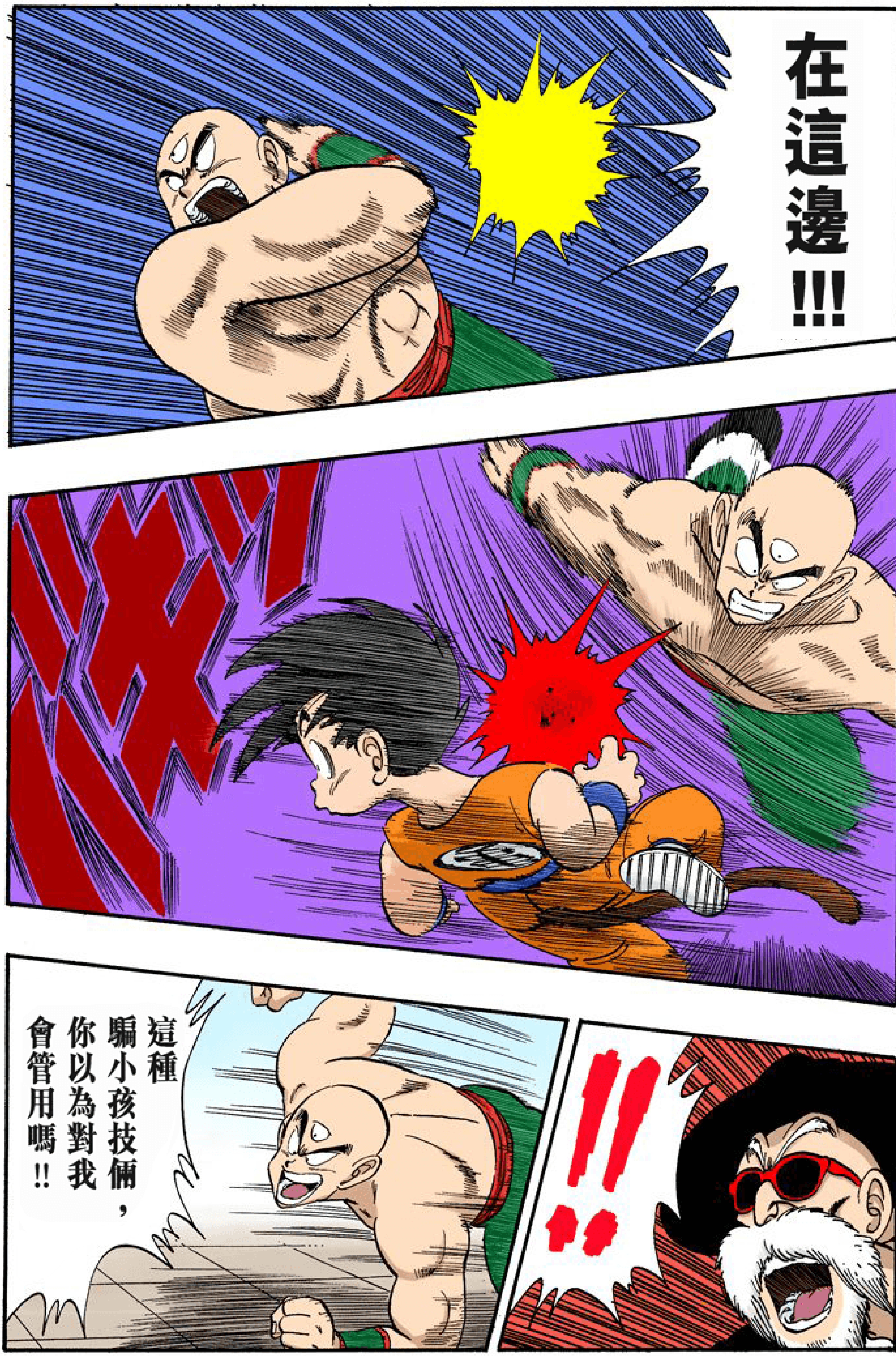

咤!!!


嘿嘿
洞洞波!!
ドッ
!!


咕!!!
ギューン
バゴッ
咚
嘿!


ボンッッ
!!
クルルルルッ
ドッ

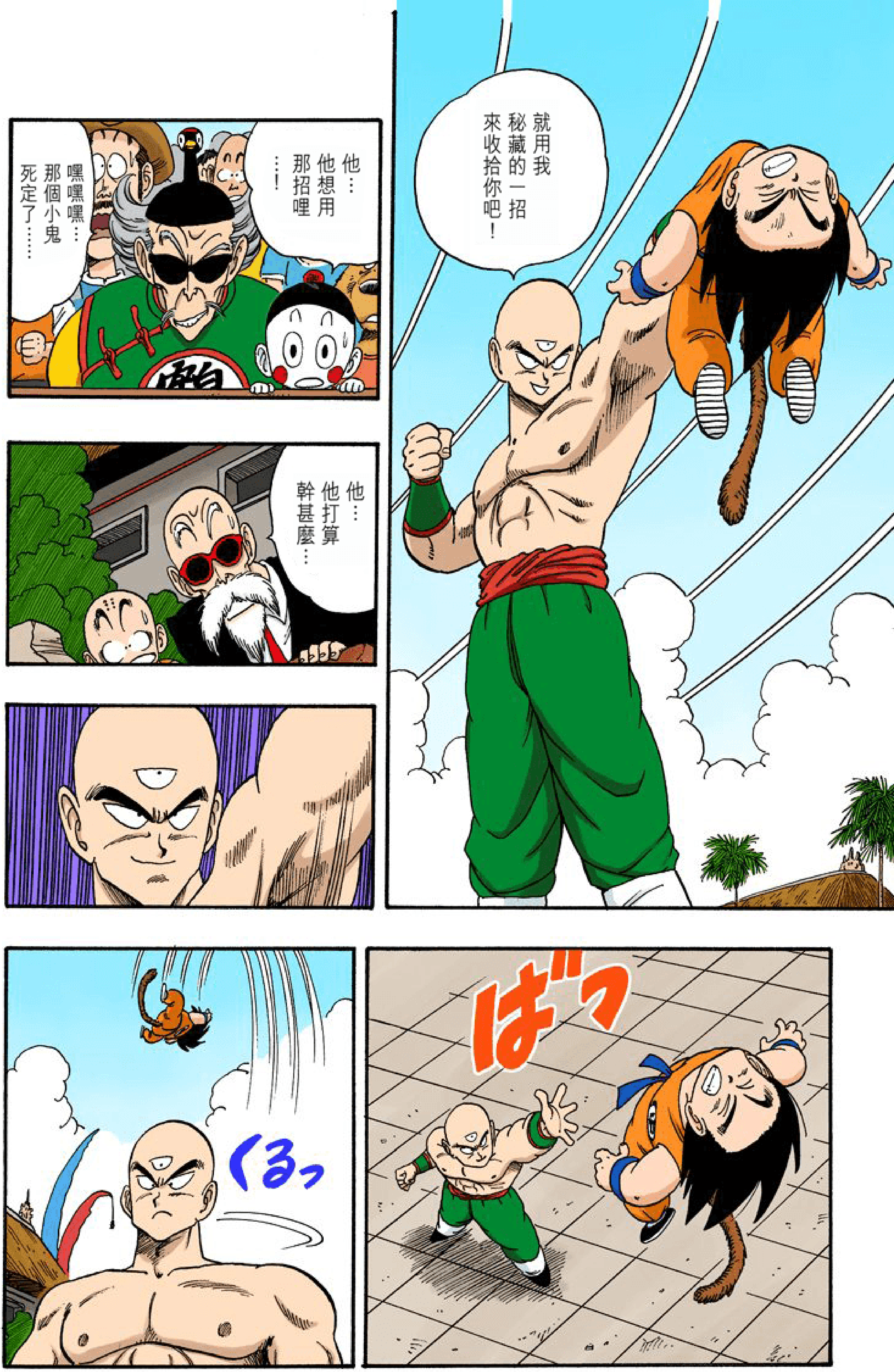

又…又消失了!!!

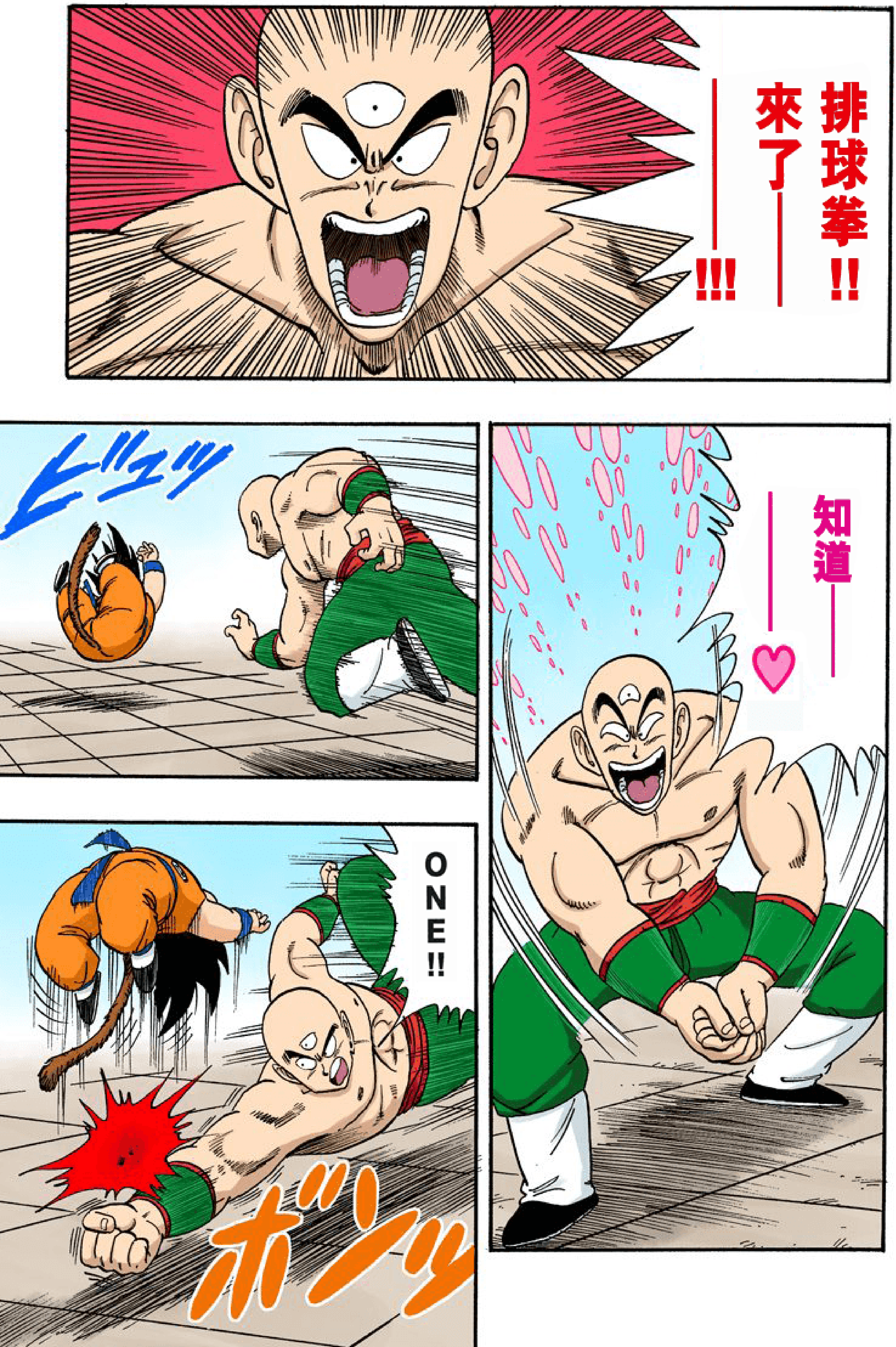

在這邊!!!
這種騙小孩技倆，你以為對我會管用嗎!!
!!

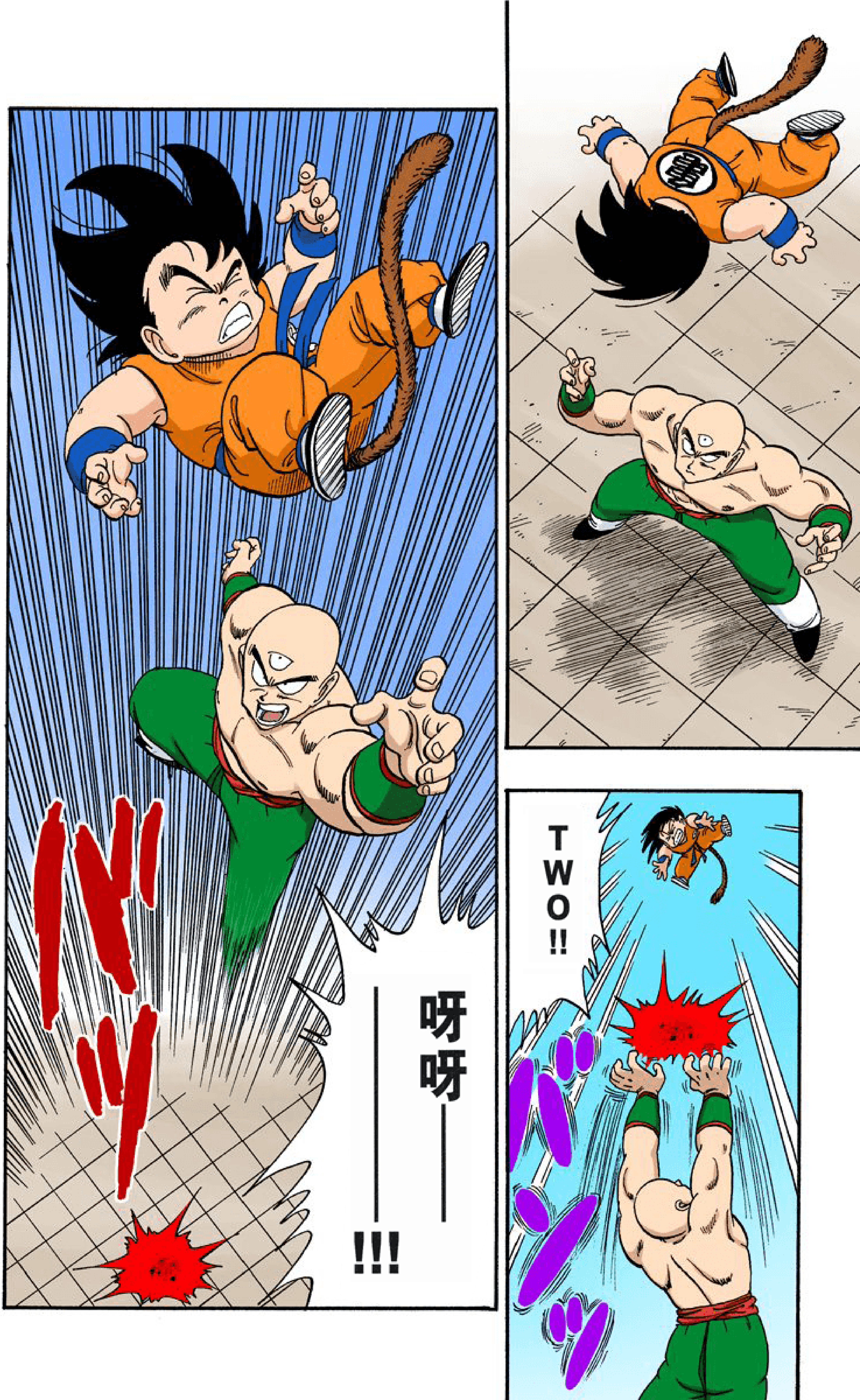

ギャフッ
ブオオオッ
ビビビビッ

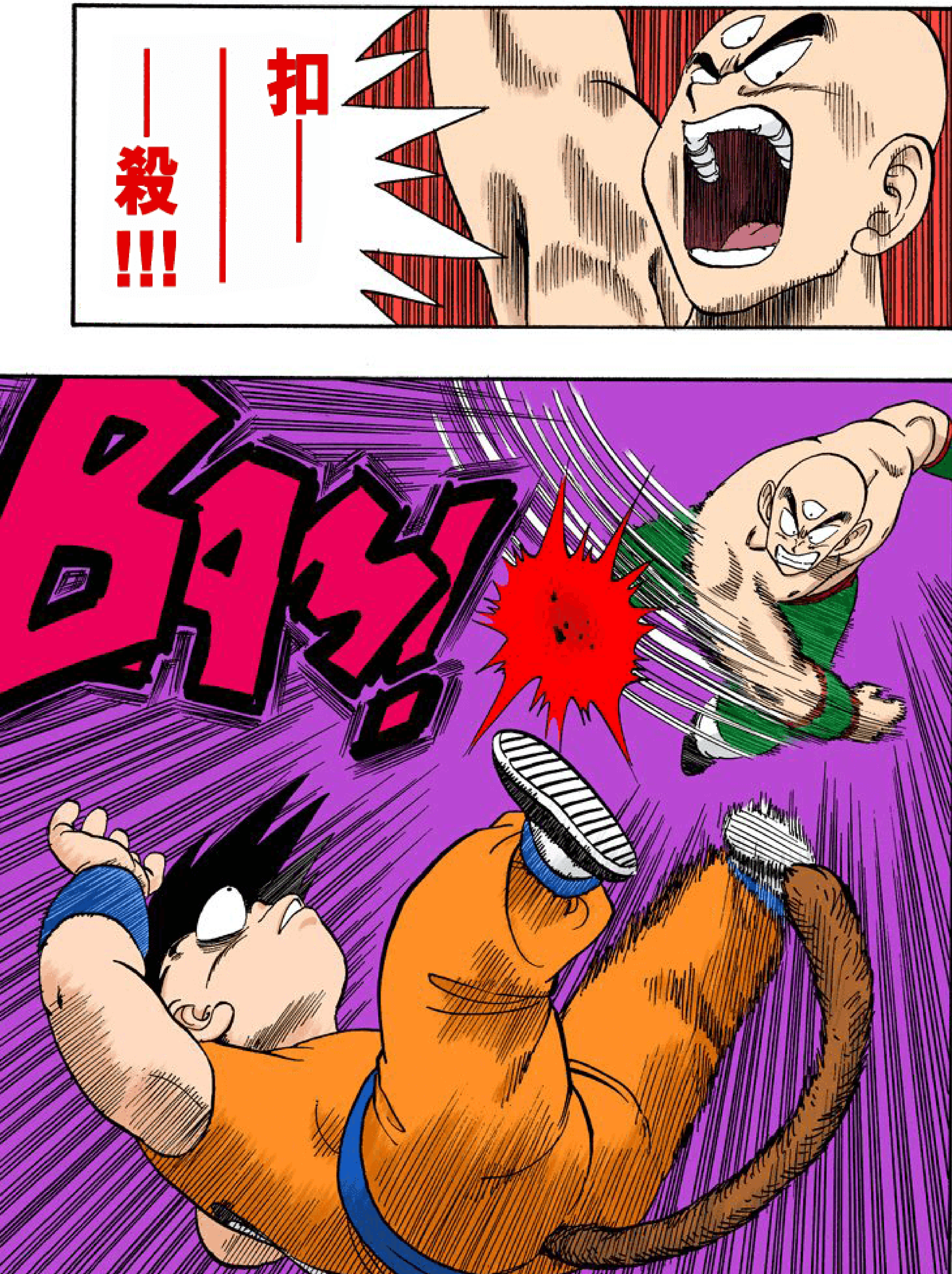


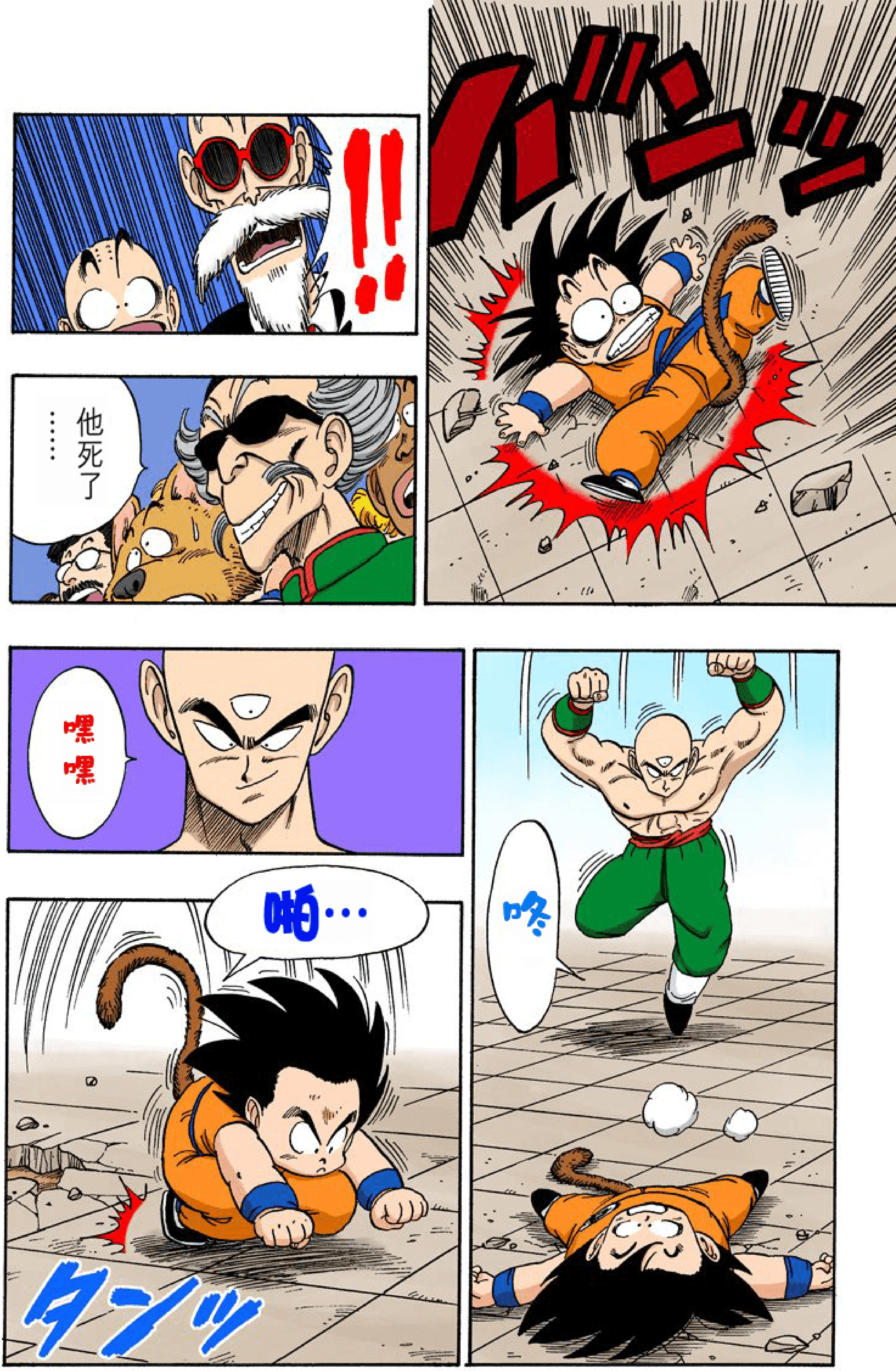
←接着是一百二十九篇 **排球拳和戰鬥力量**

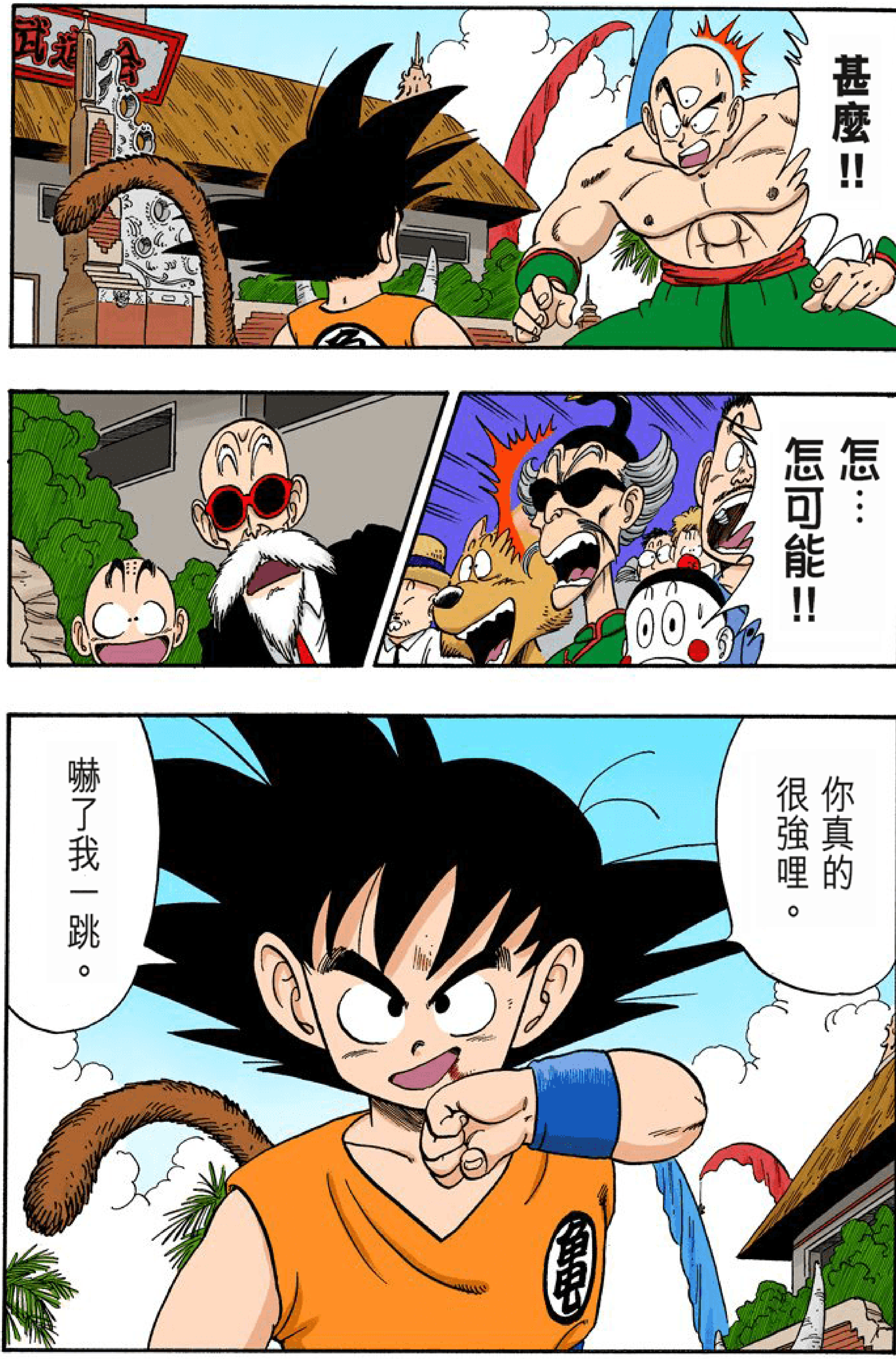

就用我秘藏的一招來收拾你吧！
他…他想用那招哩…！
嘿嘿嘿…那個小鬼死定了……
他…他打算幹甚麼…
ばっ
くるっ

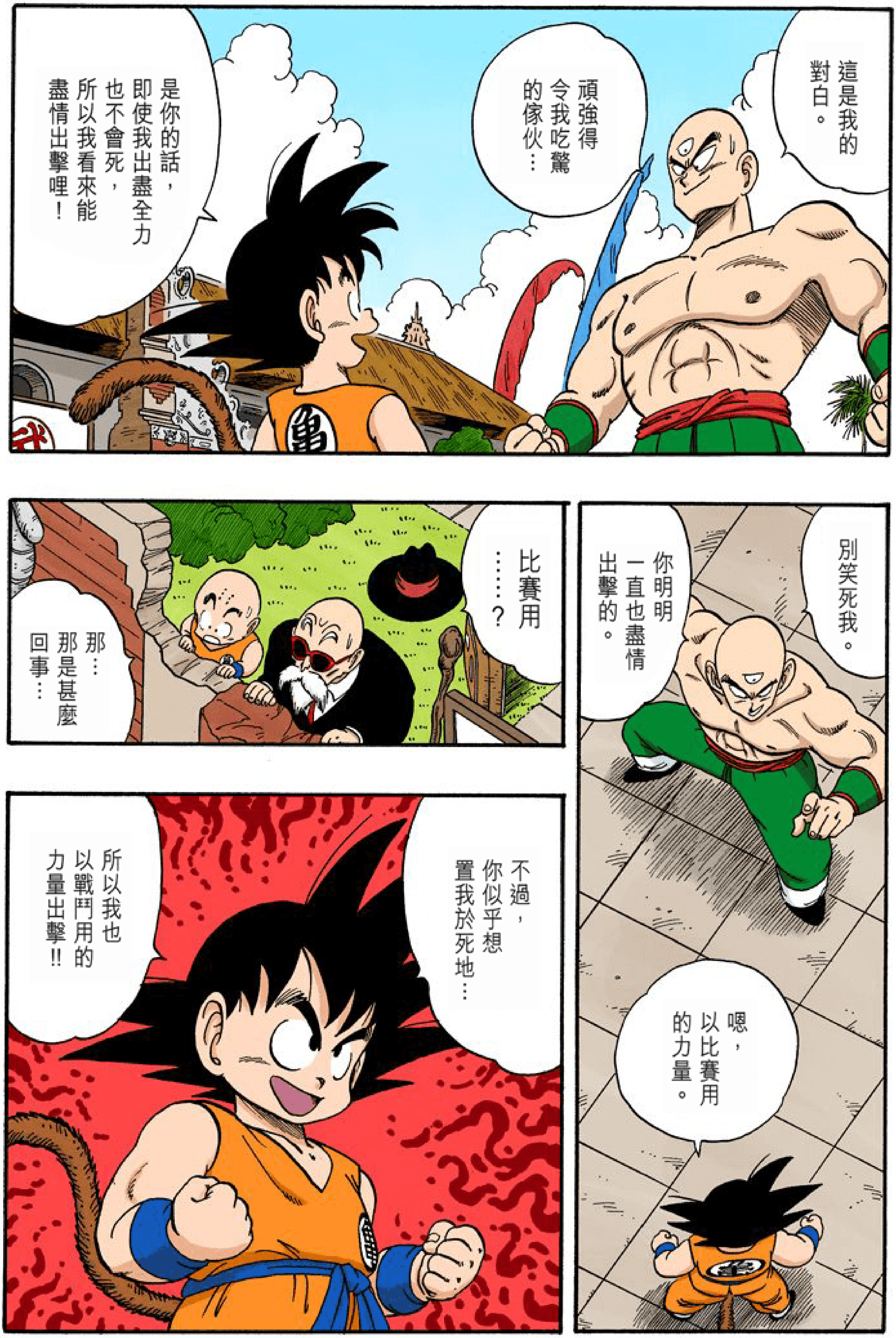

排球拳!!
來了——!!!
知道——♥
ビュッ
ONE!!
ボンッ


TWO!!
呀呀——!!!


扣——
——殺!!!

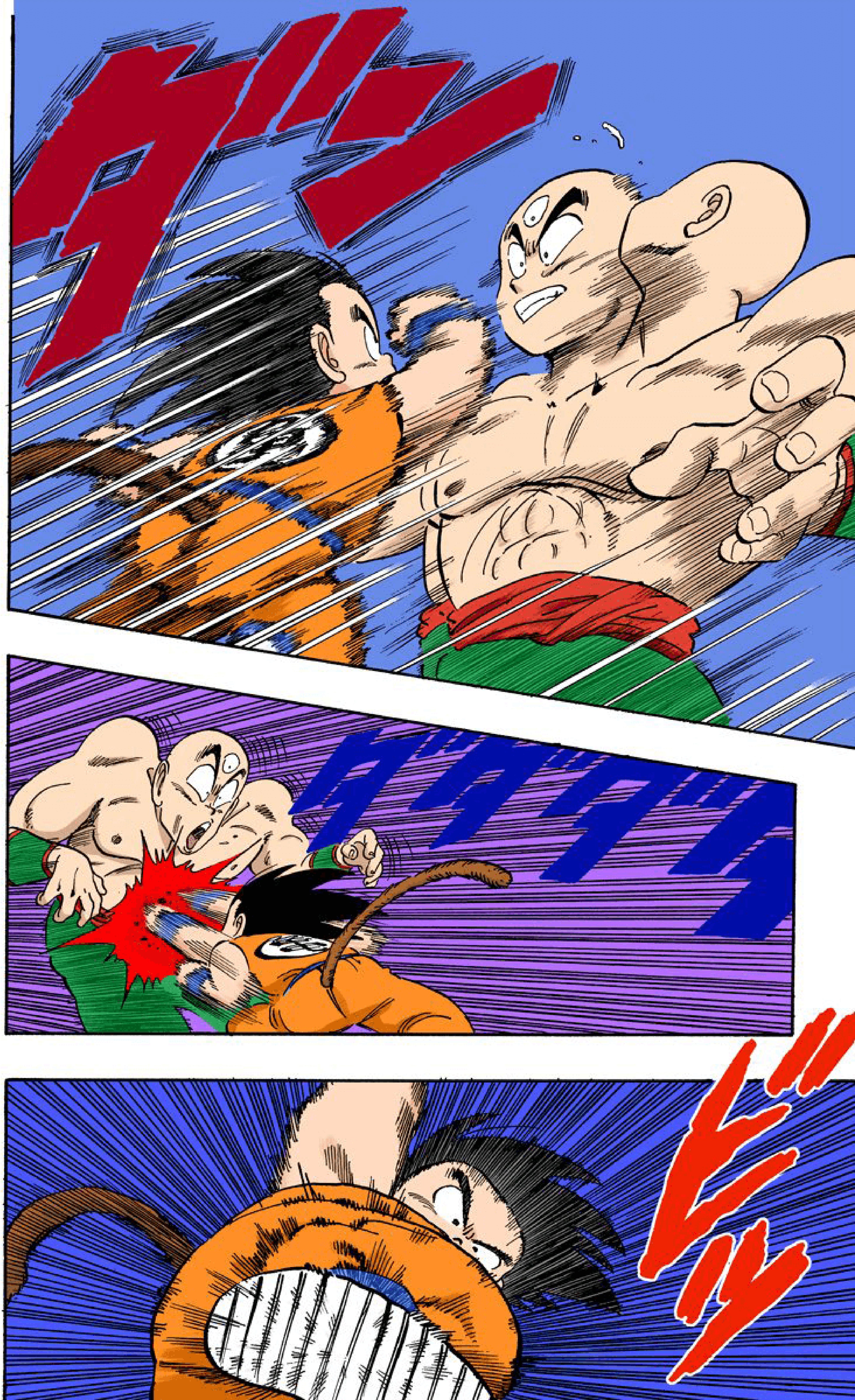

バンッ
!!
他死了……
咚
嘿嘿
啪…
タンッ

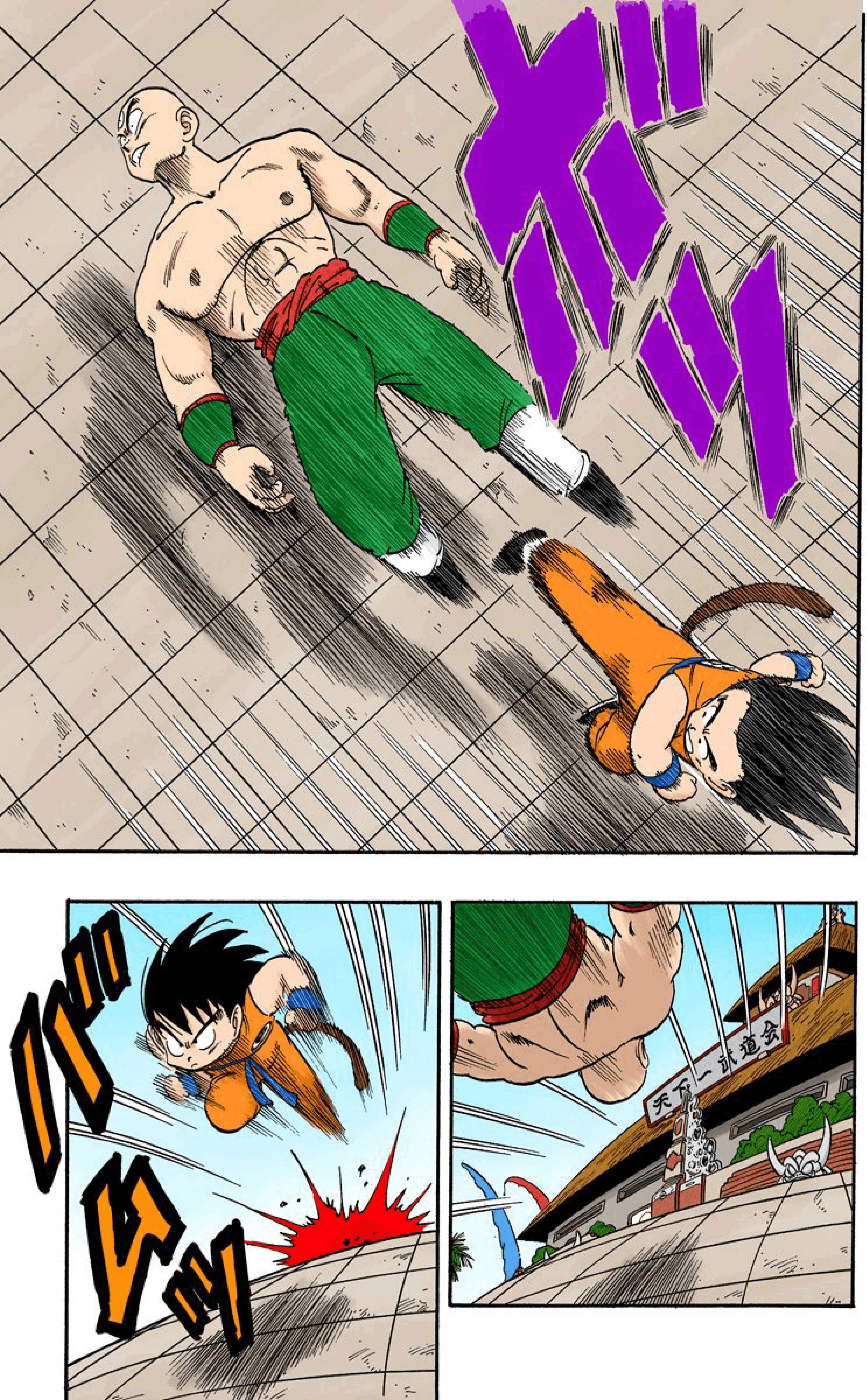

甚麼!!
怎…
怎可能!!
你真的很強哩。
嚇了我一跳。

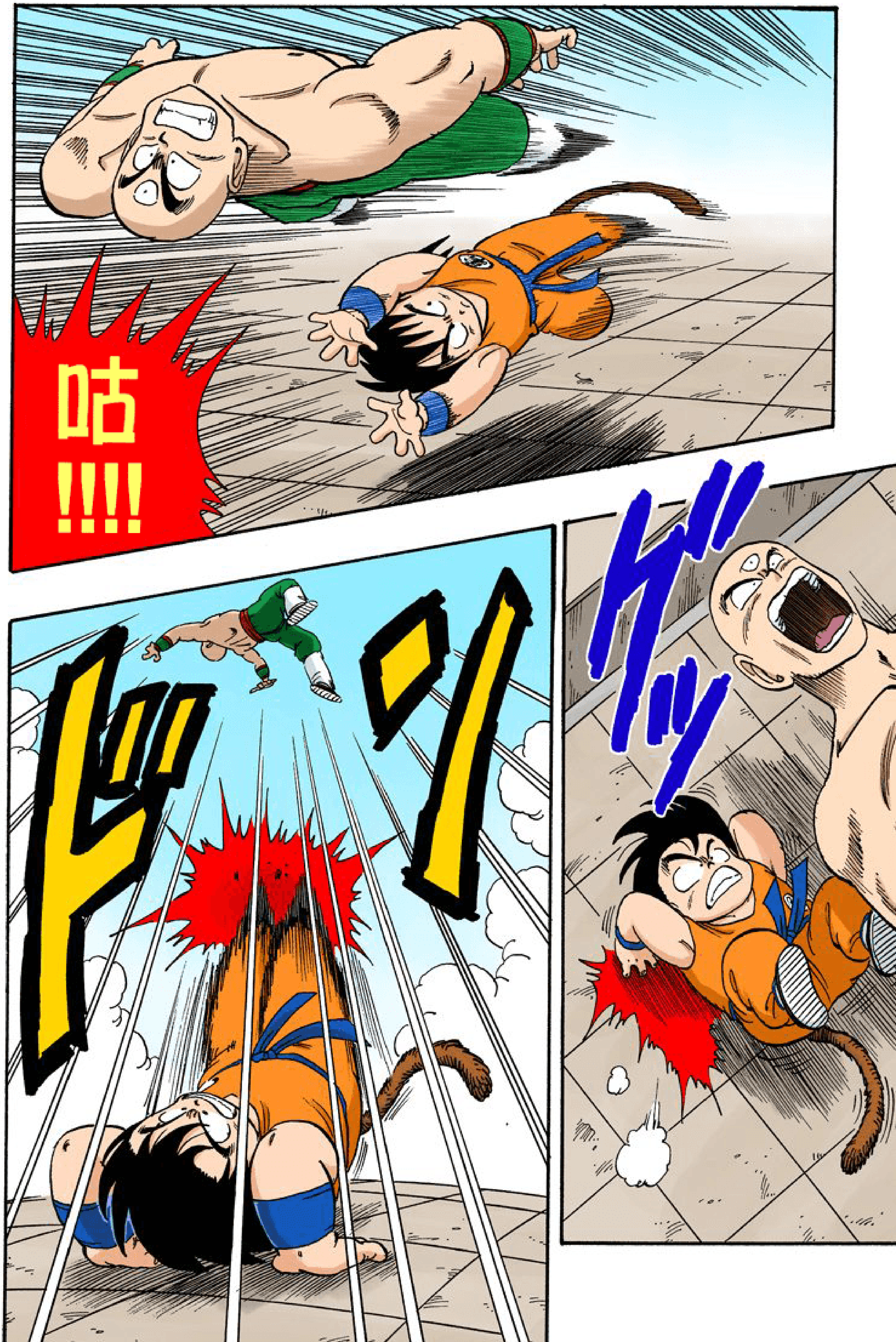

這是我的對白。
頑強得令我吃驚的傢伙…
是你的話，即使我出盡全力也不會死，所以我看來能盡情出擊哩！
別笑死我。
你明明一直也盡情出擊的。
比賽用……？
那…那是甚麼回事…
嗯，以比賽用的力量。
不過，你似乎想置我於死地…
所以我也以戰鬥用的力量出擊!!



戰鬥用…那麼說，即你現在才發揮真正的本領？
哦！故弄玄虛成這樣，還是第一次聽哩！
我來了！戰鬥開始！
我好期待。
好，來吧！
ダッ

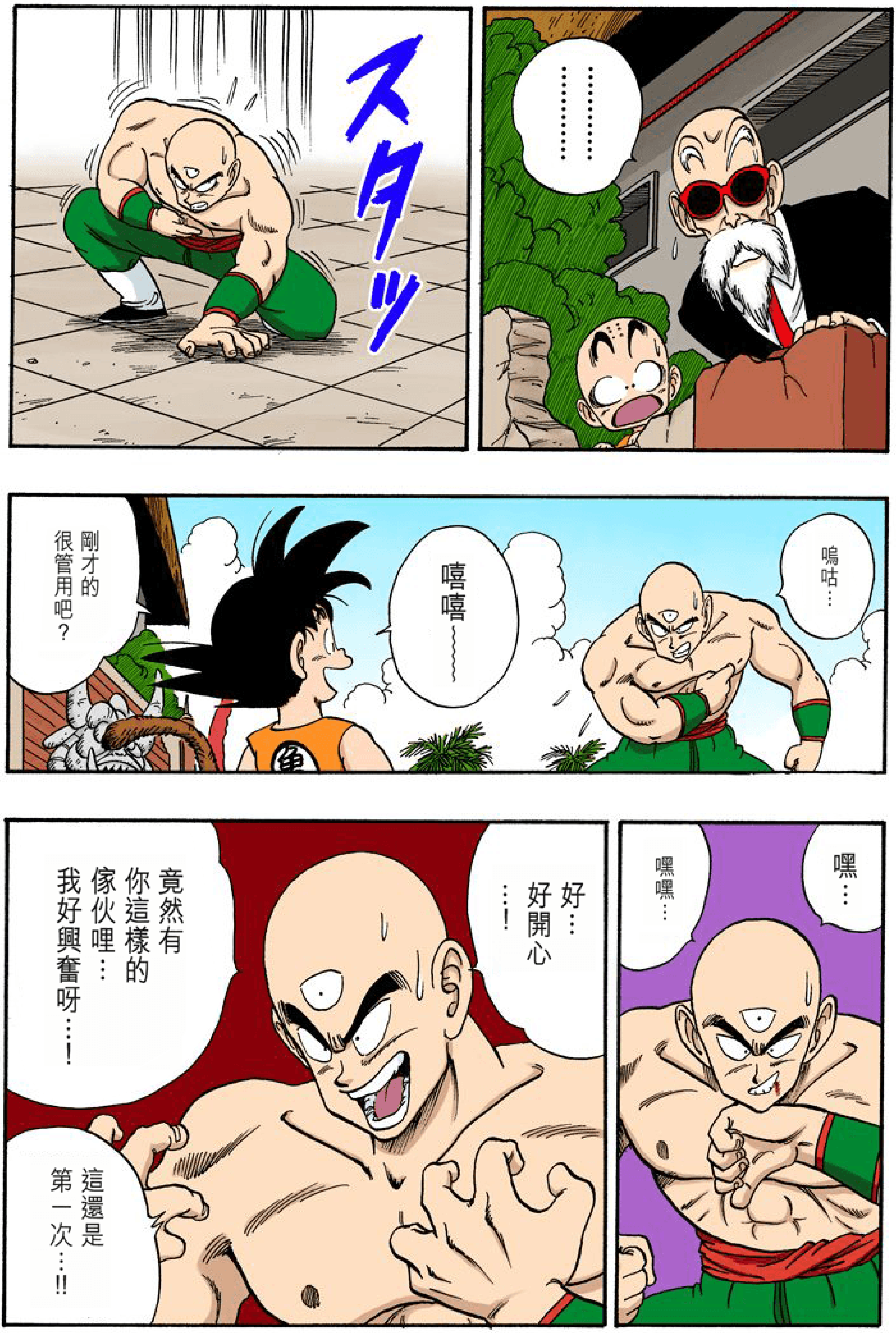

ダン
ビッ

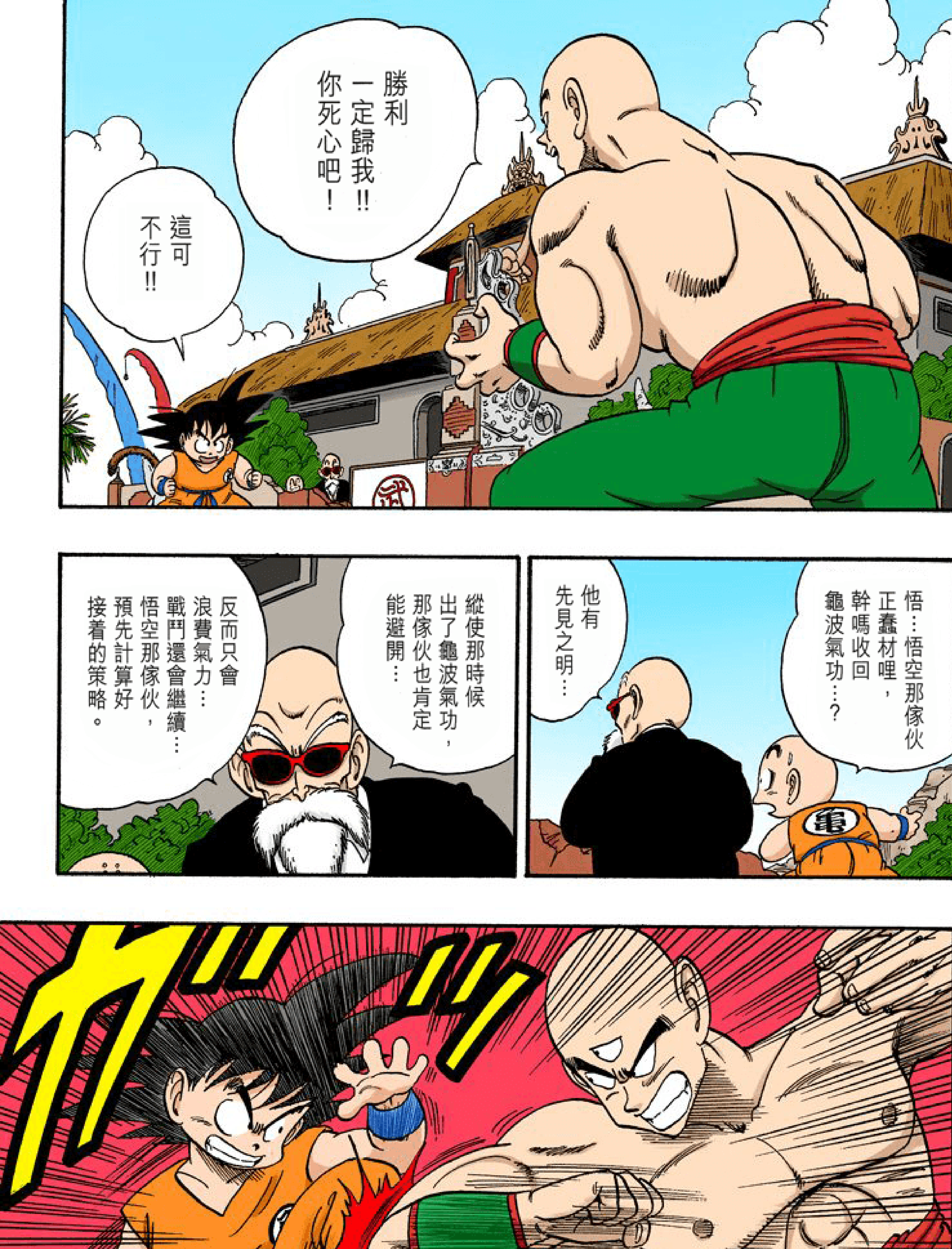

天下一武道会



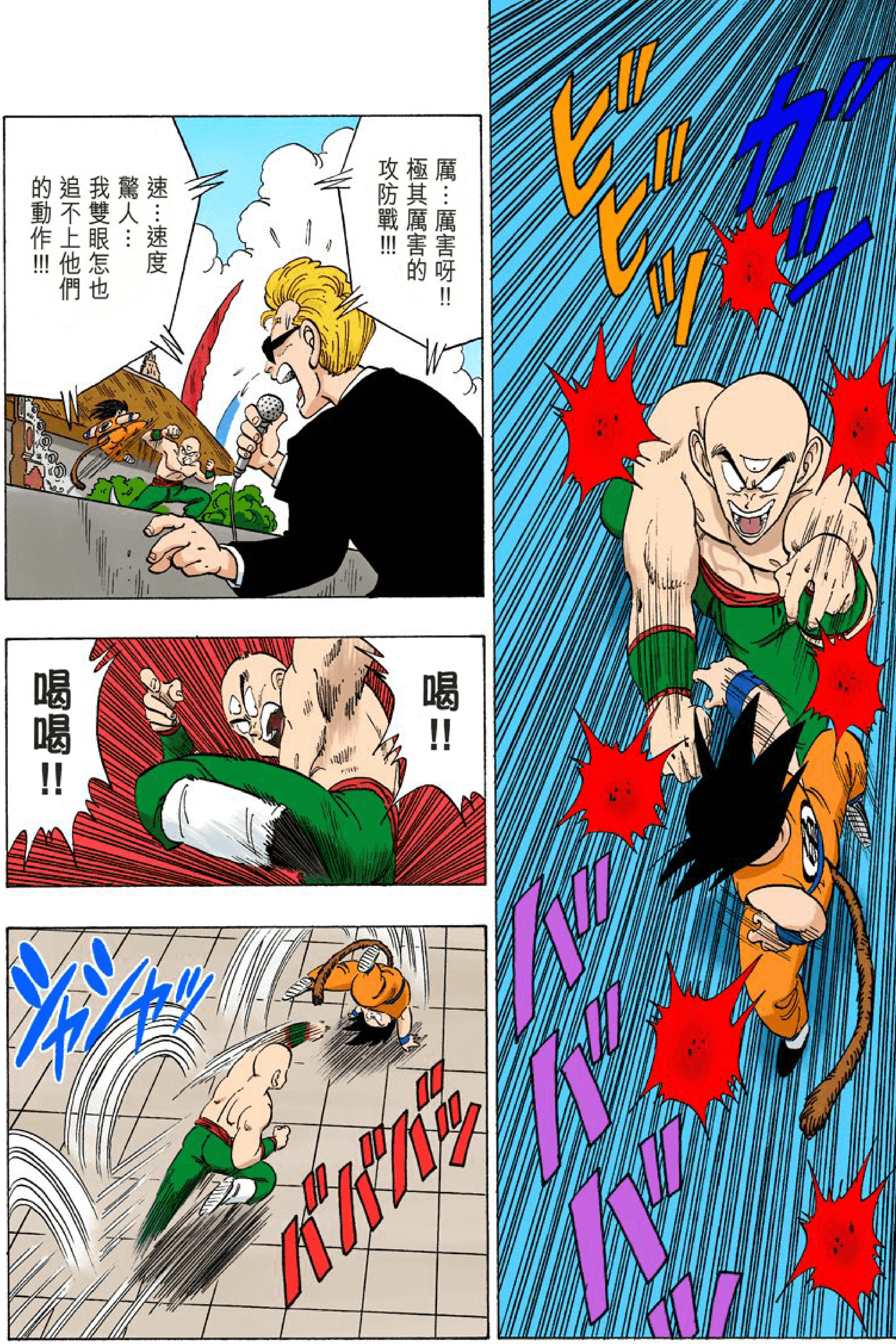
咕!!!!
ドッ
グッ


龜…
波…
サッ
氣…
唔…
……
算了!!


……
……
スタッ
嗚咕…
嘻嘻~~~
剛才的很管用吧？
嘿…
嘿嘿…
好…好開心…!
竟然有你這樣的傢伙哩…我好興奮呀…!
這還是第一次…!!

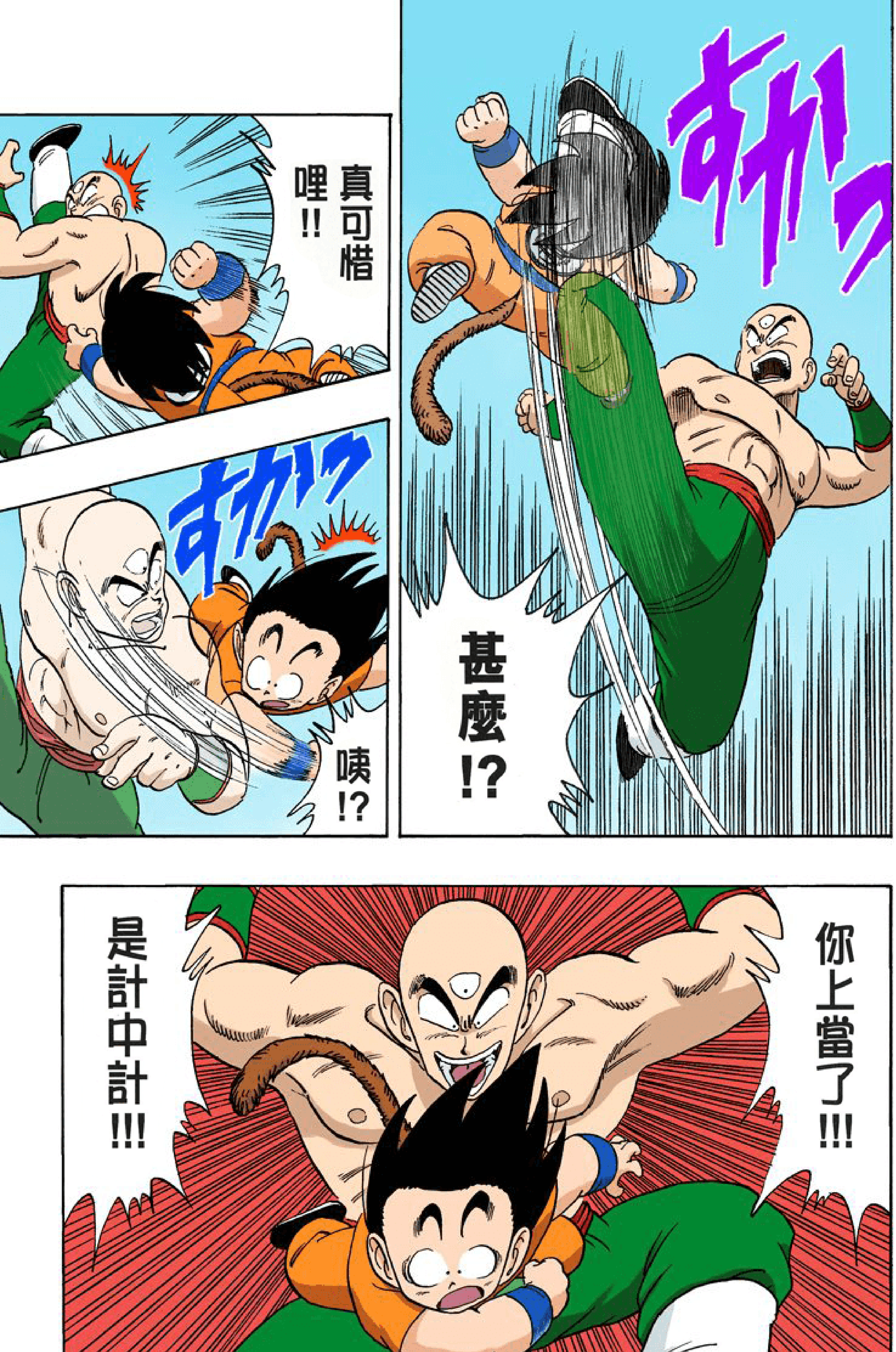


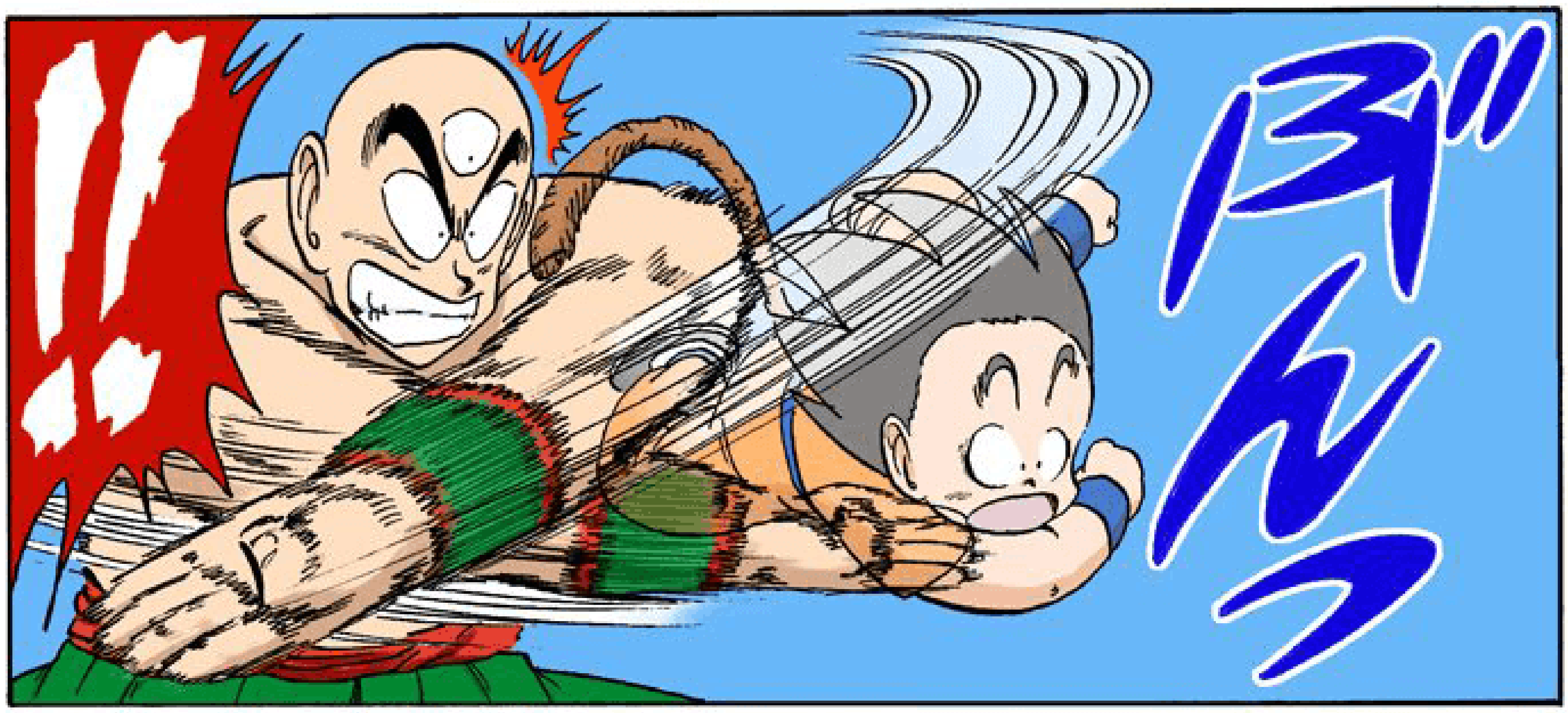
←接着是一百三十篇 **天津飯焦急了！**

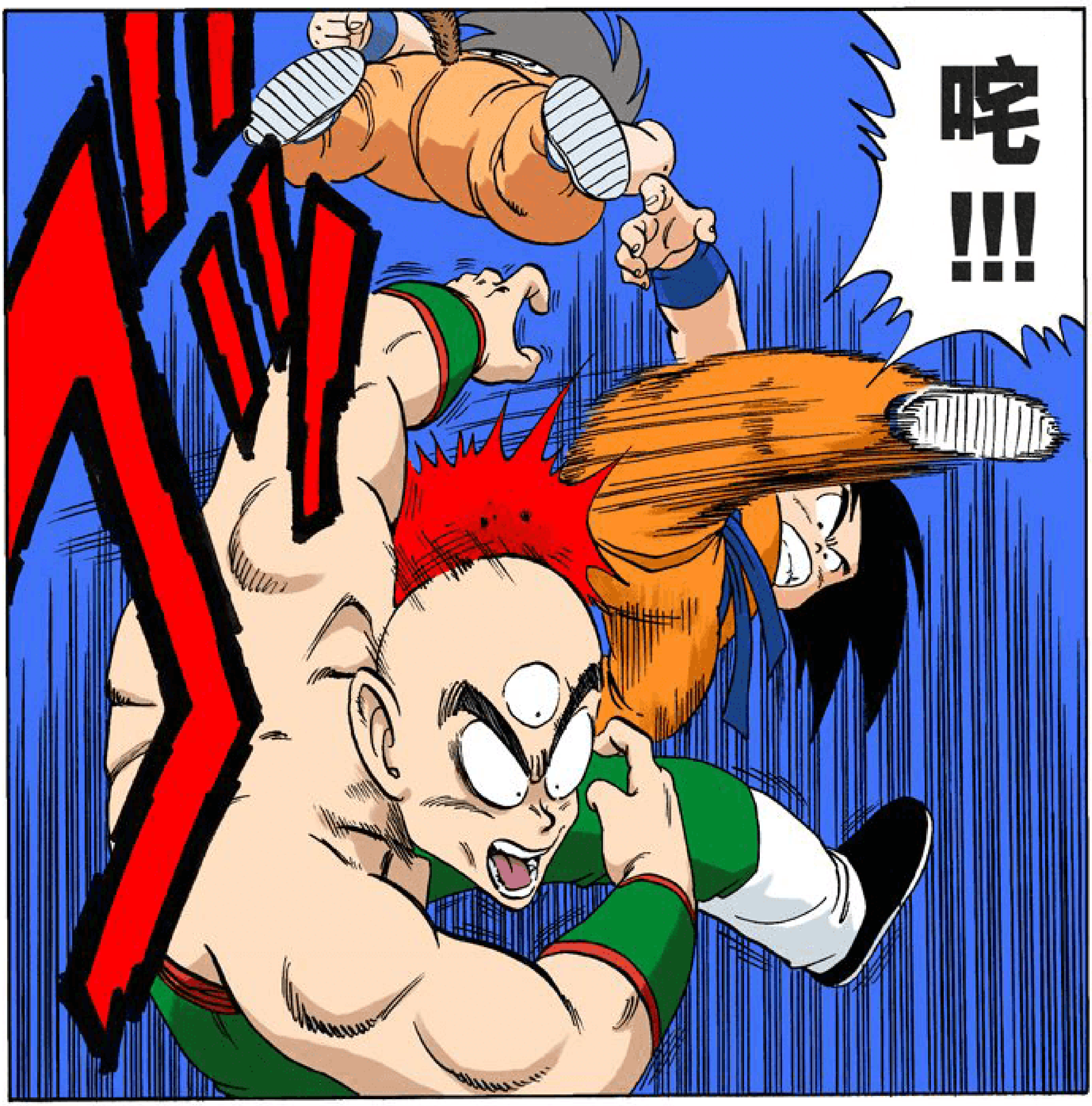

ビビビッ
ガッ
バババッ
厲…厲害呀!!
極其厲害的攻防戰!!!
速…速度驚人…我雙眼怎也追不上他們的動作!!!
喝!!
喝喝!!
シャシャッ
バババッ

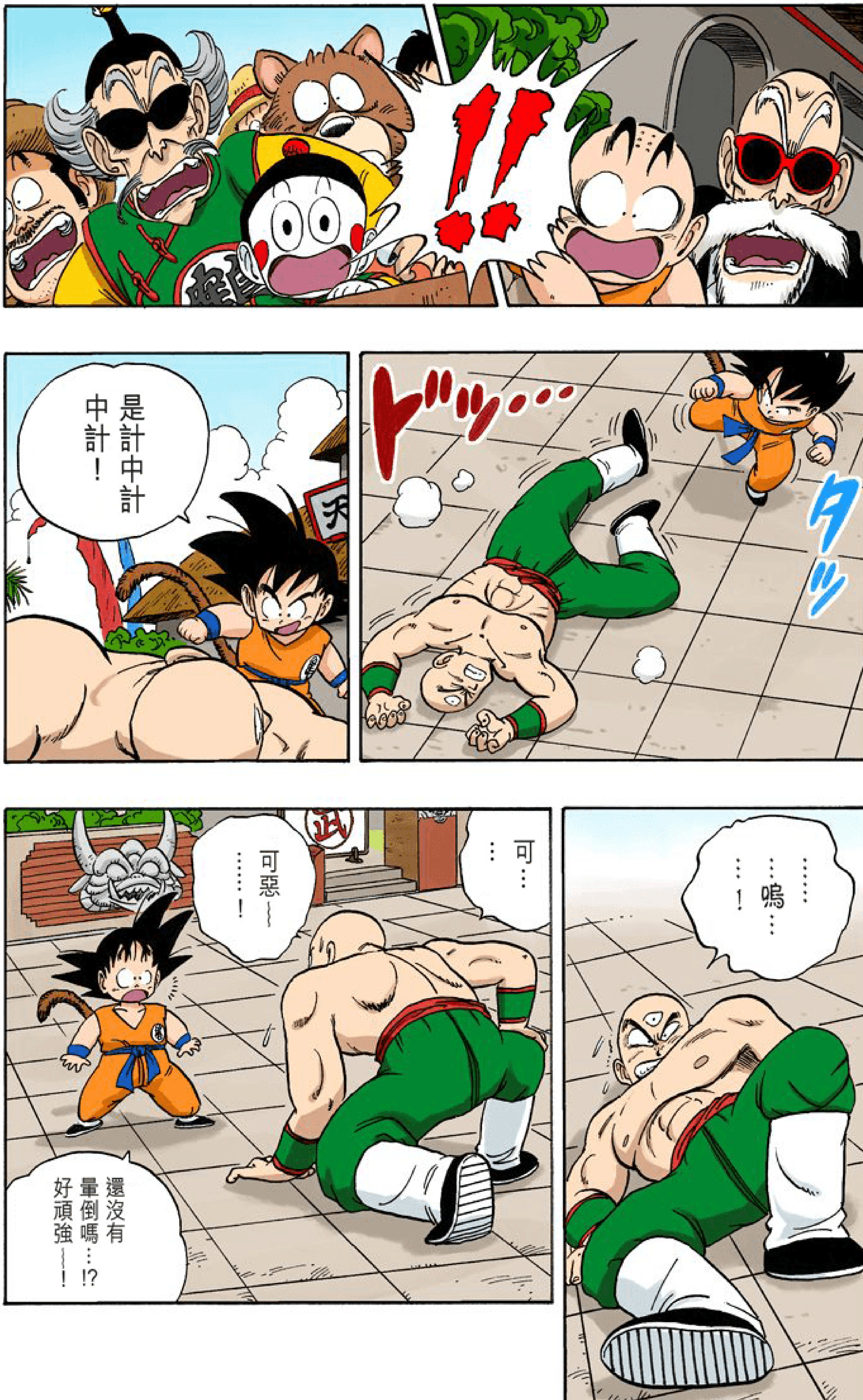

パパパッ
蠢材!!
現在才對我用殘像拳!!
豈會中這種招式！
在上面!!!

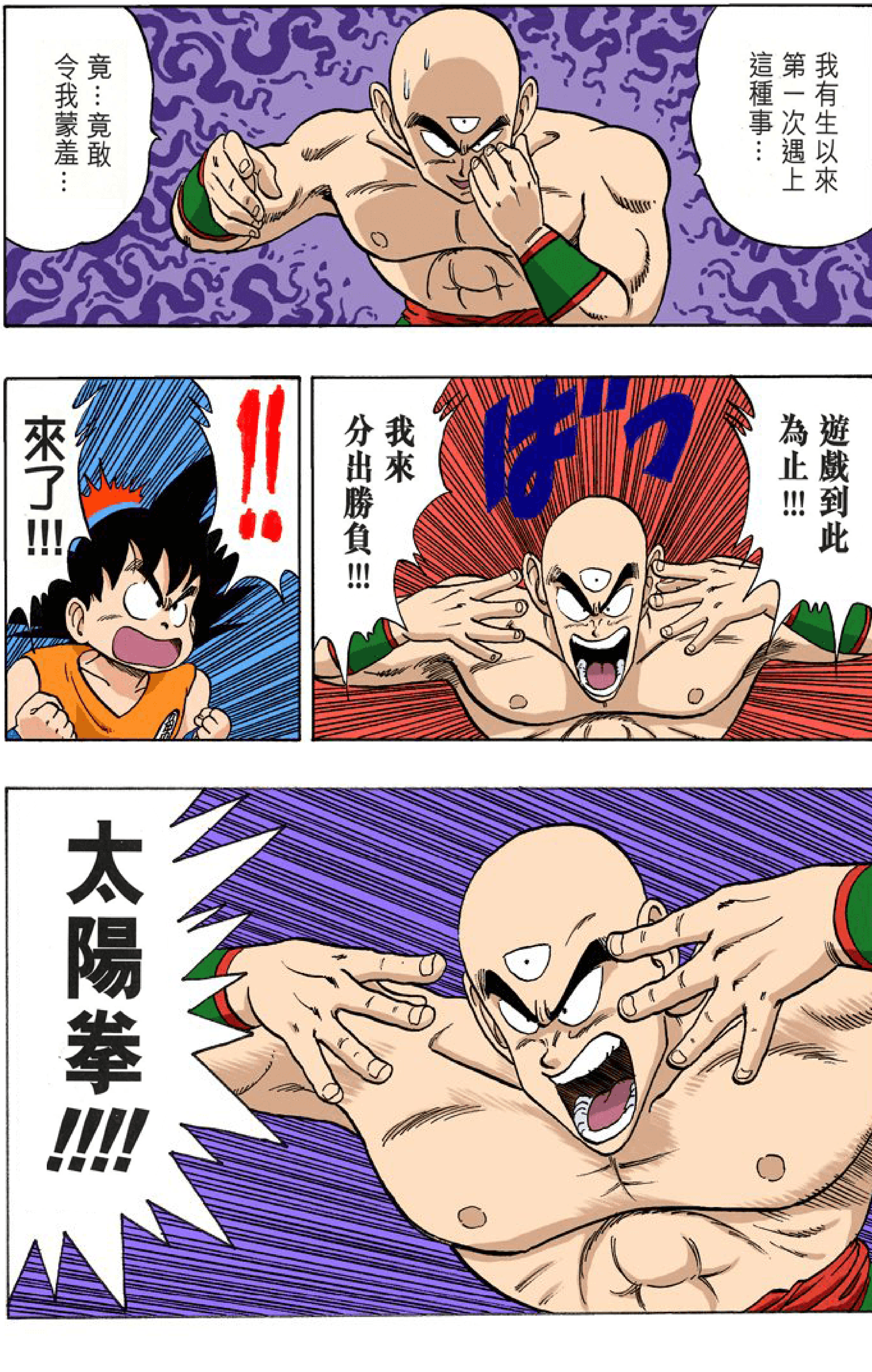
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

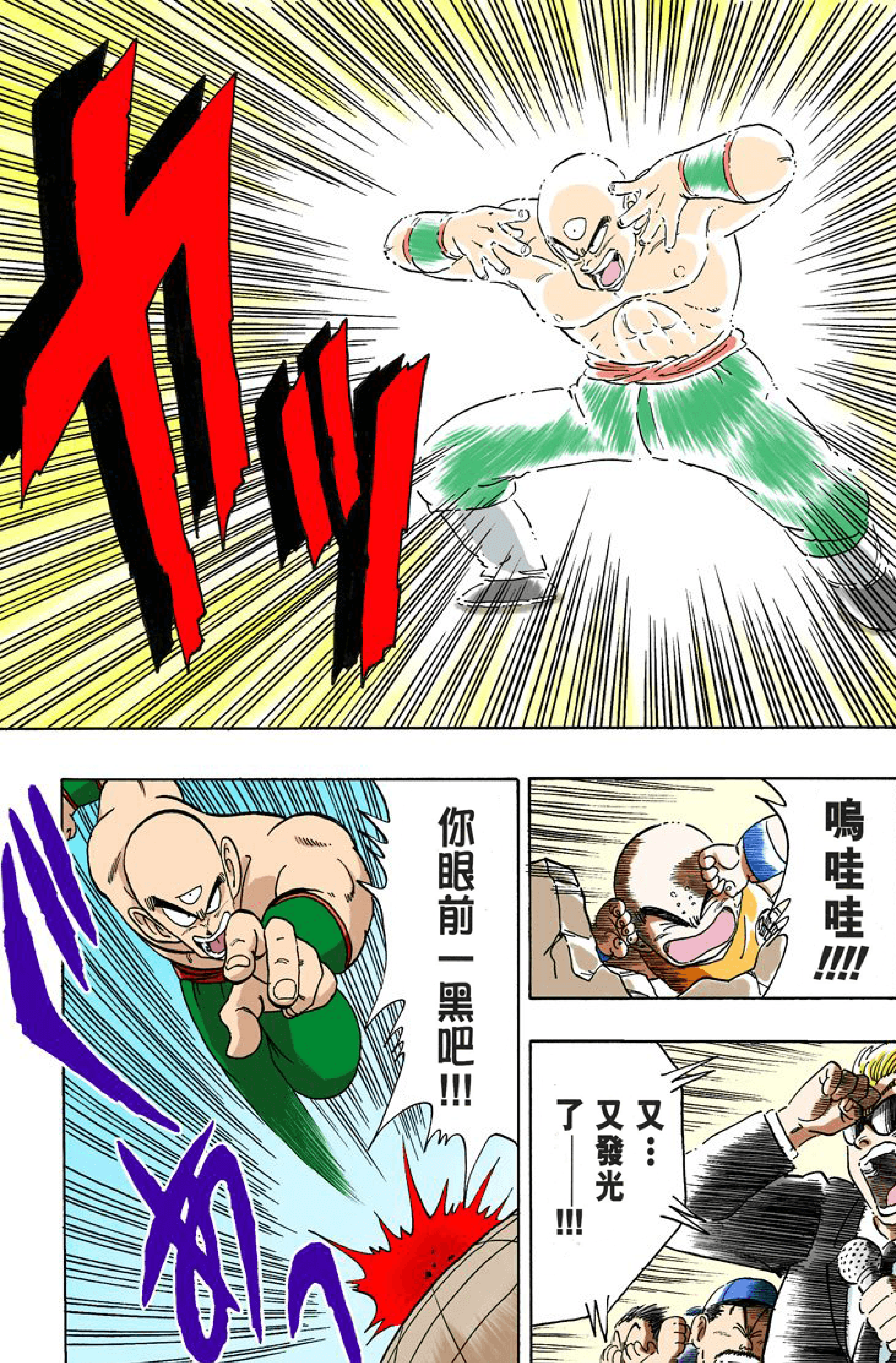

すかっ
甚麼!?
真可惜哩!!
すかっ
咦!?
你上當了!!!
是計中計!!!


!!
ブんっ

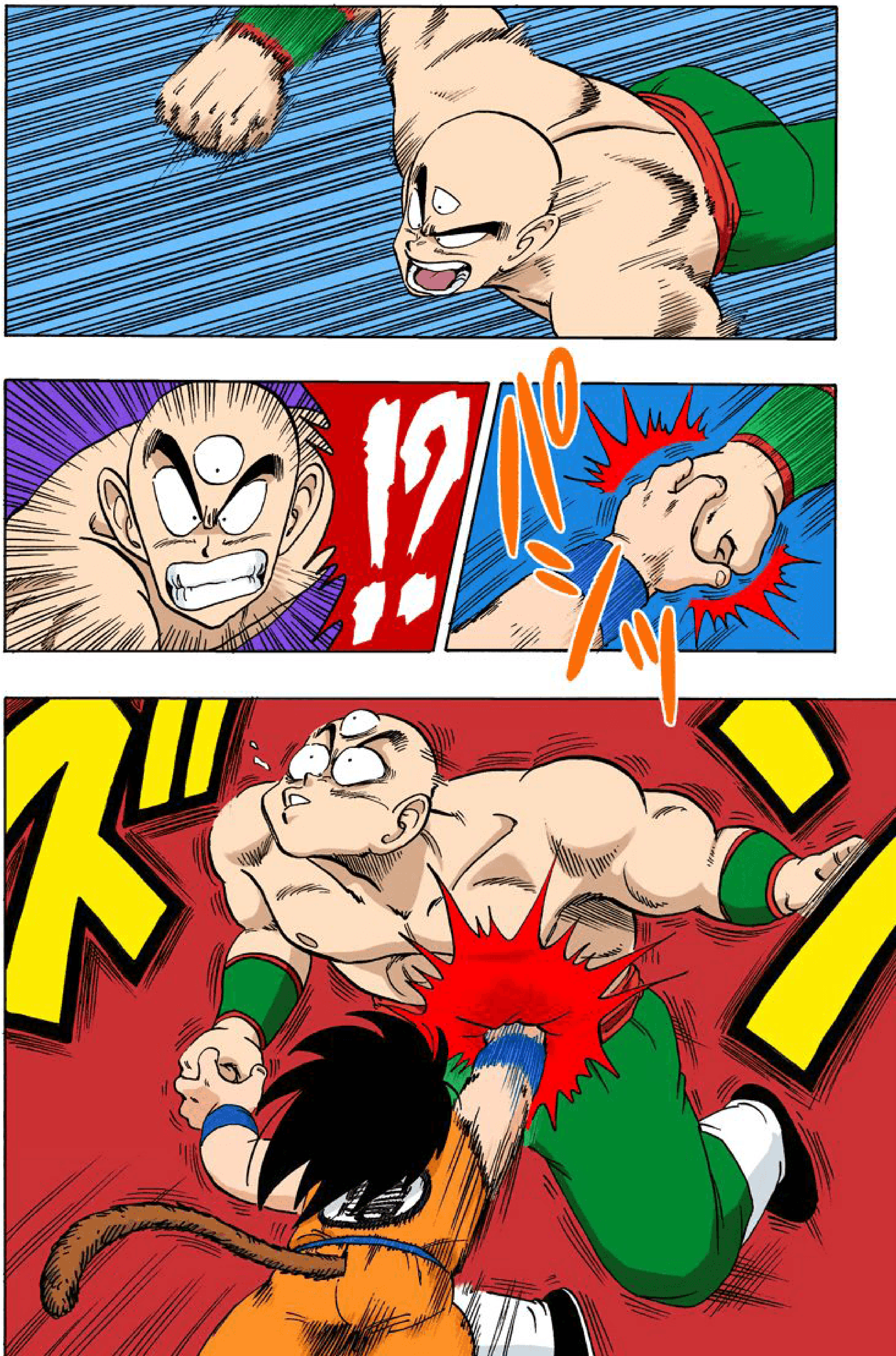

咤!!!

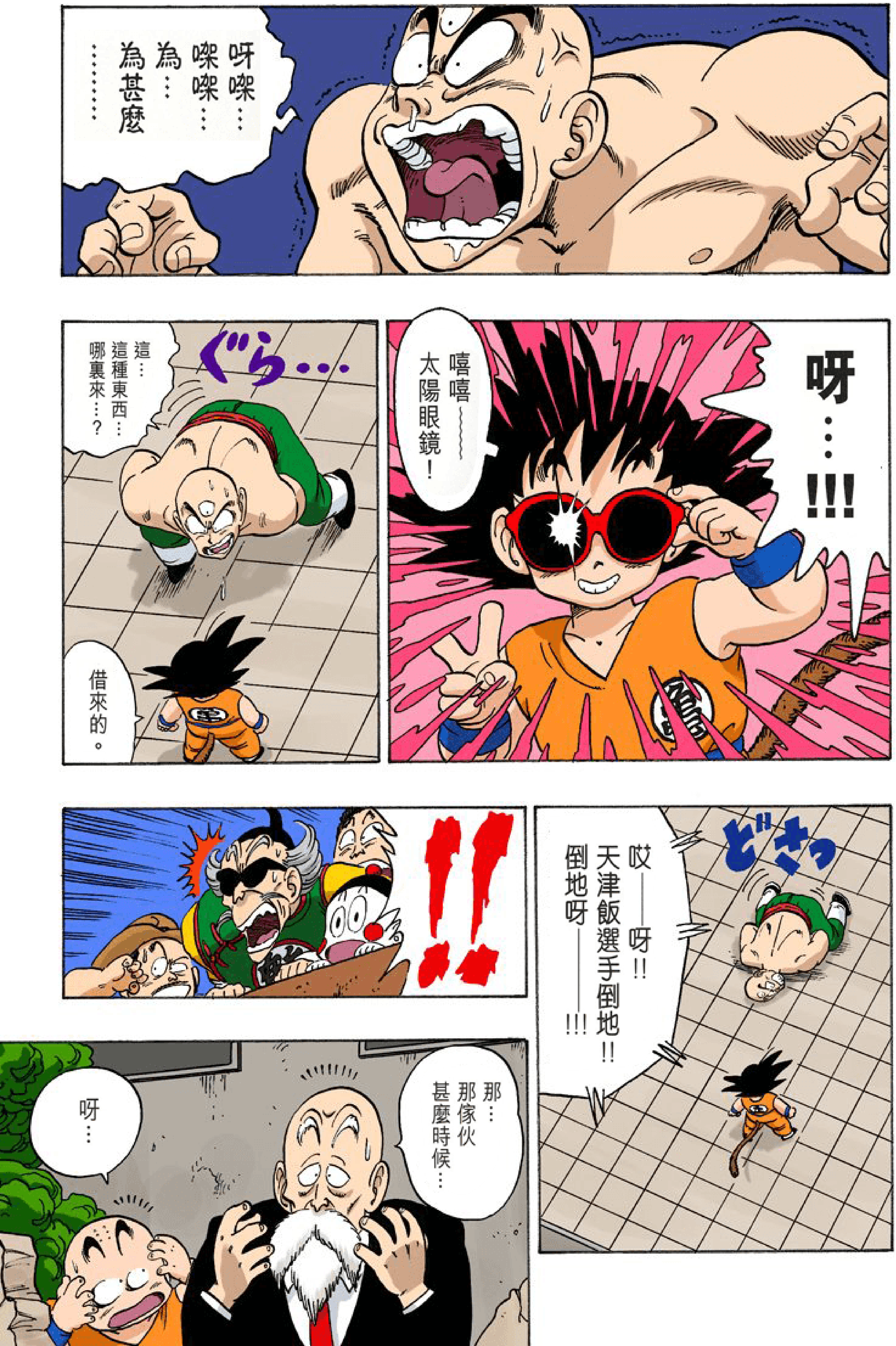

!!
ドッ…
タッ
是計中計中計！
……嗚……！
可……
可惡～～……！
還沒有暈倒嗎…!?
好頑強～～！


我有生以來第一次遇上這種事…
竟…竟敢令我蒙羞…
遊戲到此為止!!!
ぼっ
我來分出勝負!!!
!!
來了!!!
太陽拳!!!!

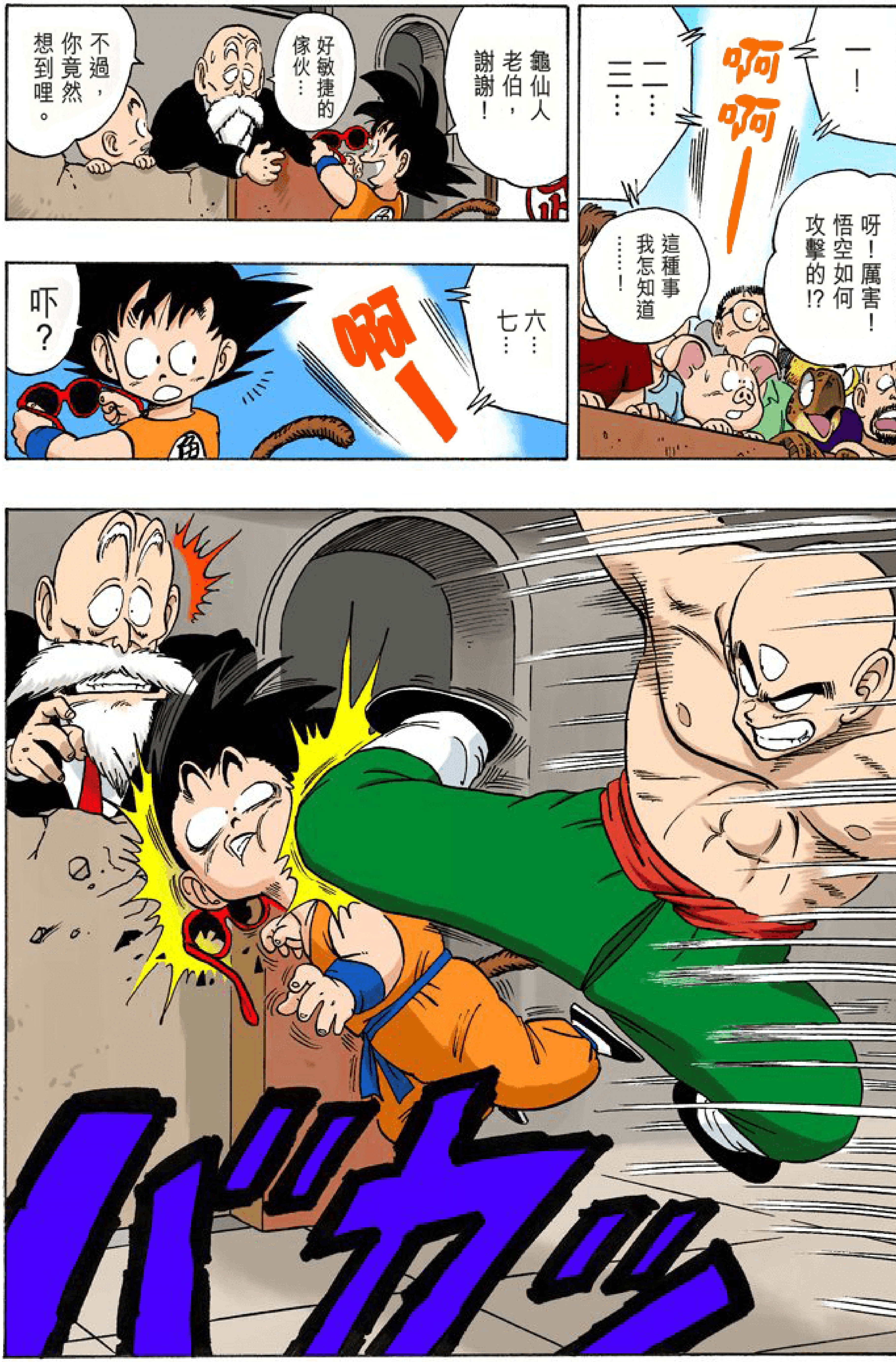


嗚哇哇!!!!
又…又發光了——!!!
你眼前一黑吧!!!

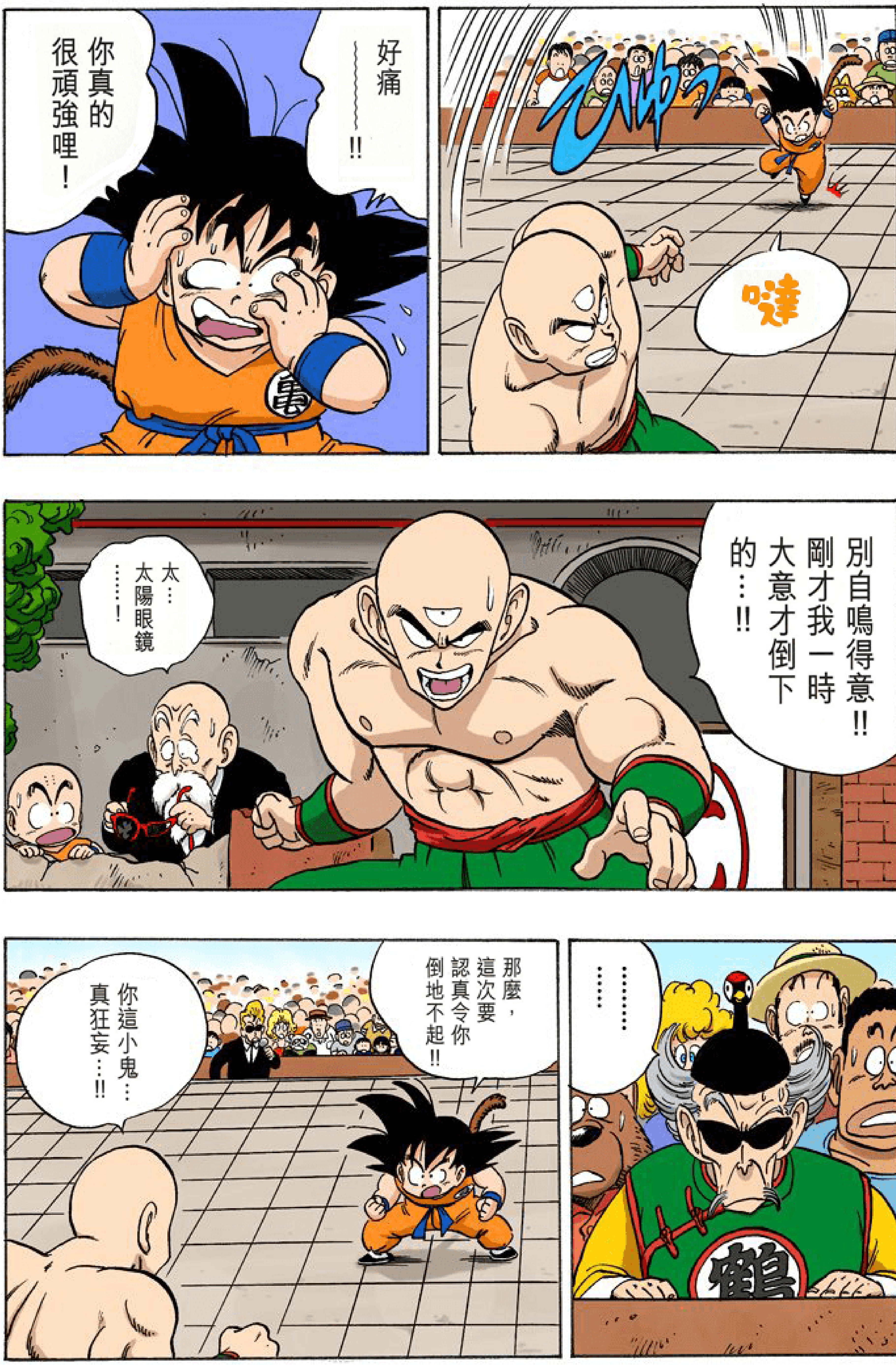

!?
パシッ

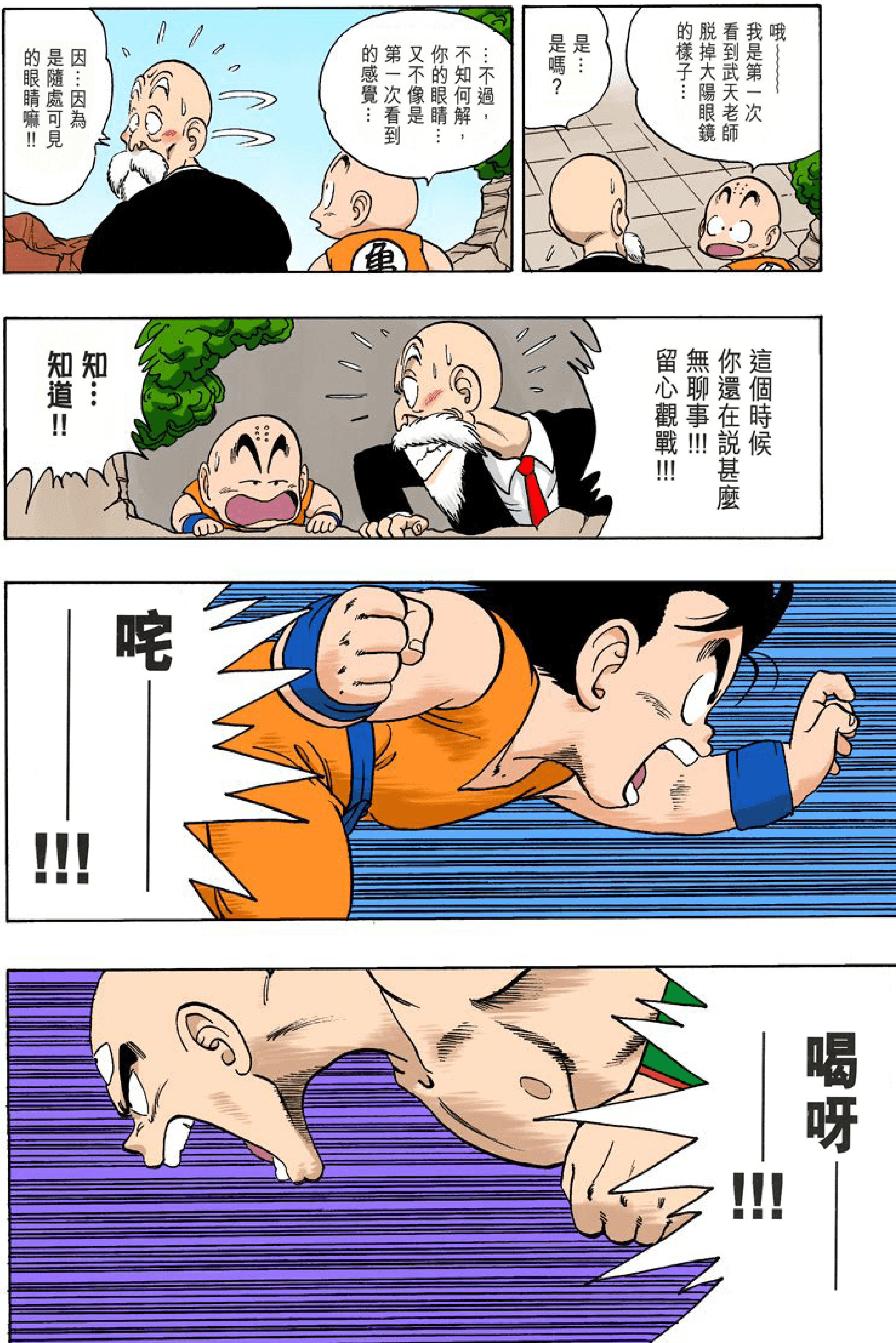


呀喍……喍喍……為……為甚麼……
呀……!!!
嘻嘻——太陽眼鏡!
ぐら…
這…這種東西…哪裏來…?
借來的。
どさっ
哎——呀!!天津飯選手倒地!!倒地呀——!!!
!!
那…那傢伙甚麼時候…
呀…



一！
二…
三…
啊啊—
呀！厲害！悟空如何攻擊的!?
這種事我怎知道……！
龜仙人老伯，謝謝！
好敏捷的傢伙…
不過，你竟然想到哩。
六…
七…
啊—
吓？
バカッ

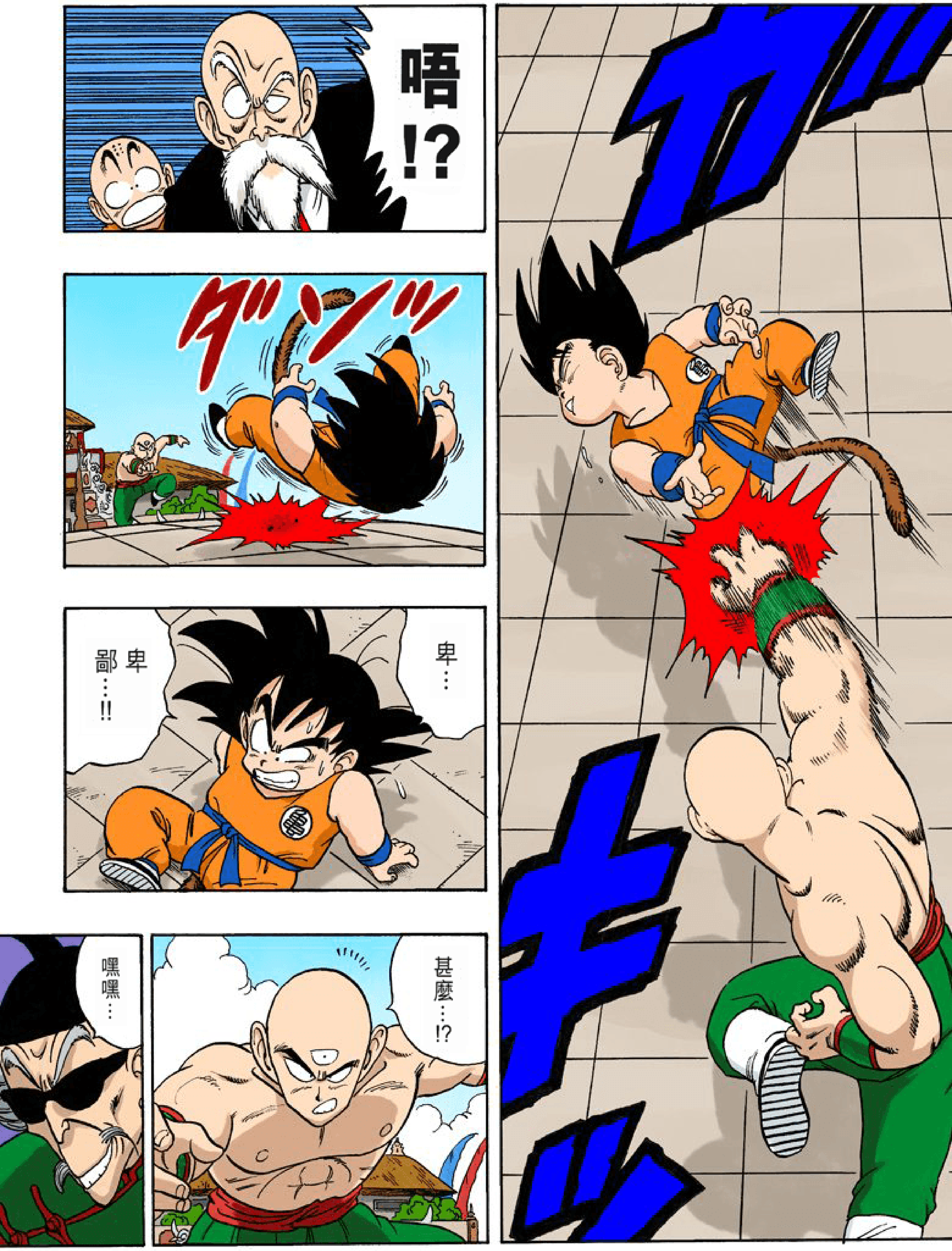

噠
好痛～～～～!!
你真的很頑強哩!
別自鳴得意!!剛才我一時大意才倒下的…!!
太…太陽眼鏡……!
……
那麼，這次要認真令你倒地不起!!
你這小鬼…真狂妄…!!



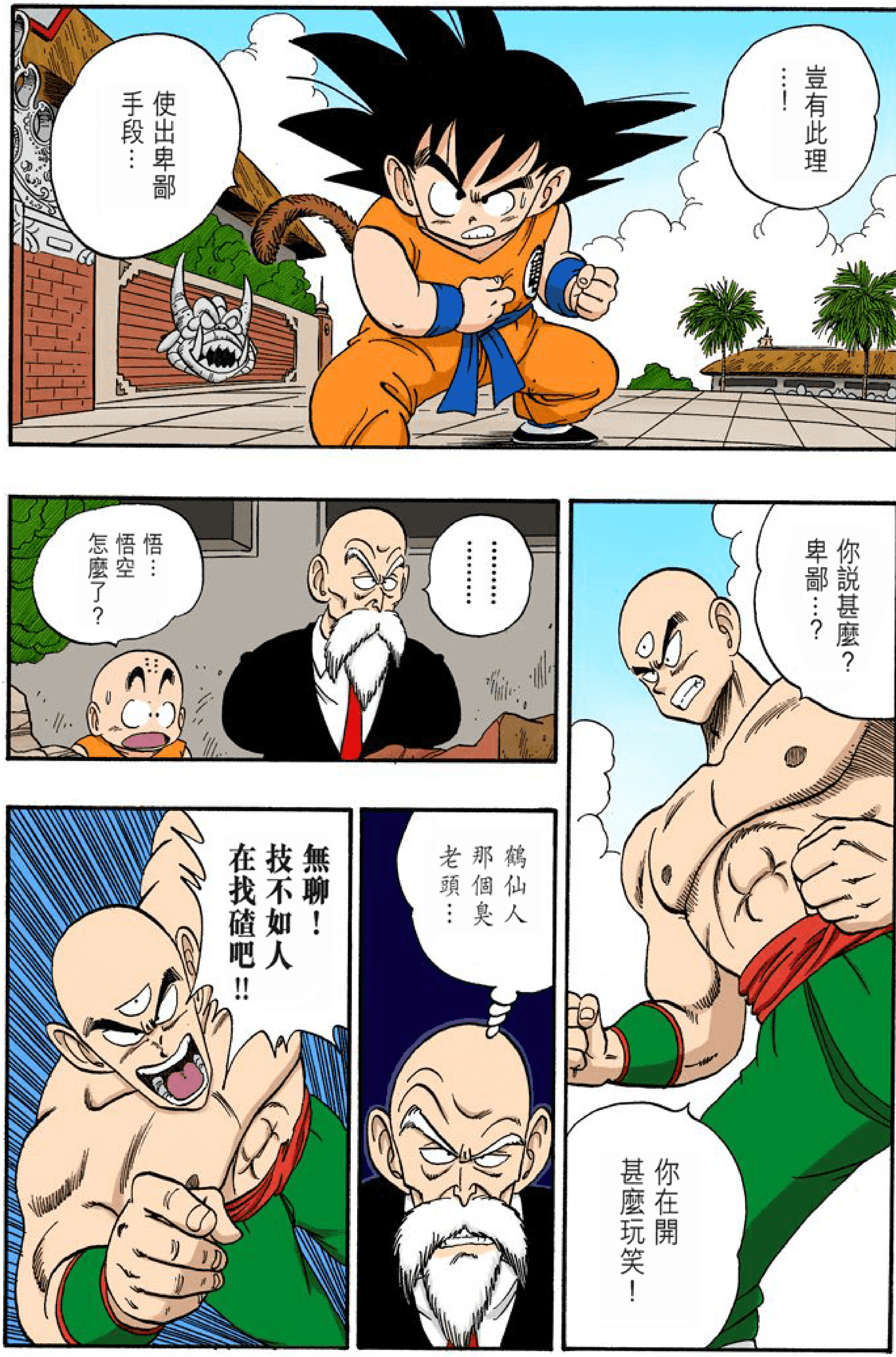
哦——我是第一次看到武天老師脫掉大陽眼鏡的樣子…
是…是嗎？
…不過，不知何解，你的眼睛…又不像是第一次看到的感覺…
因…因為是隨處可見的眼睛嘛!!
這個時候你還在說甚麼無聊事!!!留心觀戰!!!
知…知道!!
咤——!!!
喝呀——!!!

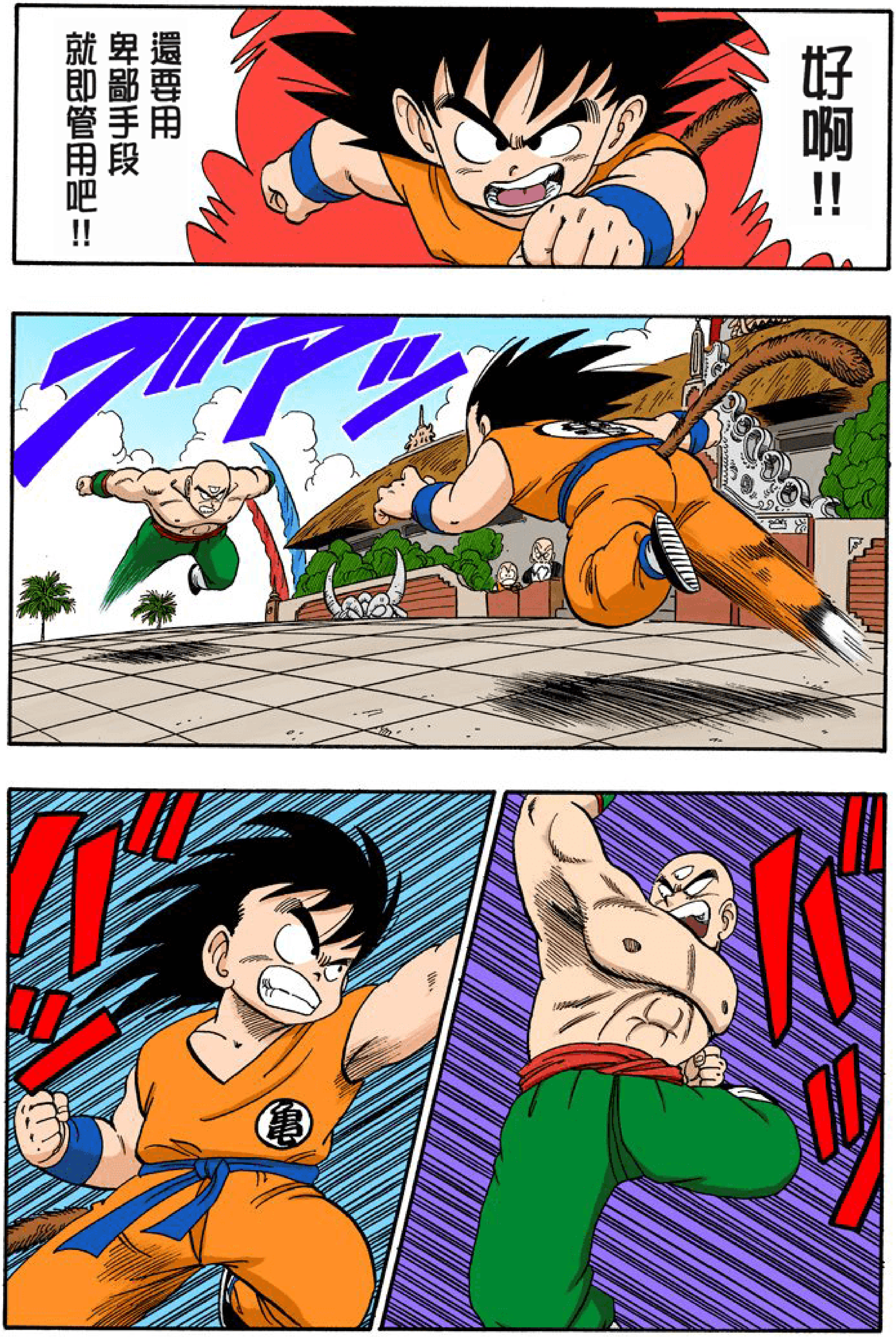


ぼっ
噫!?
有破綻!!!

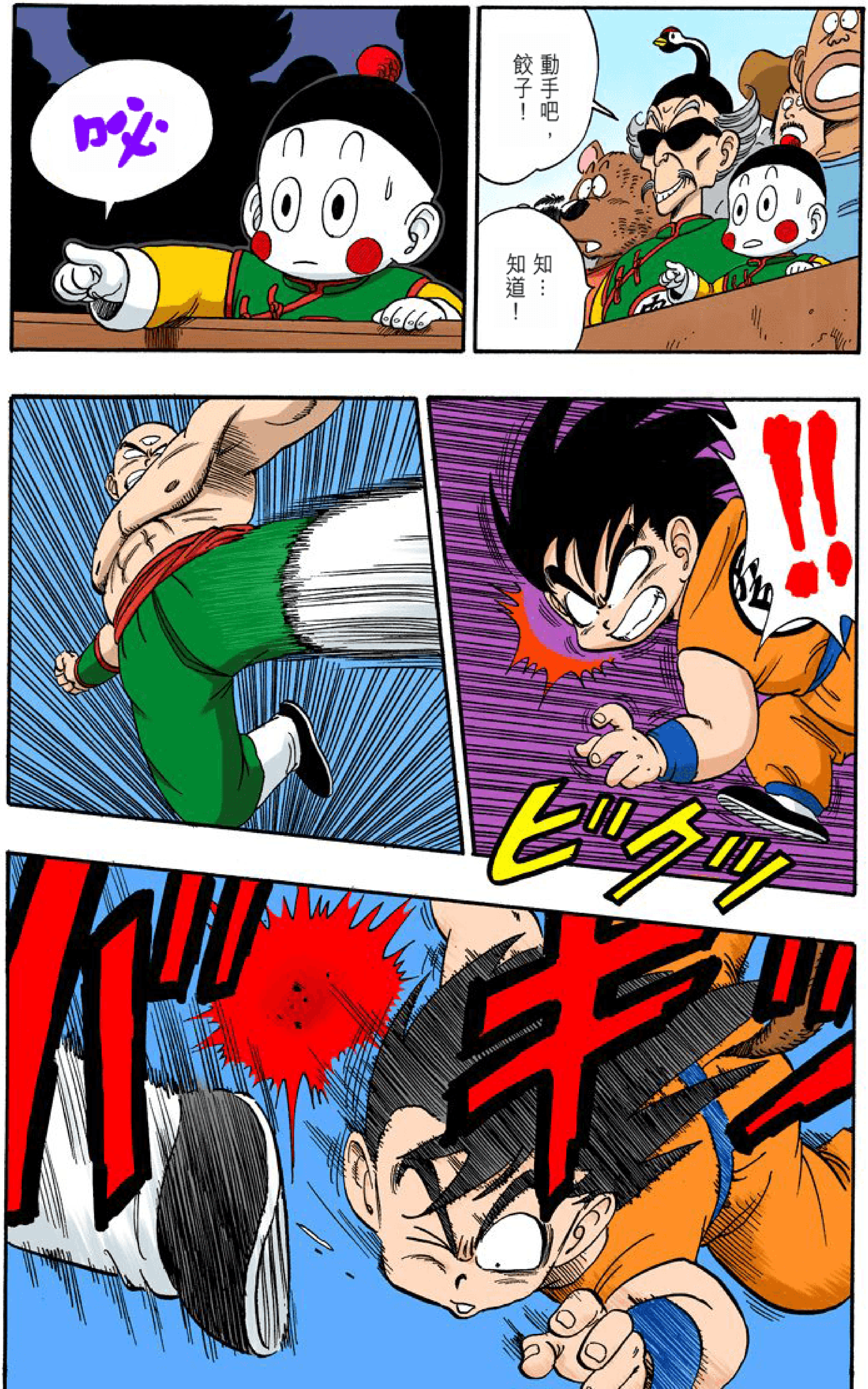

ガキッ
唔!?
ダンッ
卑……
卑鄙……!!
甚麼……!?
嘿嘿……

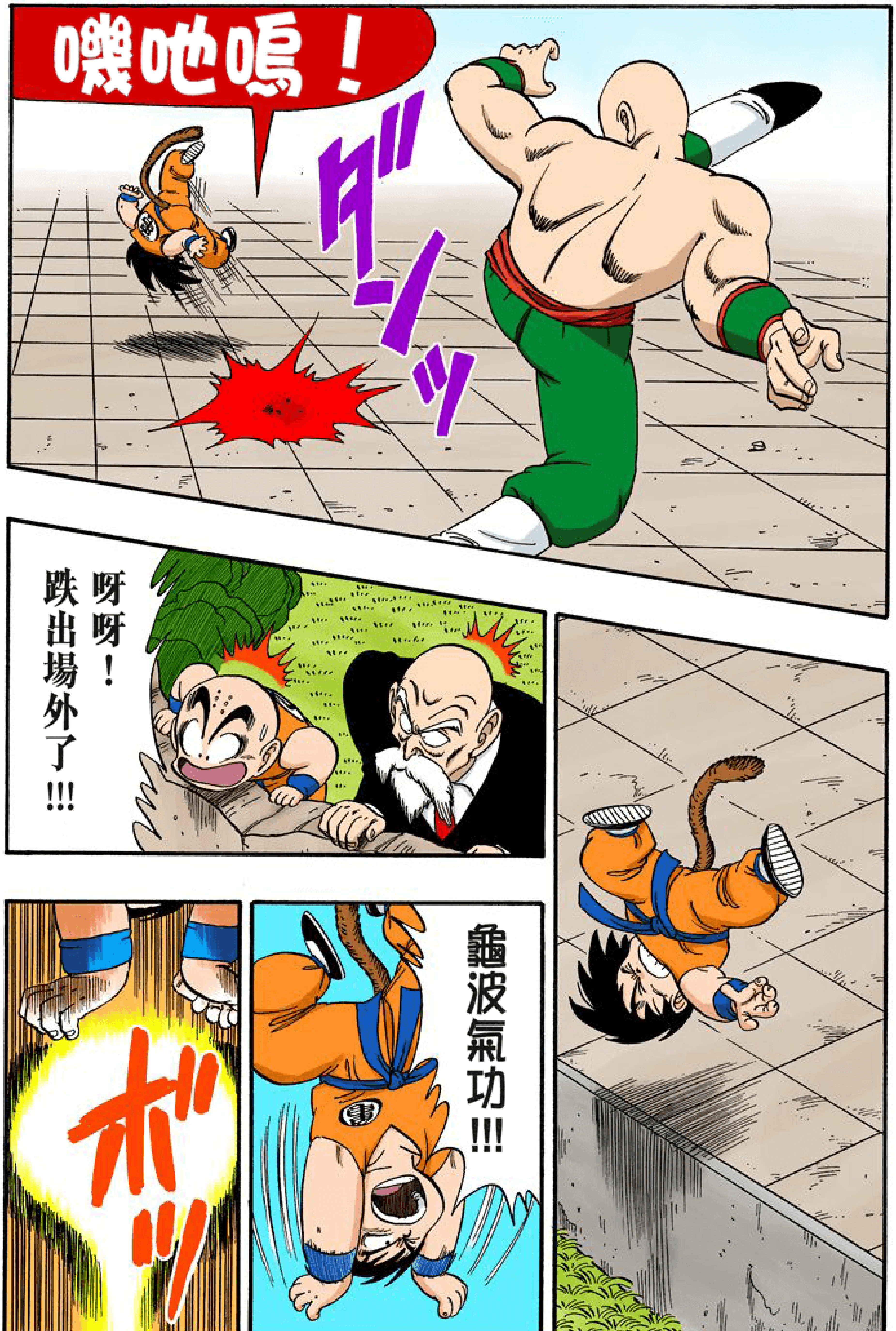
一百三十一篇　天津飯，苦惱！



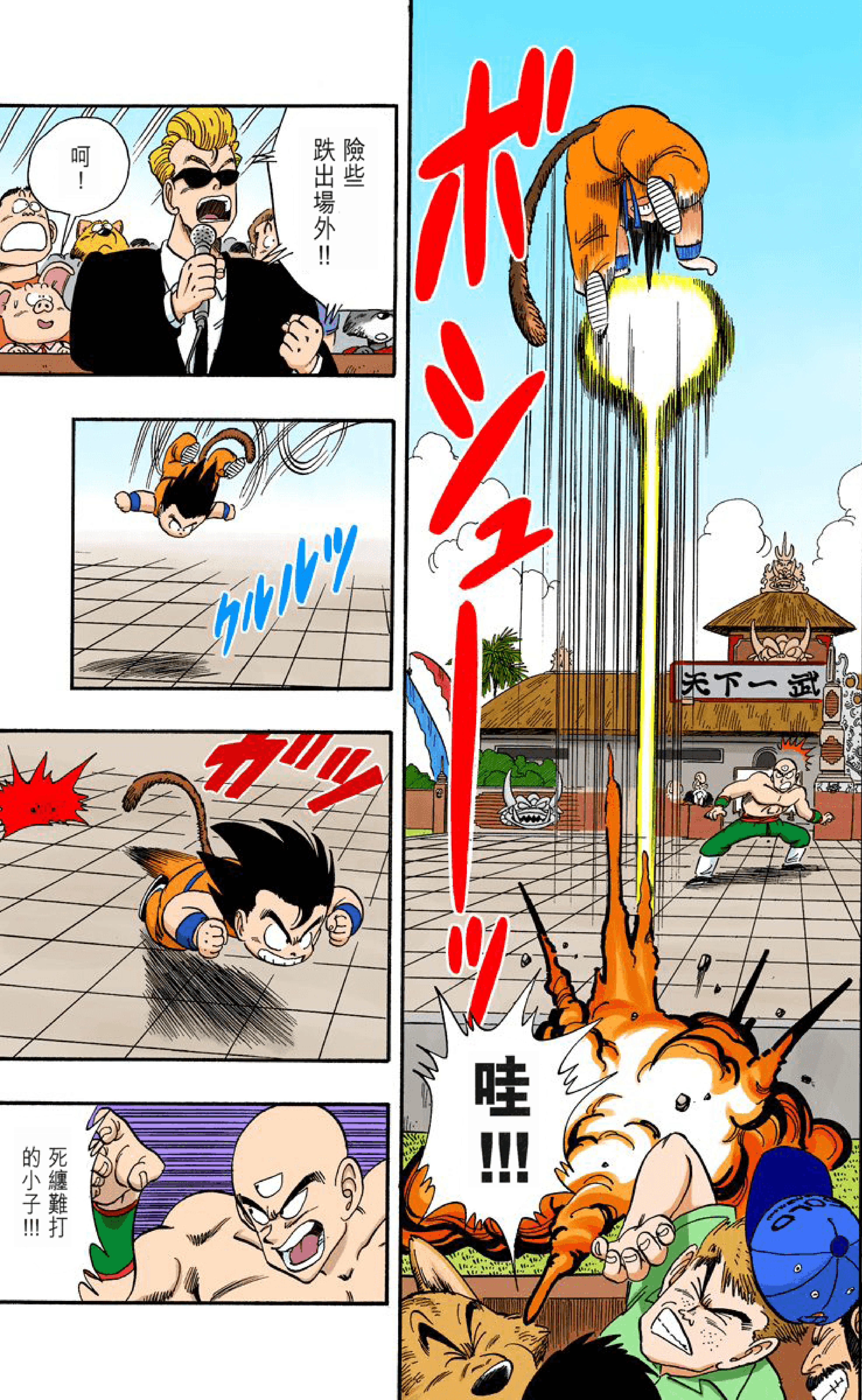


好啊!!
還要用卑鄙手段就即管用吧!!
ブァーッ

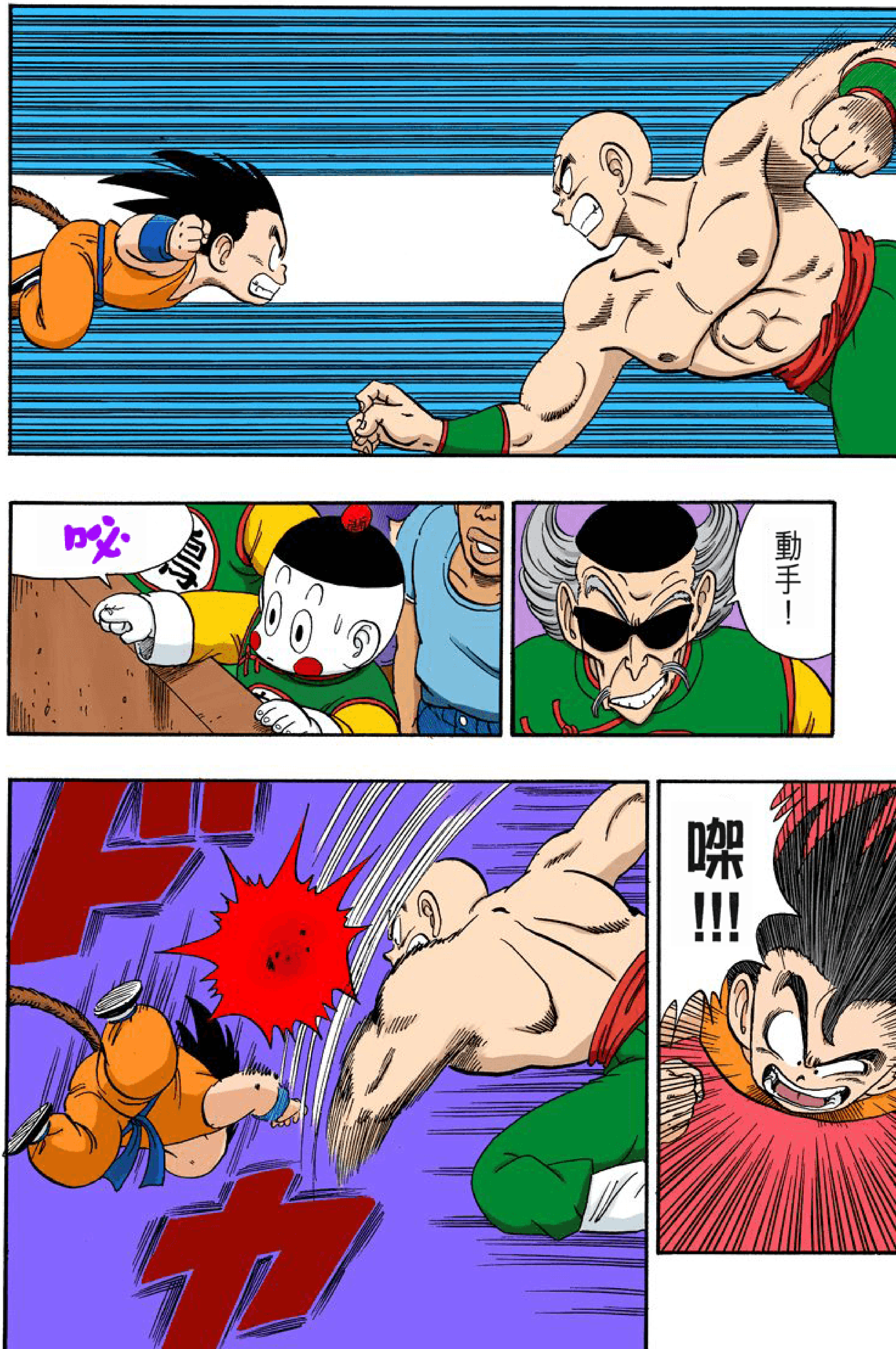

動手吧，餃子！
知…知道！
咇
!!
ビクッ
バギッ

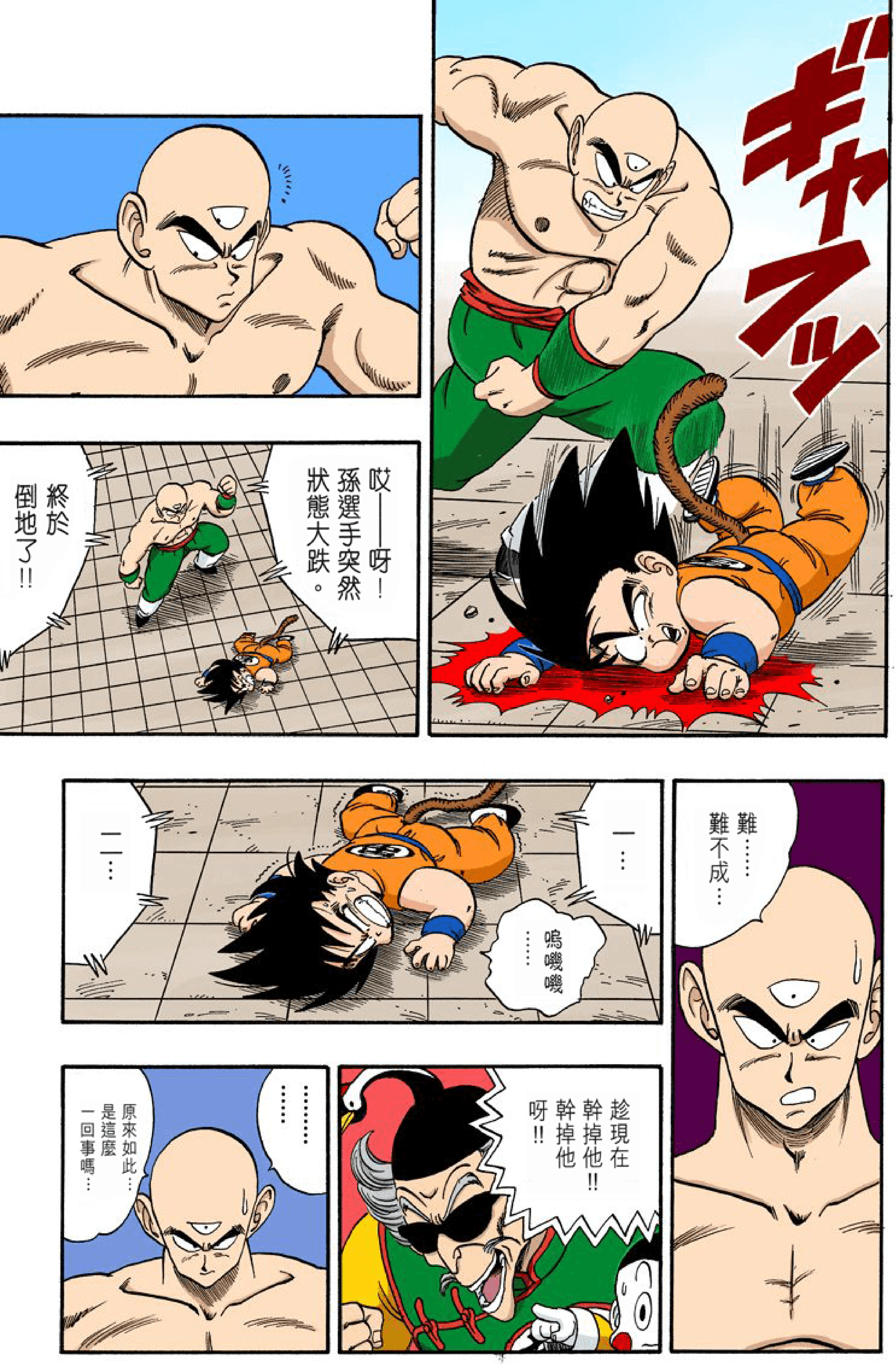


嘰咃嗚！
ダンッ
呀呀！
跌出場外了!!!
龜波氣功!!!
ボッ



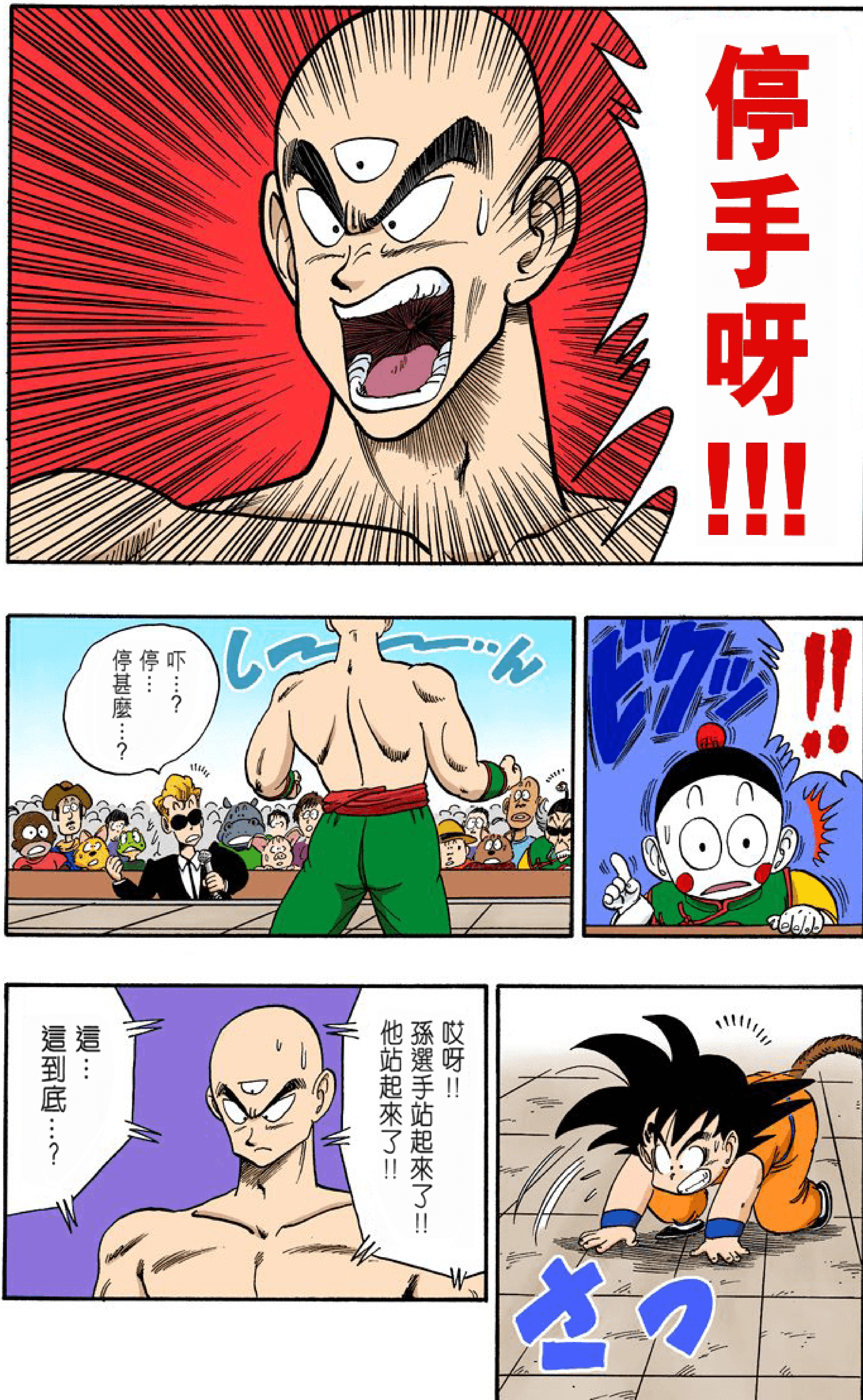
ボシューーッ
天下一武
哇!!!
險些跌出場外!!
呵!
クルルッ
ガッ
死纏難打的小子!!!


動手！
嘿!!!

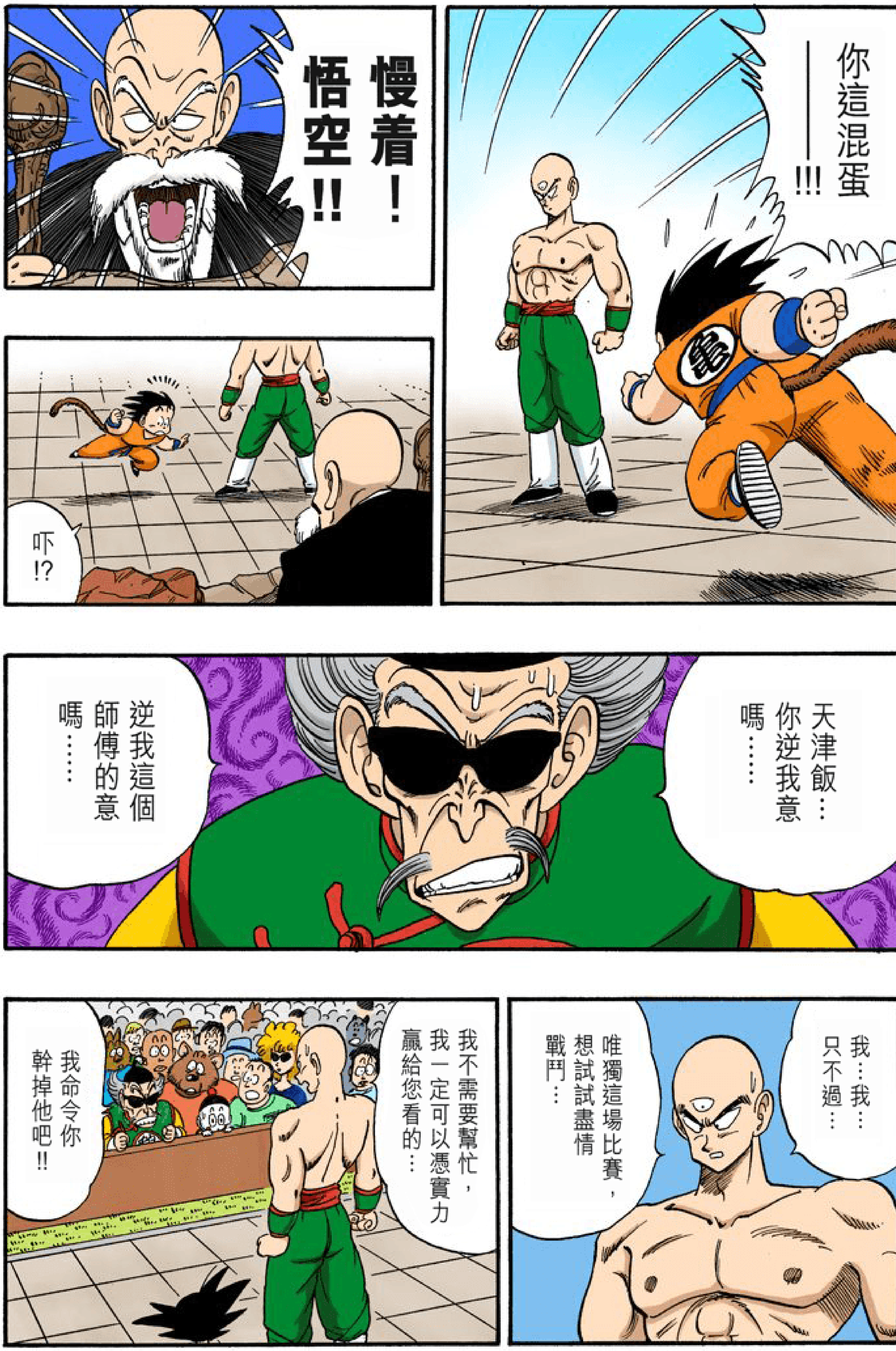


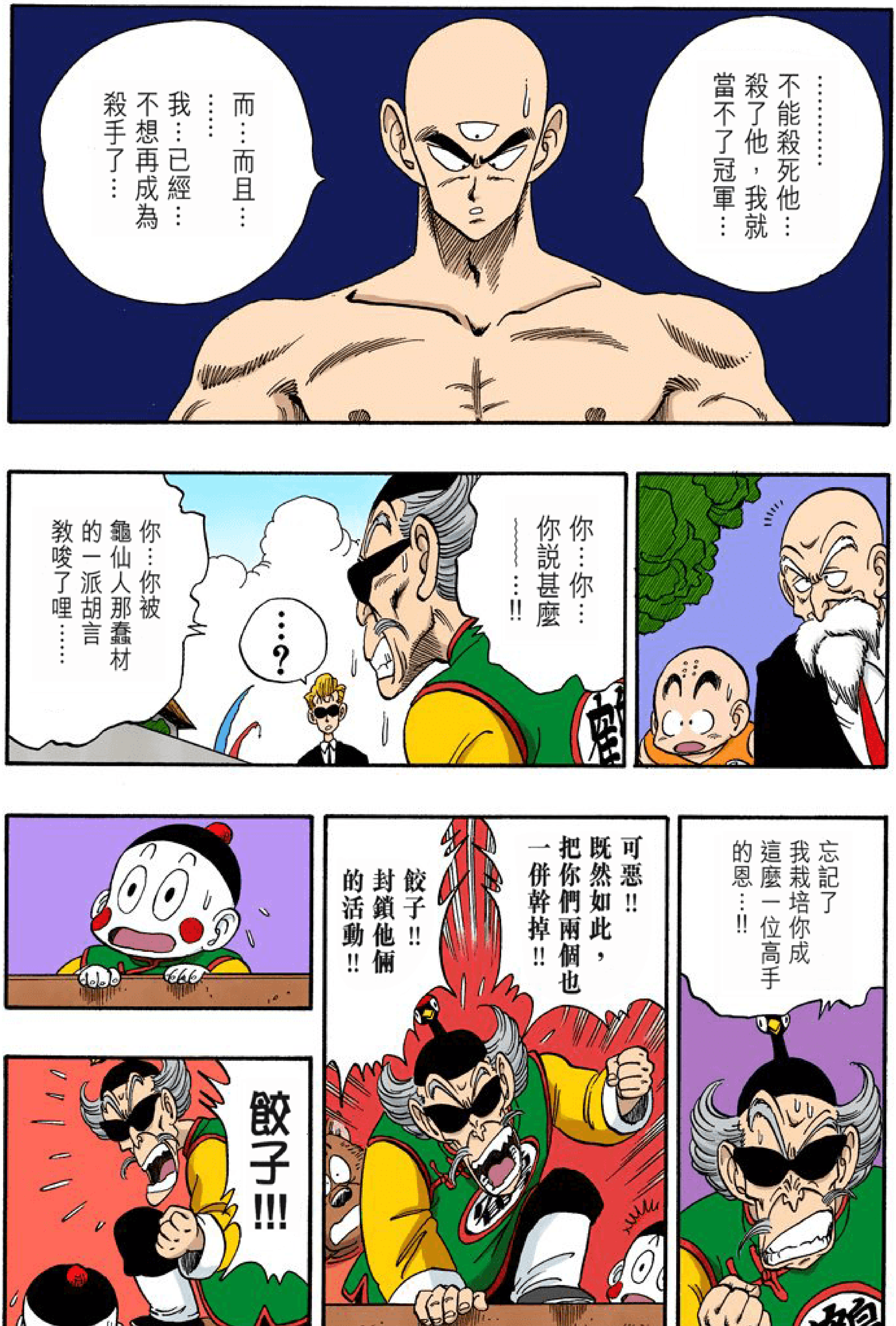
ギャフッ
哎——呀！孫選手突然狀態大跌。
終於倒地了!!
難……難不成……
一……
嗚嘰嘰……
一……
趁現在幹掉他!!幹掉他呀!!
………
原來如此……是這麼一回事嗎……


餃子……自剛才開始就是你搞的鬼吧……
嗯……嗯！
快解除法術!!
吓!?
五！
解除法術!!快呀!!
我不要這種取勝方法!!
六！
師……師傅……
正蠢材!!輸贏怎也沒所謂!!幹掉這個小鬼!!
這是命令!!幹掉他!!幹掉他呀!!
七……
八……
天津飯!!!



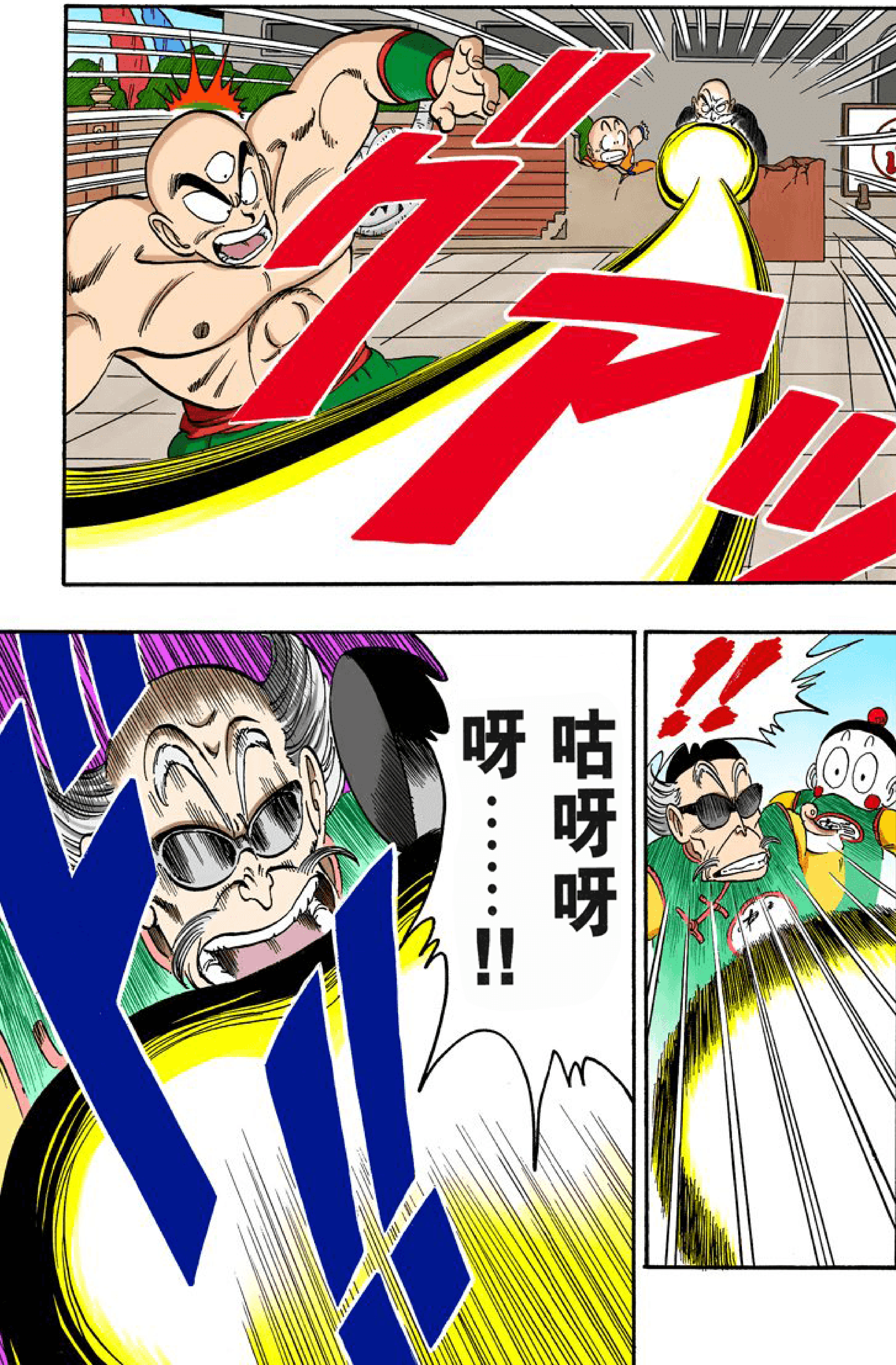
停手呀!!!
しーーーーーん
吓…?
停…
停甚麼…?
ビクッ
!!
哎呀!!
孫選手站起來了!!
他站起來了!!
這…
這到底…?
さっ


你這混蛋——!!!
慢着!悟空!!
吓!?
天津飯…你逆我意嗎……
逆我這個師傅的意嗎……
我…我…只不過…
唯獨這場比賽，想試試盡情戰鬥…
我不需要幫忙，我一定可以憑實力贏給您看的…
我命令你幹掉他吧!!

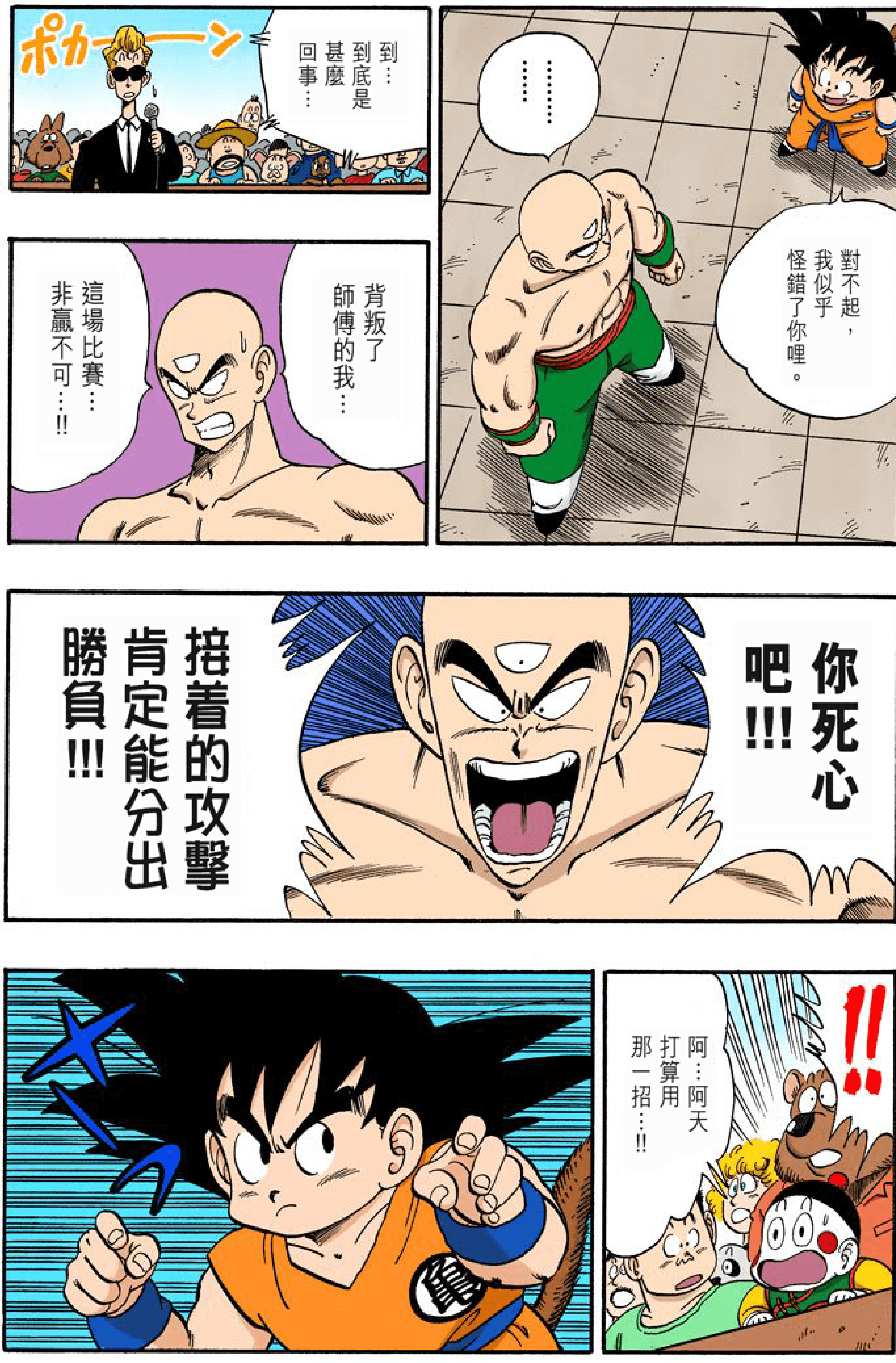

…………不能殺死他…殺了他，我就當不了冠軍…
而…而且…………我…已經…不想再成為殺手了…
你…你…你說甚麼〜〜〜…!!
…?
你…你被龜仙人那蠢材的一派胡言教唆了哩……
忘記了我栽培你成這麼一位高手的恩…!!
可惡!!既然如此，把你們兩個也一併幹掉!!
餃子!!封鎖他倆的活動!!
餃子!!!



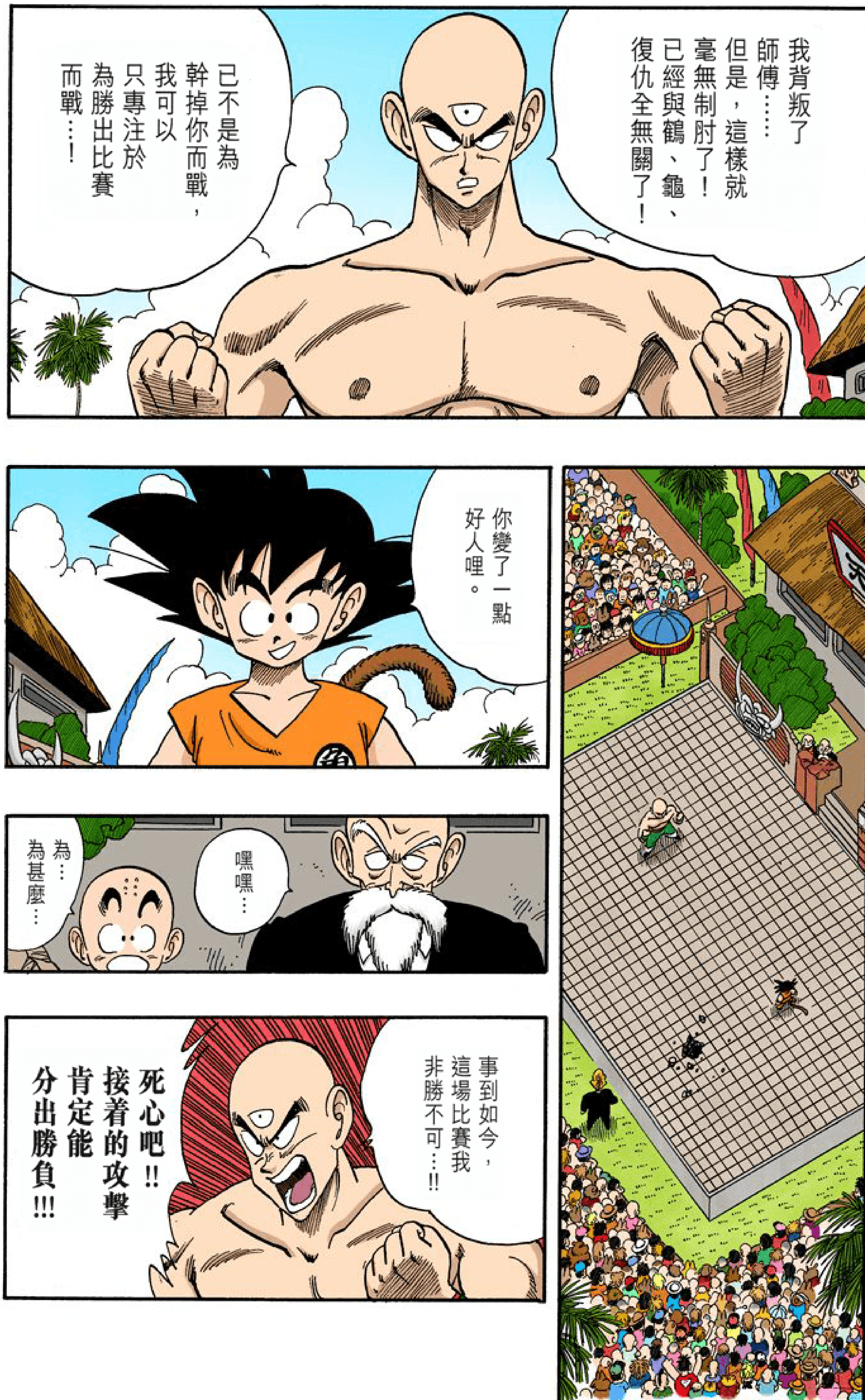
阿…阿天第一次在盡情戰鬥…
我…我也想看至比賽完畢…
ぐいっ
連…連你也…!!
逆我意者，不論是誰也格殺勿論!!
餃子!!!
讓開!!!
吓!?
功——————————!!!
ズズ

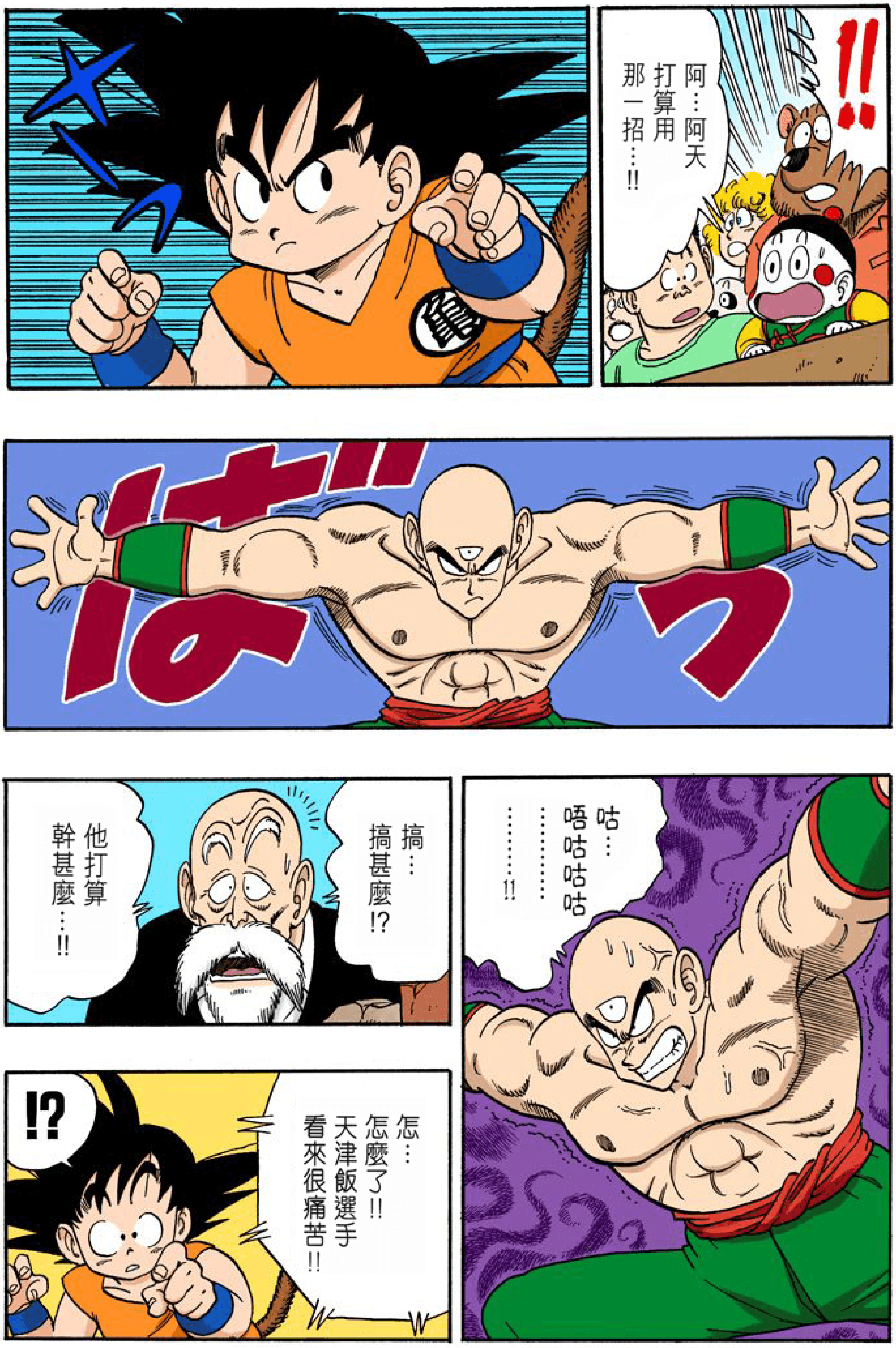

ヴァッ
咕呀呀呀……!!
!!

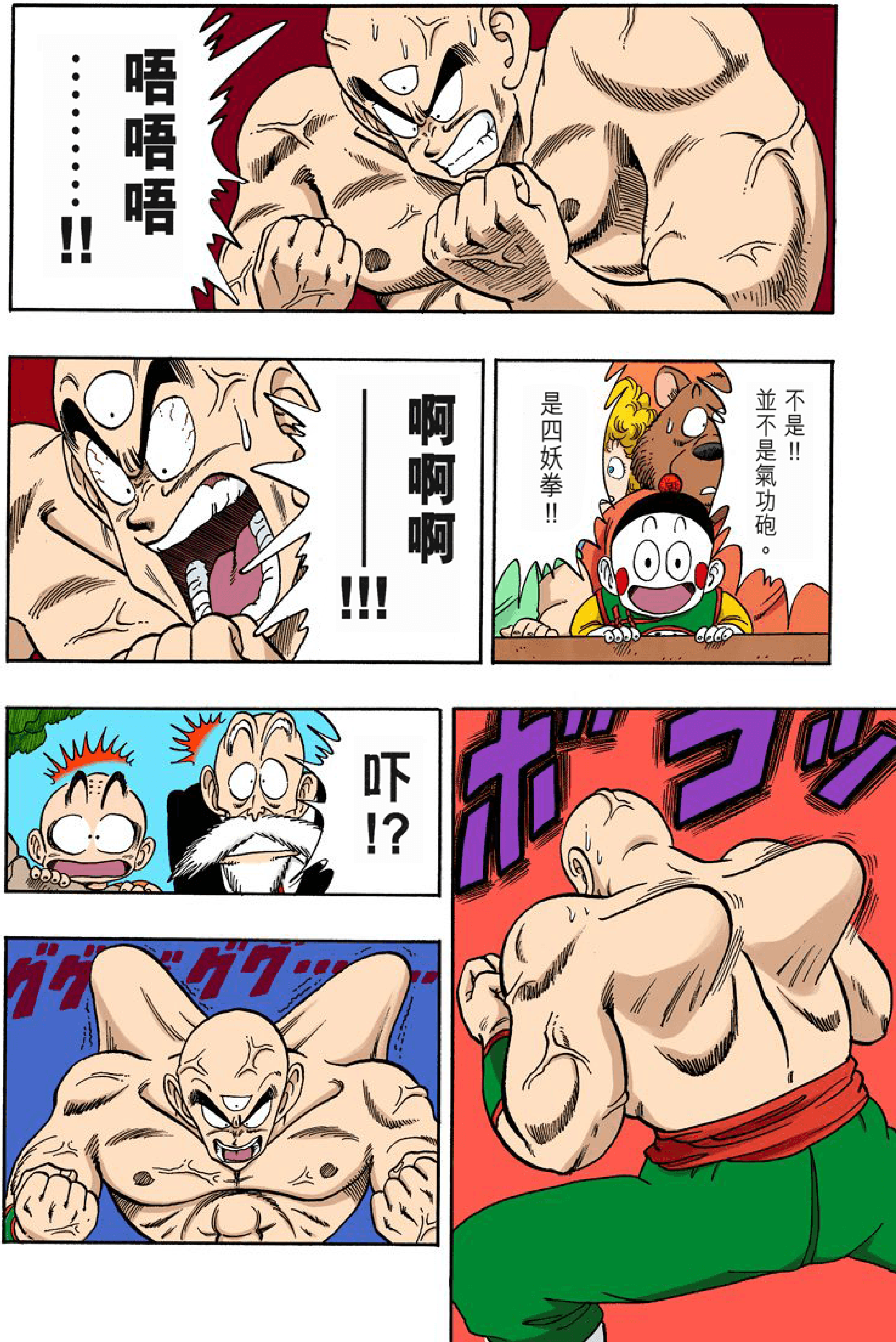

呀呀呀——————
——————!!!
毋須擔心啊。
這種程度，那傢伙死不了的…
來，礙事者消失了!!
雙方可以毫無顧慮地比賽吧!!

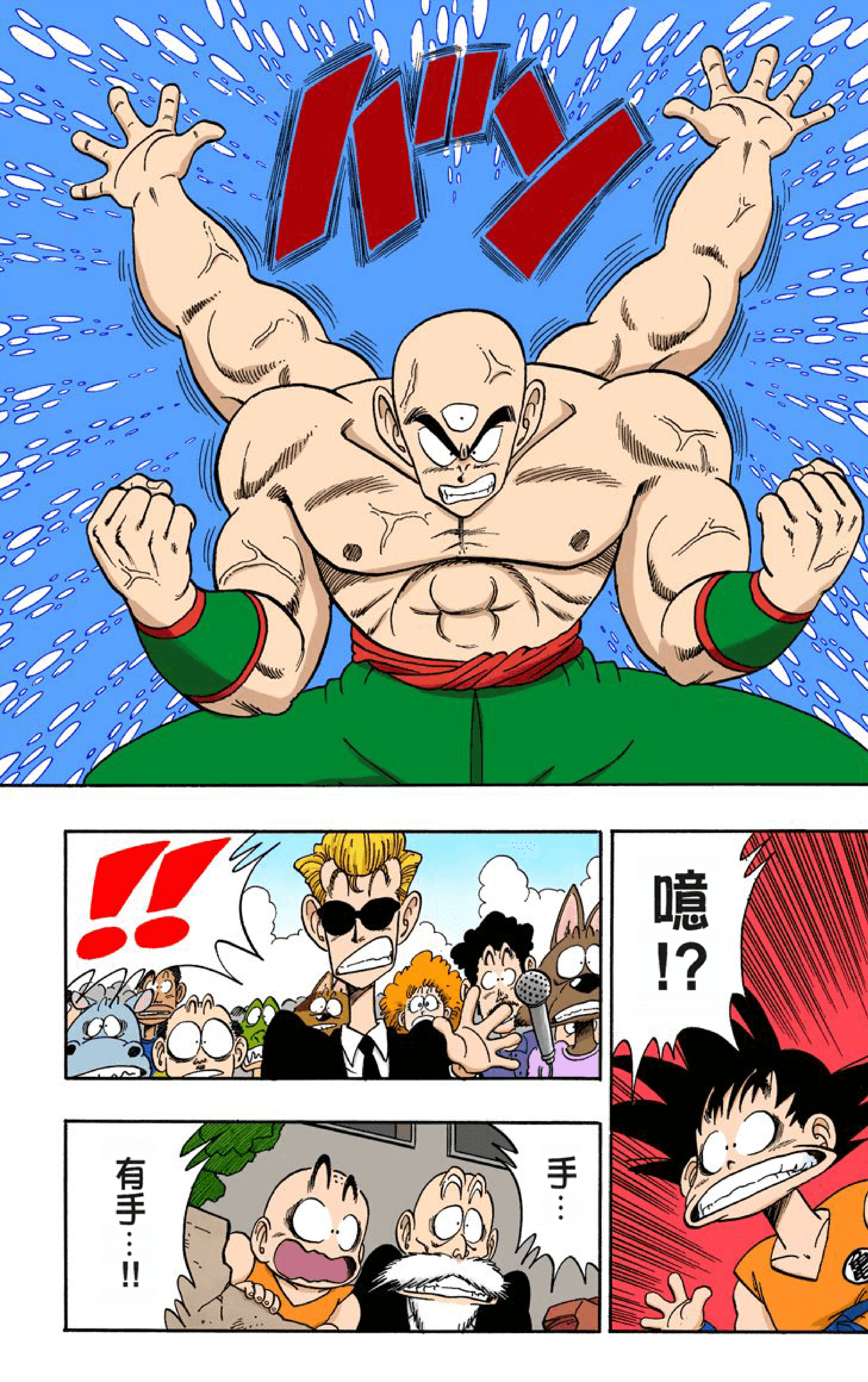


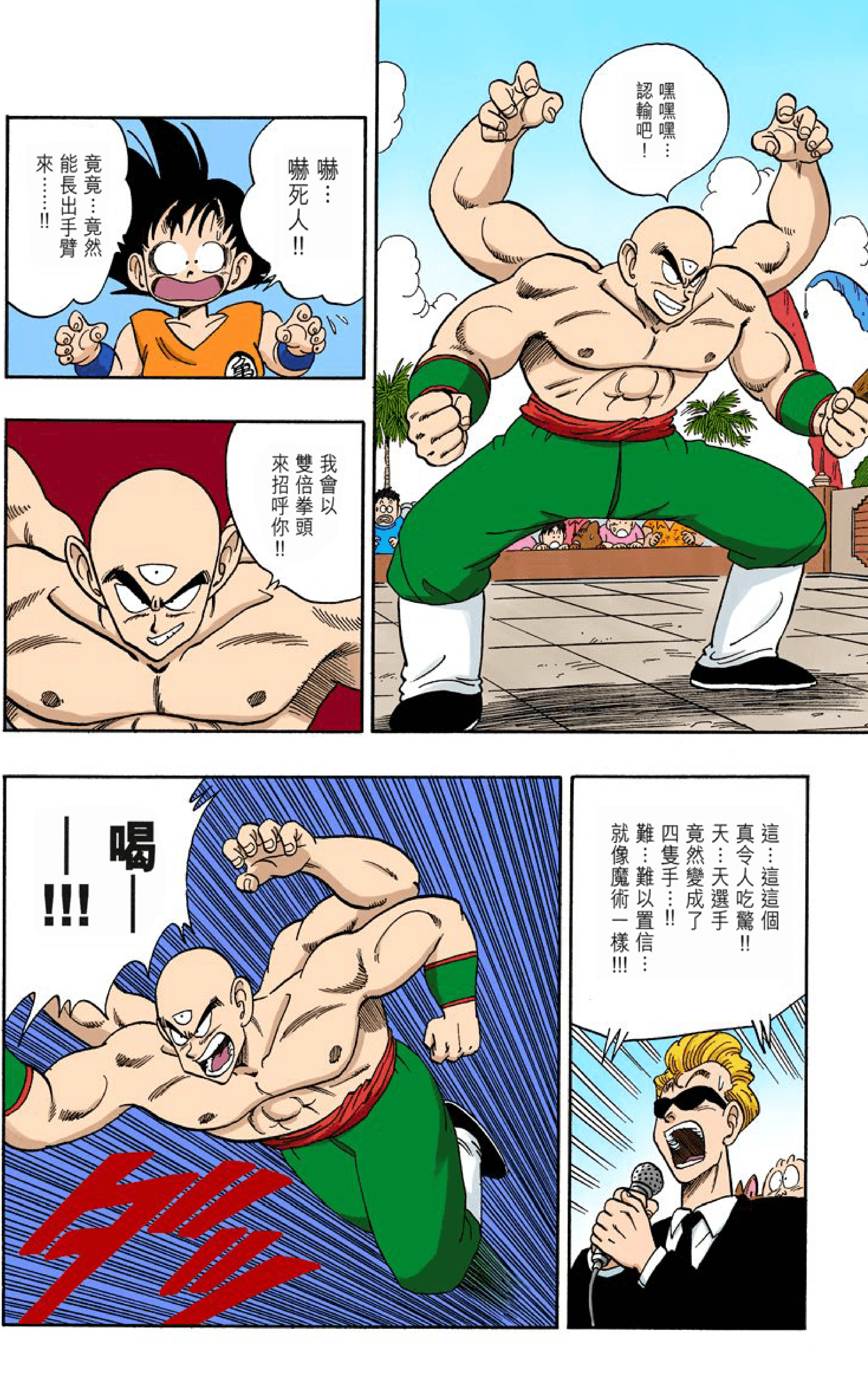
←接着是一百三十二篇 **鶴仙人的怨念，氣功砲!!**

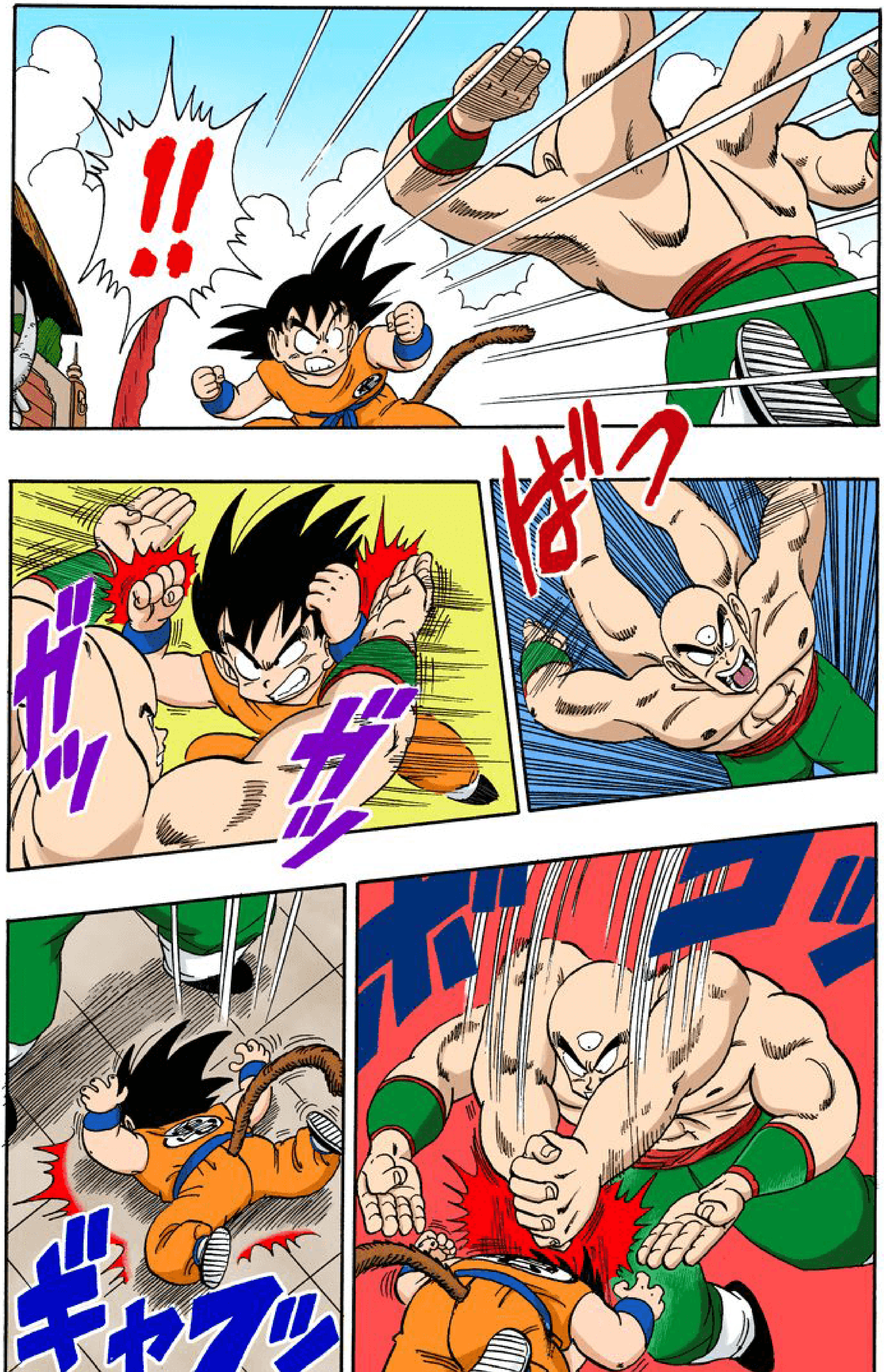

我背叛了師傅……但是，這樣就毫無制肘了！已經與鶴、龜、復仇全無關了！
已不是為幹掉你而戰，我可以只專注於為勝出比賽而戰…！
你變了一點好人哩。
嘿嘿…
為…為甚麼…
事到如今，這場比賽我非勝不可…!!
死心吧!!接着的攻擊肯定能分出勝負!!!

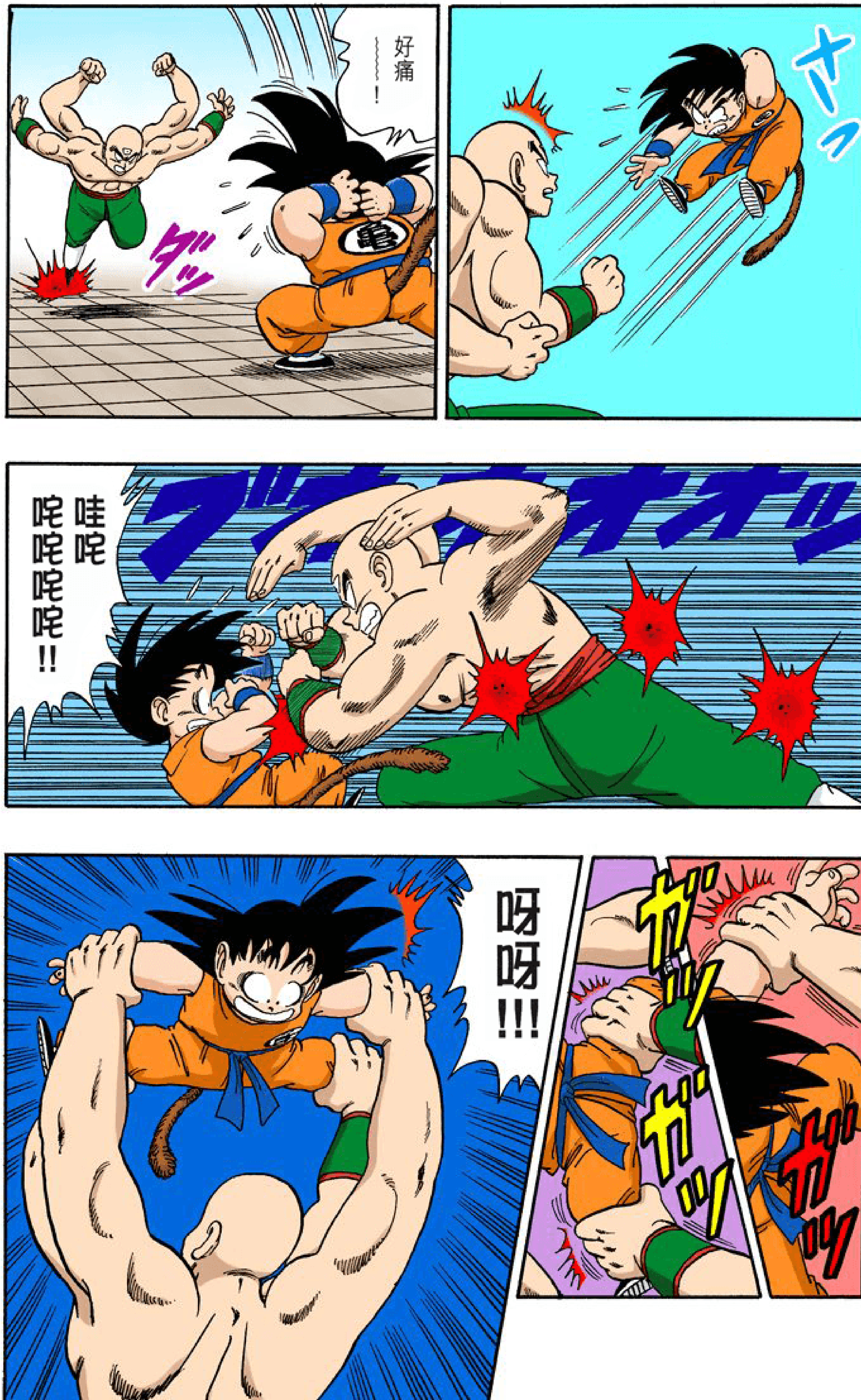

!!
阿…阿天打算用那一招…!!
はっ
咕…唔咕咕咕………………!!
搞…搞甚麼!?
他打算幹甚麼…!!
怎…怎麼了!!天津飯選手看來很痛苦!!
!?

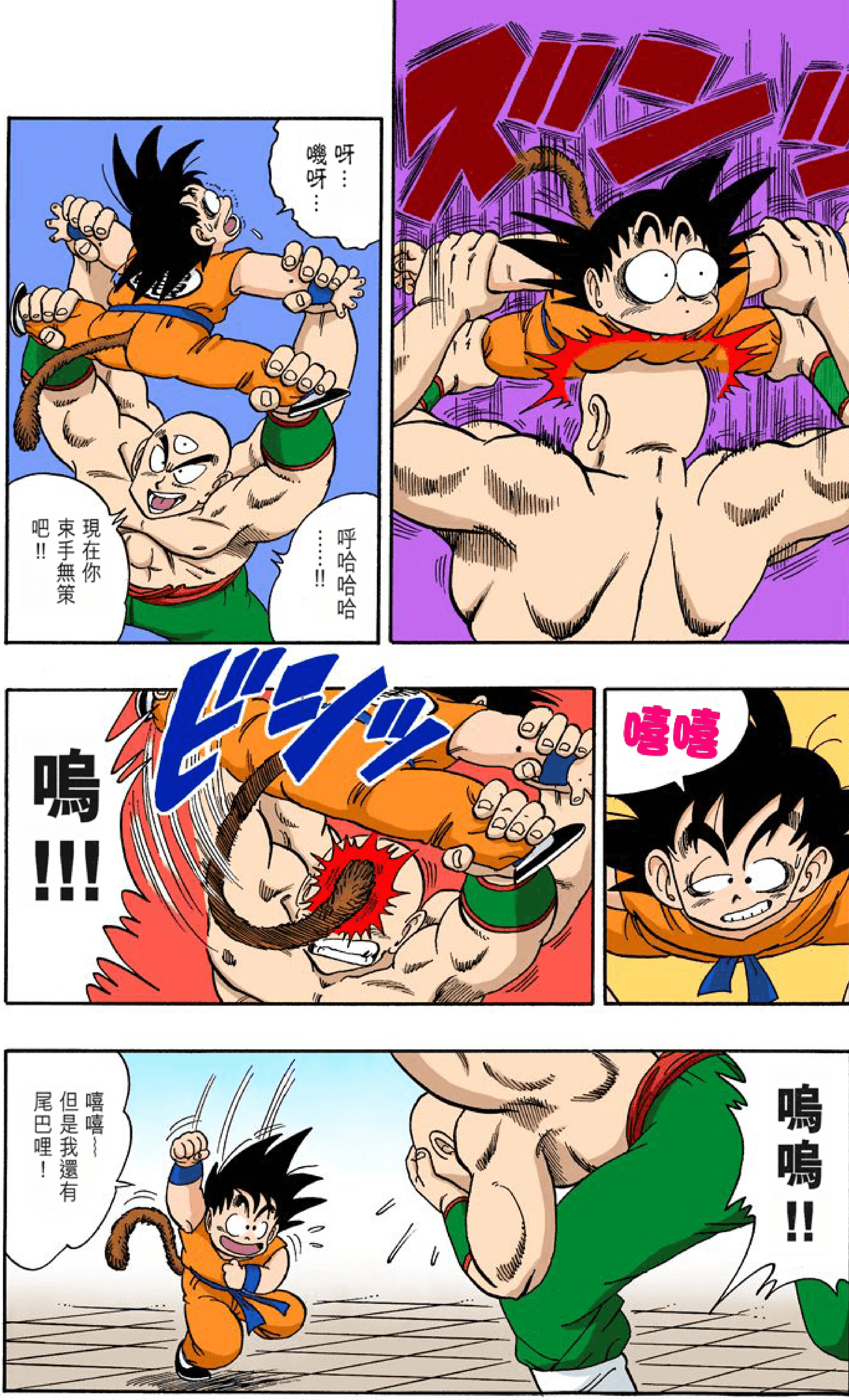

唔唔唔……!!
不是!!
並不是氣功砲。
是四妖拳!!
啊啊啊——!!!
ボゴッ
吓!?
ググ…ググ…


バン
噫!?
!!
手…
有手…!!

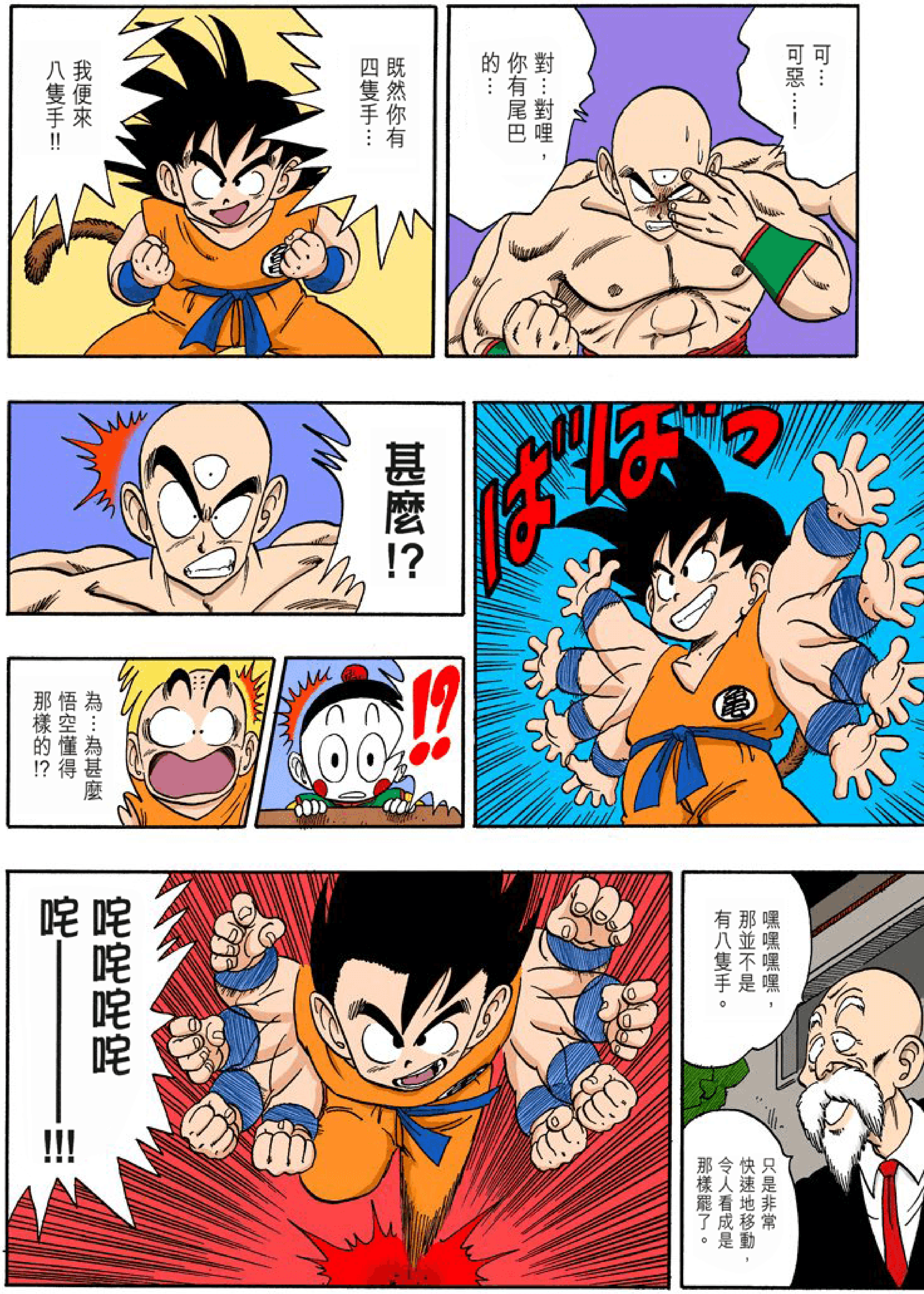

嘿嘿嘿…認輸吧！
嚇…嚇死人!!
竟竟…竟然能長出手臂來……!!
我會以雙倍拳頭來招呼你!!
這…這這個真令人吃驚!!天…天選手竟然變成了四隻手…!!難…難以置信…就像魔術一樣!!!
喝——!!!

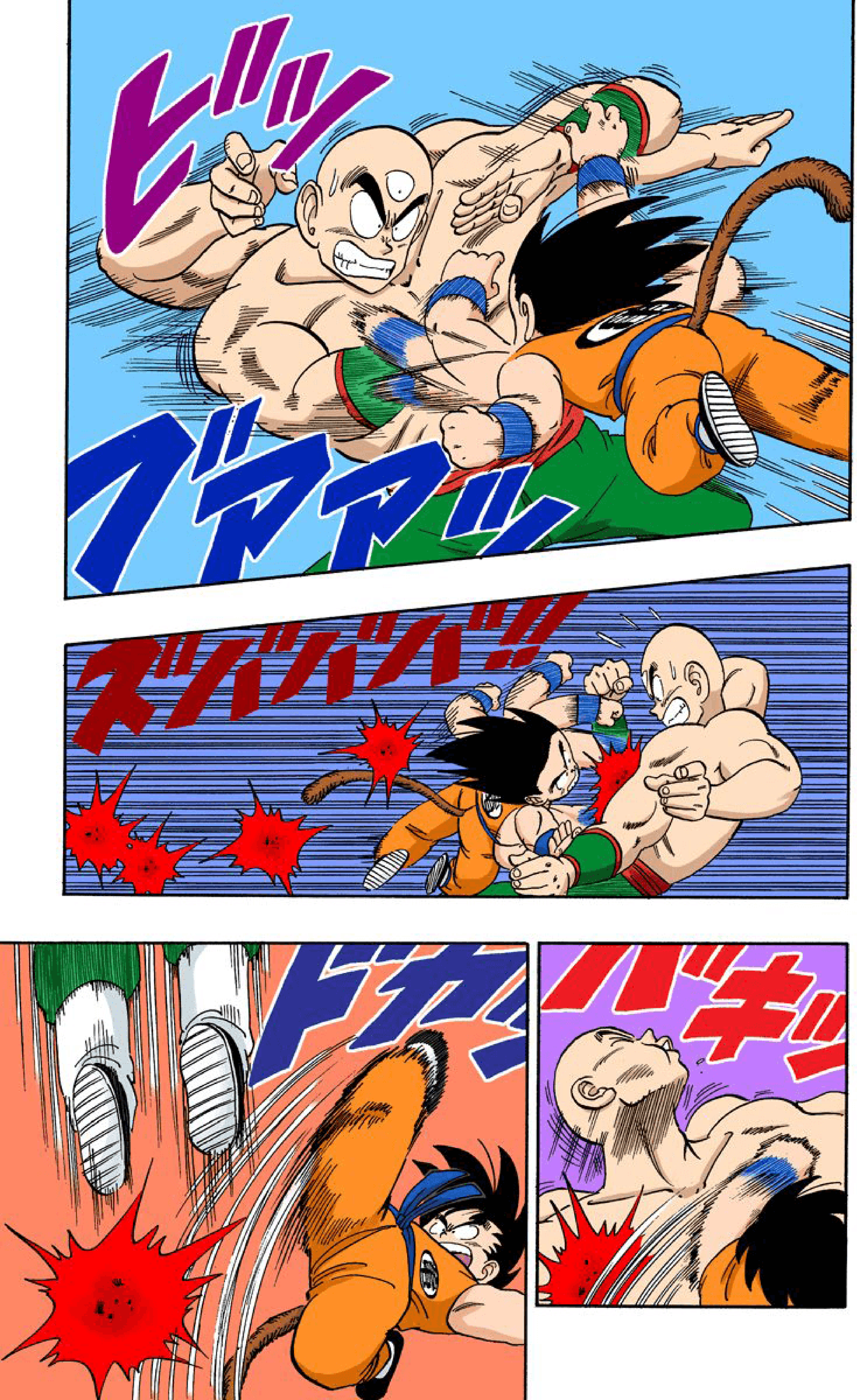

!!
ばっ
ガッ
ガッ
ボゴッ
ギャフッ


サッ
好痛～～～！
ダッ
哇咤咤咤咤咤咤!!
ガッ
ガッ
ガッ
呀呀!!!

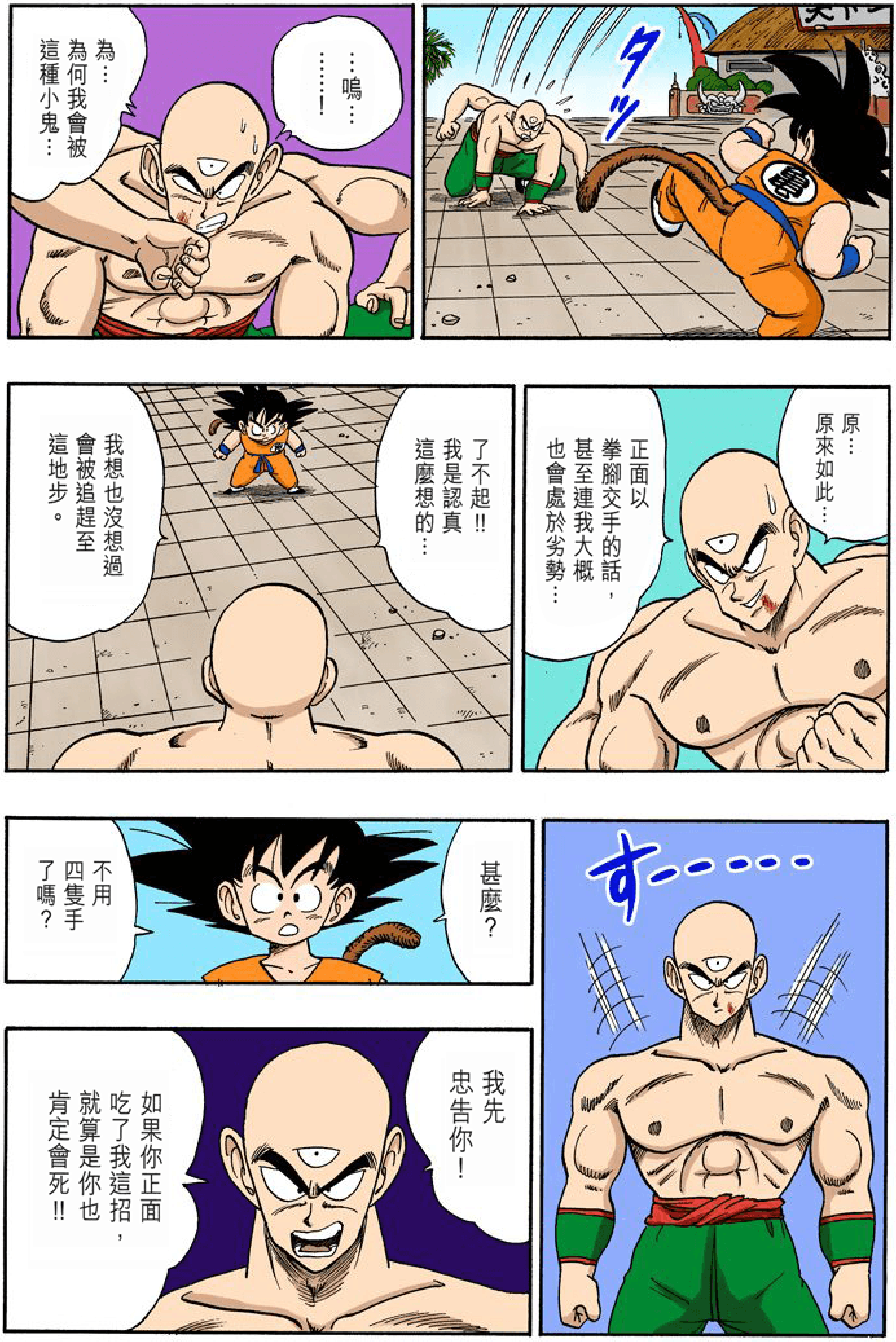


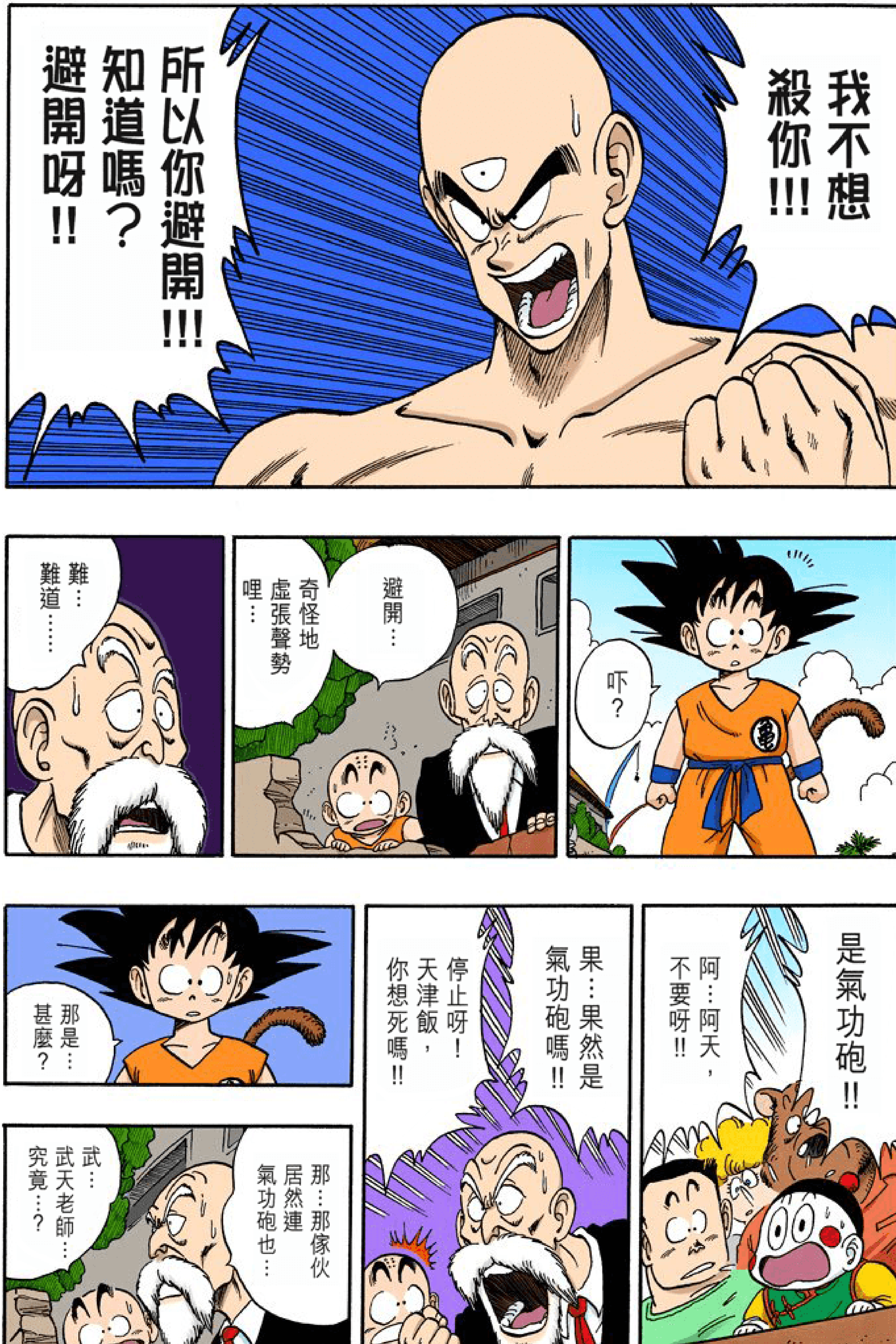
ズシン!!
呀…嘰呀…
呼哈哈哈……!!
現在你束手無策吧!!
嘻嘻
ビシッ
嗚!!!
嗚嗚!!
嘻嘻~~但是我還有尾巴哩!

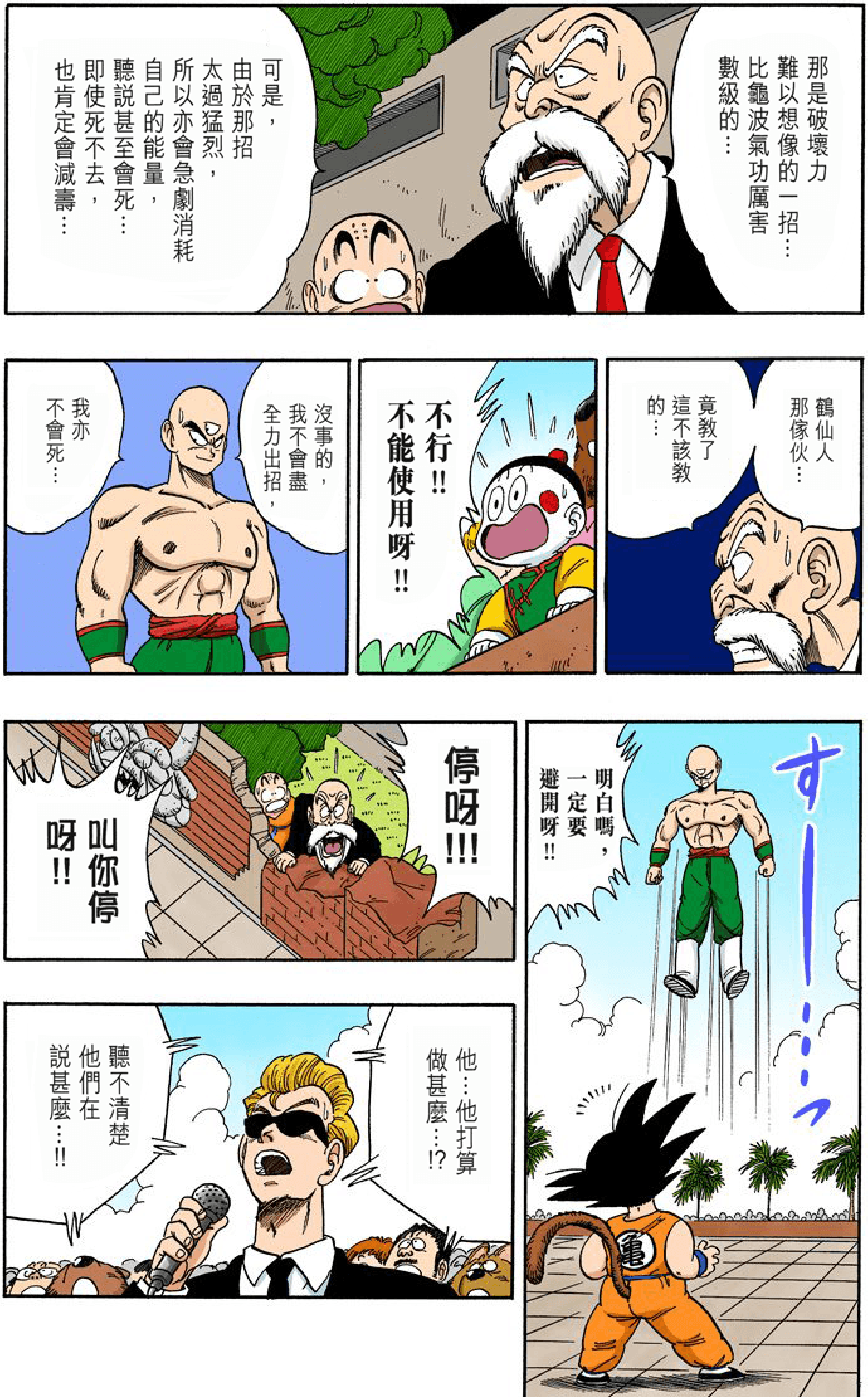

可…可惡…!
對…對哩，你有尾巴的…
既然你有四隻手…
我便來八隻手!!
ばっばっ
甚麼!?
!?
為…為甚麼悟空懂得那樣的!?
嘿嘿嘿嘿，那並不是有八隻手。
只是非常快速地移動，令人看成是那樣罷了。
咤咤咤咤咤——!!!



ビッ
ブアアッ
ズバババッ!!
ドカ!!
バキッ


タッ
……嗚……
……!
為……為何我會被這種小鬼……
原……原來如此……
正面以拳腳交手的話，甚至連我大概也會處於劣勢……
了不起!!我是認真這麼想的……
我想也沒想過會被追趕至這地步。
す――・・・・
甚麼？
不用四隻手了嗎？
我先忠告你！
如果你正面吃了我這招，就算是你也肯定會死!!


我不想殺你!!!
所以你避開!!!知道嗎?避開呀!!
吓?
避開…
奇怪地虛張聲勢哩…
難…難道……
是氣功砲!!
阿…阿天,不要呀!!
果…果然是氣功砲嗎!!
停止呀!天津飯,你想死嗎!!
那是…甚麼?
那…那傢伙居然連氣功砲也…
武…武天老師…究竟…?


那是破壞力難以想像的一招…比龜波氣功厲害數級的…
可是，由於那招太過猛烈，所以亦會急劇消耗自己的能量，聽説甚至會死…即使死不去，也肯定會減壽…
鶴仙人那傢伙…竟教了這不該教的…
不行!!不能使用呀!!
沒事的，我不會盡全力出招，
我亦不會死…
明白嗎，一定要避開呀!!
す—…っ
停呀!!!
叫你停呀!!
他…他打算做甚麼…!?
聽不清楚他們在説甚麼…!!



←接着是一百三十三篇 **雙方的最後戰術!!**

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

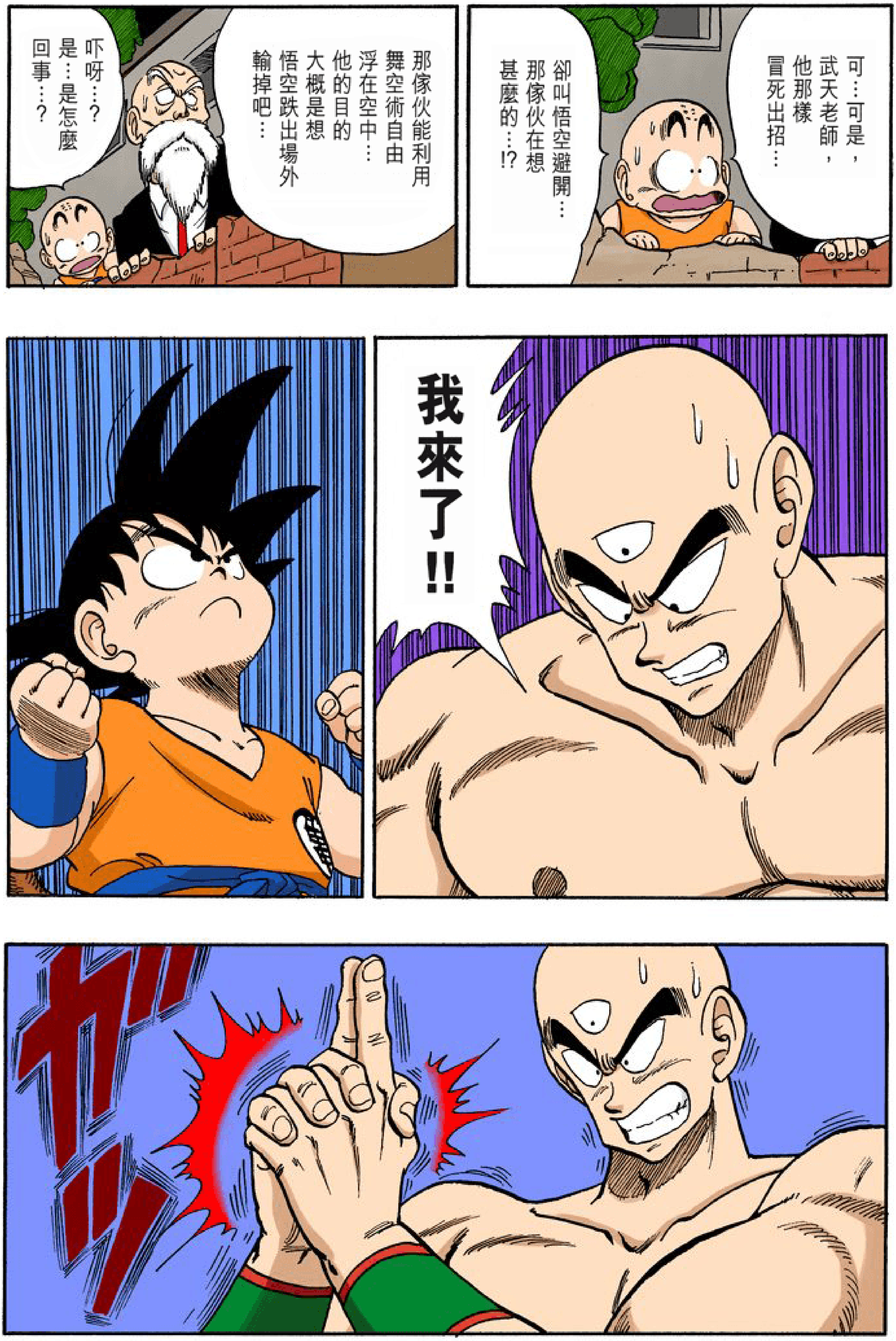
ドラゴンボール

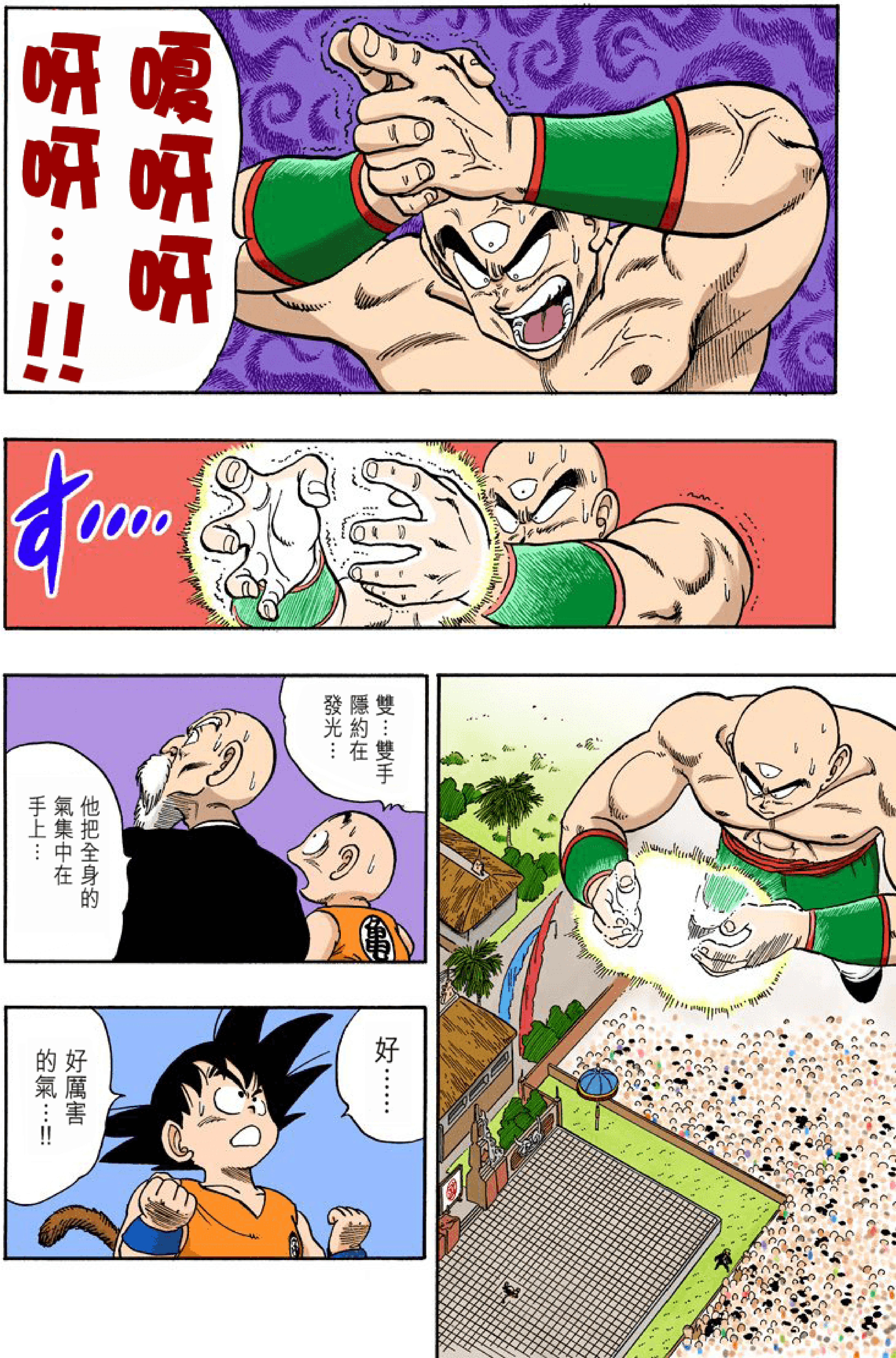
DRAGON BALL

一百三十三篇　雙方的最後戰術!!

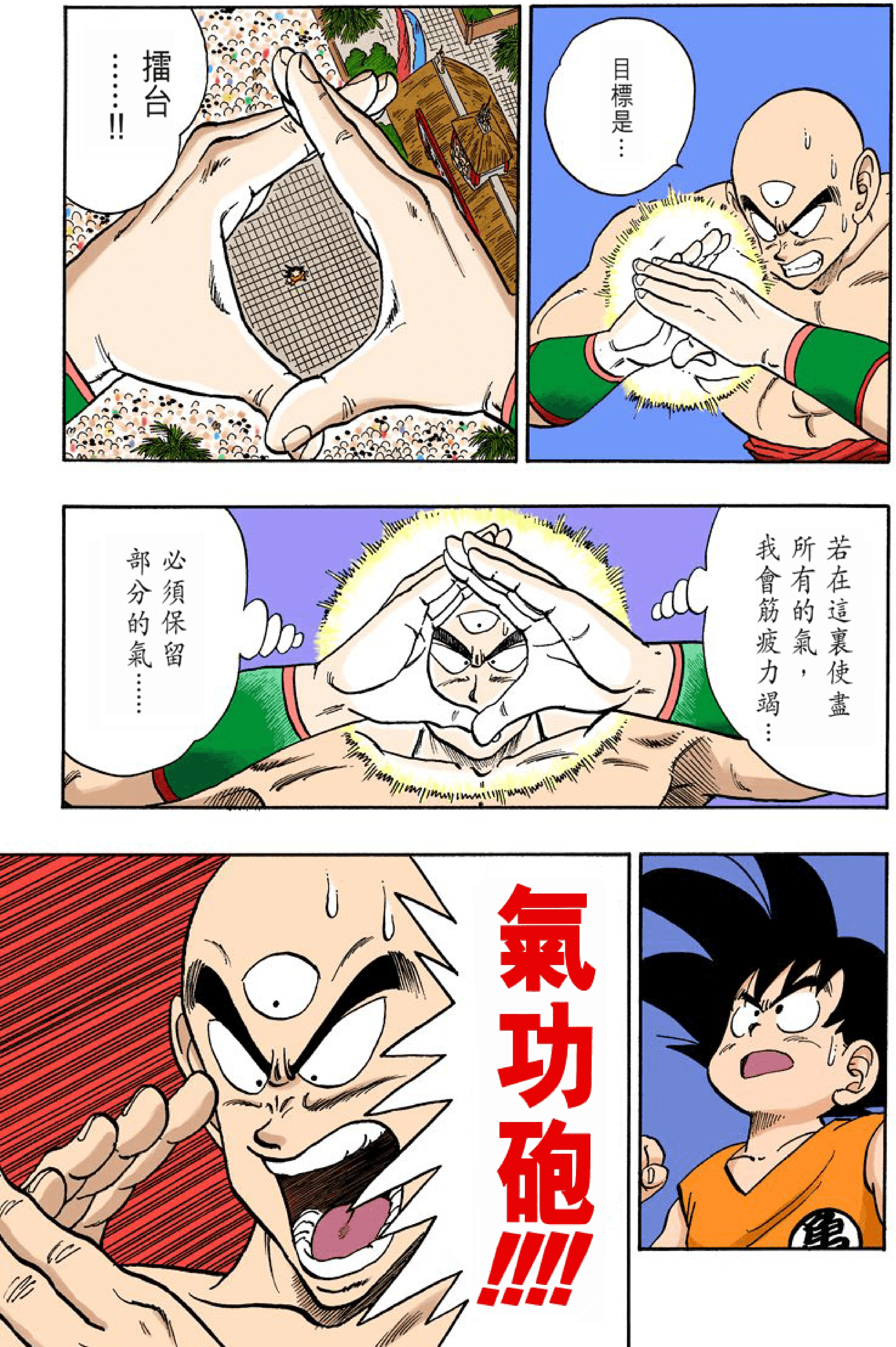



聽着呀!!正面中招，就算是你也一下子完蛋!!
一定要避開呀!!
照他所説吧!!別意氣用事，要避開呀!!
氣功砲是連出招那方也可能會死掉的可怕招式呀!!
阿天！不要死呀——!!!
他打算幹甚麼？
好像是打算出甚麼厲害的絕招…

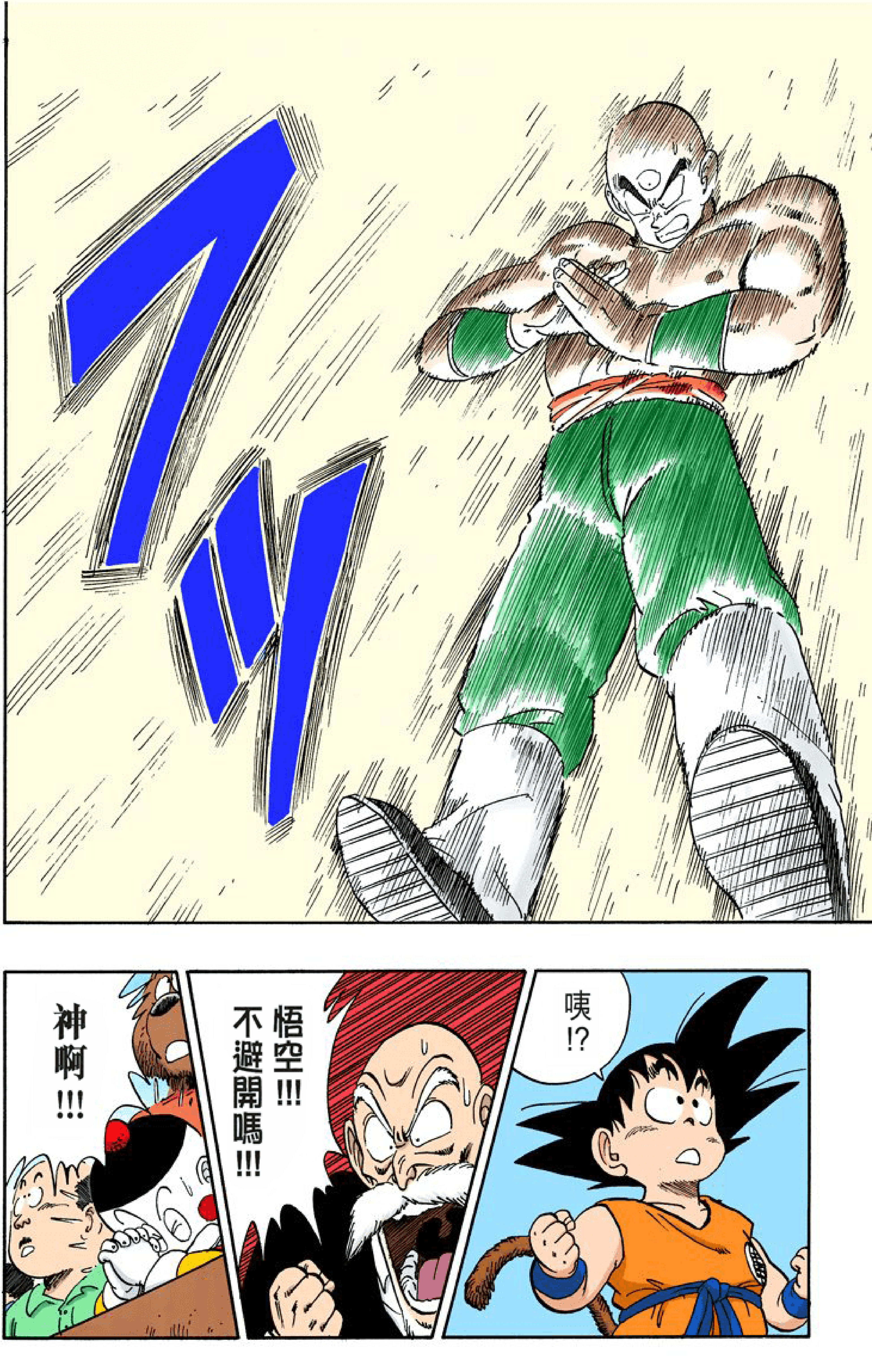

可…可是，武天老師，他那樣冒死出招…
卻叫悟空避開…那傢伙在想甚麼的…!?
那傢伙能利用舞空術自由浮在空中…他的目的大概是想悟空跌出場外輸掉吧…
吓呀…？是…是怎麼回事…？
我來了!!
ガッ



嗄呀呀呀呀呀…!!
す……
雙…雙手隱約在發光…
他把全身的氣集中在手上…
好……
好厲害的氣…!!

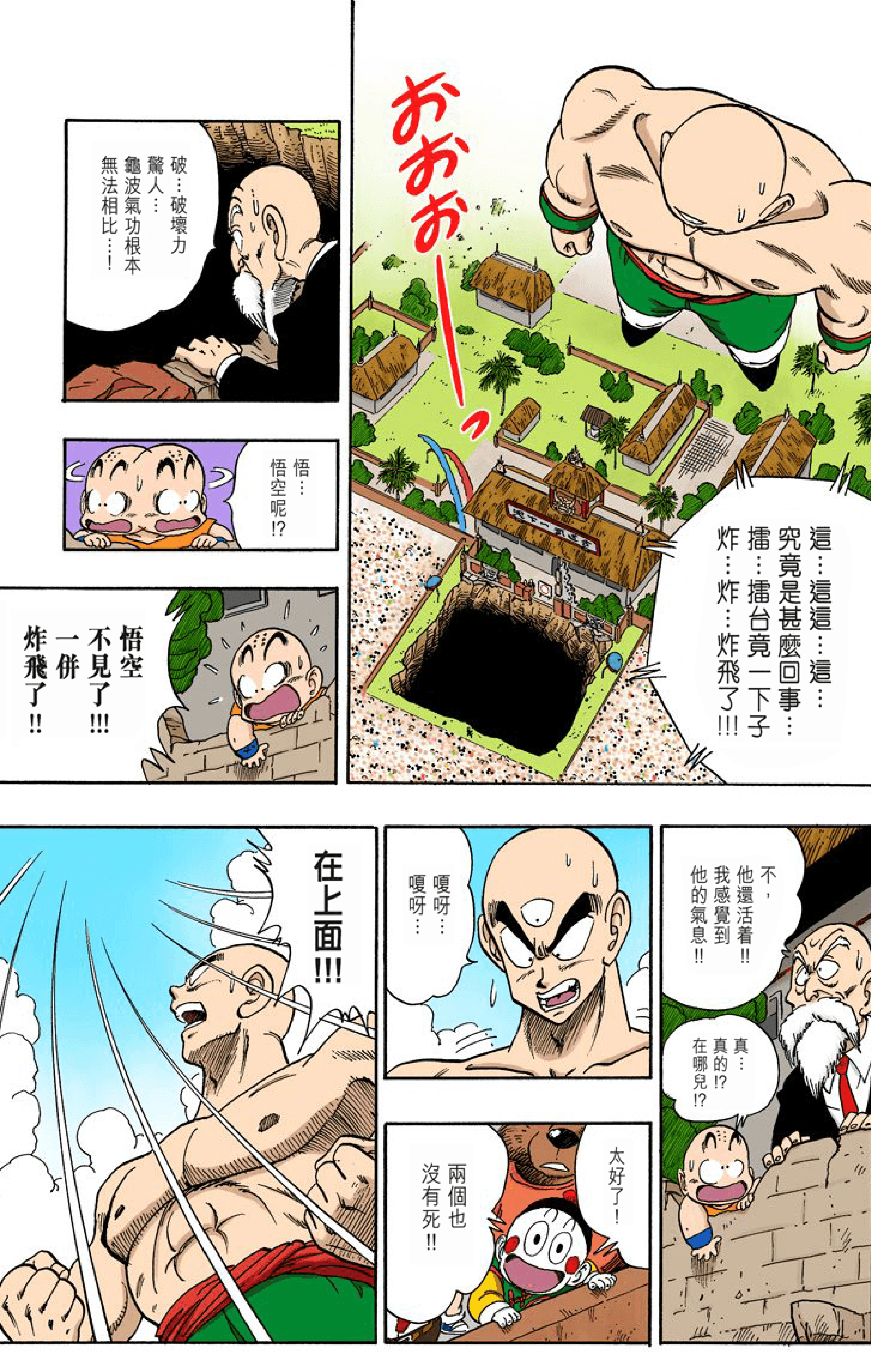


目標是…
擂台……!!
若在這裏使盡所有的氣，我會筋疲力竭…
必須保留部分的氣……
氣功砲!!!!


咦!?
悟空!!!不避開嗎!!!
神啊!!!

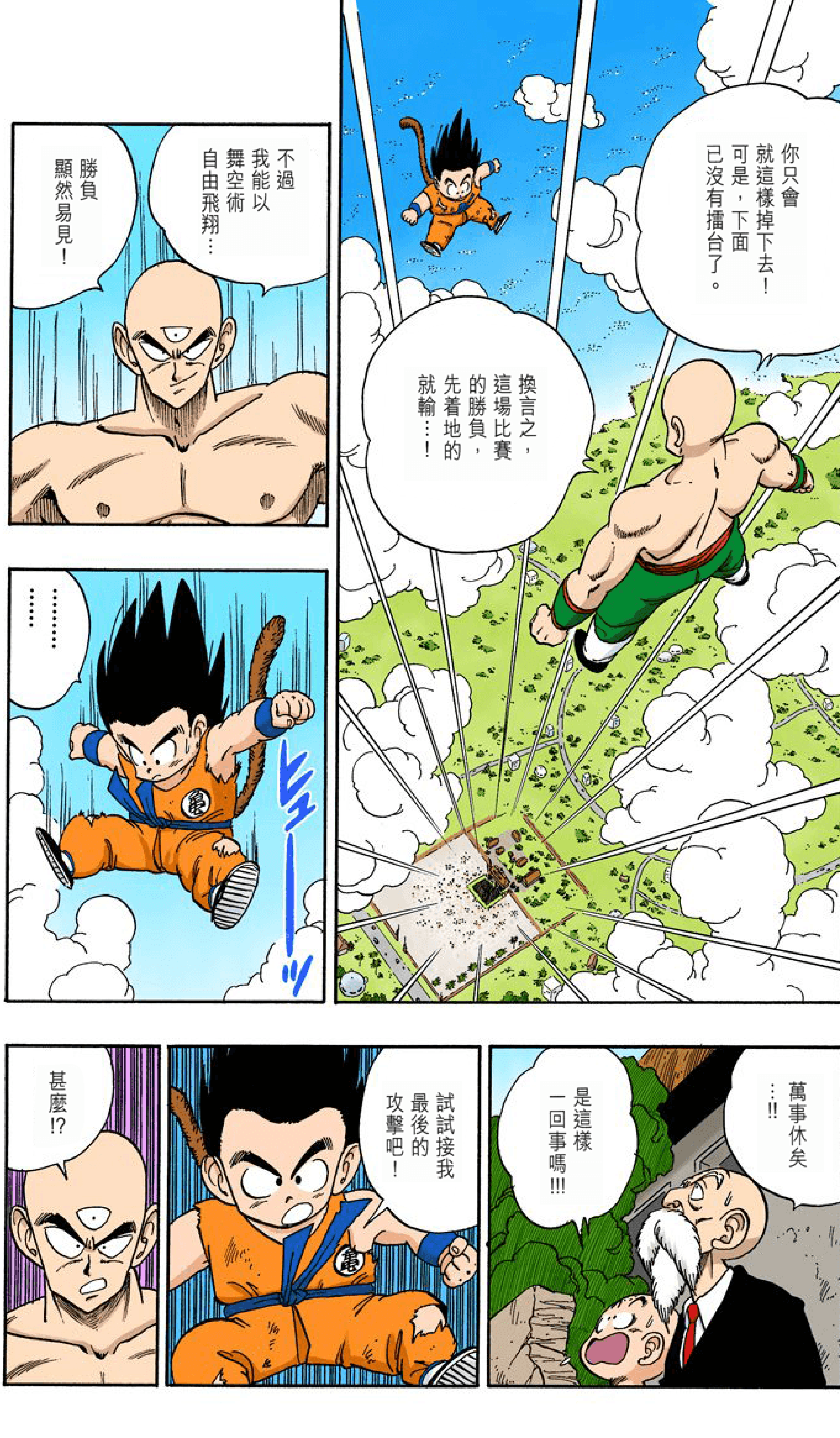


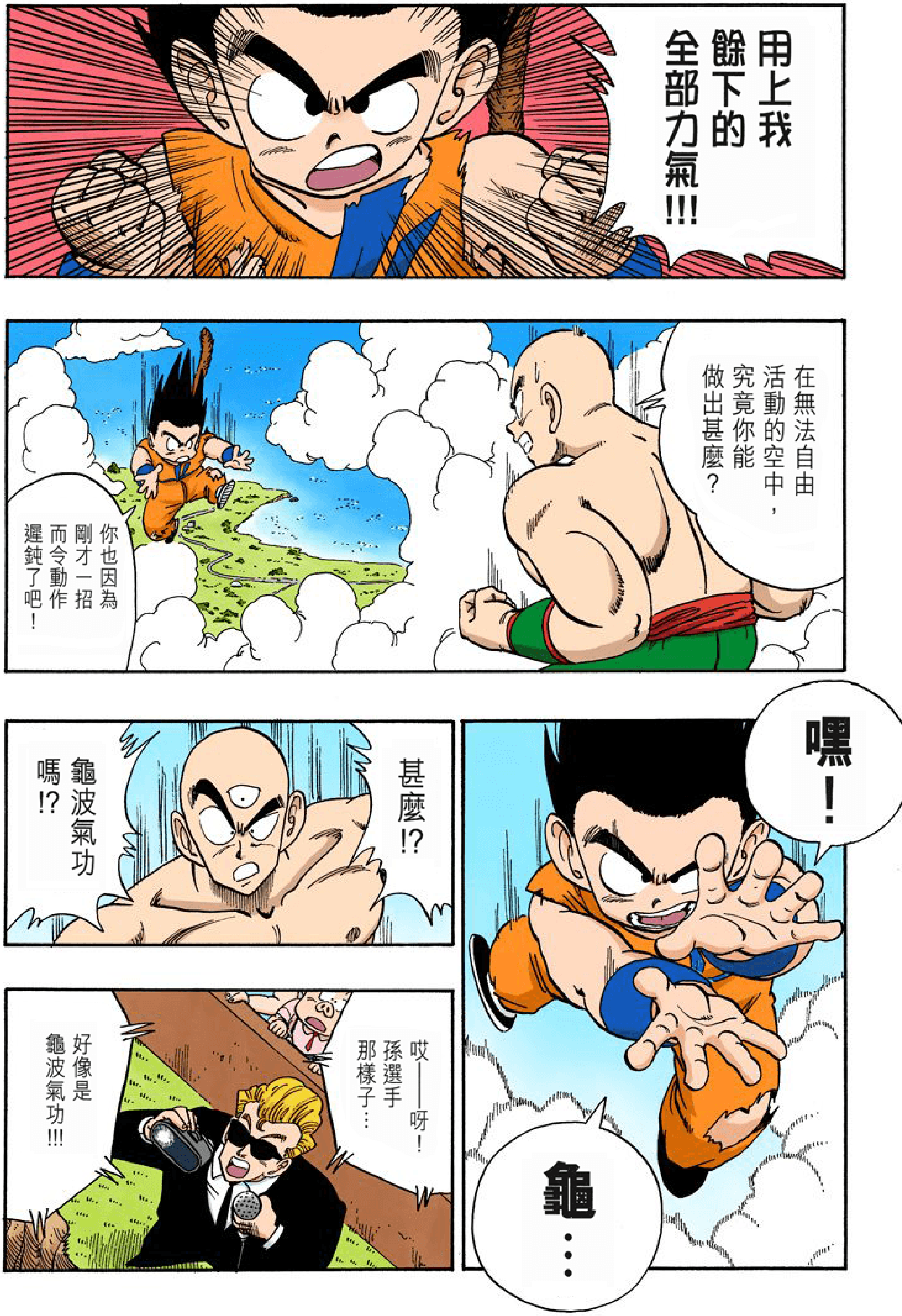

嘎呀
嘎呀
刚……
刚……
刚才的是……？
呀!!!
擂……
擂台……
消失了!!!
天下一武道会
武



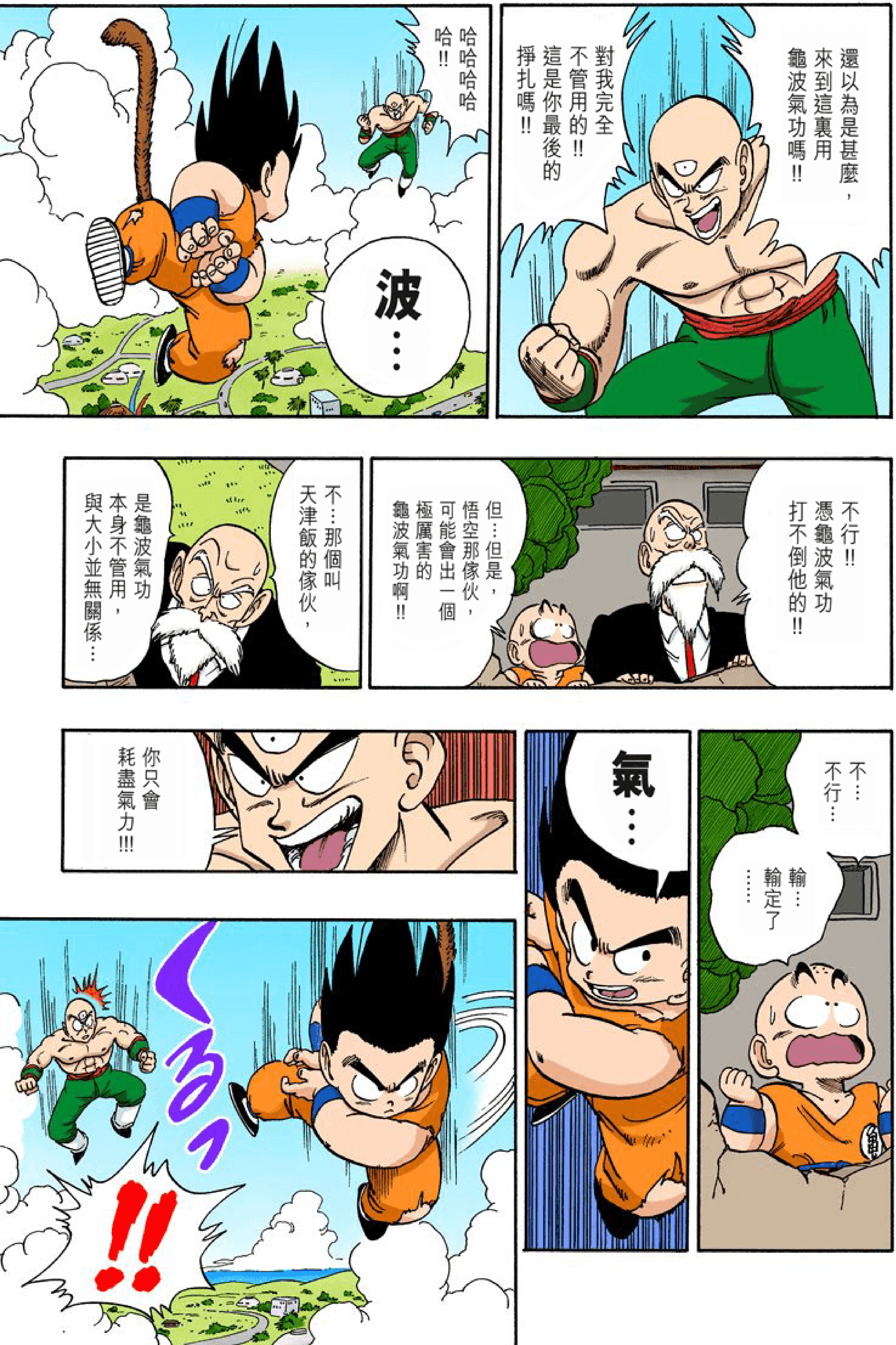
おおおーっ
這…這這…這…究竟是甚麼回事…擂…擂台竟一下子炸…炸…炸飛了!!!
破…破壞力驚人…龜波氣功根本無法相比…!
悟…悟空呢!?
悟空不見了!!! 一併炸飛了!!
不，他還活着!! 我感覺到他的氣息!!
真…真的!? 在哪兒!?
嘎呀…嘎呀…
太好了!
兩個也沒有死!!
在上面!!!

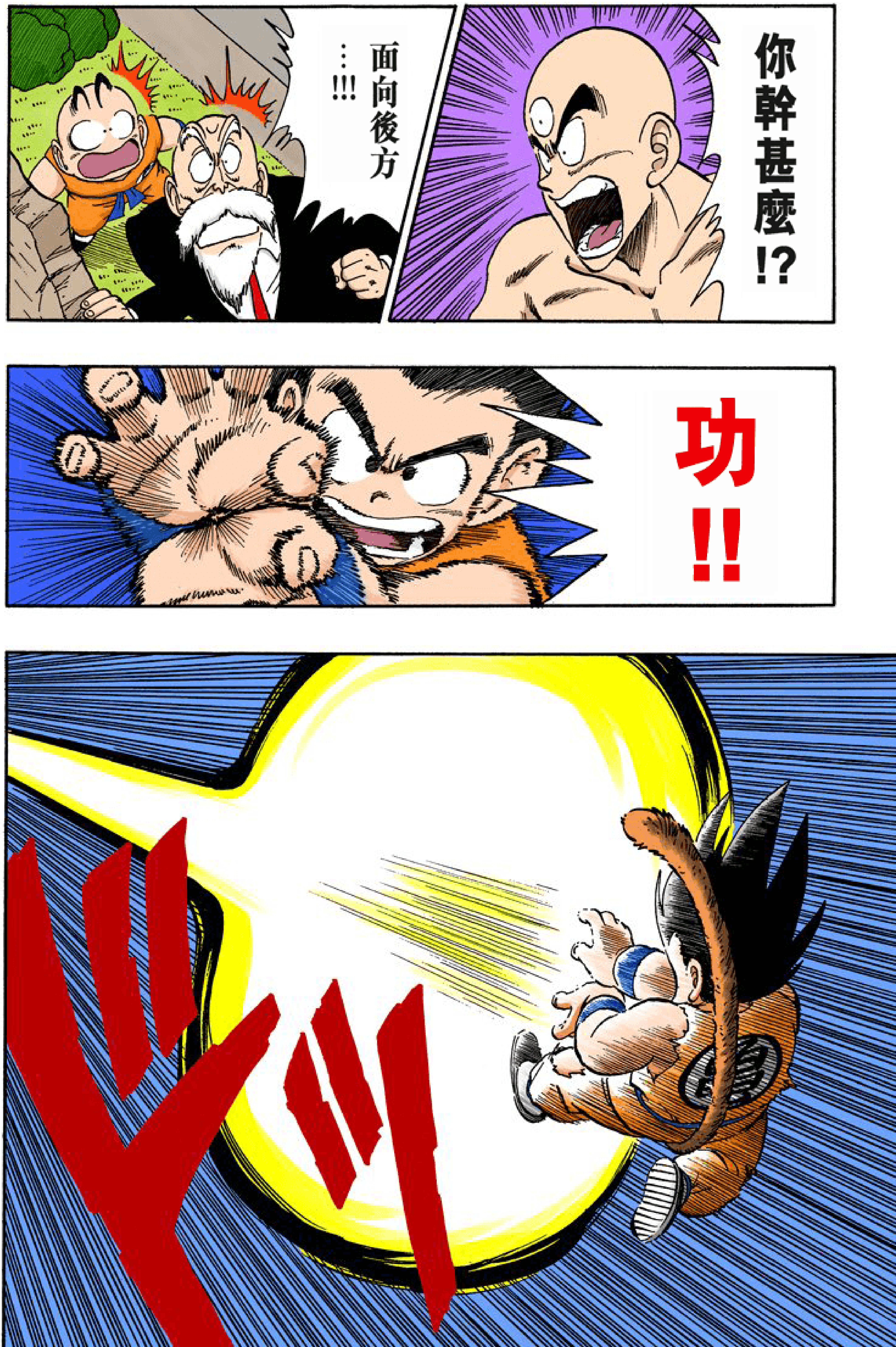

シュ—ッ
了不起!!
爆炸那刻居然能跳到這麼高來!!
好厲害的招式…!!
如果沒有聽你說避開，或許我真的死了…!!
看見了!!
孫選手在高空!!
他是甚麼時候跳上去的呢!!
真可惜。
這樣是你輸了!

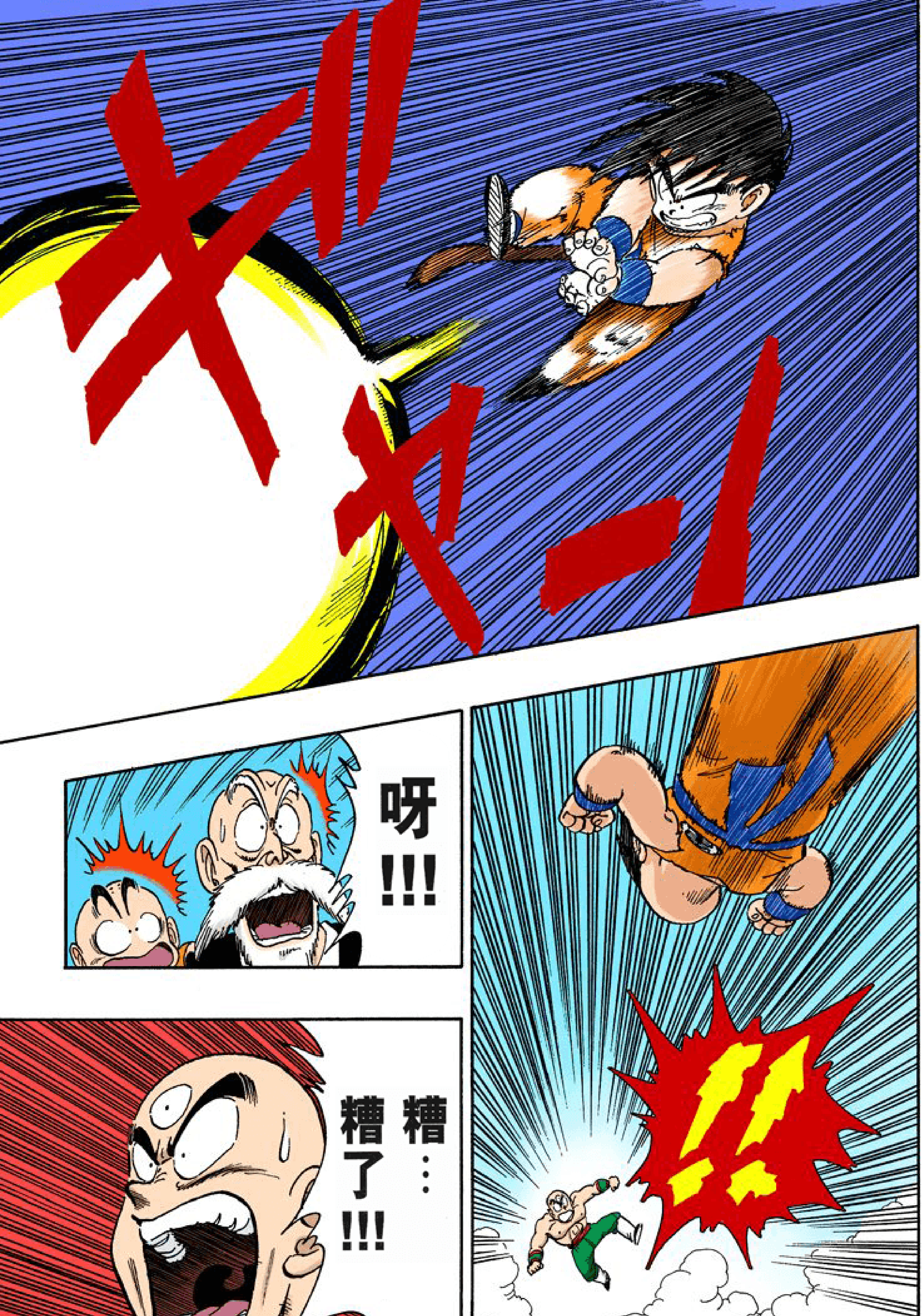

你只會就這樣掉下去！可是，下面已沒有擂台了。
換言之，這場比賽的勝負，先着地的就輸…！
不過我能以舞空術自由飛翔…
勝負顯然易見！
………
ヒューーッ
萬事休矣…!!
是這樣一回事嗎!!!
試試接我最後的攻擊吧！
甚麼!?



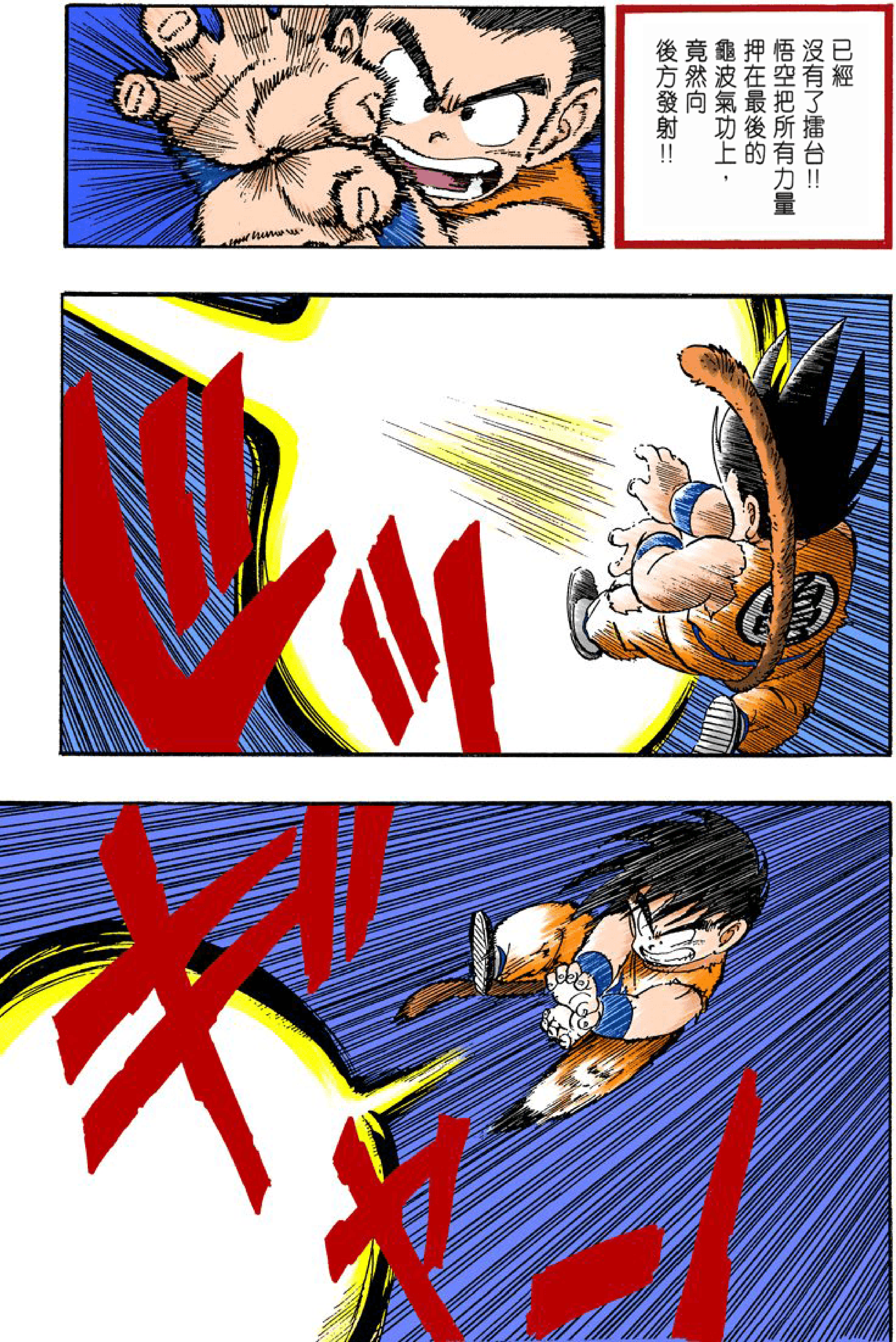
用上我餘下的全部力氣!!!
在無法自由活動的空中，究竟你能做出甚麼？
你也因為剛才一招而令動作遲鈍了吧！
嘿！
龜…
甚麼!?
龜波氣功嗎!?
哎——呀！孫選手那樣子…
好像是龜波氣功!!!

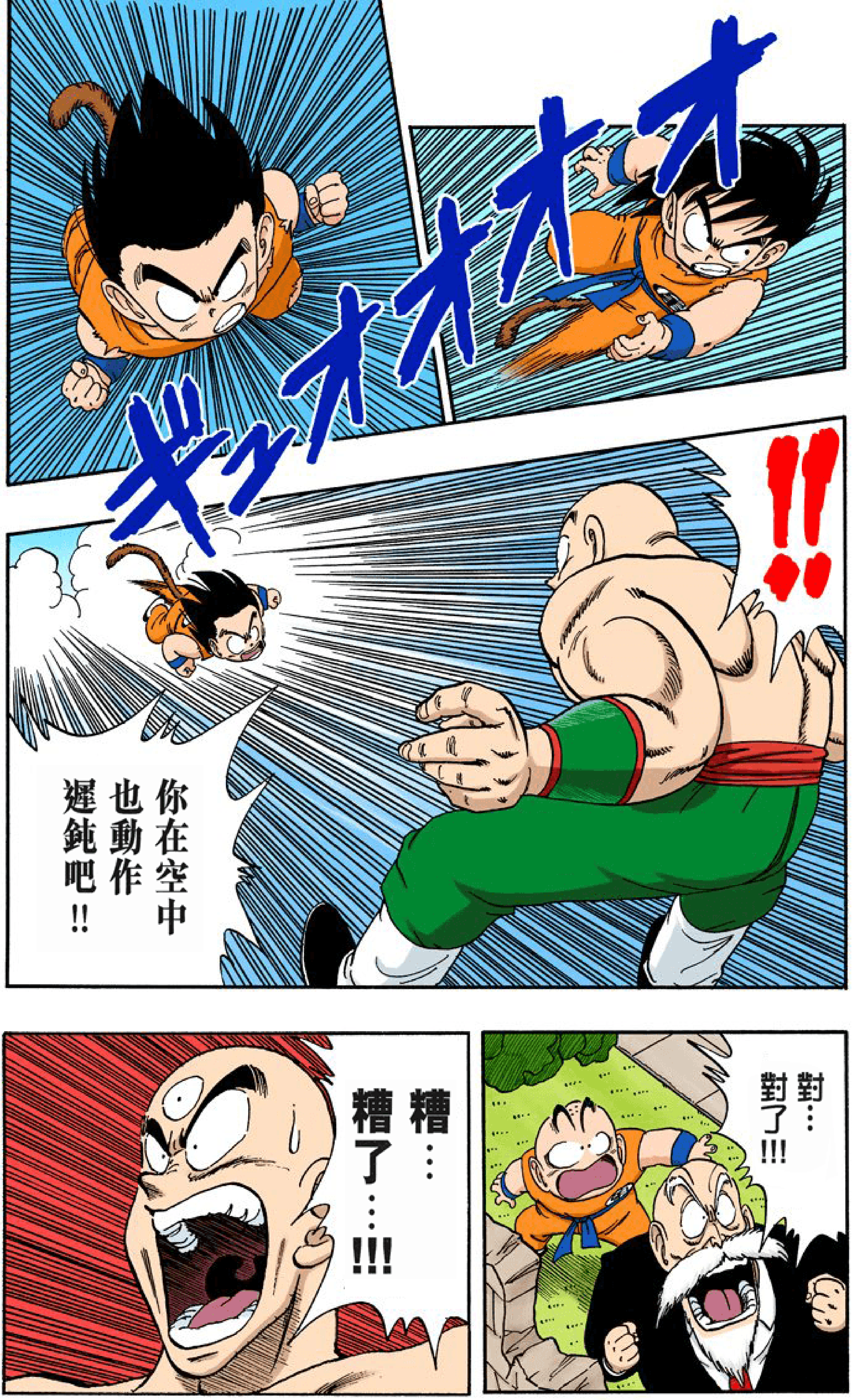

還以為是甚麼，來到這裏用龜波氣功嗎!!
對我完全不管用的!!這是你最後的掙扎嗎!!
哈哈哈哈哈!!
波…
不行!!憑龜波氣功打不倒他的!!
但…但是，悟空那傢伙，可能會出一個極厲害的龜波氣功啊!!
不…那個叫天津飯的傢伙，
是龜波氣功本身不管用，與大小並無關係…
不…不行…
輸…輸定了……
氣…
你只會耗盡氣力!!!
くるっ
!!

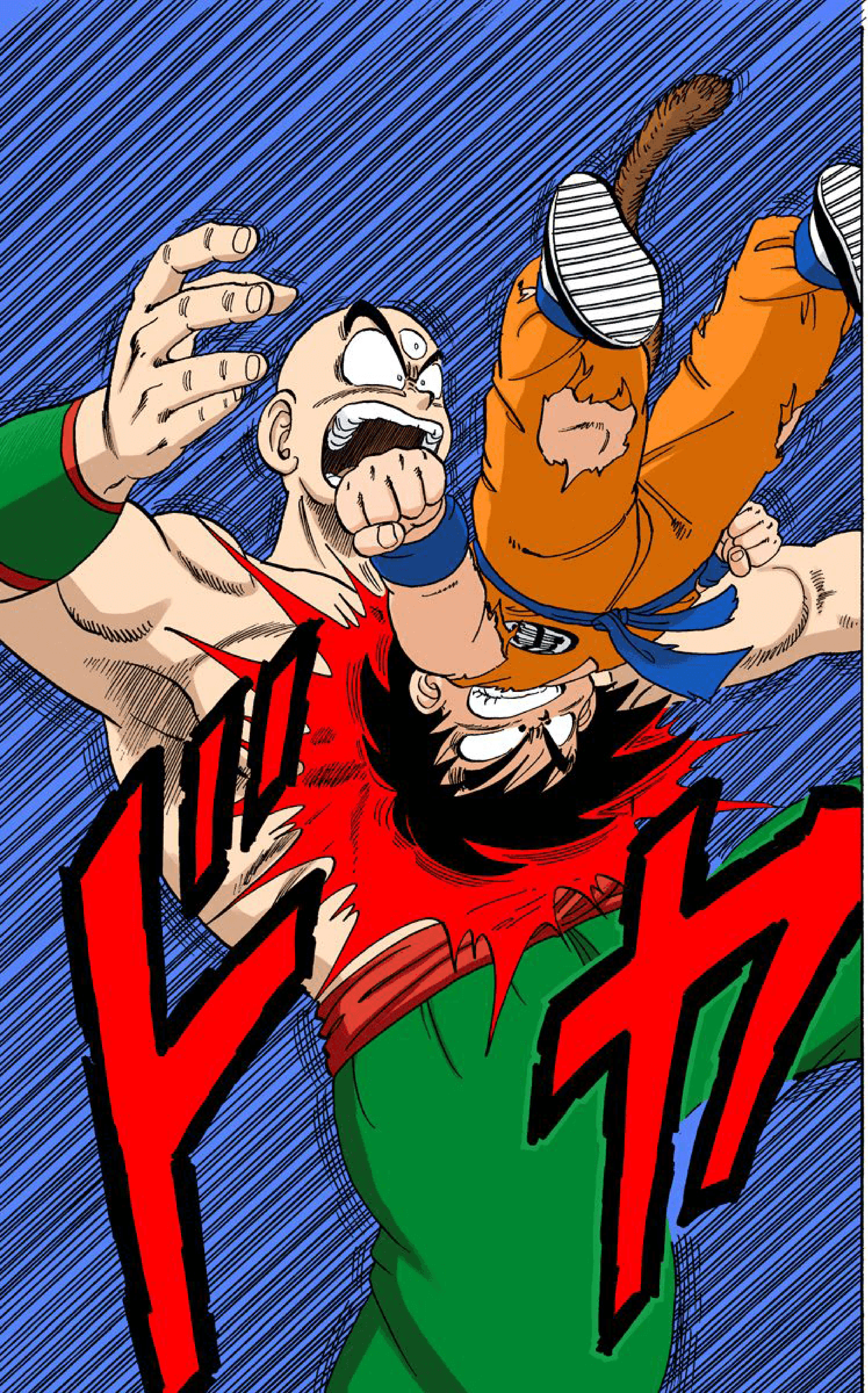

你幹甚麼!?
面向後方……!!!
功!!


呀!!!
糟…糟了!!!


DRAGON BALL
一百三十四篇
武術大會完結！接着…


已經
沒有了擂台!!
悟空把所有力量
押在最後的
龜波氣功上，
竟然向
後方發射!!

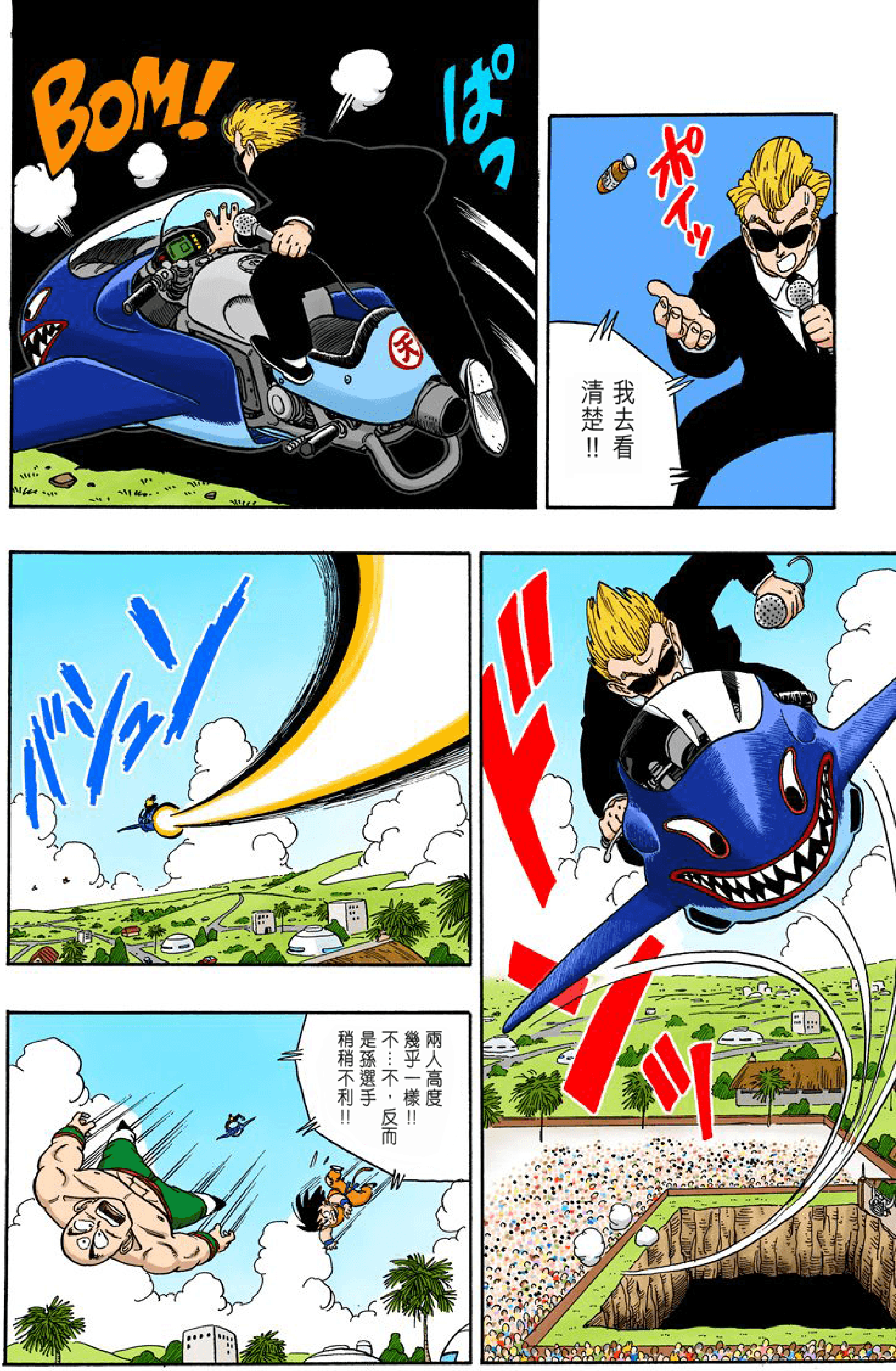

ギュオオオオ
!!
你在空中也動作遲鈍吧!!
糟…糟了…!!!
對…對了!!!

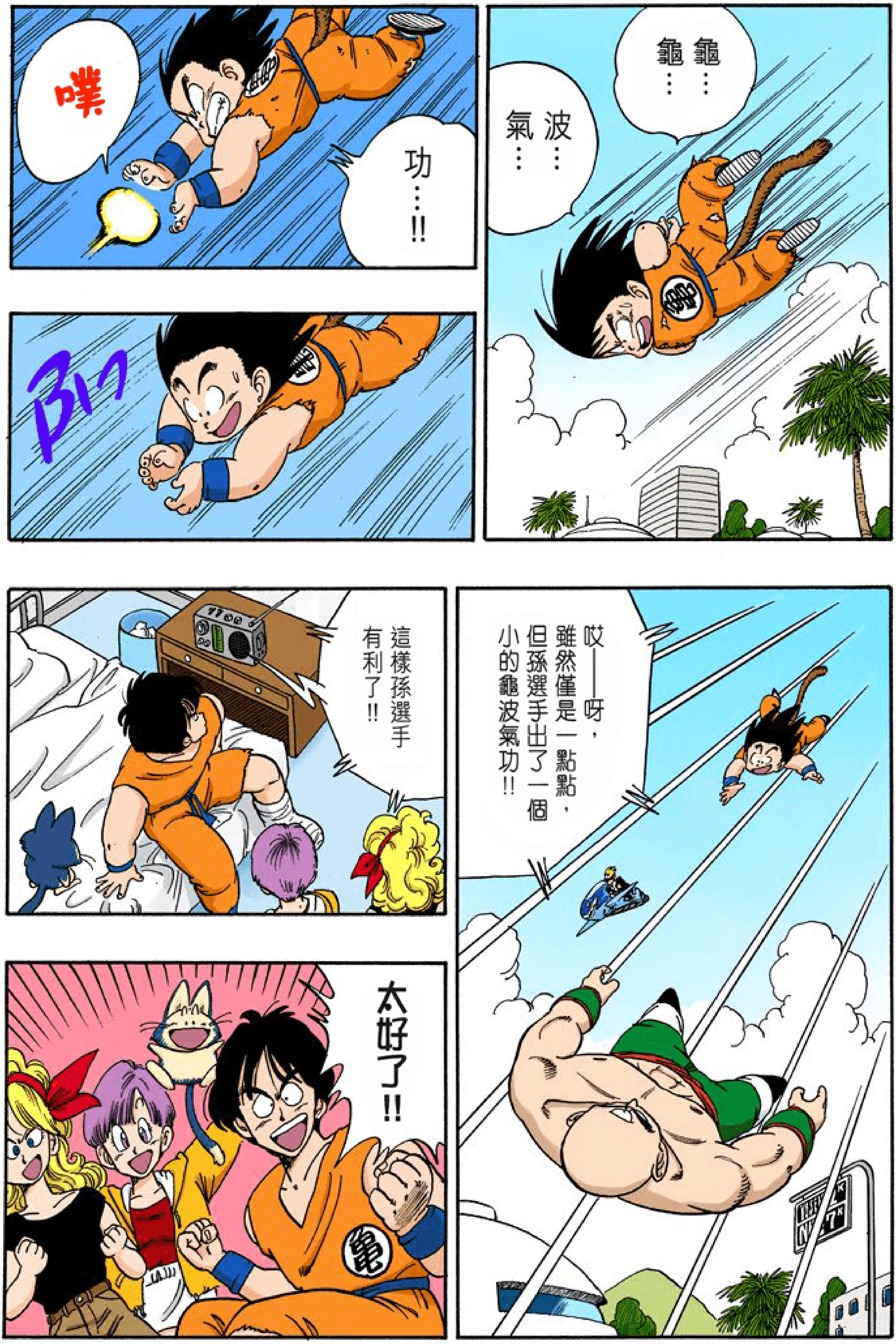


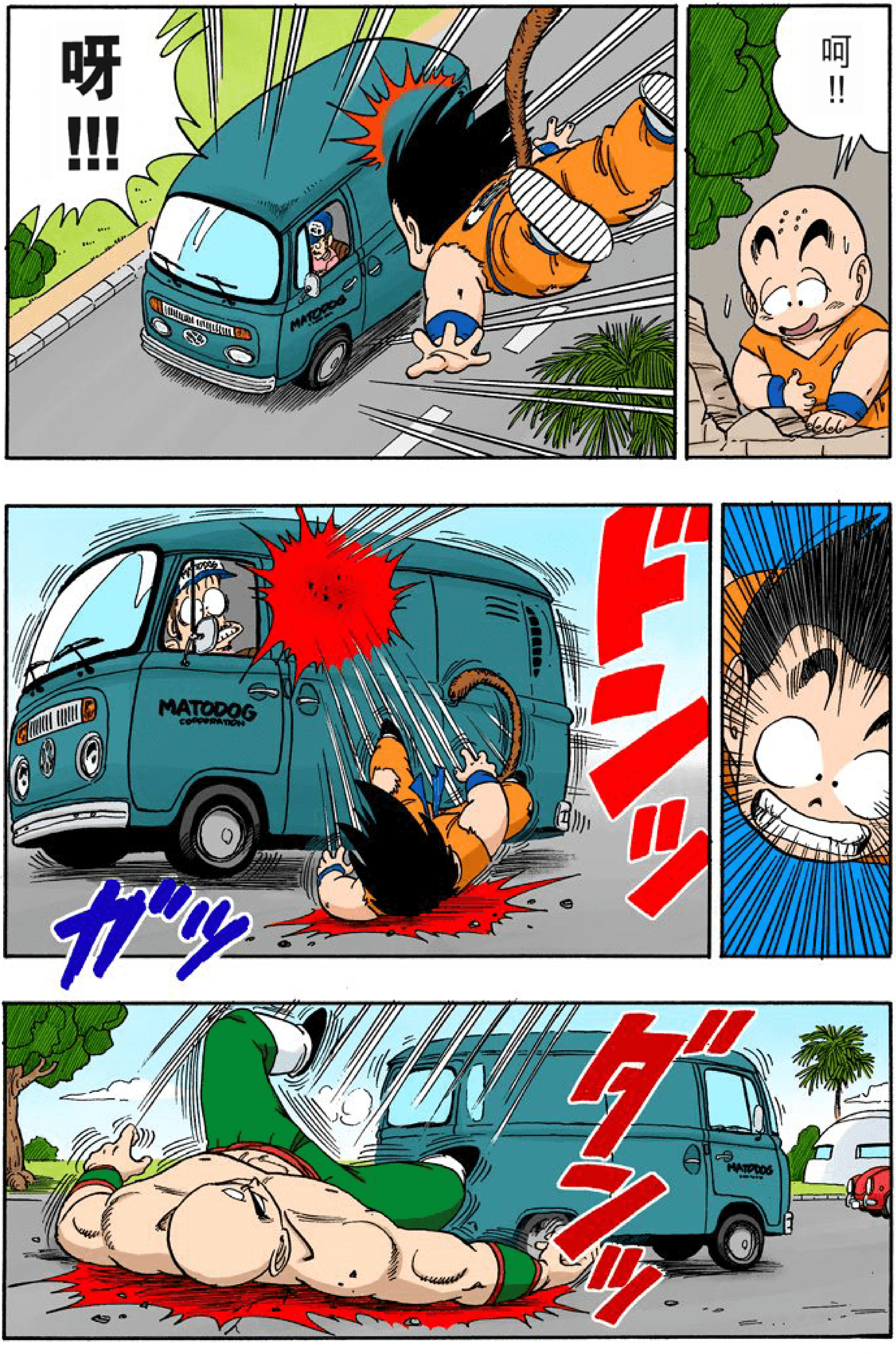

成功了!!!
おぉーっ
孫選手竟…竟然利用龜波氣功的爆炸力作推動力把身體撞過去!!!

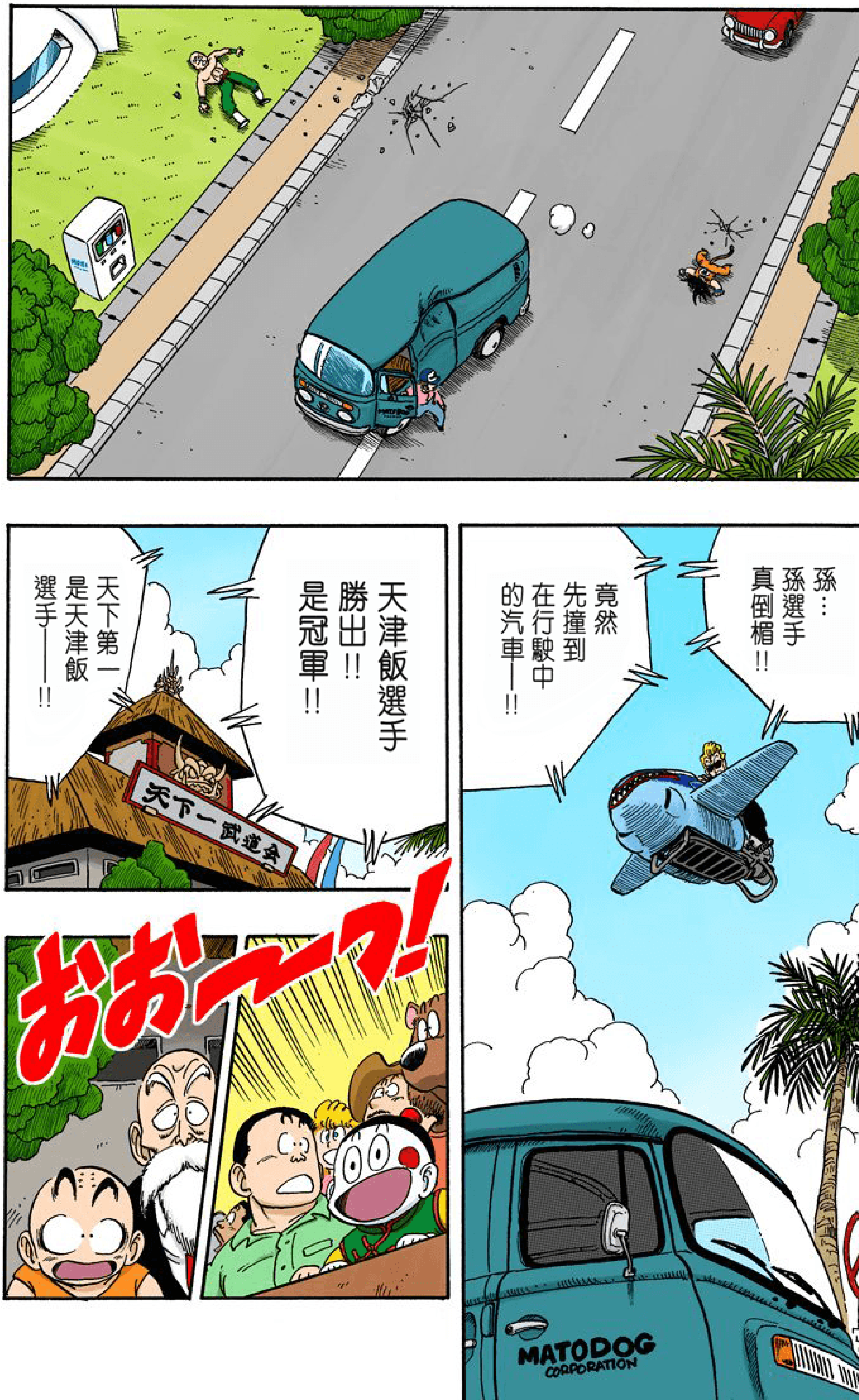


掉下來了！掉下來了!!
阿…阿天!!!
天津飯那傢伙好像昏倒了!!悟空贏了!!贏了!!
且…且慢…
還…還很難說!!
嗚…
嗚嗚!!
可…可是，作出攻擊的孫選手也一同掉下來!!
這…這樣不知誰會先着地!!!
糟…糟了!!用力過度，身體不聽使喚!!


ポイッ
我去看清楚!!
ぽっ
BOM!
ドンッ
バシュン
兩人高度幾乎一樣!!不…不，反而是孫選手稍稍不利!!


龜……龜……
波……氣……
功……!!
噗
哎——呀，雖然僅是一點點，但孫選手出了一個小的龜波氣功!!
這樣孫選手有利了!!
太好了!!


呀!!!
呵!!
MATODOG
ドンッ
ガッ
MATODOG
ダンッ

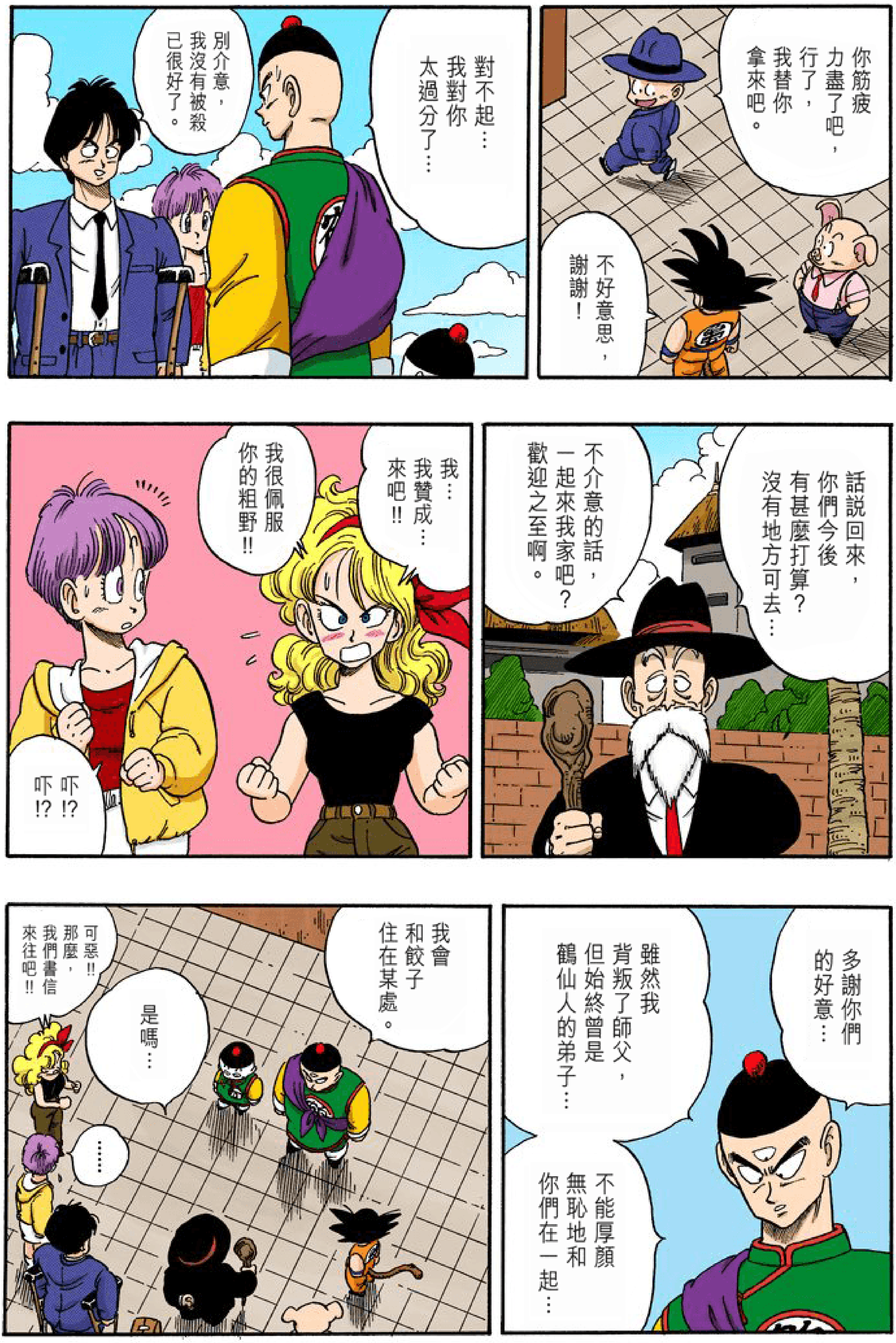

孫…孫選手真倒楣!!
竟然先撞到在行駛中的汽車——!!
天津飯選手勝出!!是冠軍!!
天下第一是天津飯選手——!!
天下一武道会
おおーーっ!
MATODOG CORPORATION



武道会
悟空，穿我的衣服吧。你的已破爛不堪了。
——謝謝
那麼，3年後再見！
各位再見——!!
不過，實在很可惜哩…
沒辦法吧，輸就是輸。
你真的不要一半獎金…？
不要了，反正我不懂用錢。

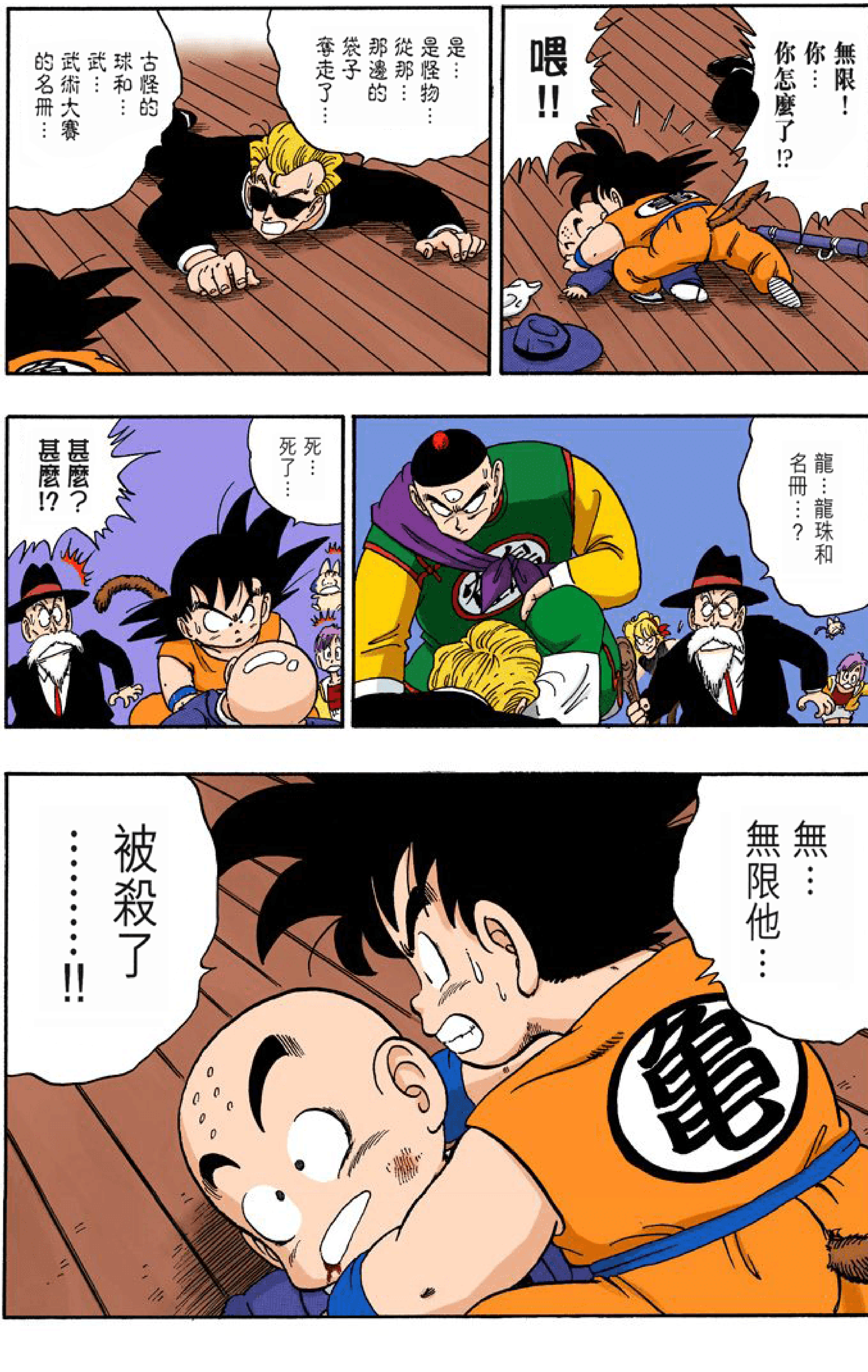


但你有權得到獎金。
我贏你是靠運氣……實力方面，雖很遺憾，但是我輸……
哈哈哈，運氣也是實力之一，而且你這種高手，能夠學到很多東西。
嘻嘻嘻，就是這樣。
怎樣，大家一起去吃飯吧。
悟空和天津飯也要吃個飽，補充體力哩。
贊成!!
那就由我用獎金來請客吧。
嘻嘻嘻……
還是算了吧，有個人大食得難以置信的。
?
呀！不行!!
爺爺的龍珠和如意棒!!


你筋疲力盡了吧，行了，我替你拿來吧。
不好意思，謝謝！
對不起…我對你太過分了…
別介意，我沒有被殺已很好了。
話說回來，你們今後有甚麼打算？沒有地方可去…
不介意的話，一起來我家吧？歡迎之至啊。
我…我贊成…來吧!!
我很佩服你的粗野!!
吓!? 吓!?
多謝你們的好意…
雖然我背叛了師父，但始終曾是鶴仙人的弟子…
不能厚顏無恥地和你們在一起…
我會和餃子住在某處。
是嗎…
可惡!! 那麼，我們書信來往吧!!
……



嘰吔呀~!!
甚…甚麼事!!
是無限的聲音!!
無限!你怎麼了!!!
ダッ
呀!!!
無…無限!!!


無限！
你⋯
你怎麼了!?
喂!!
是⋯是怪物⋯從那⋯那邊的袋子奪走了⋯
古怪的球和⋯武⋯武術大賽的名冊⋯
龍⋯龍珠和名冊⋯？
死⋯死了⋯
甚麼？甚麼!?
無⋯無限他⋯
被殺了⋯⋯!!

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

Dragonball 